



శ్రీభక్తదయ ఈ దశాబ్ద నవల
విశేష సంపుట

1980, జనవరి

విశిలేంధ్ర పబ్లిషింగ్ ప్రైవేట్

1980 సవలపాల్వ

పాటేమూపు: 30 ఏప్రిల్ 80

ఫలితేల పుకటన: 22 జూన్ 80

మొదటి బహుమతి, రు: 4,000

రెండవ బహుమతి, రు: 3,000

మూడవ బహుమతి, రు: 2,000

ఎవరికి:

మనోజు,

విశిలేంధ్ర పబ్లిషింగ్ ప్రైవేట్

చంద్రబల్లింగ్స్, విజయవీధి-520004

*Life can have a Series of Ups and Downs,
You Never Know :*

Take guard under any of Andhra Bank's Multiple Schemes

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Gruhakalpa | — for a roof of your own ! |
| Janasahaya | — to bridge your needs ! |
| Karshaka Sahaya | — for the farmers ! |
| Samkshema | — for security against accidents ! |
| Kalpataruvu | — an eye on the future ! |
| Bhagyalakshmi | — for the busy housewife ! |
| Social Security | |
| Scheme for Women | — to make women self-reliant ! |
| Kiddi Bank | — for the tiny tots ! |
| Samraksha | — for regular income ! |
| Cash Certificate Scheme | — for financial benefits ! |

For details please contact your nearest branch of Andhra Bank

"ANDHRA BANK" - the bank responsive to peoples' needs.

THE ANDHRA BANK LTD.

Regd. & Central Office :

HYDERABAD - 500 001

Q. SWAMINATHA REDDY,

Chairman.

ఒక్క క్షణం

సవరి మీద వివిధాభిప్రాయాలున్న రచయితలందరినీ సమీకరించి
చర్చలు నిర్వహించి అభిప్రాయ సేకరణ చేయడమే ఈ సదస్సు
ఉద్దేశ్యం.

ఇందులో కొందరు రచయితలు వెలిబుచ్చిన కొన్ని అభి
ప్రాయాలతో ఆఖ్యుదయ రచయితల సంఘం ఏకీభవించలేదని మనవి.

వెల : రు 6/-

ప్రతులకు :

విశాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం

చంద్రం బిల్డింగ్స్, విజయవాడ-4.

విశాలాంధ్ర బుక్ హౌస్ శాఖలన్నింటిలో

ఈ నవ శత వార్షిక

సంవత్సరంలో



తెలుగు నేలను ఏలఁతున్న సాహిత్య ప్రక్రియ

నవల నిజంగా ఈనాడు తెలుగు నాడును ఏలుతోందంటే అతిశయోక్తి కాదు. అలాటి ప్రాచుర్యాన్ని పొందిన ఈ ప్రక్రియ ఏ దిశలో నడుస్తున్నదో తెలుసుకోటం చాలా అవసరం. ముఖ్యంగా పాఠకులకన్నా రచయితలకు ఈ అవసరం చాలా ఉంది.

గడచిన దశాబ్దాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని నవలను వివిధ కోణాల్లో అధ్యయనం చేసి అంచనా వెయ్యటానికి ఒక ప్రయత్నంగా ఖమ్మంలో సదస్సును నిర్వహించాలని ఆంధ్రప్రదేశ్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం భావించింది. ఆ మేరకు వెంటనే ఖమ్మంలో ఆహ్వాన సంఘం ఏర్పడి చాలా చురుగ్గా కదిలింది. అక్కడ చర్చించబోయే పత్రాలతో-అపీ ఆయా రంగాలలో కృషి చేస్తున్న ప్రముఖుల చేత రాయించినవి - ప్రత్యేక సంచికగా అభ్యుదయను తీసుకురావాలని భావించాం. అయితే ఎంత కృషిచేసినా పత్రాలన్నీ ముందుగానే సేకరించి ఒక క్రమంలో పెట్టటంలో మాత్రం సఫలీకృతులం కాలేకపోయాం,

ఏది ఏమైనా దీన్ని ఈరూపంలోనైనా తీసుకురావటంలో అనేక విధాలుగా సహాయం చేసిన రచయితలకూ - ఆహ్వాన సంఘానికి - ప్రకటన కర్తలకూ - ప్రధానంగా సింగరేణి కార్మిక సంఘానికి కృతజ్ఞతలు.

రాష్ట్ర అరసం నిర్వహించాలనుకున్న వివిధ సాహిత్య ప్రక్రియల మీది సదస్సులలో ఇది మొదటిది. క్రమంగా మిగిలినవి కూడా రాష్ట్ర వ్యాప్తంగా నిర్వహించగలమనీ, ఆ కర్తవ్య నిర్వహణలో ముందడుగు వేయగలమనీ హామీ ఇస్తున్నాం.

—సంపాదకవర్గం

విషయ సూచిక

తెలుగు నవల - పుట్టుక, పరిణామం	దాశరథి రంగాచార్య
తెలుగు నవల - ఇతివృత్త పరిణామం	పోరంకి దక్షిణామూరి
నవల - శిల్ప పరిణామం	నవీన్
నవల పరిణామ క్రమంలో పాత్రోన్మీలనం	డి. విద్యేశ్వరి
తెలుగు నవల - మనో విశ్లేషణ	కోడూరి శ్రీరామమూరి
నేటి తెలుగు నవలలో జీవితం	డా॥ కేతు విశ్వనాథరెడ్డి
వ్యాపార నవల - ఒక పరిశీలన	వల్లంపాటి వెంకటసుబ్బయ్య
తెలుగు నవల - సోషలిస్టు వాస్తవికత	చేహరి శ్రీనివాసరావు
తెలుగు భాషలో రాజకీయ నవల	మహీధర రామమోహనరావు
తెలుగు నవలలో చైతన్యప్రసంగం -	
అస్తిత్వవాద భావధోరణులు	టి. ఎల్. కాంతారావు
సైన్స్ ఫిక్షన్	రామూరి భరద్వాజ
ఈ దశాబ్దిలో అధిక ప్రాచుర్యం పొందిన	
సాంఘిక - కాలక్షేపం నవల	ఐ. వి. ఎన్. అచ్యుతవల్లి
నవలా సాహిత్యం - రచయిత్రులు	డా॥ సి. ఆనందారామం
తెలుగు నవలలపై దాక్షిణాత్య నవలల ప్రభావం	శ్రీకంఠమూరి
తెలుగు నవల - ఉత్తర భారత భాషల ప్రభావం	డా॥ భీమసేన్ నిర్మల్
ఈ దశాబ్ది తెలుగు నవల	డా॥ ఎ. రమావతిరావు
వాణిజ్య నవల - వత్తికలు, స్రుచురణ సంస్థలు	శీలా వీర్రాజు
నవల - భాష	డా॥ నాయని కృష్ణకుమారి
నవల - తాత్విక సంఘర్షణ	రాంభట్ల
తెలుగులో హాస్య నవలలు	నందూరి పార్థసారథి
హిందీలో వెలువడ్డ ఫాన్ని తెలుగు రచనలు	దండమూడి మహీధర్
ఆకాడమీ బహుమతులు	వనంతరావు దేశపాండే
చారిత్రక నవలా వికాసంలో ఈ దశాబ్దం నవలలు	పుల్లభొట్ల వెంకటేశ్వర్లు
గొలుసు నవల - విశిష్ట ప్రయోగం	పరిమళా సోమేశ్వర్
తెలుగు సాంఘిక నవల - రచయిత - పాతకుడు	ఎల్లోరా

తెలుగు నవల - పుట్టుక, పరిణామం

ఉత్పత్తి సాధనాలు సమాజ గతిని ప్రగతిని నిర్దేశిస్తాయి. ఉత్పత్తిసాధనాల్లో వచ్చిన మార్పు జీవితంలోని అన్నిరంగాల్లోనూ కనిపిస్తుంది. సాహిత్యం జీవితంలోని ప్రధానంగాల్లో ఒకటి కాబట్టి అది అలాంటి మార్పులకు దూరంగా ఉండడం అసంభవం, అసాధ్యం. ఒకసారి మనం సాహిత్య చరిత్రలను పరిశీలిస్తే ఈ విషయం స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. అయినా సాహిత్య ప్రక్రియలో నవలవలె అమాంతంగా దూసుకుని వచ్చి మహావృక్షంలా వ్యాపించిన ప్రక్రియ మరొకటి కనిపించదు. అయితే “నవల” అమాంతంగా దూసుకువచ్చిందా? అకాశం నుంచి దూకిందా? అని ఆలోచిస్తే నవల వంటి నేలనంటిన ప్రక్రియ మరొకటి లేదని కనిపిస్తుంది. ఎంతాతంతే అది నేలలో పుట్టి నేలను విడువని ప్రక్రియ. మనిషి జీవితానికి సామాజిక స్థితికి అతిచేరువలో ఉన్న ప్రక్రియ నవల మాత్రమే. అందువల్ల అతి కొదికాలంలో నవలకు కలిగినంత ప్రాచుర్యం మరేప్రక్రియకూ నేటి వరకు లేదు. నవలను మించిన మరొక ప్రక్రియ వచ్చేదాకా సాహిత్య సామ్రాజ్యాన్ని నవల మాత్రమే ఏలగలదు అనేది ఎవరూ కాదనలేని వాస్తవం.

నవలకు ఇంత ప్రఖ్యాత ప్రాచుర్యం లుండడానికి కారణం దాని అవిచ్ఛిన్నం ఒక విషయ పరిణామంలో జరగడమే. ఇంగ్లండులో కనుగొనబడిన యంత్రం పారిశ్రామిక విప్లవానికి నాందివచ్చిన పరిణామం. మానవుడు పుటిననాటి నుంచి ఎన్నడూ కనీసిన ఎరగనంత మార్పు జీవితంలో ప్రవేశపెట్టింది ఈ పారిశ్రా

దాశరథి రంగాచార్య

మిక విప్లవం. ఉత్పత్తిసాధనాల్లో ఇతర గొప్పమార్పు అంతఃమున్ను ఎన్నడూ రాలేదు. పారిశ్రామిక విప్లవం జీవితంలో అన్ని రంగాల్లోనూ అనంతమైన మార్పులను తెచ్చింది అంతఃపూర్వపు జీవననిధానాలనూ, నిలువలనూ సమూలంగా మార్చి పేసింది. ఈ మార్పు మేధావులను దిగ్భ్రమ చెందించింది. వతన పోతున్న పాత నిలువలను చూచి గోర్ స్మిత్ పెల్లీ, కీట్స్ లను ఏడ్చేటటు చేసింది.

పారిశ్రామిక విప్లవం తనవెంట అనేక దౌర్భాగ్యాలను తెచ్చింది. నిరుద్యోగం, ఆకలి, అంటువ్యాధులలాంటి అనేక సమస్యలను ఇంగ్లండు ఎదుర్కోవలసి వచ్చింది. అంతే పారిశ్రామిక విప్లవం అన్నీ చెబులనే తనవెంట తేలేదు. అది తన వెంట తెచ్చిన మంచికూడా వుంది. రాజకీయ, ఆర్థిక రంగాల్లో అది మార్క్సిజం ప్రాధాన్యత దారితీయగా, సాహిత్య రంగంలో సవలవంటి మహోన్నతం అయిన సవలా ప్రక్రియ ఆవిర్భావానికి కారణం అయింది.

పారిశ్రామిక విప్లవం మేధావులను అధ్యాత్మిక చింతన నుంచి లౌకిక చింతనకూ హేతువాద దృష్టికి మళ్ళించింది. ప్రజాస్వామ్యానికీ, ప్రజాస్వామిక ఆలోచనా నిధానానికి అంకురార్పణ చేసింది. కొంతలోకొంత మానవులంతా సమానులేనన్న సిద్ధాంతాన్ని సమ్మేటటు చేసింది. అంతనులు అంతరించాలనే ఆలోచనా నిధానానికి రూపకల్పన చేసింది.

పారిశ్రామిక విప్లవానికి పూర్వపు సాహిత్యం కొందరి కోసం రాయబడింది. రాజులకూ, రాణివాసాలకూ, కవిత్వానికి

నాటకాలకూ మాత్రం పరిమితం అయింది. సామాన్య మానవునికి అందులో సావరం లేదు. మానవులంతా సమానులేనన్న ఆలోచనా నిధానంతో, అర్హతయంత్రం కనుగొనబడడంతో సాహిత్యం సామాన్యుల దరికి చేరింది. చదివేవా, సామాన్యుడు. ఆలోచించేవాడు సామాన్యుడు. రాసేవాడు సామాన్యుడు. కాబట్టి సామాన్యని గురించి రాయాలనే తపన కొనసాగింది. ఈ తపనలోంచి ఆవిర్భించిందే “సవల.”

సవల ఆవిర్భావానికి సామాజిక పరిస్థితులే కారణం. అది సమాజంలోంచి పుట్టింది. సమాజాన్ని చిత్రించింది. సామాజికపరిణామాలను తనలో ఇముడ్చుకుంది. ఈ ప్రక్రియకు అడ్డుతాలు గిటవు. మానవాతీతమైన కల్పనకు ఇందులో తావులేదు. ఇందులోని పాత్రలు మనవి, సంఘటనలు మనవి, కథ మనది, సుఖదుఃఖాలు మనవి. ఇది జీవితం. నీసలయిన జీవితం. జీవితాన్ని చిత్రించడం సవలాకారుని పని. తన జీవితాన్నే చదువుతాడు కాబట్టి పాఠకుడు మురిసిపోతాడు. అందువల్లనే సవలకు అంత ప్రాధాన్యం, అంత ప్రాచుర్యం.

ఇంగ్లీషులో తొలి సవల ఆవిష్కరణకు కారకుడైన డెవిడ్ ఫో పండితుడూకాదు, ప్రవృత్తిరీత్యా రచయిత కాడని తెలుసుకున్నప్పుడు ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. అతడు వ్యాపారి. వర్తకం చేసేవాడు. ఆక అంటే ఏమిదో అతనికి తెలియదు. అంతే అలాటి సామాజిక దుస్థితులకు స్పందించి “రాబిన్ సన్ క్రూసో” అనే సవల రాశాడు. అది ప్రపంచ ప్రఖ్యాతం

అయింది. అనాటి సమాజాన్ని చూచి రోసిన రాబిన్సన్ క్రాస్రో ఆదిమ కాలపు జీవితాన్ని వరిస్తాడు. ఇదీ అందులోని ఇతివృత్తం. సవలాకారుడు పండిత ప్రకాండుడు కానక్కరలేదు. సామాజిక స్థితి గతులను చూచి స్పందించగల హృదయం గలవాడు కావాలి. "Novel" అన్నది ఎవరో ఎంచి, తెచ్చి పెట్టిన పేరు కాదు. కొత్తగా కనిపిస్తే జనం దాన్ని "Novel" అన్నారు. పదబంధాలు, భాషా పాండిత్యాలు, సమాన శృంఖలాలు ఎరుగని ప్రక్రియ నవల. ఇది సామాన్యుని వలే నిరాదంబరం అయింది. జీవితం వలే సత్యమైంది, ప్రకృతి వలే సుందరం అయింది. ఆకాశంవలె విశాలం అయింది, సూర్యునివలె తేజోవంతం అయింది, వాయువువలె సర్వవ్యాప్తం అయింది.

ఇంగ్లండులో పారిశ్రామిక విప్లవం రాకుండా ఉండింటే ఇంగ్లీషువాళ్ళు మన దేశానికి వచ్చిఉండేవారు కారు. వారు రాకుంటే మనసాహిత్యంలో నవల అవతరించి ఉండేది కాదు. మనం ఆమర కోశం చదివి అచ్చతెలుగు కావ్యాలురాసి అంకితాలుగా అమ్ముకోవలసి వచ్చేది.

ఇంగ్లీషువాళ్ళు మనను దానినల్పించేవారు. నిజం. కాని కొన్ని కౌంట్లవంతం అయిన ఆలోచనలను మనలో ప్రవేశపెట్టారు. ఒక విషయం మనం గమనించాలి. భారతదేశంలో బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం స్థిర పడేనాటికి ఇంగ్లండులో డెమోక్రసీ స్థిర పడింది. జానసత్వంతోపాటు ఆంగ్లేయులు హేతువాదాన్ని కూడా తమతో తెచ్చారు. మనలో ప్రబలిఉన్న మూఢాచారాలను గుర్తించేటట్లు చేశారు. ఆ

ఆలోచనా విధానమే సాహిత్యంలో ప్రవేశించి తెలుగులో నవలా ప్రక్రియకు నాంది పలికింది.

తెలుగులో, ఇంగ్లీషులోవలె నవల ఉనికిరాలేదు. తెలుగునవల ఒక ప్రణాళికాబద్ధంగా సాహిత్యంలో ప్రవేశించినట్లు కనిపిస్తుంది.

లార్డ్ మేయో బెంగాలీల ఆచార వ్యవహారాల తెలిపే నవల రాయించాలనుకున్నారు. అలాంటి నవల రాసిన వారికి బహుమతి ప్రకటించారు. ఆ ప్రకటనను నరహరి గోపాలకృష్ణను చెట్టిగారు చూచారు. వారు డిప్యూటీ కలెక్టరు. ఇంగ్లీషు సాహిత్యంలో పరిచయం ఉన్నా తెలుగు సాహిత్యంతో అంత దగ్గర సంబంధం లేనివాడు. ముఖ్యం అయింది అతడు విద్వాంసుడు, పండితుడు కాదు. అతడు "హిందువుల యాచారము తెలుపునట్టి నవీన ప్రబంధము" రచించడానికి పూనుకుని "సోనాబాయి పరిణయము" అనే ఉపనామంగల "శ్రీరంగరాజు చరిత్ర" రచించారు. "ఇయ్యది తెలుగున తొలి నవల యగునా కాదా?" యను నివాదమును విమర్శకులకు వదిలివేతము. అది వదిలేస్తేనే కొన్ని విషయాలు స్పష్టం అవుతాయి.

ఇంగ్లీషులోవలె తొలి నవలా రచయిత తెలుగులోనూ పండితుడూ, కళాకారుడూ కారు.

రెండవది సామాజిక స్థితిగతులను తెలియపరచాలనే ఆశురత ఇద్దరికీ ఉంది. చెట్టిగారు నవనంలో రాశారు. అది నేటికీ జటిలంగా కనిపించవచ్చు. అయినా అనాటి భాందస భాషను వదిలి రచన

చేయడంలో చెట్టిగారి ప్రగతిశీలత స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది.

నాల్గవది చెట్టిగారు కథాకల్పనలో కులాలకు అతీతం అయిన కథను కల్పించారు. రాజకుమారుడు లంబాడీ కన్యను ప్రేమిస్తాడు.

అయిదవది ప్రేమను గురించిన ఒక ఆవగాహన కలిగి, అది కులాలకు అతీతం అయిందనే దృష్టి ఏర్పరచుకోవడం.

శ్రీరంగరాజు చరిత్ర 1872 వ సంవత్సరంలో ప్రచురించబడింది. అంటే గత దశాబ్దానికి మన నవల నూరేళ్ళ వయసు కలిగి ఇతర సాహిత్య ప్రక్రియల కంటే అతి చిన్నది.

శ్రీరంగరాజు చరిత్ర తరువాతవచ్చిన పరిపూరమైన నవల "రాజశేఖర చరిత్ర" అనే "వివేకచంద్రిక". కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారు పండితులు, విద్వాంసులు, భాషాకోవిదులు, రచయిత. వారు తెలుగులో అనేక ఆధునిక ప్రక్రియలకు అద్యులు. "తెలుగులో వచన ప్రబంధమును నేనే చేసితిని. మొదటి నాటకమును నేనే తెనిగించితిని. మొదటి ప్రహసనమును నేనే వ్రాసితిని. మొదటి చరిత్రమును నేనే రచించితిని. శ్రీలక్ష్మి మొదటి వచన పుస్తకమును నేనే గావించితిని" అని చెప్పుకున్నారు పంతులుగారు.

అన్నింటినీమించిపంతులుగారు గొప్ప సంఘ సంస్కర్త. నాటి సమాజ స్వరూపాన్ని తలచుకుంటే వళ్ళు జలదరిస్తుంది. శాస్త్రంపేర జరిగినవన్నీ మోసాలే. కుట్రలు, కూహకాలకు అంతులేదు. బాల్య వివాహాలు, కన్యాశుల్కాలు, బాలవితంతు

పులు, స్వాముల పేర జరిగిన మోసాలు సమాజాన్ని కలుషితంచేసి మురికి గుంటగా తయారుచేశాయి.

ఆ సమాజాన్ని అందరూ చూచారు. పంతులుగారు చూచారు. స్పందించిందీ, కడి లిందీ కలంతో సమాజకాలుష్యాన్ని దూరం చేయ యత్నించినవారు పంతులుగారు. సంఘసంస్కరణకు సాహిత్యాన్ని ఆయుధంగా వాడిన అద్యులు పంతులుగారు. పంతులుగారు మహాపండితుడు. కవి. ఆస్థానధానం చేయగల దిట్ట. అయినా వారు సంఘసంస్కరణకుగాను వచన ప్రక్రియను మాత్రమే చేపట్టారు. వారికి నవలా ప్రక్రియ అందుకు అనువయిందిగా కనిపించింది. "ఈవరకు మనయాంధ్ర ధాషలో జనుల యాచారవ్యవహారములను చెలుపుచు నీతి బోధకులుగానుండు వచనా ప్రబంధము లేవియు లేకపోవుట" వలన ఆ లోపాలను పూరి చేయడానికి పంతులుగారు "రాజశేఖర చరిత్ర" రచించారు.

అంతకుముందు జరిగిన రచనలన్నీ అంకితాల కోసం, మళ్ళూ మాన్యాలు సంపాదించుకోడానికే జరిగాయి. కవితా కన్యను పశుచ్చవృత్తి తార్చి పొట్టపోసుకోవడానికి జరిగాయి. కాని పంతులుగారు యశస్సు కోసం రచనలు చేయలేదు. మళ్ళూ మాన్యాలు సంపాదించుకోవడానికి కలం పట్టలేదు. అనూచానంగా వనూ ఉండిన స్వార్థపరుల సంప్రదాయాలను చేదించడానికి కలాన్ని కత్తిగా పట్టుకొని కదన రంగానికి ఉరికిన విప్లవమూర్తి కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులు.

రాజశేఖర చరిత్రలో కథ అంత ప్రధానం అయింది కాదు. వారు సమా

జాన్ని విమర్శించిన తీరు గొప్పది. నీలాటి రేపు దగ్గరి ఆడవాళ్ళ ముచ్చట్లనుంచి, శంకరాచార్యుల భిక్ష వరకుగల అంశాలను పంతులుగారు వివరించిన పద్ధతి వారి నిశిత పరిశీలనా దృష్టికి నిదర్శనాలు.

నవలా రచనను గురించి వివరిస్తూ పంతులుగారు “నవల నమ్మినను నమ్మక పోయినను వాస్తవమును మరుగుపరచక చెప్పబడి చరిత్రకారుని విధాన కృత్యము. పురాణము లందువలె మనుషులు లేడి రూపము ధరించిరని గాని, పురుషులు కేవల స్త్రీలుగానే మారినానని గాని యసాధ్యమయిన సంగతయందేదియు దెలుపరాదు” అంటారు.

ముందు నవలను వచన ప్రబంధం అన్నారు. రాజశేఖర చరిత్ర ఒక వ్యక్తి జీవితం కాబట్టి దాన్ని చరిత్ర అన్నారు. అప్పటికి నవలను చరిత్ర అనేవారు. పంతులుగారి సందేశం నవలాకారులకే అనే విషయం గమనిస్తే నవలారచనకు వాస్తవం పట్టుగొమ్మ అనే విషయం అర్థం అవుతుంది.

ఈ ప్రక్రియకు “నవల” అన్న పేరును సీరవరచినవారు కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు. “నవాన్, విశేషాన్ లాటి గృహస్థీతి నవలా” అన్నారు. అంటే కొత్త విశేషాలు గలదని అర్థం.

ఆ విధంగా మనకు సమగ్ర తెలుగు నవలను అవతరింపజేసారు కందుకూరి వారు. వారు ఆనాటి తెలుగువారి స్వరూప స్వభావాలను సజీవంగా చిత్రించారు.

సంఘం విరాట్ స్వరూపం గలది. అది అనేక శాఖోపశాఖలుగల మహా వృక్షం. సంఘాన్ని సమగ్రంగా పరిశీ

లించడం అసాధ్యం. సంఘపు మూల సూత్రాల ఆధారంగా ఒక ప్రాంతపు లేక ఒక వర్గపుజీవన విధానాన్ని చిత్రించడానికి నవలాకారుడు ప్రయత్నిస్తాడు. అయితే అతని ప్రతిభను బట్టి, అతను మలచిన పాత్రలు, చేసిన వ్యాఖ్యలు మొత్తం సంఘానికి సంబంధించినట్లుగా భ్రమింపజేస్తాయి. అది రచయిత ప్రతిభకు నిదర్శనం.

పీరేశలింగంగారు “రాజశేఖర చరిత్ర”లో గోదావరి ప్రాంతానికి చెందిన ఆనాటి బ్రాహ్మణ కుటుంబాల స్వరూప స్వభావాలను సమగ్రంగానూ, సమర్థ వంతంగానూ చిత్రించారు.

తెలుగులో తొలి కావ్యం ఆంధ్ర మహాభారతం, తొలి సమగ్ర నవల రాజశేఖర చరిత్ర గోదావరి తీరాన రాజమహేంద్రవరంలో అవతరించడం సకృద్విశేషం.

నవల సాంఘిక వాస్తవాలను వివరిస్తుంది. పాఠకులతో చదివిస్తుంది. వారితో ఆలోచింపజేస్తుంది. ఈ విషయాలను గ్రహించిన “చింతామణి” పత్రిక నవలారచనను ప్రోత్సహించదలచింది. బహుమతులు ప్రకటించింది. నాటినుంచి నేటి వరకు నవలకు బహుమతుల ప్రోత్సాహం లభిస్తూనే ఉంది.

1894 లో చిలకమర్తివారి “రామ చంద్ర విజయము” “చింతామణి” పత్రికవారి బహుమతి గెల్చుకుంది. ఇది కందుకూరివారి “రాజశేఖర చరిత్రము”ను అదర్శంగా గ్రహించిన నవల. ఇందులో కోనసీమ బ్రాహ్మణుల జీవితాలను చిత్రించడం జరిగింది. తరువాత ‘గణపతి’

వంటి నవలలో సమాజాన్ని చక్కగా చిత్రించారు. లకమ రివారు.

తల్లాప్రగడవారి “హే లా వ తి” పేంకట పార్వతీకుల “మాతృమందిరం” నవలల్లో హరిజన సమస్యను చర్చించడం ఆ రచయితల ప్రగతిశీల దృక్పథానికి నిదర్శనం. అప్పటికి ఇంకా గాంధీజీ హరిజనోద్యమం ప్రారంభం కాలేదని తెలుసుకుంటే ఆ రచయితలు ఎంత పురోగాములో అర్థం అవుతుంది.

జాతి జీవనంతోపాటు రచయిత తన ఆలోచనా విధానాన్ని మలచుకుంటాడు. 1910 లో ఆంధ్రోద్యమం తలెత్తింది. తెలుగు జాతి ఔన్నత్యాన్ని నవలలకు ఎక్కించి ప్రజల్లో జాతీయ భావం కలిగించాలనే ఆరాటం రచయితల్లో కలిగింది. భోగరాజువారి “ఆంధ్రరాష్ట్రం” తెలుగు జాతి ఔన్నత్యాన్ని చిత్రించింది. ఆంధ్రుల వైభవాన్ని నవలల్లో చిత్రించిన మహాశిల్పి ఆదవి బాపిరాజు. వారికి తెలుగు వైభవం అంటే ఆపేశం. వారి గోన గన్నారెడ్డి, నారాయణరావు, హిమ బిందు యిందుకు నిదర్శనాలు. నోరి నరసింహశాస్త్రి తెలుగుల చరిత్రను నవలలకు ఎక్కించిన పరిశోధకులు.

మహాత్ముడు భారతదేశంలో జాతీయోద్యమం ప్రారంభించారు. ఆ ఉద్యమ ప్రభావంతో అనిర్భవించిన నవల “మాలపలి” మహాశిల్పితం అయిన నవల. “మాలపలి” నవలా రచనలో ప్రజల భాషను ప్రవేశపెట్టిన మనత ఉన్నవారిదే. మాలపల్లి పరిధి విస్తృతం అయింది. విశాలం అయింది. ఉన్నవారు గుంటూరు ప్రాంత జీవితాన్నే

చిత్రించినా సకలాంధ్రలోని ప్రజా ఉద్యమాలను నిష్పక్షపాతంగా వివరించారు. ఉన్నత ప్రగతిశీల క్రాంత దర్శి. ఒక హరిజనుని నాయకునిగాచేసి మహాకావ్య నిర్మాణం చేసిన మహాశిల్పి.

ఉన్నవారి అడుగుజాడల్లో నడిచి తెలంగాణా ప్రజాజీవితాన్ని సవలలుగా రాసినవారు వట్టికోట ఆళ్వార్ స్వామి. వారి “ప్రజల మేనిషి” “గంగు” ప్రజాజీవిత చిత్రణలు. “జొలిముంత” వారి మృత్యుంజయులు “పహ్లాధర” వారి “ఓనమాలు” “మృత్యువు నీడలో” లక్ష్మీకాంత మోహన్ “సింహగర్జనలు” తెలంగాణా ప్రజా పోరాటాన్ని చిత్రిస్తున్న నవలలు.

భారత సా తంత్ర్య సమరం ప్రజలను కదిలించింది. ఉరికించింది. విముక్తి కోసం ప్రజలు అగ్రులు చాచారు. పోరాటాలు సాగించారు. ఆ పోరాటం మేధావుల్లో ఆలోచనను రేకెత్తించింది. స్వాతంత్ర్యాన్ని గురించి అనేక రకాలయిన ఆలోచనలుతలెత్తాయి. ప్రాచీనసంస్కృతి పునరావృతం అయితే తప్పు జాతికి విముక్తి లేదని నమ్మాడు విశ్వనాథ సత్యనారాయణ. విశ్వనాథ అసమాన ప్రతిభా వంతుడు. తాను నమ్మిన సిద్ధాంతాన్ని ప్రచారం చేయడానికి నవలా రచనకు పూనుకున్నారు. “పేయవడగులు” “చెలియలి కట్ట,” వారి ప్రతిభా వ్రాభవాలకు నిదర్శనాలు.

చలం శ్రీ లకు స్వేచ్ఛ కా వాలన్నాడు, స్వేచ్ఛా ప్రణయాన్ని ప్రతిపాదించాడు. ఆతని కైలి వదులైంది. ఆతను వట్టింది కలమా? కరవాలమా అని

శంకింప చేసేంత సూటి తెలి అతనిది. ఆ తెలితో అతను తెలుగు దేశాన్నంతా కదిలించాడు. విశ్వనాథను తనకు ప్రత్యర్థిగా నిలిచేటట్లు చేయగలిగిన ప్రతిభా వేంతుడు చలం.

ఈలోగా రష్యాలో శ్రామికవిప్లవానికి విజయం కలిగింది. శ్రామిక రాజ్యం ఏర్పడింది. అది ప్రపంచ మేధావులను కదిలించింది. వారు అరిక రాజకీయ సిద్ధాంతాల విషయంలో ఒక నిర్దిష్టమైన అభిప్రాయాలను వ్యక్తం చేశారు. సామ్రాజ్యవాదం అంతరించి, సమాజవాదం అవతరిస్తేనే పీడిత ప్రజానీకానికి విముక్తి కలుగుతుందని విశ్వసించారు. పెట్టుబడిదారీ విధానంలోని లోపాలను, ప్రజాస్వామ్య విధానంలోని మేలు వివరించేది జి.వి. కృషారావుగారి “కీలు బొమ్మలు.” గోపీచంద్ అసమర్థుని జీవ యాత్రలో మారుతున్న సమాజంలో నర్దుకోలేని సీతారామరావును చిత్రించారు. ఉదారవాది పరిణామవాది కావడాన్ని మహీధర రామ మోహనరావు గారి “రథచక్రాలు” వివరిస్తుంది. వీరి “కొల్లాయి గట్టితేనేమి?” గాంధీజీ ఉద్యమాన్ని చిత్రించే నవల. ఉప్పుల లక్ష్యణరావుగారు “అతడు-ఆమె” లో సంస్కార వాదాన్ని, సమాజ వాదాన్ని వివరించారు. వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారి “ఓబయ్య” సనాతన అధునాతన వాదాల పోరాటాన్ని చిత్రించే నవల.

కొడవటి కుటుంబరావుగారు మధ్య తరగతి జీవితాలను అనేక కోణాలనుంచి పరిశీలించి నవలలు రాశారు. అతడు మానవతావాది, నుంచి శిల్పి. వారు “చదువు” “అనుభవం” నవలల్లో 1930 నుంచి

జరిగిన ఆర్థిక మానసిక సంక్షోభాన్ని చక్కగా చిత్రించారు. నవలా కారులలో మంచి శిల్పి బుచ్చిబాబు వారి “చివరకు మిగిలేది” ఇందుకు నిదర్శనం.

స్వాతంత్ర్య సమర కాలాన్ని జాగ్రత్తగా పరిశీలించినట్లుంటే నవల రంగంలో స్వరాయగంగా కనిపిస్తుంది. ఆ కాలంలోని నవలకారులలో స్వాతంత్ర్యాన్ని గురించిన తహతహ మాత్రమే కాక, స్వాతంత్ర్యం వచ్చిన తరువాత రావలసిన మార్పులను గురించి కూడా నిశితంగా పరిశీలించారు. నాటి నవల కారులు సమాజాన్ని సంపూర్ణంగా పరిశీలించడానికి చేసిన ప్రయత్నం మనకు కనిపిస్తుంది.

మనకు సాతంత్ర్యం వచ్చిన తరువాత పరిస్థితి మారిపోయింది. మన స్వాతంత్ర్యోద్యమం స్వాతంత్ర్యం రావడం వరకే చెప్పింది. ఆ తరువాత ఏం చెయ్యాలో చెప్పలేదు. అందువల్ల స్వాతంత్ర్యం వచ్చిన తరువాత మన ప్రయోజనం దిక్కు లేకుండా సాగింది. అది తెగిన గాలిపటం అయింది. దేశభక్తి సహితంగా అన్నీ వ్యాపారంగా మారాయి. మనిషికి మనసుకూ విలువ వచ్చింది. విలువ పెరిగింది ఒకే ఒక వస్తువుకు. అది డబ్బు. దానికి గౌరవం హోచింది. అదే రాజ్యం చేయ సాగింది. జనం డబ్బు వెంట పరుగులు తీశారు. అక్వీలూ, ఆదర్బాలూ, పమ్మ అయినాయి. చేతికి దొరికినంత అర్జించడం పరమ ఆదర్శం అయింది.

ఇది సమాజంలో వచ్చిన పతనం. ఈ పతనమే నవల రచనలోనూ, ప్రచురణలోనూ కనిపిస్తుంది. 1950 తరువాత

వ్యాపార వర్గాల దృష్టి నవలమీదపడింది. పత్రికలుసీరియల్స్ ప్రచురించడం ప్రారంభించాయి. నవల పత్రికల అమ్మకాలకు ఉపయోగపడింది. దాంతో నవలకు గిరాకీ హెచ్చింది ప్రచురణ కార్యక్రమం పెరిగింది. ఉన్న నవలాకారులు చాల లేదు. కొత్తవారు కావలసి వచ్చారు. వచ్చిన వారికి సామాజిక స్థితి గతులను గురించి అలోచించే తీరికగాని సోమతగాని లేకుండా పోయింది. దాంతో నవల వ్యక్తిగత సమస్యలకూ, కుటుంబ విషయాలకు మాత్రమే పరిమితం అయింది. పెళ్ళికి ముందు, తరువాత తప్ప నవలకు అన్యవస్తువు కనిపించలేదు. అయితే రాసిలో ఈ కాలంలో చాలా నవలలు వచ్చాయి. ఈ కాలంలో జరిగిన మంచి ఒకటి. రచయిత్రులు అనేకమంది నవలా రచనకు పూనుకుని ప్రసిద్ధులయ్యారు. ఇదిమంచిపరిణామం. ఈ కాలంలో వచ్చిన రచయిత్రులలో లత పేరు చెప్పుకోకుండా ఉండలేం. ఆమె కొంతకాలం తెలుగుదేశం మొత్తంలోనూ వ్యాపించింది. తరవాత సీరియల్స్ ద్వారా ప్రఖ్యాతి రాలయిన రచయిత్రి కోడూరుకొనల్యాదేవి.

1950 నుంచి 70 వరకు కాలాన్ని నవలా రచనకు సంబంధించినంత వరకు సుషుప్తిదశ అనవచ్చు. అంత మూత్రాన మంచి నవలలు రాలేదని చెప్పలేం. ఈ కాలంలో వచ్చిన ఒక గొప్ప రచయిత “శారద.” అరవవాడయిన నటరాజన్ హోటల్లో సర్వరుగా పనిచేస్తూ “శారద” కలం పేరుతో గొప్ప నవలలు రాశాడు. అతని “అవస్థరాలు” “ఏదిసత్యం?” మున్నగు నవలలు

అణిముత్యాలు. అతనికి తెలుగుదేశాన్ని గురించి ఒక సమగ్ర అవగాహన ఉంది. ముప్పాళ రంగనాయకమ్మ ప్రగతిశీల దృక్పథంతో నవలా రచనకు పూనుకుంది. ఆమె “బలిపీఠం” తెలుగు పాఠకులను కదిలించింది. నవీన్ “అంపశయ్య” ద్వారా చైతన్య స్రవంతిని ప్రవేశ పెట్టాడు. బలివాడ కాంతారావు “దగావడిన తమ్ముడు”, కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు “హౌస్ నెరన్”, పోలాప్రగడవారి “నవోదయం” రావూరి భరద్వాజ “పాకుడు రాళ్ళు” పోరంకి దక్షిణామూర్తి “ముత్యాలవందిరి” పేర్కొనదగిన నవలలు. యద్దనపూడి సుబ్బరావరాణి ఒక సున్నితమైన శైలితో మృదువైన కథాకథనంతో నవలా రచనలో ఒక ప్రత్యేక సానాన్ని ఏర్పరచుకున్నారు. వారి “నైక్రటరీ” ఈ కాలంలో వచ్చిన నవల.

ఈ శతాబ్దంలో ఏడవ దశకం ప్రధానం అయింది. ప్రభావాత్మకం అయింది. స్వాతంత్ర్యంవల్ల సామాన్యునికి ఏమీ జరగలేదనే ఆసంతృప్తి దేశంలో వ్యాపించింది. అంతేకాదు ఈ దశకాన్ని తిరుగుబాటు దశకం లేదా ఉద్యమాల దశకం అనవచ్చు. నక్సలైట్ ఉద్యమం ప్రారంభం అయి యువతరాన్ని కదిలించింది. విప్లవ రచయితలు విజృంభించినా ఆ ఉద్యమం ఒక్క మంచి నవలను సృష్టించలేక పోయింది. రెండు పేర్లుంటే ఉద్యమాలు వచ్చాయి. ముప్పై సంవత్సరాలు ఏలిన కాంగ్రెస్ ప్రభుత్వాన్ని ప్రజలు గద్దె దింపారు. మొత్తంమీద ఈ దశకాన్ని చైతన్య దశకం అనవచ్చు.

సమాజంలో వచ్చిన ఈ చైతన్యం నవలా రంగంలోనూ కనిపిస్తుంది. చైతన్యవంతం అయిన నవలలు, రచయితలు అవిర్భవించారు. వసురీశ్వర నవలలో ప్రధానం అయిన మార్పు వచ్చింది. సమాజం నవలలో చోటు చేసుకుంది. ఉబుసుపోక నవలలు కోకొల్లలుగా వచ్చినా చెప్పుకోదగిన చైతన్య నవలలు ఈ దశకంలో వచ్చాయి.

ఈ దశకం ప్రారంభంలో వచ్చింది దాశరథి రంగాచార్య "చిల్లరదేవుళ్ళు." తెలంగాణా ప్రజాజీవితాన్ని నవలలుగా రాయాలని ఉద్యమించి "మోదుగుపూలు" "జనపదం" రాశారు. వానిరెడ్డి సీతాదేవి రాజకీయాల్లో ఉన్న కుళ్ళును చిత్రిస్తూ "సమత" రాశారు. వారి "మట్టిమనిషి" ప్రజల భాషలో పటిష్టమైన కథా సంవిధానంతో సజీవ పాత్రచిత్రణతో వచ్చిన సజీవ నవల. వారి "మరీచిక" నక్కలైట్ ఉద్యమాన్ని చిత్రించే నవల. బీనాదేవి "హంగ్ మీ క్విక్" సమాజాన్ని నగ్నంగా ప్రదర్శించి తెలుగువారిని ఆకట్టుకున్న నవల. రావిశాస్త్రి రాజా-మహిషి, గోవురొసున్నాయి, రతాలు రాంబాబు అధోలోకం వారిని విశిష్టం అయిన భాషాశైలితో వివరించిన నవలలు. నవీన్ "ముళ్ళపొదలు" పేర్కొంటు ఉద్యమపు బండారాన్ని బయటపెట్టిన నవలకాగా "చీకటిరోజులు" ఎమరెస్సీ దురాగతాల్ని వివరించే నవల. పసుపులేటి మల్లికార్జునరావుగారు "పక్షులు" నవలలో తెలంగాణంలో మారుతున్న పరిస్థితుల్ని సజీవంగా చిత్రించారు. లలేటి నాగమణి "పుత్తి" అనే నవలలో మురికిపేటలను చక్కగా చిత్రించారు.

అభ్యుదయ

వద్దెర చండిదాసు "హిమజ్వాల" కళాత్మకంగా ఉన్నతమయిన నవల. "అంత రంగ తరంగాలు" పరిమళా సోమేశ్వర్ రచన.

ఈ దశకంలో నవల మీద సినీమాల ప్రభావం ఎక్కువగా కనిపించడం సహజం. సామాజికం అయినా కాకున్నా మంచి శైలితో విషయవైవిధ్యంతో, చాలమంది రచయితలు, రచయిత్రులు రాస్తున్నారు. వాటిలో కలకాలం నిలిచే నవలలు బహుకొద్ది. వాటిది తాత్కాలికమయిన జీవనం. అయినా పాఠకులను చదివించడానికి తద్వారా వారిలో ఆసక్తిని పెంచడానికి తోడ్పడ్డాయి.

మాదిరెడ్డి సులోచన ఈ దశకంలో రచయిత్రిగా స్థిరపడ్డారు. వారు చాలా నవలలు రాశారు. సీ. ఆనందారామం, రామలక్ష్మి, విశాలాక్షి, ఆశాలత, చివుకుల పురుషోత్తం, మంధా వెంకటరమణ, రాజారామమోహనరావు లాంటి ఆనేకులు రచనలు చేస్తున్నారు. రచయిత్రులు ఎక్కువగా రాస్తున్నందుకు బాధ పడాల్సిన అవసరంలేదు. గర్వించాలి. అక్షరాస్యత ఎక్కువ అయిన కొద్దీ నవలా పాఠకులు ఎక్కువవుతారు. పాఠకులొందే రచయితలు వస్తారు. రావాలి. ప్రతి రచయితా వాల్మీకి కాలేడు. వచ్చే అన్ని నవలలను దుయ్యబట్టడంకన్న వస్తున్న మంచి నవలలను నవలాకారులను అభినందించి ప్రోత్సహించడం అలవరచుకోవాలి.

షరా :- ఇదివ్యాసం. కేటలాగుకాదు. కాబట్టి కొన్ని రచనలనూ, రచయితలనూ పేర్కొనకుంటే బుద్ధిపూర్వకంగా చేసిందని నిందించడానికి పూనుకోరాదు.

తెలుగు నవల - ఇతివృత్త పరిణామం

ఉద్దేశం : పరిధి

ఏ రకమైన సృజనాత్మక కృషికయినా ముందు ముడిసరుకు సిద్ధంగా పెట్టుకోవాలి. దాన్ని ప్రాసెస్ చేసుకుని నగిషీలు దిద్దుకుంటే కాని మనకి కావలసిన స్వరూపం ఏర్పడదు. ఈముడిసరుకునే సాహిత్య పరిభాషలో 'వసువు' అంటున్నాం. దాన్నే 'ఇతివృత్తం' అని కూడా అంటుంటారు. నిజానికి, ఇంగ్లీషులో కథావసువును 'థీమ్' అనీ, నిర్మాణ ప్రణాళికని 'ప్లాట్' అనీ అంటున్నట్లుగా, తెలుగులో ఈ రెంటికీ ఉన్న భేదాన్ని గుర్తించడానికి ఒకటి వసువునీ మరొకటి ఇతివృత్తమనీ అంటే బాగుంటుందేమో! కాని ఈ రెండూ సమానార్థంలోనే వాడుకలో ఉంటున్నందువల్ల, ఈ ప్రసంగ వ్యాసానికి సంబంధించినంతవరకు ఇతివృత్తమంటే కథావసువే.

ఈ దశాబ్దిలో వెలువడ్డ తెలుగు నవలలో ఇతివృత్తాల పోకడలు ఏయే తీరులుగా ఉన్నాయో సూలంగా వింగడించడమే దీని ఉద్దేశం. గమనించిన ఇతివృత్తాలకే దీని పరిధి పరిమితం.

ఇతివృత్తాలు : తీరుతెన్నులు

పుస్తక రూపంలోనయితేనేం, పత్రికా పుత్రికల రూపంలో నయితేనేం, చాలావాహిక ప్రచురణలో నయితేనేం, వెలువడ్డ నవలలో మనకు కనిపించే ఇతివృత్తాల్ని స్థూలంగా తొమ్మిది వర్గాలుగా వింగడించవచ్చు.

పోరంకి దక్షిణామూర్తి

1) దౌర్జన్య నిరసన :

“మనిషి నకిలీ డబ్బు తయారు చేస్తాడు, డబ్బు నకిలీ మనిషిని తయారు చేస్తుంది” (Man makes counterfeit money and money makes counterfeit man) అన్నాడో పెద్దమనిషి. డబ్బుకు తోబుట్టువే అధికారం కాబట్టి, ఆ రెండూ చెట్టాపట్టాలు పేసుకుని అలంగం తొక్కడంలో ఆశ్చర్యమయితే లేదు కానీ, వాటి ఆగడాలు ఎక్కువయినప్పుడు జనం అట్టుడికిపోక మానరు-

ఆ సినీ అధికారాన్నీ పోతపోస్తే తయారయిన విగ్రహాలు పల్లెలో పెత్తం దార్లు, భూస్వాములూ. బెమ్మిని తిమ్మి చెసినా తిమ్మిని బెమ్మి చెసినా - వాళ్ళు అడింది ఆట, పాడింది పాట. “మగువకు మాంగల్యమే యవ్వనమనీ, మగవాడికి డబ్బే యవ్వనమనీ అన్నట్టు వెనకటి కొకాయన సంస్కృతంలో. ఇంతకన్న అన్యాయం మరోటిలేదని మనం తొకాయించినా, కళ్ళక్కనిపిస్తున్న దాన్ని కాదనీ అనలేం. ఆ రెక్కన ఓ నాలుగయిదు పుంజీల కుటుంబాల్ని మినహాయితే, మన దేశంలో అంతా, అటు పసివాళ్ళయినా అనుకోవాలి, నేరుగా ముసలితనంలో పడ్డ వాళ్ళయినా అనుకోవాలి. లేకపోతే ఈపాటికి బాగామరమ్మత్తు జరిగి ఉండేదే మరి.”

మొత్తం మీద ఈ పరిస్థితిని ఓర్చుకోలేమన్న సంగతి తెలుగు రచయితలు నిరూపించారు. ఈ పెత్తందార్లు, ఈ భూకామందులూ ప్రదర్శించే బౌద్ధత్వానికి ఎన్ని బతుకులు బుగ్గి అవుతున్నాయో, ఎంతటి హాలాహాలం దిగమింగవలసి వస్తోందో కళ్ళక్కిట్టించడానికి ప్రయత్నం చేశారు. అందరూ పచ్చగా బతికితే బలే బాగుంటుంది

దని అందరూ అనేదే (సర్వే జనాః సుఖినోభవంతు). దుఃఖవదేవాడు ఎక్కడా ఏ ఒక్కడూ ఉండగూడదన్నది షెచ్చుకోదగ్గ అదర్శమే మరి (మా కర్పిత్ దుఃఖ భాగ్ భవేత్). అయినా ఎవడిక్కావాలివి? ఎంతమందిక్కావాలి? అంచేత కావలసిన గూటికి చేరుకోడానికి కాడిని ఎన్ని వంకరయినా తిప్పుతారు.

ఈ మాదిరి ఇతివృత్తాలతో రాసిన నవలలు ఈ దశాబ్ది అరంభం నుంచీ వస్తున్నాయి. మంథా వెంకటరమణరావు రాసిన 'కాలువు, టి సి, సూర్యుడా!....' ఈ కోవలోని. "దేవుళ్ళారా మీ పేరేమిటి?" శ్రీకాంత్ రాసింది. "చీకడోళ్ళు" అర్నాద్ నవల. పెర్ర కాలంలో పోలాల్లో పనిచేసే కూలీల పరిస్థితుల్ని చిత్రించేది "జాకీ బతుకులు" కె. కె. మీనన్ రాసింది. "బలివశవు" జాతశ్రీది. పోలా ప్రగడ సత్యనారాయణమూరి "నవోదయం," వాసిరెడ్డి సీతాదేవి నవల "రాబిందులూ రామచిలకలూ," నంది "నైమిశారణ్యం"లో హరిజనుల స్థితిగతుల్లో వాళ్ళు పైకి రావడానికి వదే ఆరాటం కూడా ప్రతిబింబిస్తుంది.

జరుగుతున్న దౌర్జన్యాల్ని కళ్ళక్కట్టించడంవల్ల ఆశించిన ప్రయోజనం పరోక్షంగా నెరవేరితే, వాటి పరిష్కారానికి చేసే ప్రయత్నాలు ప్రత్యక్షంగా ఫలితాలు చూపిస్తాయి. దాశరథి రంగాచార్య "జనపదం, మోడుగపూలు," అలం రాజయ్య "కొలిమంటుకుంది," జ్వాలాముఖి "వేలాడే మందారం" వంటి నవలలు దౌర్జన్య నిరసనతోనే సరిపెట్టుకోక, దౌర్జన్య ప్రతిఘటనను కూడా నిరూపిస్తాయి.

2) అధికార యంత్రాంగం : సమాజంలో ఇబ్బందులు

అధికారంలో ఉన్నవాళ్ళు సమాజం పట్ల తమకున్న బాధ్యతల్ని విస్మరించి నప్పుడూ, స్వార్థం ఎగదన్నినప్పుడూ, ఉదాసీనత ప్రబలినప్పుడూ, పాలుమాలిక ఏర్పడ్డప్పుడూ ప్రభుత్వ యంత్రాంగంలో లోపాలు పెరుగుతాయన్న సంగతి మనకు తెలుసు. ఈ లోపాలవల్ల సమాజం ఇక్కట్ల పాలవుతుందని నిరూపిస్తూ తెలుగు రచయితలు నవలలు రాశారు.

పాలగుమ్మి పద్మరాజు "రెండవ అశోకుడి మూణాళ్ళ పాలన," "నలరేగడి" రాశారు. వాసిరెడ్డి సీతాదేవి "రాబిందులూ రామచిలకలూ" మాదిరెడ్డి సులోచన "న్యాయం నిడురపోయింది, ఇది నాదేశం" మొదలైనవి ఈ తీరు ఇతివృత్తాల్లో నడిచినవి.

3) స్త్రీల స్వయం వ్యక్తిత్వ నిరూపణ :

సమాజంలో వచ్చిన వివిధ పరిణామాలకు తోడుగా స్త్రీ జనాభ్యుదయంవలన శ్రద్ధాసక్తులు ప్రబలితం గమనిస్తూనే ఉన్నాం; హరిస్తూనే ఉన్నాం. కానీ, సమిష్టిలో అంగీకార యోగ్యమైనది వ్యక్తిగా నిరసనకు గురయ్యే సందర్భాలు కోకొల్లలు. విద్యా వైజ్ఞానిక రంగాల్లో, వృత్తి విద్యారంగాల్లో, ప్రభుత్వపాలన రంగంలో షహీద రెంతో ముందుకు వస్తున్నమాట నిజమే. కానీ తమకున్న అవకాశాల్ని

వినియోగించుకోవడానికయినా, లేని వాటిని కల్పించుకోవడానికయినా ఇంటా బయటా కొంత మరణకు గురికాక తప్పడంలేదు. స్వయం వ్యక్తిత్వాన్ని నిరూపించుకోక తప్పడంలేదు. ఈ పరిస్థితి మనిషిలో మార్పు తెచ్చింది. తనను తాను “ఎసర్డ్” చేసుకుంటే తప్ప మనుగడ సాగించలేమన్న అభిప్రాయం ప్రబలింది.

ఇటీవల తెలుగు నవలలకిది కథావస్తువయింది. జ్యోతి (నెపెంబరు) పత్రికలో విద్యేశ్వరి రాసిన “జీవనయాత్రలోత్తీ” యువ (నెపెంబరు) పత్రికలో కనకదుర రాసినది ఈ కోవలోవి. బెహరా సాహితీ “వసంతరాగం”, డా॥ ఆలూరి విజయలక్ష్మి “సజీవ స్వప్నాలు”, ఆనందరామం “తుపాను” కూడా ఈ మాదిరివే.

4) అడవాళ్ళ రచనలకూ, మహిళా విముక్తి ఉద్యమం

పోకడలకూ ప్రతిస్పందన

సాహిత్య రంగాన్ని మగవాళ్ళొక్కళ్ళే గుత్తకు తీసుకోలేదన్న సంగతి ఏనాడో రుజువయింది. కవయిత్రులూ, కథయిత్రులూ అక్కడక్కడ అవుపిస్తూనే వచ్చారు. కాని దాదాపు రెండు దశాబ్దాలుగా నవలా రచనలో, సాహిత్య వ్యాపారంలో వాళ్ళదే పై చెయ్యి అవుతూ వచ్చింది. అందుకు తోడ్పడ్డ పరిస్థితులు మన కిక్కడ అనవసరం. జరిగింది ఒకరకంగా మేలే. పాఠకుల సంఖ్యా. రచయిత్రుల సంఖ్యా ఇబ్బది ముబ్బదిగా పెరిగింది. తీరుబాటుగా చదువుకునేవాళ్ళకి తీరుబాటు సాహిత్యం లేకపోతే ఎలా? రాశిలో నెల్లా ఉంటుంది, పొల్లా ఉంటుంది. అందులో లింగభేదము చూపించనక్కరలేదు. అయితే పరిమిత పరిధి దాటలేనివాళ్ళూ, పరిసర పరిశీలన కొరవడవాళ్ళూ, అనుభవాన్ని ఆరించుకోనివాళ్ళూ రచనకు పూనుకున్నప్పుడు వాళ్ళ పోకడలన్నీ హరించడం కష్టంగానే ఉంటుంది. వాటిమీద రియాక్న్స్ రాకమానవు.

అలాగే మహిళా విముక్తి ఉద్యమం పేరిట సాగే ఆలోచనలు కొన్ని పెర్రీ తలలు వేసినప్పుడు వాటికి ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో ఖండనమండనలు ఎదురవుతుంటాయి. వీటిని దృష్టిలో పెట్టుకుని కథావస్తువులు మలుచుకొన్నా రచయితలు కూడా ఉన్నారు. చివుకుల పురుషోత్తం “సావిత్రి.”

ఇక్కడొక్క విషయం. ఈ మాదిరి ఇతివృత్తాన్ని ఎన్నుకున్నవాళ్ళు అడవాళ్ళ రచనలు చెయ్యడానికి కాని, మహిళా విముక్తి ఉద్యమానికి బద్ధవిరోధులని అనుకోవలసిన అవసరం, అవకాశం ఎంత మాత్రం లేవు. ఆలోచనా సరిగ్గా సజావుగా సాగాలన్నదే వాళ్ళ ద్యేయం.

5. నగరీకరణం

కడుపులో చల్ల కదలకుండా ఉన్న పల్లెటూళ్ళకు పుట్టికీళ్ళు కదలడారే పరిస్థితి రావడంతో పట్నాలకు వలస పోవడం ఎక్కువయింది. డబ్బాబు దస్కం ఉన్నవాళ్ళూ ఆ సీమాస్థులు పెంచుకున్నవాళ్ళూ పల్లెల్ని వదిలిపెట్టి రాకపోయినా నగరీకరణ ప్రభా

వానికి గురికాక తప్పలేదు. వాళ్ళలో కొందరికి ఒక కాలు పల్లెలో ఉంటుంది, మరో కాలు పట్నంలో ఉంటుంది.

పల్లెలో పట్నముని వదిలీదులు కూడా కనిపించని వాళ్ళకి పట్నం మహాప్రపంచంలా కనిపించడంలో ఆశ్చర్యంలేదు. జానెడు పొట్టుకోసం వచ్చేవాళ్ళు కొందరు; చదువులకోసం వచ్చేవాళ్ళు కొందరు; వ్యాపారం కోసమో, విలాసాల కోసమో వచ్చేవాళ్ళు కొందరు. పట్నంలో మెరిసే మాయ జలారుకు జిగేలుమంటాయి కొన్ని కళ్ళు. ఈ రకమైన ప్రలోభాలూ తట్టుకోడం సులువేమీకాదు. వాటికి లోబడ్డ బతుకులు ఎన్ని రకాలుగా మారతాయో చెప్పలేం.

ఈ మాదిరి ఇతివృత్తాలతో రాసిన నవల్లో చెప్పకోదగ్గది వాసిరెడ్డి సీతాదేవి గారి 'మట్టి మనిషి.'

6. వేర్పాటు ఉద్యమాలు

ఆంధ్రప్రదేశ్ ఏర్పడ్డ పదమూడేళ్ళకి ఇటు ఒక ఉద్యమం, మరో మూడు నాలుగేళ్ళకి అటు మరో ఉద్యమం రావటం మనకు తెలుసు. కలిగిన కష్టంలో, జరిగిన నష్టంలో అంతరాలు ఏవయినా, ఈ రెండూ వేర్పాటు ఉద్యమాలే. పీఠీ ప్రభావాల్ని చిత్రించిన నవలలు కూడా తెలుగులో వచ్చాయి— నవీన్ 'ముళ్ళపొదలు', మాదిరెడ్డి సులోచన 'సంద్యారాగం.'

7. అస్తిత్వవాదం

మన రచయితలో వివిధ సాహిత్య వాదాలతో, మనో వె జానిక సిద్ధాంతాలతో సన్నిహిత పరిచయమున్నవాళ్ళు గాఢమైన అభినివేశం కలవాళ్ళు కూడా కొందరున్నారు. గతానుగతికమైన ఇతివృత్తాలు తీసుకుని, అలవాటయిన పద్ధతిలో రాసేసి చేతులు కడుక్కోడం వాళ్ళకి ఇష్టం ఉండదు. ఒక్క రచన రాయడానికి ఎన్నో పుస్తకాలు చదువుతారు ఎంతో తర్జనభర్జన చేస్తారు. ఒక్కొక్కప్పుడు ఒక్కనవల రాయడానికి కొన్నేళ్ళపాటు ప్రయాస పడతారు. ఇంత ప్రయాసవద్దా రచన ఎలా తేలింది, పాఠకలోకం ఎలా ఆదరించింది అన్నవి వేరే విషయాలు.

ఒక ప్రయోగం పదిమందినీ ఆకట్టుకోవాలంటే సిద్ధాంతబలం చూసుకుంటే చాలదు. సామాన్య పాఠకుడికి కావలసింది కథ. అందులో పాత్రలూ, పరిస్థితులూ, సంవాదాలూ ఏమాత్రం ఎబ్బెట్టుగావున్నా అతను భరించలేడు. పైగా సిద్ధాంత ప్రాతిపదికమీద రాసిన నవలల్లో సృజనాత్మక రచయితకన్న సాహిత్య విమర్శకుడే కొట్టొచ్చిస్తూ కలిపిస్తూ ఉంటాడు. అంచేత పాఠకుడు పెదవి విరిచే ప్రయోగం ఎప్పుడూ ఉంటుంది.

సరే - దేని సాధక బాధకాలు దానివి. రచయిత తన ప్రయోగాలు మానుకోడు. ఈ దశాబ్దిలో వెలువడ్డ నవలల్లో అస్తిత్వవాదాన్ని ఆశ్రయించుకొన్నవికూడా

ఉన్నాయి. మనిషి మనుగడ వాటికి కేంద్ర బిందువు. ఇందుకు ఉదాహరణలు వద్దె చందీదాస్ 'హిమజ్వాల్', ఆర్. ఎన్. సుదర్శనం 'సంసారవృక్షం.'

8. మానసిక సంకుచితత్వాల విచ్ఛేదన

పరిణామమన్నది సాహిత్యంలోనూ, సిద్ధాంత వాదాల్లోనూ వచ్చినంత తొందరగా సమాజంలో రాదు; సమాజ సమష్టిలో కనిపించేటంత తొందరగా వ్యక్తి జీవనంలోనూ రాకపోవచ్చు. పరిణామాన్ని ఆపలేమని తెలిసికూడా పాతకాలపు ఆలోచనల్ని అచారాల్ని పట్టుకు పాకులాడేవాళ్ళు ఉంటూనే ఉంటారు. అలాటి వాళ్ళలో పరివర్తన రావడానికి అనుభవమే గుణపాఠం నేర్పాలి తప్ప లెక్కర్లు పనిచెయ్యవు. ఇటీవల వచ్చిన 'యాత్ర' నవలలో చాగంటి తులసి తీసుకున్న ఇతివృత్తం ఈ మాదిరిది: ఒరిస్సాలో ఉంటున్న ఒక తెలుగు కుటుంబం దీనికి కేంద్రం. అందులోనూ ఒక ముసలమ్మగారు ప్రధాన కేంద్రం. ఆవిడ, మనిషి ముసలిదే కాని ఆలోచనలో, అవగాహనలో ముసలికంపు లేదు. ఉద్యోగాలు చేసుకుంటున్న కొడుకు కోడలితో, మనమలూ మనమరాళ్ళతో హాయిగా ఉండడమేకాదు; అందరూ హాయిగా ఉండాలని చూస్తుంటుంది. ఆవిడ స్నేహితురాలు మరో ముసలమ్మగారు, ఇంట్లో కొడుకుమీదా, కోడలిమీదా అలిగి కలకతా నింది చెప్పా పెటకుండా వచ్చిపడుతుంది. బొందిలో ప్రాణముండగా రాజీ పడనని భీష్మించుకున్న ఆ స్నేహితురాల్ని బహు నేర్చుగా, ఓర్చుగా, మార్చిన ముసలమ్మగార్ని అభినందించకుండా ఉండలేం; రచయిత్రి సామర్థ్యాన్ని ప్రశంసించకుండా ఉండలేం.

9. పారమార్థిక దృష్టి

జానెడు పొట్లకోసమో, మోపెడు డబ్బు కోసమో, మరోదాని కోసమో ఆరాటం ఎప్పుడూ ఉండనే ఉంది. వీటన్నిటికీ ఆవల ఒకానొక ప్రశాంతి, ఒకానొక తేజస్సు జీవితానికి పరమార్థం తెలుపుతున్నట్టుగా ప్రేమకే దృష్టి ప్రసరిస్తున్నట్టుగా అనుభూతి పొందే రచయిత లున్నారు. దాని సంస్పందనకు అదృష్టవశే రచనలుకూడా ఈ దిశాబ్ధిలో వచ్చాయి. చివుకుల పురుషోత్తం రాసిన 'వీడిపోషం' 'సావిత్రి' నవలలు ఇందుకు ఉదాహరణలు.

ముగింపు

ఈ మాదిరిగా, ఈ దశాబ్దిలో వెలువడ నవలల ఇతివృత్తాల్లో వైవిధ్యముంది. సమాజంలో పెరుగుతున్న వేగం నవలలోకూడా కనిపిస్తోంది. నవలల పరిమాణం తగ్గుతూ వచ్చింది. సామాజిక పరిణామాలపట్ల స్పృహ ఎక్కువవుతూ వచ్చింది. ఇది హానించదగ్గ విషయం.

□

నవల—

శిల్ప పరిణామం

నవీన్

ఈ దశాబ్దిలో — అనగా 1970 నుండి 1980 వరకు తెలుగులో వెలువడిన నవలా సాహిత్యాన్నింతా నేను చదువలేదు. అందువల్ల ఈ దశాబ్దిలో నవలలు రాసి ప్రచురించిన తెలుగు నవలాకారులందరూ శిల్పం విషయంలో తమనవలల్లో కనబరచిన వైవిధ్యాన్ని వివరంగా, సూక్ష్మంగా విశ్లేషించే ప్రయత్నం ఈ వ్యాసం ద్వారా నేను చెయ్యటం లేదని పాఠకులు గమనించాలి. అయినా ఈనాటి నవలా సాహిత్యంతో నాకున్న పరిచయాన్ని పురస్కరించుకొని తెలుగు నవల ప్రారంభంనుండి ఈ దశాబ్ది వరకు శిల్పరీత్యా పొందిన పరిణామాన్ని గూర్చి స్థూలంగా ఒక పరిశీలన చెయ్యటానికి ప్రయత్నిస్తాను.

రచయిత తను చెప్పదల్చుకున్న విషయాన్ని ఒక ప్రత్యేకమైన పద్ధతిలో చెప్పటాన్నే శిల్పం అంటారు. చెప్పదల్చుకున్న విషయాన్ని అందంగా, శక్తివంతంగా, స్పష్టంగా, ఉత్కంఠను రేకెత్తించే విధంగా చెప్పటంలోనే ఒక రచయిత ప్రతిభ ద్యోతకమౌతుంది. విషయం ఎంత గొప్పదైనా ఆ విషయానికి అక్షర రూపం ఇచ్చిన పద్ధతి పేలవంగా ఉంటే ఆ రచన విఫలమౌతుంది. అందుకే ఏం చెబుతున్నాం అన్నదే కాకుండా ఎలా చెబుతున్నాం అన్న అంశం పట్ల రచయిత తగినంత శ్రద్ధ తీసుకోవాలి.

కొందరు అభ్యుదయ రచయితలు శిల్పం అన్నది అంతముఖ్యం కాదని,

వస్తువులోని నవ్యతను, గొప్పదనాన్ని బట్టి ఆ రచన ప్రమాణాన్ని నిర్ణయించాలని, శిల్పం వస్తువులోని అంతర్భాగమే కాని ప్రత్యేకమైంది కాదని వాదిస్తుంటారు. ఈ వాదనను బలపరచేకారణాలు కొన్ని లేకపోలేదు. కొందరు రచయితలు తమ వస్తు దానిద్రావిన్ని శిల్పం అన్న ముసుగులో దాచే ప్రయత్నం చేస్తారు. అందుకే చలం.

“తను చెప్పదలచుకున్న సంగతి తనకే స్పష్టంగా తెలీనప్పుడు తన చాతగాని తనాన్ని అర్థ అస్పష్టతనీ ఛందస్సు చీరెల వెనుకా, అలంకారాల మధ్యా కరిస వదాల బురాఖాలోను దాచి మోస గించాలని చూస్తాడు కవి” అన్నాడు.

లాక్షణికుల పుణ్యమా అన్నట్లు మన సాంప్రదాయ సాహిత్యంలో శిల్పానికి మితిమీరిన ప్రాధాన్యం ఇవ్వటం వల్ల శిల్పం పేరుతో రచయితలు సర్క్యూస్ ఫీట్లు చెయ్యటం మొదలెట్టారు. అందు వల్లే అభ్యుదయ రచయితలకు శిల్పం అన్నమాట వింటేనే ఒక రకమైన యేవ గింపు కలుతోంది. అయితే శిల్పం శిల్పం కోసమే కాదని, రచయిత తను చెప్పదల్చుకున్న విషయాన్ని పాఠకుల హృదయారో శక్తివంతంగా అవిష్కరించే ప్రయోజనాన్ని సాధించటానికే శిల్ప మన్న విషయం గుర్తుంచుకోవాలి. శిల్పాన్ని నిర్లక్ష్యం చేసే రచన నిరీ వంగా తయారై పాఠకులకు దూరమై పోవటంవల ఆ రచనవల మనం ఆశించిన ప్రయోజనం నెరవేరదని అభ్యుదయ రచయిత మరచిపోకూడదు. - వస్తువుకే అగ్రతాంబూలం ఇచ్చినప్పటికీ శిల్పాన్ని

నిర్లక్ష్యం చెయ్యకూడదు. ప్రతిభ ఉన్న రచయితలో వస్తువు, శిల్పం— ఈ రెండూ ముగు పేకల్లా పెనవేసుకు పోతాయి.

పాశ్చాత్య సాహిత్య పరిచయంవల్ల మన సాహిత్యంలో నవల అవిర్భవించింది. ఇతర సాహితీ ప్రక్రియలకూ నవలకూ ఉన్న ప్రధానమైన తారతమ్యాన్ని మనం గమనించాలి. నవలకు “వా సనీ కత” అన్నది అత్యంత ప్రధానమైనది. సూలంగా నవలను “వా సవ జీవితాన్ని పోలిఉండే ఒక దీర్ఘమైన పదన రూపంలో సాగే కథ” అని నిర్వచించవచ్చు. ఈ నిర్వచనంలో “వా సవ జీవితాన్ని పోలి ఉండే” అన్నమాట చాలా ముఖ్యమైంది. పూర్వపు పురాణాల్లోను, ఇతిహాసాల్లోను, నాటకాల్లోను కనిపించే అభూత కల్పనలకు నవలలో చోటులేదు. నవలను చదువుతున్నంతసేపు పాఠకులు ఆ నవలలోని పాత్రలు, సంఘటనలు, సంభాషణలు, వాతావరణం—అన్నీ రాము తమ నిత్య జీవితంలో చూస్తున్నట్లుగానే ఉండాలి. ఇలా వాస్తవికత ఉట్టిపడే విధంగా రచయిత తన నవలకు రూపకల్పన చెయ్యాలి. నవలకు ఎలాంటి ఇతివృత్తాన్ని రచకుడున్నప్పటికీ ఆ ఇతివృత్తాన్ని నవలగా మలచినప్పుడు పాఠకులకు ‘ఇదంతా నిజంగానే జరుగుతోంది’ అన్న భ్రమను కల్పించలేకపోతే ఆ నవల విఫలమై పోతుంది. ఇది జరగాలంటే నవలలోని పాత్రలు, సంఘటనలు, సంభాషణలు మొదలై నవన్న అత్యంత సహజంగా, మన చుట్టూ వుండే సాంఘిక వాతావరణాన్ని ప్రతిబింబించేలా ఉండాలి.

ఇలా వాస్తవికతను పోషించటం అన్నది నవలా శిల్పానికి ప్రాణప్రదమైంది.

ఇక్కడే మనం మరొక అంశాన్ని కూడా గుర్తించాలి. మిగతా ప్రక్రియల పరిధికంటే నవల పరిధి చాలా నిస్తృతమైనది. కవిత్వం, నాటకం, వ్యాసం మొదలైన సాహితీ ప్రక్రియల శిల్పాన్ని నవలా శిల్పంతో సమ్మేళనం చేసుకోవటానికి అవకాశం ఉంది. సందర్భానుసారమైన వరసలు, సంభాషణలు, వివరణలు నాటకీయత, పాత్రచిత్రణ మొదలైన వన్నీ నవలలో ఉంటాయి. అందుకే ఒక గొప్ప నవల చదివినప్పుడు గొప్ప కవిత్వాన్ని, గొప్ప నాటకాన్ని చదివిన అనుభూతి కలుగుతుంది. ఇలా ఇతర సాహితీ ప్రక్రియల్లోని శిల్పసంపదను తనలో మేళవించుకోవటం వలనే ఆధునిక యుగంలో నవలకు మిగతా ప్రక్రియలకు లభించని అత్యధిక ప్రజాదరణ లభిస్తోంది. అందుకే సమకాలీన సాంఘిక జీవితాన్ని ఎంతో లోతుగా, ఎంతో విస్తృతంగా చిత్రించటానికి నవలకు అనంత అవకాశం పురే ఇతర సాహితీ ప్రక్రియకు లేకపోవటంలో ఆశ్చర్యం లేదు.

నవలా శిల్పానికి ముఖ్యమైన అంశాలు: కథాకథన పద్ధతి, కై లి, సంభాషణలు, పాత్రచిత్రణ, నాటకీయత మొదలైనవి. వీటి విషయంలో తెలుగు నవలా సాహిత్యపు ప్రారంభదశలో వెలువడిన నవలలకు, ఈ దశాబ్దిలో వెలువడిన నవలలకు మధ్య తారతమ్యాలను విశ్లేషిస్తే ఆ నాటికి ఈ నాటికి శిల్పరీత్యా మన

నవల పొందిన పరిణామం అర్థమౌతుంది.

ప్రారంభదశలో వచ్చిన నవలలో కథాకథన పద్ధతి ఐతిహాసిక వృత్తిలో జరిగేది. ఈ పద్ధతిలో రచయితే రచనలో సర్వత్రా వ్యాపించి పాత్రల్ని పరిచయం చేస్తూ, ఆ పాత్రల మంచి చెడ్డల్ని గూర్చి కూడా తనే చెబుతూ కథ నడిపిస్తాడు. కై లి విషయంలో ఆనాటి నవలలు సాధారణ వాక్యాలతో, కఠిన పదాలతో చాలా బరువుగా వుండేవి. సంభాషణలు, వరసలు కూడా చాలా దీర్ఘంగా సాగేవి. ఆ నాటి మన నవలాకారులు నవలకు వచన ప్రబంధమని పేరుపెట్టారు. అందుకే ఆనాటి నవలలు వచనరూపంలో ఉన్న ప్రబంధాలలాగే నిర్మించబడ్డాయి.

తెలుగులో తొలి నవల అని చెప్పబడ్డన్న "రాజశేఖర చరిత్ర"కు ఆ నవలా రచయిత కందుకూరి వీరేశలింగంగారు రాసిన పీఠికలో ఇలా అన్నారు :

"ఈ వరకు మన యాండ్ర భాషలో జనుల యాచార వ్యవహారములను దెలుపుచు నీతి బోధకములుగా నుండు వచన ప్రబంధము లేనియు లేకపోవుట యెల్ల వారికి నిశదముయ్యే యున్నది కదా! అయినను దేశభాషలలో నెల్లనూ సుధురైనదని పేర్కొనబడిన మైన తెలుగు భాషకటువంటి లోపమును తొలగింప వలయునని కొంతకాలము క్రోడట నేనీ గ్రంథమును వ్రాసి శ్రీ నివేకవర్ధిని పత్రికామంత్రిమున ప్రకటించితిని."

నవల జనుల ఆచార వ్యవహారాలను తెలియజేయాలని, నీతి బోధకముగా ఉండాలని వీరేశలింగంగారు అర్థం చేసు

కొని ప్రబంధ పదతిలో తన రాజశేఖర చరిత్రను రూపొందించాడు.

‘రాజశేఖర చరిత్ర’ ఈ క్రింది విధంగా ప్రారంభమౌతుంది:

“శ్రీ నాసికాంధ్రకాండకముకడ కడు దూరమున నెక్కడనో వశిష్టమున నొక్క యున్నత గోత్రమున జనన మొంది ఊర్మికా కంకణాదుల మెఱుంగులు తుణంగలింపఁ దనజననమునకు సాన న భూభృద్వర పురోభాగముననే పల్లము లంబి జారుచు లేచుచు గొంతకాల ముండి.....”

ఈ వాక్యం ఇలా ఒక పేజీన్నర వరకు సాగి సాగి “యాంధ్రదేశమున కలంకార భూతమైన రాజమహేంద్ర వరపుర సమీపమున మిక్కిలి వన్నె కెక్కి యుండెను” అని అంతమౌతుంది.

రాజమహేంద్రం వక్కన గోదావరి నది ప్రవహిస్తున్నదని చెప్పటానికి రచయిత ఇంత సుదీర్ఘమైన వరనతో కూడిఉన్న వాక్యరచన చేశాడు. ఆనాటి నవలలో ఇలాంటి వరనలు సర్వసామాన్యమే - ఇలాగే ఆనాటి నవలలో ప్రతీదీ రచయితే చెప్పటం వల పారటల ఆలోచనకేమీ మిగిలేది కాదు. సవలద్వారా తను ఇవ్వదల్చుకున్న సందేశాన్నికూడా రచయిత మరి వాచ్యంగా చెబుతూ ఉండే వాడు. నవలలోని సంభాషణలు కూడా మొత్తం నవలలోని సహజమైన అంతర్భాగాలుగా కాకుండా వాటికపే ప్రత్యేకంగా ఉన్నట్టుగా సుదీర్ఘంగా సాగే నాటకీయత, పాత్ర చిత్రణ మొదలైనవి కూడా చాలా ఎబ్బెట్టుగా ఉంటుండేవి.

ఈనాటి నవలలో కథా కథన పద్ధతి

చాలావరకు పూర్వపు ఐతిహాసిక పదతిలోనే సాగుతున్నప్పటికి రచయితే ప్రతి విషయాన్ని తను చెబుతున్నట్టుగా కాకుండా పాత్రల ఆలోచనలద్వారా, సంభాషణల ద్వారా చెప్పించి పాత్ర కుడి ఆలోచనకు వదును పెటడం జరుగు తోంది. కు వస్తునవరనలు, సంభాషణలు ఈనాటి నవలలో చూస్తున్నాము. పాత్ర చిత్రణ విషయంలో కూడా ఈ నాటి నవలాకారులు పూర్వంలా పాత్రల మంచి చెడ్డల్ని తనే చెప్పేయ్యటం కాకుండా ఆ పాత్రల ఆలోచనల ద్వారా, చేతల ద్వారా, మాటలద్వారా ఆ పాత్ర స్వభావాన్ని గూర్చి పాత్రకుడే ఒక నిరయాన్ని తీసుకునేలా చేశాడు. నవలద్వారా తను చెప్పదల్చుకున్న విషయాన్ని - దీన్నే పూర్వపు రచయితలు నీతి అనొ సందేశమనో అన్నా రు ఎక్కడా వాచ్యంగా చెప్పకుండా నవలంతా చదివాక పాత్రకుడే ఆలోచించుకొని ఈ నవల ద్వారా ఈ రచయిత సమాజాని ఇవ్వ దల్చుకున్న సందేశమిది అని తెలుసు కునేలా చేశాడు ఇలా పాత్రలకు పాత్రకు లకు మధ్య రచయిత పదేపదే ఆశుపడ కుండా సాధ్యమైనంత వరకు అదృశ్యమై పోవటం ఈనాటి నవలా శిల్పంలో కని పించే ఒక ముఖ్యమైన లక్షణం - ఈ విధంగా ప్రారంభదశలో వచ్చిన నవ లలలో ఈనాటి నవలలకు శిల్పరీత్యా ఒక క్రమ పరిణామం కనిపిస్తుంది.

ప్రారంభ నవలా శిల్పానికి ఈనాటి ఆధునిక నవలా శిల్పానికి మధ్య వారధి నిర్మించిన నవలాకారులు చలం కొడవటి గింటి కుటుంబిరావు, గోపీచంద్, బుచ్చి

బాబు మొదలైన వాళ్ళు. ఈ నవలా కారుల నవలలోనే తెలుగునవల పూర్వపు బిరుదైన శిల్పలక్షణాలను విడనాడి నేటి సహజమైన, సరళమైన ఆధునిక శిల్ప లక్షణాలను సంతరించుకుంది. ప్రారంభ దశలో యేర్పడిన లక్షణాలను పరిహరించుకొని నవల చాలా సహజంగా, సరళంగా మారటం వలనే మామూలు పాఠకులక్కడా చాలా దగ్గరైంది. స్వాతంత్ర్యం తర్వాత దేశంలో చదువుకున్నవాళ్ళ సంఖ్య పత్రికల సంఖ్య పెరగటంతో నవలకు విశేషమైన ప్రజాదరణ లభించింది.

ఈనాటి నవలలోని భాష, వర్ణనలు, సంభాషణ ఎంత సహజంగా, సరళంగా ఉన్నాయో చెప్పటానికొక ఉదాహరణ : వాసిరెడ్డి సీతాదేవి రచించిన 'చుట్టి చునిషి' నవల ప్రారంభమైన ఈ తీరును గమనించండి :

“చుక్కలు వెలవెల బోతున్నాయి. తొలివెలుగులు మంచు తెల్లని తోసుకుంటూ వస్తున్నాయి.

“ఏ సోబూ ! ఎలమందా ! ఇంకా దిక్కులు చూస్తారేంరావ్వాకానియ్యండి.”

“అయ్యగారిదే ఆలస్యం”

“కూలీలంతా తలగుడ్డలు బిగించికుప్ప చుట్టూ కమ్మారు. సాంబయ్య పైపంచ నడుం చుట్టూ కట్టుకొని పరికుప్ప చుట్టూ మూడుసార్లు ప్రదక్షిణంచేసి కుప్పమీదకు ఎగబాకి నడికొప్పు పగలదీశాడు.

“కూలీలంతా తలా వో మోపు అందు కిన్నారు.

“సాంబయ్య పరిమోపు వాతేసుకొని కుప్పమీదనుంచి దూకాడు.

“తొలివన అయ్యగారు నూరిస్తే ఈ ఏడు బంగారం రాలింది” అన్నాడు ఎలమంద.

పైన నేను స్థూలంగా పేర్కొన్న లక్షణాలే కాకుండా నవలా శిల్పంలో ఇటీవలి కాలంలో సంభవించిన కొన్ని ప్రత్యేక లక్షణాల్ని ఇప్పుడు చూద్దాం. కథాకథన పద్ధతి దృష్ట్యా నవలల్ని ఈ కింది విధంగా విభజించవచ్చు :

1. రచయితే కథ చెప్పే పద్ధతి: దీనినే ఐతిహాసిక పద్ధతి అంటున్నాము - ప్రారంభదశనుండి ఈ దశాబ్ది వరకు వెలువడిన చాలా నవలల్లో పై సీ నేను వివరించిన మార్పులు కలిగినప్పటికి స్థూలంగా ఈ పద్ధతినే ఈనాటివరకు చాలామంది నవలాకారులు అనుసరిస్తున్నారు.

2. రచయితే కాకుండా నవలలోని యేదైనా ఒక పాత్రచేత కథ చెప్పించే పద్ధతి - దీనినే ఉత్తమ పురుషలో కథ చెప్పే పద్ధతి అంటున్నాము. ప్రారంభ నవలల్లో ఈ పద్ధతి ఎక్కువగా కనిపించకపోయినా ఈ దశాబ్దిలో వెలువడిన నవలల్లో ఈ పద్ధతి ఎక్కువగానే కనిపిస్తున్నది. ఈ పద్ధతిలో రాయబడిన నవల చదువుతున్న పాఠకులకు ఎ నవలంతా ఆ కథ చెబుతున్న ప్రధాన పాత్ర యొక్క స్వీయచరిత్రలా కనిపించి ఇదంతా నిజమేనన్న భ్రాంతి కలిగే అవకాశం ఎక్కువగా ఉంటుంది - అందుకే చాలామంది ఆధునిక నవలా కారులు ఈ పద్ధతిని అనుసరిస్తున్నారు. చలించి రచించిన 'మెదానం' నవలలో ఆ నవలలోని ప్రధానపాత్ర రాజేశ్వరి

కథంతా తనే చెప్పటంతో ఆ నవలను పాఠకులు రాజేశ్వరి స్వీయచరిత్ర అనుకున్నారు.

3. లేఖాపదతిలో నడిచే నవలలు : నవలంతా ఆ నవలలోని ఇదరు ప్రధాన పాత్రల మధ్య నడిచిన లేఖల రూపంలో నడిపించవచ్చు - పూర్వంగాని ఇప్పుడు గాని ఈ పదతిలో వెలువడిన నవలలు చాలా తక్కువైనను కుంటాను - రంగనాయకమ్మ రచించిన 'కృష్ణవేణి' నవలను ఇందుకు ఉదాహరణగా చెప్పవచ్చు.

4. డైరీ రూపంలో నడిచే నవలలు : నవలలోని ఒక ముఖ్యపాత్ర రోజూ రాసుకున్న డైరీ రూపంలో కూడా నవలను నడిపించవచ్చు : ఈ తరహా నవలలో కూడా ఇదంతా నిజంగా జరిగిందేనన్న భ్రమను పాఠకులో కల్పించటంలో రచయిత ఎక్కువ కృత కృత్యము కావటానికి అవకాశం ఉంది - పూర్వం ఉప్పల లక్ష్మణరావు రాసిన 'అతను - ఆమె,' ఈ మధ్యనే వెలువడిన నేను రాసిన 'చీకటి రోజులు' ఇందుకు ఉదాహరిస్తున్నాను.

5. చైతన్య స్రవంతి పద్ధతిలో నడిచే నవలలు : మొత్తం నవలంతా ప్రధాన పాత్రల అంతరంగ చిత్రణగా - ఆ పాత్ర చైతన్యంలో, సుప్త చైతన్యంలో తలెత్తుతున్న అనేక జ్ఞాపకాల, అలోచన, సంఘర్షణల పరం పరమ చిత్రించే ప్రయత్నం ఈ తరహా నవలలో జరుగుతుంది. పాత్రల్ని బాహ్యంగా మాత్రమే కాకుండా ఆ పాత్రల అంతరంగంలో యేం జరుగు

తుందో తెలుసుకోవటానికి ఈ తరహా నవలలో అవకాశం ఉంటుంది.

సాంప్రదాయ పద్ధతులతో విసుగె తిన నవలాకారులు ఈ పద్ధతిలో నవలల్ని రాయటానికి ప్రయత్నించారు - ఈ దశాబ్ది ప్రారంభంలో వెలువడిన 'అంపశయ్య' ఇందుకొక ఉదాహరణ.

సూరింగా పైన వివరించిన ఐదు రూపాల్లో నవలల్ని రచించటానికి అవకాశం ఉన్నప్పటికీ ఈనాటి చాలా మంది నవలాకారులు మొదటి రెండు రూపాలనే ఎక్కువగా ఆశ్రయిస్తున్నారు పూర్వం సామర్నెట్ మామ్ అన్నట్లు మంచి నవలలకొక ప్రారంభం, మధ్యమం, అంతం ఉండాలన్న సాంప్రదాయ సూత్రాన్నే మన నవలాకారులు పాటిస్తున్నారు.

ఈనాడు నవలలు రాసున్న నవలా కారుల్లో చాలామందికి అలా తప్ప మరొక విధంగా నవల రాయొచ్చునన్న అవగాహన ఉన్నట్టు కనిపించదు. అందుకే ఈ దశాబ్దిలో వచ్చిన నవలలో శిల్ప వైవిధ్యం అంతగా కనిపించదు. చదువుతున్న పాఠకులు కూడా నవలను ఒక మంచి కథను చెప్పే ప్రక్రియగానే చూస్తున్నారు తప్ప ఇతర అంశాలను అంతగా పట్టించుకోవటం లేదు. నవలల్ని ప్రచురిస్తున్న పత్రికల వాళ్ళుకూడా ఇలాంటి సగటు పాఠకుల్ని దృష్టిలో పెట్టుకునే వాళ్ళు సచ్చుతాయనుకున్న నవలల్నే ప్రచురిస్తున్నారు. అందువల్ల సాంప్రదాయకమైన పద్ధతిలో కాకుండా కొత్తగా, ప్రయోగాత్మకంగా నవలల్ని

రచించే నవలాకారుల సంఖ్య రోజు రోజుకూ తగ్గిపోతోంది.

సూరింగ్ ఐతిహాసిక పదాని అనుసరించినప్పటికీ ఈ దశాబ్దంలోని ప్రముఖ నవలాకారుడైన రా.వి. శాస్త్రిలో ఒక ప్రత్యేకమైన శిల్పం కనిపిస్తుంది. ఆయన తన నవలను సుదీర్ఘమైన సంభాషణలతో, అసంఖ్యాకమైన పాత్రలతో నింపేసాడు—ఈ కారణం చేతనే ఆయన నవలల్లో సంభాషణలు, పాత్రలే తప్ప Plot ముందుకు సాగదు—“రాజు-మహిషి” “రథాలు-రాంబాబు”— ఈ రెండు నవలల్లోను ఇదే లక్షణం కనిపిస్తుంది. అందువల్ల ఈ రెండు నవలలు కూడా అసంపూర్ణంగా నిలిచిపోవడంలో ఆశ్చర్యం లేదు.

ఈ దశాబ్దంలోనే వెలువడిన శిల్పరీత్యా వైవిధ్యమున్న నవలల్లో పేర్కొనదగినది వడెర చందీదాసుగారి “హిమజ్వలం.” పాత్రల పనో ప్రపంచానికి అద్భుతమైన అక్షరరూపం ఇస్తాడు ఈ నవలా రచయిత.

ఈ వ్యాసాన్ని ముగించే ముందు భాషాపరంగా మన నవలల్లో కొందరు రచయితలు చేస్తున్న ప్రయోగాల్ని గూర్చి రెండు మాటలు— ఈ మాట వెలువడుతున్న నవలల్నింటిలోను మన వార్తాపత్రికలో రాయబడి వ్యావహారిక భాషనే ఉపయోగిస్తున్నారు. అలా కాకుండా తెలుగు దేశంలోని కొన్ని ప్రాంతాల్లో ప్రజలు ఒక ప్రత్యేకమైన యాసతో, ఆ ప్రాంతానికే పరిమితమైన కొన్ని పలుకుబళ్ళతో

మాటాడే మాండలిక భాషలో నవలలు రాయాలన్న ఉబలాటం కొందరు రచయితల్లో కనిపిస్తున్నది. ఇంతకు ముందు నవలల్లో ప్రాంతీయ భాష లేదనికాదు. ఉదాహరణకు రా.వి. శాస్త్రి నవలల్లో విశాఖపట్నం జిల్లాలో మాటాడే భాష, దాశరథి రంగచార్య నవలల్లో తెలంగాణా జిల్లాలలో మాటాడబడి భాష పుష్కలంగా కనిపిస్తుంది. కాని ఈ మాండలికాలు కేవలం పాత్రల సంభాషణల్లో మాత్రమే కనిపించేవి. కాని ఇటీవల కొందరు రచయితలు మొత్తం నవలంతా మాండలికంలో రాసే ప్రయత్నం చేస్తున్నారు. పోరంకి దక్షిణామూర్తి గారు ఈ తరహా నవలలకు ఆద్యుడనుకుంటాను. ఇటీవలనే అల్లం రాజయ్య రచించిన “కొలిమంటుకున్నాది” నవల మొత్తం తెలంగాణా మాండలికంలో రచించబడింది— తెలుగు నవలల్ని చదివే పాఠకులు మొత్తం తెలుగు దేశమంతా వ్యాపించి ఉంటారన్న సంగతి మనం మరచిపోకూడదు. ఒక ప్రాంతానికే పరిమితమైన భాషలో మొత్తం నవలంతా రాసేస్తే వేరే ప్రాంతాల్లో ఉన్న పాఠకులకు ఆ నవలన చదువటం చాలా ఇబ్బందిగా ఉంటుంది— కాబట్టి మాండలికాలను ఆయా పాత్రల్ని, ఆ పాత్రలు నివసించే ప్రాంతాల్ని బట్టి సంభాషణల్లో మాత్రమే ఉపయోగించటం సముచితంగా ఉంటుందని ఈ వ్యాసకర్త దృఢమైన అభిప్రాయం.

□

“పెన్ను, కాగితం, యంతు, కాస్త తీరికా వుంటే ఎవరైనా నవల రాసేయొచ్చు.”
—డబ్ల్యు. హెచ్. హడ్సన్

నవల పరిణామ క్రమంలో పాత్రోన్నీలనం

నవలారచనలో పాత్రల ప్రాముఖ్యం ఎటువంటిది, నవలారచయితకు, పాత్రకు గల సంబంధం ఏమిటి? అనే ప్రశ్నకు ఎలిజబెత్ బోవెన్ ఇలా సమాధానం చెప్పింది. “రచయిత పాత్రలను సృష్టించడు. వాటిని వెదికి వటుకుంటాడు. ఒక రకంగా చూస్తే అవి పరిసరాల ప్రభావంతో రచయిత మనస్సులో రూపుదిద్దుకుంటాయి. అవి మనక వెలుతురులో ఎదుటి బెంచీమీద కూర్చుని తమను గురించి తాము రచయితకు చెప్పకునే సహజమాణికులవంటివి.”¹

తెలుగు నవల జన్మించిన తొలి రోజులలో, అనాటి పరిస్థితులననుసరించి సంఘసంస్కరణ ప్రధానోద్దేశం కావటంచేత ఒక లక్ష్యంతో, ఒక మార్గాన్ని సరించి కథరచిత్రం పాత్రలుకూడా ఆ లక్ష్యానికే అనువుగానే రూపుదిద్దుకున్నాయి. రచయిత దృష్టి పీడితవర సముదరణ. అనేక కారణాలవలన సమాజంలో బలహీనులుగా, తరతరాల దాస్యానికి గురియైన వ్యక్తుల జీవిత చిత్రణ సహజత్వానికి అద్దమే అయినా, అన్ని కథలలోని ముగింపు ఒకే లక్ష్యంవైపు కేంద్రీకృతమై వుండటం కనిపిస్తుంది. ఇది కువిమర్మగాని, రంధ్రాన్వేషణగాని కాదు.

అనాటి పరిస్థితులు, లక్ష్యసాధన ఆటవంటివి. అక్కడ పాత్రోన్నీలనం కన్నా సాంఘిక ప్రయోజనం ప్రధానం. వీరేశలింగంపంతులుగారి సంఘసంస్కరణకు గాని, విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి సంప్రదాయరక్షణ దీక్షకుగాని, చలం విప్లవ భావ ప్రకటనకు, స్వేచ్ఛావాదానికి గాని బహుళ జనాదరణ పొందిన నవల ముఖ్యసాధనం అయింది వీరి నవలల్లో పాత్రల లక్ష్యసాధనకు అలవాటలు ఒక్కచలం తప్ప మిగిలినవారి పాత్రలు సహజత్వానికి ప్రతీకలైనప్పటికీ, అవి ఒక ఆదర్శానికి చిహ్నాలుగానే తప్ప ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వం గలవి అని చెప్పటానికి అవకాశం తక్కువ. పాత్ర సృష్టి అనే అంశాన్ని ప్రత్యేకంగా భావించి, ఆ వ్యక్తిత్వ చిత్రణలో ఒక సామూహికత్వాన్ని ప్రప్రథమంగా తెలుగు నవలలో చూపినది శ్రీకొండవటిగంటి కుటుంబరావు. అంతకపూర్వం సమాజగతమైన మార్పు అవసరమని భావించి రచనలువెలువడితే, సమాజంలో మార్పుతోపాటు వ్యక్తిలో పరిస్థితులు, పరిసరాలకు అనుగుణంగా రావలసిన మార్పుయొక్క అవసరాన్ని మొట్టమొదట ప్రత్యేకంగా చూపినది కొండవటిగంటి. వీరి నవలల్లోను సంఘరణం వుంది, మారీ మారని సమాజం వుంది,

డి. విద్యేశ్వరి

పైకి ఒకే రకంగా కన్పించే సమస్యలూ ఉన్నాయి. వీటిని ఎదుర్కొనటంలో ఎవరి మార్గం వారికి ప్రత్యేకంగా ఉండాలి అంటూ ఏకత్వంలో భిన్నత్వాన్ని చూపి, పాత్ర అనేది రచయిత సృష్టిగా కాకుండా రచయిత వెంట పోగే సహ ప్రయాణికుడివలె నిలిపి, ఆ పాత్ర పాఠకులను వెన్నంటి ఆలోచింపజేసేదిగా మలచినది కొండవటిగంటి. కొత్తకోడలులో సరోజిని, ప్రేమించిన మనిషిలో పద్మ, గోపాలం, అనుభవంలో పార్వతి, చదువులో సుందరం, సంపదల్యాభిలో అయిదుగురు యువతులు - ఈ పాత్రలన్నీ సమకాలీన సాంఘిక జీవన విధానానికి ప్రతినిధులుగా ఉంటూనే వాటి ప్రత్యేకతను నిలుపుకుంటాయి. సన్నివేశాలు, సంఘటనలు, సమస్యలు, ఆయా పాత్రల బాహ్యజీవితంలో మార్పుని తేవటమేకాక, పాత్ర మనోస్థిలననుసృష్టంగా వ్యక్తంచేసుంటాయి. అనేక సంఘటనల ప్రభావంచేత సహజ ప్రకృతికి ఒక నిర్మలైన రూపాన్ని దిద్దుకుంటూ ఒక ప్రత్యేకతతో నిలిచిపోవటమే పాత్రోన్మీలనం (Development of character) అని నిర్వచిస్తే ఇది తెలుగు సవలాసాహిత్యంలో కొడవటిగంటితోనే ప్రారంభమయిందని చెప్పాలి.

ఆటలరువాత వెలువడిన నవలలో తాత్విక, మనశశ్వశాస్త్ర ప్రభావము, రాజకీయ సమస్యోచిత్రణలు ప్రధానంగా లేనప్పటికీ, పాత్రచిత్రణ విషయంలో రచయితలు కొడవటిగంటి చూపిన మార్గాన్ని

మరింత విశాలంగా తీర్చిదిద్దారు. దాని ఫలితమే రాచకొండ - సుబ్బయ్య (అల్లుటివి); గోపిచంద్ - సీతారామశాస్త్రి (అసమర్థుని జీవయాత్ర) బుద్ధిబాబు దయానిధి (చివరకు మిగిలేది); దాళరథి - చిల్లరదేవుళ్ళలోదొర, కరణం మొదలయినవారు; ముప్పాళ - చదువుకున్న కమల - మొదలైన పాత్రల సృష్టి. వీరందరు ఒక్కొక్క రకం సంఘరణకు గురై, కథను నడిపిన వారయినప్పటికీ, ఆ సమస్య పరిష్కారంతో, సంఘరణాంతరం పొరకుని దృష్టినుండి జారిపోయే వారుకాదు. సంఘరణ లేదా సమస్య, పాత్ర రెండూ ఒకేదానితో ఒకటి పెనవేసుకొని పొరకుని మనోవిధిలో విహరిస్తాయి.

అయితే ఈ పాత్ర చిత్రణ, పాత్రోన్మీలన అనేవి కథాగమనానికన్నా ముఖ్యస్థానం వహిస్తాయా అనే ప్రశ్న రావచ్చును. అసలు కథంటే ఏమిటి? “తరువాత ఏం జరిగింది?” అనే ప్రశ్నకు సమాధానమే కథ అన్నది విమర్శకులు. మరి పాత్రలంటే ఏమిటంటే, “ఎవరికి ఆలా జరిగింది?” అనే ప్రశ్నకు సమాధానం అని చెప్పాలి. అంటే ఆ “ఎవరు” లేనిదే “ఏం జరిగింది?” అనే ప్రశ్న లేదు. ఎవరయినా వున్నా ఏమీ జరగకపోతే చెప్పకోవలసిన అవసరమే ఉండదు. ఈ పాత్ర-కథ అనే రెండు ముఖ్యాంశాలకు గల సంబంధాన్ని సుప్రసిద్ధ నవలారచయిత Henry James ఇలా నిర్వచించాడు.

“what is a character, but the determination of incident,

what is incident but the illustration of character." 2

క్రమంగా సాహిత్య చరిత్రలో ఒక శతాబ్దాన్ని చూసిన తెలుగు నవల రక రకాల పోకడలను సంతరించుకుంటూ వచ్చింది. ప్రస్తుతం ఈ విస్తృతపరిధిని చూచింది ఒక దశాబ్దంలోని నవలలో పాత్రోన్నీలన అనేకాన్ని పరిశీలిద్దాం. ఈ దశాబ్దంలో వెలువడిన నవలలు సంఖ్యలో చూస్తే గర్వింప దగినవిగానే ఉన్నాయి. ప్రస్తుతానికి అనువుగా విభజించి చూస్తే వెలువడుతున్న నవలలో వైవిధ్యం ఎంతవరకు ఉన్నదన్న అలోచన కలుగక మానదు. హెన్రీ జేమ్స్ ఉత్పాదనలను నిర్వచించిన విధం పరిశీలిస్తే ఈనాటి నవలలు ఎన్ని విమర్శకు నిలువగలవన్నది సందేహం.

ముందుగా నవలల్లోని వైవిధ్యాన్ని పరిశీలించితే ఈ దశాబ్దంలోని నవలలను మూడు రకాలుగా విభజింపగలమని తోస్తోంది.

మొదటి రకం - శాస్త్రీయ సిద్ధాంతాల దృక్పథంతో సాగిన నవలలు ఉదా : సంసార వృక్షం, హిమజ్వాల, అంబశయ్య వంటివి. ఈ నవలల్లో సిద్ధాంత దృష్ట్యా తప్ప దైవం దీనిని జీవితానికిగాని, నిత్య సంఘటనకుగాని ప్రతిబింబాలుగా గ్రహించి, సార్వజనినమైన సమస్యలకు తద్వారా సంభవించు పాత్రోన్నీలనాన్ని విమర్శించగల అవకాశం కొంత తక్కువగా వుంటుంది. ఒక సిద్ధాంతాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకునిగాని లేదా అదే మూలాధారంగా భావించి చెప్పాలనేదిగాని రచయిత

ముఖ్యోద్దేశం కాకపోవచ్చును. కాని అతని అంతరాంతరాలలోని శిష్టమైన జ్ఞాన, నవల రూపంలో వెలువడక, దాని స్వరూపంలో కొంతమార్పు పొందుతుంది. అనేకరకాల కాంప్లెక్స్ లతో నిండిన వ్యక్తి అంతరంగ పోకడలు పాత్రలో వికాసానికి ఆధారాలై వుంటాయి. సిద్ధాంత పరంగా విశ్లేషించడానికి అనువైన ఈ నవలల్లోని పాత్రలు కంటికి కనిపించే భౌతిక రూపాలు గల వ్యక్తులుగాకన్న, ఆయా సందర్భానుసారం మార్పుచెందు మనోగతికి రూపకల్పనలుగా నిలుస్తాయి. ఇవి సాధారణ పాఠకులను ఆకర్షించి ఆకట్టుకునే నవలలు, పాత్రలు కావు. ఈ రకం నవలలు విమర్శనాత్మక దృష్టిని, సాహిత్య విలువలను విస్తృతం చేస్తాయి.

ఇక రెండవ రకానికి చెందిన నవలలు - ఇవి ఒక రకంగా చెప్పాలంటే తెలుగు నవల తొలిదశలో పుట్టిన నవలల వంటివి కాని, లక్ష్యసాధనలో వాటికి వీటికి చాలా భేదం వుంది. అనాడు సంఘ సంస్కరణ ప్రధాన లక్ష్యం గనుక నవలల్లో సమస్య, దాని కనుమైన కథ, ఆ కథకు ఆధారమైన పాత్రలు, చివరకు పరిష్కారం అతి సహజంగా వరింపబడేవి. ఈనాటి ఈ రకం నవలలో అటువంటి లక్ష్యం వీధైనా వున్నట్లుగా స్పష్టా స్పష్టంగా తోచినప్పటికీ, ఊహ, ఆదర్శం పేరుతో ఆ లక్ష్యం అనేది పూరిగా మరుగున పడిపోతున్నది. సమాజంలోని అస్తవ్యస్తతను, కుళ్ళును

బయట పెట్టాలని, అదర్శవంతమైన జీవితాన్ని సృష్టించాలనే దృష్టితో ప్రారంభమయ్యే ఈ నవలలో సామాన్యంగా ఆకలి, దారిద్ర్యం, అధికార దౌష్ట్యం విషాదాంత నవలలకు అధారాలైతే, ప్రేమ, పెళ్ళి, వ్యభిచార సమస్య, వరాంతర వివాహాలు, ఇవి అధికభాగం సుఖంతాలకు, అక్కడక్కడ విషాదాంతాలకు మూలాలవుతున్నవి. వీటితోపాటు నల్లబజారు, దొంగ వ్యాపారులకూడా కథావస్తువులౌతున్నాయి. ఈ నవలలో కథలో అనేక మలుపులు, సంభాషణలో చమత్కారాలు, ఒక్కొక్కసారి చమత్కారం అని భ్రమపడే అనౌచిత్యాలు ముఖ్యాంశాలు. ఈ నవలల్లో ఒక సమస్య సూచించబడినప్పటికీ, పరిష్కారం వంటిది ముగింపులో రచయితచూపినప్పటికీ, అనేక సందర్భాలలో అది సరియైనది, సహజమైనది అవునా కాదా అనే సందేహం వస్తుంటుంది. కొన్ని షేకల ఏ పరిష్కార సూచన లేకుండా కేవలం సమస్య చిత్రణ మాత్రమే ఉండే సందర్భాలు ఉన్నాయి. ఈ రకం నవలలో పాత్రలు సజీవ వ్యక్తులుగా కాక రచయిత చేతులో మైనపు ముదలవలె, ఒకే మూసలోని ముద్రలవలె వుంటాయి. ఆ పాత్రలలోనే మరికొన్ని విషవాత్మక పాత్రలుగా భ్రమపడదగిన పాత్రల రూపంలో అక్కడక్కడ దర్శన మిస్తుంటాయి. ఆ విషవధోరణిలో తొందరపాటు తప్ప, వివేకం. వివేచన కన్పించదు. అంతిమ విజయం విఫలమైనది, కాదా అనే విషయం

రచయిత ఇష్టా ఇష్టాలపై ఆధారపడి నటుగా కన్పిస్తుంది రకం నవలలో. వీనిలో పాత్రోన్మీలనం గురించి చెప్పకునేది ఏమీ ఉండదు. ఆ పాత్రల సంపూర్ణ వ్యక్తిత్వ చిత్రణ కాక, తాత్కాలికమైన ప్రకృతి ప్రేరేపణలు, అవేశాలు మాత్రమే ద్యోతకమౌతాయి. ఈ దశాబ్దంలో ఈ రకం నవలు అధిక సంఖ్యలో వెలువడుతున్నాయనటంలోను అధికజనామోదాన్ని పొందుతున్నాయనటంలో ఏ మాత్రం సందేహం లేదు. దీనికి కారణం నవల సాహిత్య ప్రక్రియగా కన్న నినీమూ, నాటకం వంటి కాలక్షేపం కావటమే ననిపిస్తోంది.

ఇక మూడవ రకం నవలలు సమకాలీన సమాజాన్ని, సమస్యలను, సంఘర్షణలను చిత్రిస్తూనే పాత్ర వికాసాన్ని ప్రధానంగా గమనిస్తూ పరిష్కారాన్ని కూడా సూచించేవి. ప్రస్తుత చర్చనీయాంశానికి సరియైన ఉదాహరణలని చెప్పదగినవి. ఇటువంటి నవలు కొంతవరకు సంతృప్తికరమైన సంఖ్యలో వెలువడుతున్నవని చెప్పగలగటం ఆనందకరమైన విషయమే అయినా నలాభావం వలన ప్రస్తుతం 3,4 నవలలను మాత్రమే ఉదాహరణలుగా గ్రహించటం జరిగింది. ఈ రకం నవలు తెలుగు నవల పురోగమనానికి, ప్రయోజనానికి సాక్ష్యాలని చెప్పదగినవి.

డా॥ కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు

సూర్యుడు దిగిపోయాడులో, ఒకే తరానికి చెందినప్పటికీ, ఇంగువ కట్టిన గుడ్డలా ఉపయోగం, విలువా లేకుండా మిగిలిపోయిన రాఘవ. మారుతున్న జీవనవిధానంలో మనిషి మారటం అనేది గుర్తించిన మూర్తి— ఈ రెండు పాత్రలు ఉత్తమ పాత్ర చిత్రణకు, వికాసానికి మంచి ఉదాహరణలు. మూర్తిలోని ధైర్యం విషవం కాదు— రాఘవలోని ఆధీరత్వం మంచితనం కాదు. మూర్తి లక్షణం చైతన్యం అయితే, రాఘవ నైజం పిరికితనం. ఈ రెండు పాత్రల పరిపూర్ణ వికాసం కథాగమనానికి మరింత బలాన్నిచ్చింది.

వీరిదే మరొక నవల ఈ దేశంలో ఒక భాగమిది పాత్రోన్మీలనకు మరొక ఉదాహరణ. భిన్నవ్యక్తిత్వాలకు ప్రతిరూపాలైన పాత్రలు ఈ నవలలో దర్శనమిస్తాయి. ఈనాటి అనేక సమస్యలకు మూలమైన సమైక్యతకు అవరోధంగా వుండే లోపం ఈ సమాజవ్యవస్థలోనే ఉన్నదని సన్నితంగా చూపిన ఈ నవలలో, డాక్టరు రంగరావు, కొడుకులు, కోడళ్ళ అంతా మంచివారే. అయితే కాలానుగుణంగావచ్చే వ్యక్తిత్వ విలువల కాంక్ష వాళ్ళమంచితనాన్ని విపరీతపు ఆపేతానికి ఎలా లోబరుస్తాయో ప్రతి పాత్రలోను స్పష్టంగా కన్పిస్తుంది.

మలాది వెంకటకృష్ణమూర్తి రచించిన రేపటి కొడుకు పాత్ర వికాసానికి, పరిపూర్ణ చిత్రణకు మరొక మంచి ఉదాహరణ. మామూలు వ్యక్తులైన మనుష్యులు అతి సాధారణమైన జీవితం గడుపుతుంటే, ఆ నిశ్చలమైన సరస్సులో

ఒకరాయి వడుతుంది. ఒక పరిష్కారంతోచని ఆయోమయ మనిపించే సమస్య తలెత్తుతుంది. తనవలన ఒకసంసారంలో కలతలు రేగరాదని భావించి చాయ రహస్యాన్ని తనతో మట్టిలో కలిపేస్తే, ఒక వ్యక్తి అమాయకపు పట్టుదలకు, మరొకవ్యక్తి స్వార్థానికి, మొండితనానికి ఒక పసివాడు అనాథకాకూడదనే దృఢ సంకల్పంతో సమస్యను ఎదుర్కొని ఒక పరిష్కారాన్ని అన్వేషించి, ఫలితానికి వేచిచూడగల నిబ్బరం చూపింది శాంత. ఆ ఇంటి కోడలు. మానవ సహజమైన ఆపేతాలు, బలహీనతలు ఎన్నిఉన్నా సాంఘిక కట్టుబాట్లకు లోబడివుండి, సమస్యను ఎదుర్కొని, పరిష్కారాన్ని అన్వేషించగల ధైర్యం ఈ అసవ్య సస్థితిలో ఎంతో అవసరమన్న వెషయం శాంత పాత్ర వలన స్పష్టమౌతుంది. శాంత, శాంత మామగారు ఈ రెండు పాత్రలలో ఎవరికి సహోన్మతమైన ఆశయాలుగాని, అదర్శాలుగాని లేక పోయినప్పటికీ వివేకంతో ఆలోచించగల శక్తి, ఎదుటివారిలో సంక్షోభాన్ని సహృదయతతో అర్థం చేసుకోగల నేర్పు వున్నాయి. మొదట్లో సూచనగా కన్పించిన ఈ లక్షణాలు క్రమంగా పాత్ర పోషణలో వికసించి చివరకు వచ్చేవరకు ఆ పాత్రల వ్యక్తిత్వాన్ని స్పష్టంగా చూపిస్తాయి. అదే విధంగా మిగిలిన పాత్రలలో బలహీనతలు కూడా స్పష్టంగా కన్పిస్తాయి నవలలో.

ఈ పాత్రోన్మీలనం అనేది కేవలం మంచితనం, సమస్య పరిష్కారం వైపే కాక, మానవ సహజమైన బలహీనతలలో

కుడా ఏ విధంగా పరివర్తనను పొందుతుందోనన్నది పరిశీలించడానికి కవనశర్య రచించిన తల్లిచాటుబిడ్డ మంచి ఉదాహరణ. ప్రస్తుత సామాజిక, ఆర్థిక పరిస్థితులనుబట్టి కుటుంబ సంబంధమైన పేర్లు కొన్ని బాహ్యంగా సంకుచితమౌతున్నప్పటికీ, మానసికంగా ఆ పరిధిని విశాలం చేసుకోకపోతే వచ్చే పరిణామాలు అనూహ్యం. ఒక రకం స్వార్థంతో అన్నపూర్ణమ్మ కొడుకును బంధిస్తే, ఆ బంధాలను అతడు తనకు కావాలనుకున్న మార్గంలో వినియోగించుకుంటాడు. తల్లి నేర్పిన పాఠాన్ని తల్లికే తిప్పి చెప్పిన ఘనుడు. అదే వాతావరణంలో పుట్టి పెరిగినా సత్సంగత్యం వలన లక్ష్మి జీవితానికి, అత్యయతకు అరం తెలుసుకుని ఒక అనాథను తల్లిగా ఆదరించి తన పరిధిని విశాలం చేసుకుంటుంది. ప్రతిపాత్ర ప్రత్యేకతనిలుపుకోగలిగినట్లు రూపొందింపబడిన నవల ఇది.

సంఘటన ఫలితంగా పాత్ర చిత్రణలో వికాసాన్ని, పురోగమన మార్గంలో ముగింపును చూపిన మరొక నవల వాసిరెడ్డి సీతాదేవి ఉర్దూ 1. ప్రధానపాత్ర కరుణ, ఆమె వదిలిన శారద, ఈ రెండు పాత్రల క్రమ వికాసం ఈ నవలలో అతీతహాసంగా చిత్రించబడింది. ఈ నవలలో సమస్య, పరిష్కారం, పాత్ర చిత్రణ సమానమైన ప్రాధాన్యతతో సాగిపోతాయి.

ఇలా పరిశీలనూపోతే పాత్రోన్మీలనపై శ్రద్ధ చూపిన నవలలు కన్ని సున్నా అక్కడక్కడ కొంత నిరుత్సాహం ఎదురుకాక తప్పటలేదు. చక్కని

పాత్రపోషణతో, బలమైన కథతో నవల ప్రారంభమై కొన్నిచోట్ల ఏకారణం వల్లనో కొన్ని పెంటిమెంట్స్ కు లోను కావటం కూడా ఈ నవలలో కనిపిస్తోంది. ఇటువంటి నవలల వలన సామాజిక ప్రయోజనంగాని, సాహిత్య గౌరవంగాని లభిస్తాయని చెప్పటం కొంచెం కష్టం. ప్రారంభంలో కనిపించిన ఉత్సాహం అదృంతంసాగితే ఈ కాస్త నిరుత్సాహం కూడా తొలగిపోతుంది. ఉత్తమ నవలలని చెప్పదగిన వాని సంఖ్య వృద్ధి పొందుతుంది.

పాత్రపోషణ లేకుండా కథ నడవదనే విషయం అందరికీ తెలిసినా పాత్రోన్మీలనం లేదా వికాసం మరింత శ్రద్ధ వహించవలసిన అంశమని నవలా విమర్శకులందరూ ఏకగ్రీవంగా అంగీకరించారు.

అందువలననే "The story teller is no painter, but he must leave images in the reader's mind." అని తీర్మానించారు.

1. A STUDENTS GUIDE TO 50 EUROPEAN NOVELS
Ed. Abraham H. Hass and Brooks wright. Newyork. (Introduction - How to read a novel P XIV).
2. THE FUTURE OF THE NOVEL - Henry James.
Newyork (P. 15)
3. అధోజ్ఞాపిక 1. పుట 17.

□

అలుగు నవల - మనోవిశ్లేషణ

ప్రపంచ సాహిత్య చరిత్రలో ఇరవయ్యవ శతాబ్దానికి ఒక ప్రత్యేకమైన స్థానమున్నది. సాహిత్యరంగంలో ఈ శతాబ్దంలో జరిగినన్ని ప్రయోగాలు మున్నెన్నడూ జరగలేదంటే అతిశయోక్తి కాదు. ఈ ప్రయోగాలలో ఒక భాగమే మనోవైజ్ఞానిక నవల అవిర్భావం. ఈ తరహా నవలలు అవిర్భవించడానికి ప్రధానమైన కారణం ఫ్రాయిడ్, ఆడర్, యూంగ్ మొదలయిన మన సత్వశాస్త్ర పేతల సిద్ధాంతాల ప్రభావం. ఫ్రాయిడ్ ప్రతిపాదించిన 'సైకో ఎనాలిసిస్' సిద్ధాంతంలోని ఈడిప్ కాంప్లెక్స్, కీస్లేషన్ కాంప్లెక్స్ సిద్ధాంతాలు, "లిబిడో" సిద్ధాంతం - "యిడ్" "యిగో" ల సుదృఢజరిగే సంఘర్షణ వివరణ - మనిషిలో అతనికి తెలియకుండానే అణచివేయబడివుండే శృంగారాది భావాల గురించి ఆశ్చర్యదాయకమైన వివరాలను బయటపెట్టాయి. "అచేతన" స్వరూపాన్ని అర్థం చేసుకొనేందుకు ఆవకాశాన్ని కల్పించాయి. యిదేవిధంగా ఆడర్ ప్రతిపాదించిన "యిండివిడ్యువల్ సైకాలజీ" లోని ఆత్మ న్యూనతాభావం - యూంగ్ ప్రతిపాదించిన "ఎనలిటికల్ సైకాలజీ" లోని "కలెక్టివ్ అన్ కానస్" సిద్ధాంతం కూడా మానవుడి చిత్రవిచిత్ర ప్రవర్తనలపై కాంతికిరణాల్ని ప్రసరింపజేశాయి. వీటన్నింటి ప్రభావమూ మనోవైజ్ఞానిక నవలలపై వుంది. "సైకో ఎనలిటికల్" సిద్ధాంతాల ప్రేరణ జేమ్స్ జాయిన్స్, వర్నియూ ఫుల్ఫులనంటి నవలాకారులచేత "చైతన్య స్రవంతి" (Stream of consciousness) అనే కొంగ్రూత నవలాశిల్పాన్ని ఆవిష్కరింపజేస్తే, పి. హెడ్. లారెన్స్ వంటి నవలాకారులు పాత్రల అంతరంగ సంఘోభాలకు సంప్రదాయ శిల్పంలో అద్భుతమైన రీతిలో అదం పటారు.

మొదటి ప్రపంచ యుద్ధం తీర్మాత నవలల ఇతివృత్తాలలోను, శిల్పంలోనూ, సాహిత్య ప్రపంచంలో వచ్చిన మార్పులు, రెండో ప్రపంచయుద్ధం ముగిసేనాటికి క్రమక్రమంగా తెలుగు నవలా సాహిత్యాన్ని పలకరించడం ప్రారంభించాయి. అయితే - ఆంగ్ల సాహిత్యంలో వెలువడినట్లుగా తెలుగులో అధికసంఖ్యలో మనోవైజ్ఞానిక నవలలు వెలువడలేదు. అచ్చంగా మనోవైజ్ఞానిక నవలలు అని చెప్పుకో

కోడూరి శ్రీరామమూర్తి

(లెక్చరర్, రాజాన్ కాలేజి బొబ్బిలి).

దగ్గరి అప్పటికీ, యిప్పటికీ బహుస్వల్పమే! తెలుగు నవల వెలువడిన తొలిరోజుల కాలంనుండి మన నవలాకారులకు సామాజిక దృష్టి అధికంగా ఉండడం యందుకు కారణం అనుకుంటాను. ఈ కార్యకారణ సంబంధం మాట ఎలా ఉన్నా, ఒక విషయం మాత్రం నిజం-వాళ్ళాత్మ ప్రపంచంలో ప్రభంజనాల్ని రేపిన మనో వైజ్ఞానిక సిద్ధాంతాలు ప్రత్యక్షంగా కాకపోయినా పరోక్ష నయినా తెలుగు నవలాకారులపై ప్రభావాన్ని చూపాయి. ఆవేతనలో వుండిపోయిన భావాలవల్ల అవగాహన ఏర్పడడంతో పాత్ర చిత్రణ విషయంలో రచయితలు క్రొత్త పుంతలు తొక్కించుకుంటుంటే అవకాశం ఏర్పడింది. కొద్ది సంఖ్యలో అయినా తెలుగువారు సగర్వంగా చెప్పుకోదగ్గ మనోవైజ్ఞానిక నవలలు వెలువడినాయి.

అయితే, యిక్కడ ఒక విషయాన్ని గురించి చెప్పాలి. మన సత్వశాస్త్ర పరంగా సిద్ధాంతాలు ఎలావున్నప్పటికీ - వాటిని ఎవరు రూపొందించినప్పటికీ - మానవ ప్రవర్తన ఎప్పుడూ ఒక్కటే! ఆ ప్రవర్తనలోని వైచిత్ర్య మేధావంతులయిన నవలాకారులకు ఎప్పుడూ ఆకరిస్తూనే వుంటుంది. దీనికి సిద్ధాంతాలతో సంబంధం లేదు. ఛార్లెస్ డి కెన్స్ ప్రసిద్ధ నవల "ఎ టేల్ ఆఫ్ టూ సిటీస్" 1859లో ప్రచురణ పొందినప్పటికీ ఫ్రాన్స్ మూడు సంవత్సరాల బాలుడు. కాని ఆ నవలను యిప్పుడు చదివితే అందులోని కొన్ని ప్రధాన పాత్రల అంతరంగ ప్రవర్తనలో ఫ్రాన్స్ సిద్ధాంతాలలో చెప్పబడిన incest feelings ద్యోతకం అవుతాయి. యిటాంటి ఉదాహరణలను తెలుగు సాహిత్యంతో సహా ప్రపంచ సాహిత్యం అంతటినుంచీ చూపవచ్చు.

తెలుగు నవలా సాహిత్యంలో మనోవైజ్ఞానిక నవలలుగా పేర్కొనదగ్గవి 1948 ప్రాంతాలకుగానీ వెలువడలేదు. అయితే ముందే చెప్పినట్లుగా ఉన్నవారి "మాలవలి" మొదలుకొని, విశ్వనాథవారి "ఏకవీర" "తెలుపు రాజు", చలం "అమీనా", సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి "ఆత్మబలి" మొదలయిన వాటన్నింటిలో పాత్రల విభిన్న ప్రవృత్తుల మధ్యజరిగే సంఘటన అద్భుతంగా చిత్రించబడినప్పటికీ వాటిని మనోవైజ్ఞానిక నవలలుగా పేర్కొనే అవకాశంలేదు. ఆ నవలలను ఆయా రచయితలు పేర్కొన్న ప్రయోజనాలకోసం రాశారు. బుచ్చిబాబుగారి "చివరకు మిగిలేది", గోపీచంద్ గారి "అనమద్ధుని జీవయాత్ర" నవలల ప్రచురణతో తెలుగులో మనోవైజ్ఞానిక నవలలకు సంబంధించి ఒక క్రొత్తయుగం ప్రారంభమయిందని చెప్పవచ్చు. "చివరకు మిగిలేది" నవల ఫ్రాన్స్ సిద్ధాంతంలో ముఖ్యమైన "ఈడిప్స్ కాంప్లెక్స్"ను ప్రాతిపదికగా చేసుకొని mother fixation కు లోబడిన ఒక యువబడి అంతరంగ సంక్షోభానికి అద్భుతంగా అదృష్టం వట్టింది. అటు తర్వాత కొద్ది కాలానికి ప్రచురించబడిన గోపీచంద్ గారి "అనమద్ధుని జీవయాత్ర" మన సత్వ శాస్త్రవేత్త ఆడర్ రూపొందించిన ఆత్మమ్యానతా భావానికి ఒక కళాత్మక రూపంగా నిలిచింది. అయితే "అనమద్ధుని జీవయాత్ర"కు ఒక మనోవైజ్ఞానిక నవలకు మించిన

పరిధివుంది. ఒక తాత్విక సందేశాన్ని ఒక మనోవైజ్ఞానిక నవల రూపంలో మనకు యిందులో అందిస్తాడు గోపీచంద్.

అయితే, తెలుగు నవలాకారులను సీతారామరావు ఆత్మన్యూనతా భ్రాంతి బాగా ఆకట్టుకుంది. ఆ దోవలో మరికొన్ని మంచి నవలలు వెలువడేందుకు యిది అవకాశాన్ని కల్పించింది. ఒక వైపునుండి మనల్ని గిలిగింతలు పెడుతూనే, మరొక వైపునుండి మన స్వత్వపు అగాధాలలోని అసలు కారణాలవైపు మనల్ని ఆలోచింప చేసిన రా.వి. శాస్త్రి సంగిరి పింగిరి సుబ్బయ్యనూ, వేణుగోపాలరావు మృత్యుంజయరావునూ, ఈ సందర్భంలో మనం మరోసారి జాపకం చేసుకోవాలి.

—ఇదంతా 1970కి ముందు కథే! 1970 తర్వాత తెలుగులో మనోవైజ్ఞానిక నవలలు చెప్పుకోదగ్గ సంఖ్యలో రాలేదు. అంటే, యిదివరకున్నవాటి సంఖ్యలో కూడా రాలేదని అర్థం. అంతకుముందు కాలంలో వెలువడిన రచనలనే నమూనాలుగా భావించుకోవాల్సిన పరిస్థితి కూడా ఏర్పడింది. ఇందుకు కారణాలు కూడా లేకపోలేదు. మనిషి తన కనీస కోర్కెలను కూడా తీర్చుకోలేక అటమటి స్థున్న రోజులలో, ఆ పరిస్థితికి కారణాలు తెలిసికూడా వాటిని పరిష్కరించుకోలేక పోతున్న రోజులలో, తనకు తెలియకుండా 'అచేతన'లో దాగివున్న సమస్యల గురించి బుర్రలు బ్రదలు కొట్టుకుని ఆలోచిస్తూ, చీకట్లో చిందులాడుతూ మనోవైజ్ఞానిక నవలలు రాయవలసిన అవసరం ఏముందని రచయితలు భావిస్తూ వుండవచ్చు. సరే, కారణాలు ఏమైనా ఉన్నంతలో ఈ తరహా సాహిత్య ప్రగతిని సమీక్షిద్దాం.

1970కి ముందే అంటే 1969లో శ్రీ నవీన్ 'అంశశయ్య' నవలను ప్రకటించాడు. ఈ నవలలో జాయిన్, పుల్ప్, ఇత్యాదులు ఉపయోగించిన 'చైతన్య స్రవంతి' శిల్పం వుంది. ఒకప్పుడు కోనేటిరావు కథలోనూ, "అమీనా" "తుపాన్" "అల్పజీవి" వంటి నవలల్లోనూ, తెలుగు పాఠకుల్ని పలకరించిన 'చైతన్య స్రవంతి' శిల్పం 'అంశశయ్య' ద్వారా తెలుగువారికి మరోసారి సన్నిహితమైంది. ఈ తరహా విధానంలో తెలుగునీడల్లో, సభ్య అసభ్య భావాలతో సహా పాత్రల అంతరంగం పాఠకులకు కనబడుతుంది. పాత్రల 'అచేతన'లో అణచివేయబడిన శృంగారాది భావాలు 'చేతన' లోనికి ఎలా తొంగిచూస్తుంటాయో - ఫ్రాయిడ్ చెప్పినట్లుగా "యిడ్" "యిగో" "సూపర్ యిగో"ల మధ్య సంఘర్షణ అంతరంగంలో ఎలా జరుగుతూ వుంటుందో - యథాతథంగా చూపించడమే ఈ శిల్పం లక్ష్యం. యిందులో 'సబ్ కాన్సస్' స్థాయిలో పాత్రల ఆలోచనల్ని చూస్తాం మనం.

తెలుగు నవలలో 'చైతన్య స్రవంతి' విధానాన్ని రెండురకాలుగా ఉపయోగించుకొనడం జరిగింది. మొదటిది జేమ్స్ జాయిన్ వగయిరాల దోరణిలో కథకు ప్రాధాన్యతను ఇవ్వకుండా, కొద్దిగంటలకా వ్యవధిలో పాత్రల ఆలోచనల రికార్డును అందివ్వడం; యిక, రెండవది - మామూలు సంప్రదాయ దోరణిలోనే కథను

నడుపుతూ పాత్రల అంతఃకరణను తెలపడానికి అక్కడక్కడ చైతన్య స్రవంతి విధానాన్ని ఉపయోగించడం, తెలుగులో మనోవైజ్ఞానిక నవలలో సంఖ్య బహు తక్కువ కనుక, పాత్రల మనోవిశ్లేషణకు రెండోవేతరహా దోరణిని అవసరాను గుణంగా అవలంబించారు నవలాకారులు. ముందు పేర్కొన్న “అమీనా” “అల్పజీవి” “తుఫాన్” నవలల్లో కనబడేది ఈ తరహా దోరణి.

ఇటీవలి కాలపు తెలుగు నవలాకారుల్లో శ్రీ నవీన్ కు ‘చైతన్య స్రవంతి’ విధానంపట్ల కొంచెం ఎక్కువ ఆసక్తి ఉన్నది. వీరి “అంపశయ్య” “ముళ్ళపొదలు” మొదలయిన నవలల్లో కాస్తంత మెరుగయిన దోరణిలో చైతన్య స్రవంతి నవలా శిల్పం కనబడుతుంది. పరిమళా సోమేశ్వర్ “అంతరంగ తరంగాలు”, మాదిరెడ్డి సులోచన “తరంగాలు” మొదలయిన నవలల్లో కూడా ఈ తరహా ప్రయత్నం కనబడుతుంది.

ఇక చందీదాస్ గారి “హిమజ్వాల”లో సబ్ కాన్సన్ స్వగతాలు చాలా కనబడతాయి. ‘గీత’ పాత్ర అంతరంగంలో చెలరేగిన సంక్షోభాలను వ్యక్తీకరించడానికి రచయితకు ఈ విధానం బాగా ఉపయోగపడింది. నాగరాజుగారి “ఊబిలో దున్న”, “త్రాగుదోతు” నవలల్లో కూడా ఈ తరహా స్వగతాలు వున్నాయి. “ఊబిలో దున్న”లోని దున్నపోతు దున్నపోతూ కాదు. రాఘవులు రాఘవులాకాదు. ఈ రెండు పాత్రలూ చైతన్యానికి, చైతన్యరాహిత్యానికి, మధ్యజరిగే సంఘర్షణలో రెండు విధిన్న భావాలకు ప్రతీకలు. సామాజికపరమైన ఈ సంఘర్షణలో అక్కడక్కడా చైతన్య స్రవంతి దోరణిలో రాఘవులి తెగిపడ్డ ఆలోచనల్ని పరిచయంచేసాడు రచయిత. పీట నన్నింటినీ ఏరుకొంటూ కథను తెలుసుకోవారి మనం—“Life is not a series of gig lamps symmetrically arranged, but a luminous halo, a semi transparent envelope surrounding us from the beginning of the consciousness to the end” అని కదా సిద్ధాంతకర్తల అభిప్రాయం!

నవలాశిల్పం ఏదయినప్పటికీ, మనిషి కదేనవలలకు ముడిపదారం కాబట్టి, మానవుడి ‘అచేతన’లో చోటుచేసుకొని అతగాడి జీవితాన్ని అలక్తిలోంచి చేపే Incest feelingsను ప్రాయ్డియన్ దృక్పథంతో చూడగలిగితే మంచి ఇతివృత్తాలనే సమకూర్చుకోవచ్చును. ఒకప్పుడు “చివరకు మిగిలేది”, ఆ తర్వాత అంతటివారి “భావం” ఆ పైన సుదర్శనంగా “మళ్ళీ వసంతం” మొదలయిన నవలల ఇతివృత్తాలలో కనబడిన ఈ తరహా దోరణి యిటీవల వచ్చిన నందిగారి “దృష్టి” నవలలో ఉన్నది. ఈ నవలలోని ప్రధాన పాత్ర ‘బోనో’కు తన చెల్లెలు లావణ్యపై న విపరీతమైన ప్రేమ వుంటుంది. అయితే ఇది సాధారణమైన ప్రేమ కాదు. ఒక విధమైన Incest feeling. అచేతనలోని ఈ విచిత్ర భావమే అతడిని సుమిత్రవైపు తీరుముతుంది. చివరకు ఆ ప్రయత్నంలోనే అతడు హంతకుడుగా కూడా మారతాడు. అచేతనలోని Incest feelings వలన ఎలాంటి ప్రమాదకరమైన

పరిణామాలు సంభవిస్తాయనేది ఈ నవలలో by productగా మనకు లభించే సందేశం:- అయితే, ఇక్కడ ఒక విషయం చెప్పాలి. రచయితకు మనోవైజ్ఞానిక దృక్పథం ఉండడం మంచిది. అంతమాత్రాన, కథను మధ్యలో ఆపేసి మనస్తత్వశాస్త్రం గురించి చెబుతాను కూర్చోండి అంటూ పేజీల తరబడి ఈ విషయాన్ని వాచ్యం చెయ్యనవసరంలేదు. అందులోని విషయాన్ని వేధాపంతుడయిన పాతకుడు ఎలాగూ గ్రహిస్తాడు. అందుకు రచయిత 'మేడ్ ఈజీ' విధానాన్ని అవలంబించవలసిన అవసరం లేదు. ఇదే పొరపాటు ఇదివరలో వెలువడిన సుదర్శనంగారి "మళ్ళీ వసంతం"లో కూడా జరిగిందని నా అభిప్రాయం.

పాత్ర చిత్రణ విషయంలో మనోవైజ్ఞానిక దృక్పథం ఉన్న రచయితకు మిగతావారికంటే కొంత సదుపాయం ఉండేమాట నిజం అయితే కావచ్చు. ఎందుకంటే- అతను మనిషి మనస్తత్వం గురించి గాలికబురు రాయడు. మనిషి మనస్తత్వానికి సంబంధించిన Conflicts కథలో అధికంగా చోటుచేసుకున్నప్పుడు ఈ తరహా సైంటిఫిక్ దృక్పథం మరింతగా అవశ్యకం అవుతుంది. ఈ విధమైన లోటు ఉన్నట్లుగా చెరుకూరి రమాదేవిగారి "అటబొమ్మలు", వేదుల శకుంతలగారి "దీపి" నవలలు చదువుతున్నప్పుడు నా కనిపించింది. కాస్త శ్రద్ధ తీసుకుంటే ఇవి మనోవైజ్ఞానిక నవలలు అయివుండేవి అనిపించింది.

తెలుగు నవలలో మనో విశ్లేషణ గురించి చెప్పేటప్పుడు మరొక విషయం గురించి కూడా చెప్పాలి. సగటున తెలుగు నవలాకారులకు సాంఘికపరిమైనమంచి చెడులమధ్య సంఘర్షణను చూపించడం ప్రీలిమినరీతమైన విషయంలా కనబడుతుంది. ఈ సంఘర్షణ ప్రధానంగానూ, ప్రధాన కథకు అనుబంధంగానూ వున్న రచనలు తెలుగులో అనేకం కనబడతాయి. అనాటి "ఏకవీర" నుండి యీనాటి "అభిశాపం" వరకూ యిదే ధోరణి.

సంఘర్షణల స్వరూపం ఏదయితేనేం, వాటివలన జరిగే సంక్షోభం మాత్రం ఒక్కటే: యిట్లాంటి సంక్షోభం వ్యక్తిలోని Split personality ఫలితంగా ఎలా ఉత్పన్నమవుతుందో కొందరు నవలాకారులు ఇటీవలి కాలంలో తమ నవలల్లో చిత్రించారు. యండమూరి వీరేంద్రనాథ్ గారి "ఋషి" నవలలో వ్యక్తిలోని జెకిల్, హైడ్,లు చేసే పోరాటం హృదయానికి హత్తుకొనే రీతిలో కనబడుతుంది. తనలోని "హైడ్"ని చంపుకోడానికి నానా అవస్థా వడుతూండే ప్రకాశం అనే కథానాయకుణ్ణి- బ్రితుకుపందెంలో నిలువలేక, ఆశయాల్ని చంపుకొని ఆశలు తీర్చుకోడానికి "జెకిల్"ను చంపుకొని "హైడ్"ను బ్రితికించుకున్న సగటు మనిషి మాణిక్యాల రావునూ, ఈ నవలలో రచయిత 'నైకో ఎనలిటికల్' దృక్పథంతో Expose

చేస్తారు. ద్వంద్వ ప్రవృత్తిని అధిగమించగలిగినవాడే ఋషి! యీ నవలలో రచయిత ప్రకాశాన్ని ఋషిగా చేయడానికి ప్రయత్నించినా దానిని పాఠకులు నమ్మడం కష్టం.

— ఇటాంటి సంఘరి జే మరో తరహాలో మధురాంతకం రాజారాంగారి "త్రిశం కుడి స్వరం"లో కనబడుతుంది. రాజారాంగారి నవలలో మతిభ్రమణి అంచులో నిలబడిన కోదండం అనే వ్యక్తిలో— "కోదండం", "డాక్టర్ విజయరత్నం" అనే రెండు వ్యక్తులున్నాయి. కోదండం గంగిగోవు అయితే, విజయరత్నం ఖడ్గ మృగం. అయితే పరిస్థితుల ప్రభావం వలన యీ ఇద్దరు వ్యక్తులూ కోదండంలో చొటుచేసుకున్నారు. దీనివలనగా చెలరేగిన సంఘర్షణలో తనను తాను హింసించుకున్న 'న్యూరోటిక్' కథను చక్కగా మనముందు వుంచుతారు, యీ నవలలో రాజారాంగారు.

మానవుని జీవితంలో ఇంతకు మించిన సంక్షోభాన్ని తీసు వచ్చి అతడి బ్రతుకును దయనీయైన స్థితికి దిగజాచే మరొక విచిత్రమైన ప్రవృత్తి Inferiority complex — నిజానికి, Inferiority complexకు, Superiority complexకు, చెప్పుకోదగిన తేడాలేదు యిది ఒక నాణానికి గల బొమ్మ బొరుసులని మన సత్వ శాస్త్రవేత్తలు అంటూవుంటారు. పీటి ఫలితంగా మానవుడు తనకు తానే సృష్టించుకునే సంఘర్షణలను నవలాకారులు తమ రచనలకు ముడిపదార్థాలుగా వాడుకోవచ్చును. సాంసారిక జీవిత సమస్యల్ని ఇతివృత్తాలుగా స్వీకరించి నవలలు రాసిన రచయిత, రచయిత్రుల నవలల్లో కూడా ఈ ప్రాతిపదికపైన ఏర్పడిన Conflicts కనబడతాయి. హరిజన యువకుణ్ణి పరిస్థితుల ప్రభావంగా పెళ్ళి చేసుకున్న బ్రాహ్మణ యువతిలోని Inferiority, Superiority complex ల సమ్మేళనం అయిన ఎలా బలిపీఠానికి ఎక్కించినదో గడిచిన దశాబ్దంలో ఒక రచయిత్రుని నవలలో చెబితే,— ఈ దశాబ్దంలో కూడా మరికొంతమంది రచయిత్రులు ఆత్మ అధికృతా భ్రాంతితో తమ సంసారాన్ని కాల్చుకుని, తమను తాము హింసించుకున్న మరికొంతమంది ఇలాగే కథ నిలిపించారు. అయితే, యీ తరహా భ్రాంతిని కలుగజేసిన కారణాలు మాత్రం పేర్వేరు! అదిన్నీగాక, యీ రచనల్లో మనోవైజ్ఞానిక దృక్పథంకన్నా, 'సంసారపు గొడవ' చెబుదామన్న తాపత్రయమే ఎక్కువ.

తీసుకున్నది సాంసారిక జీవితానికి సంబంధించిన యితివృత్తమే అయినా, దానిని కాస్తంత మనో వైజ్ఞానిక దృక్పథంతో పరికించి - ఆత్మన్యూనతా భ్రాంతి చెలరేపే అలవాడికి చక్కగా అద్దం పట్టించినవలె కొలిపాక రమామణిగారి "వెన్నెలలో పిల్లనగ్గోవి" - ఈ నవలలో సుందరి పాత్రను చిత్రించడంలోను, ఆమెలో చిననాడు అంకురించిన ఆత్మన్యూనతాభావం వయస్సుతో

బాటు పెరిగి పెద్దదే ఆమెను హింసించిన తీరును నవలీకరించడంలోను, రచయిత్రి చెప్పుకోదగ్గ విజయాన్నే సాధించారు. అయితే - మరికొంచెం శ్రద్ధ తీసుకునివుంటే మనకు మరొక మంచి మనోవైజ్ఞానిక నవల లభించి వుండేది.

మనిషి మన సత్వాన్ని నవలాకారులు పరికించిన తీరును గురించి చెప్పేటప్పుడు అ సత్వవాద ధోరణిగల నవలల గురించి కూడా చెప్పాలి. రెండో ప్రపంచ యుద్ధం తర్వాత, తెలుగు నవలా సాహిత్యంపై బడిన ముఖ్యమైన ప్రభావాల్లో అ సత్వవాద సిద్ధాంత ప్రభావం ఒకటి. సాంఘిక కట్టుబాటతోను, వ్యవసతోనూ, అడుగడుగునా రాజీవషుతూ బ్రతికే సాదా మన సత్వం అ సత్వ వాదులలో పుండదు. సంఘం సృష్టించిన నియమాలు అని ఎంత గొప్పవైనా సరే, వాటితో పోరాడి, తమ వ్యక్తిత్వాన్ని నిలబెటుకోగల గొప్పదనం వీరిలో వుంటుంది. కషాలను, కన్నీళ్ళను, పట్టుకుకోకుండా తమను తాము వెదుక్కుంటూ, అటు సంఘంతోను - యిటు తమ లోని విరుద్ధ ప్రవృత్తులతోనూ పోరాడుతూ వారు కొనసాగించే జీవిత యాత్రలో ఒక “విచిత్ర మనస్తత్వం” బయటపడుతుంది. తర్కాన్ని, హేతువాదాన్ని, పట్టుకుకోకుండా తమ చిత్తం వచ్చిన రీతిలో ప్రవర్తించే పాత్రల మనోగతాన్ని చిత్రించడం అంత సులభ సాధ్యంకాదు - ఒకనాటి “మొరుపుల మరణం” “గడియ పడని తలుపులు” “వెలుపలో వూచిక పుల్లలు” వంటి నవలల్లో కనబడిన ఈ ప్రయత్నమే యిటీవలి కాలంలో చండీదాస్ గారి “హిమజ్వాల”, మొదర్నంగారి “సంసార వృక్షం”, శీలా పీఠాజాగారి “మైనా”, జి ఆర్. కృష్ణ “జీవితయాత్ర” మొదలయిన నవలల్లో కనబడుతుంది.

ఈ వ్యాసపు పరిశీలనలోని కాలపరిమితిని బట్టి చూస్తే - ఈ దృక్పథంలో వెలుపడిన నవలల్లో ఈ దశాబ్దిపు గొప్ప నవలగా “హిమజ్వాల”ను పేర్కొంటాను నేను. తనకుతానే చిక్కుప్రశ్నగా మిగిలిపోయిన ‘గీత’ అనే అందరినీ అమ్మాయి, చిక్కుప్రశ్నల ముడిని విప్పుకుంటూ తనెవరో తాను తెలుసుకో గలిగిన కొద్ది కాలానికి తాను ఎవరికీ మిగలకుండా పోతుంది. అ సత్వవాదపు దృక్పథంవున్న తెలుగు నవలలోవుండే “థీ యిస్ట్ ఎగిస్టి యిస్ట్” వైఖరి యందులో లేకపోయినందున - ఈ నవల తనకు తానుగా ఒక ప్రత్యేకతను పొందగలిగింది. స్వామిజీలను ఆశ్రయించకుండా పొందిన ఆత్మజ్ఞానం ‘గీత’ పాత్రది.

ఇక - “సంసారవృక్షం” నవలలోని న్యాయవాదిగూడా తననుతాను అన్వేషించుకున్నవాడే! - అయితే, ఆత్మజ్ఞానం హేతువాదం వలన సమకూరదనీ, హేతువాదానికి పరిమితులుంటాయనీ, తెలుసుకుంటేనేగాని యిది సాధ్యం అని కాదు. ఇందుకు స్వామిజీ ఆశ్రయమూ తప్పిందికాదు. తను ఆశించిన ప్రశాంతిని సాధించేందుకు ఒక అ సత్వవాది లోనయిన సంక్షోభం అంతా ఈ నవలలో వుంది. అయితే, అంత

మాత్రాన యిది మనోవైజ్ఞానిక నవల అనికాదు అర్థం. మన సత్వ శాస్త్రంలోని Structuralism కు సన్నిహిత సంబంధంగల Existentialistic psychology యందులో కనబడుతున్నదని మాత్రమే నేను చెప్పేది. సుదర్శనంగారి నవలలో మన సత్వ శాస్త్రవేత్త యూంగ్ చెప్పే archetype ప్రతీకలు పుష్కలంగా వున్నాయి. సంప్రదాయ వాదులయిన రచయితలందరూ ఈ తరహా ప్రతీకలను సందర్భించితంగా వాడుతూనే వుంటారు. నాటి షేక్స్పియర్ నవలలు మొదలుకొని... నేటి సుదర్శనం చివుకుల పురుషోత్తంగార్ల నవలల వరకూ యితీవృత్తానికి, పాత్ర చిత్రణకూ, నేపథ్యంలో కనబడే ఈ archetype ప్రతీకలను ఓపికగా వెదుకుకోవచ్చు.

— సరే, యంతవరకూ చెప్పాక, — 'వ్యక్తి' తననుతాను వెదుక్కోవడంలో సంఘానికి ఒరిగేదేముందన్న ప్రశ్నకు సమాధానం మిగిలిపోతుంది. ఆ విధంగా ప్రశ్నించుకున్నప్పుడు మానవ మనస్తత్వాన్ని తరచి చూడడం వృధాప్రయాస అనే భావం కలగవచ్చును. మనోవైజ్ఞానిక నవలలు నిష్ప్రయోజనమనే తొందరపాటు నిరయానికి కూడా అది దారితీయవచ్చును. — నిజానికి, — మనోవైజ్ఞానిక నవలలను 'ప్రయోజనపు' కాలతదతో కాలవలేము. సంఘంలోని ప్రజల సామూహిక సమస్యలు ఎంత ముఖ్యమైనవో, ఆ సంఘంలో ఒక భాగమైన వ్యక్తి అంతరంగ సమస్యలు గూడా అంత ముఖ్యమైనవే! — కాకుంటే, ఏమి తక్షణం పరిష్కారం కావలసిన సమస్యలు అనే విషయంలో భేదాభిప్రాయాలు వుండవచ్చును.

అదిన్నీగాక, — మనోవైజ్ఞానిక దృక్పథంవున్న నవలలో 'వ్యక్తి'కి ప్రాధాన్యత లభించినంత మాత్రాన, — సంఘం ఎదుర్కొంటున్న సమస్యలు వీటిలో నిరక్ష్యం చెయ్యబడతాయని అనుకోవలసిన అవసరంలేదు. వర్గ పోరాటంలో చిక్కు పడిన ఒక వ్యక్తి అంతరంగ సంక్షోభాన్ని మనోవైజ్ఞానిక నవలలో అవిష్కరిస్తే, దానివలన సామాజిక ప్రయోజనం కూడా నెరవేరేందుకు అవకాశం వుంది. అయితే, నేడు తెలుగులో వెలువడుతున్న మనోవైజ్ఞానిక నవలలు కేవలం / సేమసమస్యల గురించి మాత్రమే పట్టించు కుంటున్నందునా, సాంఘిక సమస్యలతో సంబంధంలేని వ్యక్తిగత సమస్యలు వీటిలో అధికంగా చోటుచేసుకుంటున్నందునా ఈవిధమైన విమర్శకు చోటు దొరుకుతున్న దేమో అనిపిస్తుంది.

వ్యక్తి అంతరంగిక సంక్షోభానికి, — సామాజిక సంక్షోభానికి, — మధ్యగల సంబంధాన్ని చెప్పే ఈ సందర్భంలో ఎరిక్ ఎరిక్సన్ అనే మనస్తత్వ శాస్త్రవేత్త ప్రతిపాదించిన Identity Crisis గురించి చెప్పాలి. యౌవనవిర్భావప్రాయంలోవున్న వ్యక్తులకు Negative Identity ఏర్పడి... సరిఅయిన జీవితధ్యేయాన్ని ఎంచుకో లేకపోయిన ఫలితంగా సంక్షోభం ఎలా ఏర్పడుతుందో అద్భుతంగా వివరిస్తా

దాయన. మానవుని జీవిత చక్రం (Life Cycle)లోని వివిధ దశలను వరిస్తూ ఈ తరహా సంక్షోభం ఏర్పడ్డానికి గల కారణాలను ఆయన చెబుతాడు. ఈ విషయాన్ని ప్రాతిపదికగా చేసుకుని యువకుల అంతరంగ సంక్షోభాలకు అద్దంపట్టే అద్భుతమైన నవలలను రూపొందించవచ్చు.

ఎరిక్ నన్ సిద్ధాంతాలకు నవలా రూపం అని చెప్పలేము గానీ, - యిటీవల వాసిరెడ్డి సీతాదేవి రచించిన “మరీచిక” నవలలో ఈ తరహా ప్రయత్నం కొంత వరకూ కనబడుతుంది. అదేవిధంగా ‘హితశ్రీ’ రచించిన “అంతర్వాహిని” నవలలో కూడా Guiding fiction కు సంబంధించిన సందిగ్ధస్థితిని చూపించడం జరిగింది.

— యిలా చెప్పుకుంటూ పోతే పెద్దలిసే అవుతుంది. యిటీవలి కాలంలో ముఖ్యంగా ఈ దశాబ్దంలో ప్రత్యేకించి మనోవైజ్ఞానిక నవలలుగా చెప్పదగినవి అత్యంత స్వల్ప సంఖ్యలో వెలువడినప్పటికీ, - తెలుగు నవలలో మనోవిశ్లేషణ మాత్రం కొరవడలేదు. అయినప్పటికీ, తెలుగువారు సగర్వంగా చెప్పుకోదగిన మనోవైజ్ఞానిక నవలలు మరికొన్ని వెలువడవలసి వుంది. ఈవని జరగాలంటే మనోవైజ్ఞానిక నవలలు “బూర్జువా” నవలలు అనే దురభిప్రాయం తొలగిపోవాలంటాను.

ఏది ఏమైనా, ఒక్క విషయం మాత్రం సత్యం. సాహిత్యం సమ కాలీన సమాజానికి అద్దం, దీపం కావాలంటారు విమర్శకులు. మనోవైజ్ఞానిక నవల ఈరెండు పనుల్లో దేనిని చెయ్యకుండానే రెండింటినీ చేస్తుంది. ఈ నవలలు తమ పాత్రల్లో కనబడే వ్యక్తికి ఒక శక్తివంతమైన దీపాన్ని యిస్తాయి. నిన్ను నువ్వు చూచుకోమంటాయి. ఆ అద్దంలో ‘దీపం’ కన బడుతున్నదో, లేదో, వ్యక్తి ఆత్మ పరిశీలనతో తేల్చుకోవలసి వుంది. ఆత్మ పరిశీలన అభ్యుదయానికి మొదటిమెట్టు అనడానికి ఏవిధమైన సందేహాలు వుండవలసిన అవసరంలేదు !

□

సాహిత్యం అచ్చం జీవితంలాగే వుండాలికోవడం కూడా శీఘ్రమైన పొరపాటే. జీవితాన్ని అర్థం చేసుకోడానికి మానవుడు చేసే ప్రయత్నంలో ఒక భాగమే సాహిత్యం (మరొక భాగం నైస్సు) ఒకదాన్ని అర్థం చేసుకోవడ మంటేనే దానిలోని కార్యకాండ సంబంధాన్ని తెలుసుకోవడం, దానిలోని హేతు బద్ధతను గ్రహించడం. కనుక జీవితం మానవునికి యే మేకు అర్థమైనట్లు భావిస్తుందో, ఆ మేరకే జీవిత సాహిత్యంలో ఆతివలిస్తుంది. అనగా హేతు బద్ధమైన జీవితమే సాహిత్యంలోకి యెక్కువైంది.

— రాచయిల్లు రామచంద్రారెడ్డి

ఉత్తమ నవల్ని రాయడానికి నవలారచయితలకు గాఢమైన విస్తార జీవితానుభవాలు, సామాజిక దృష్టి, చిత్తశుద్ధి, శిల్ప పరిజ్ఞానం కావాలి. జీవితానుభవాలు యెంత గాఢంగా వుంటే రచయితలు చిత్రించే జీవితం అంత గాఢంగా పాఠకులో వాక సజీవమైన అనుభవాన్ని కలిగిస్తుంది. ఆ సజీవమైన అనుభవం పాఠకుల సంస్కార స్థాయిని, భౌతిక పరిస్థితుల్లోంచి పుచ్చే మంచిమార్పులకు దోహదకరంగా పెంచుతుంది. జీవితానుభవాలు యెంత విస్తారంగా వుంటే రచ

నగరాలు వున్నాయి. గత పదేళ్ళుగా చట్టబాంధవ సంఖ్య పెరిగిందికూడా. గ్రామాల్లో నానాటికీ పేద, మధ్యతరగతి రైతుల సంఖ్య పెరుగుతోంది. అంతకంటే వేగంగా భూమిలేని వాళ్ళ సంఖ్య యెక్కువైతోంది. వ్యవసాయ పనులకు తమ కాయకష్టంతో పాటు పలువురు కూలీల్ని పిలుచుకునే అవసరం, శక్తికి పేద రైతులకుంటే వుండవచ్చు. కానీ జీవన ప్రమాణంలో, ఆదాయంలో పేదరైతుకు, భూమిలేని వ్యవసాయ కూలీలకు తేడాలేదు. అలాగే పేద, మధ్యతరగతి రైతులు సృష్టించే

నేటి తెలుగు నవల్లో జీవితం

డా॥ కేతు విశ్వనాథరెడ్డి

యితలు చిత్రించే జీవితం అంత వైవిధ్యంతో కూడుకొని వుంటుంది. అలాగే జీవితానుభవాలకు, వాటితో సంబంధం వుండే సమాజ స్వరూపానికి, స్వభావానికి గల సంబంధమేదో నవలారచయితలకు తెలిసివుండాలి. ఈ తెలివే రచయిత జీవిత వ్యాఖ్యాన దృష్టిని, చిత్తశుద్ధిని, శిల్ప పరిజ్ఞానాన్నీ రూపొందిస్తుంది.

జీవితానుభవాలు: సమాజం

తెలుగుదేశంలో, కొన్ని వేల గ్రామాలు ఒకటి రెండు వందల పట్టణాలు, రెండు

సంపద కూడా చచ్చిచెడి బలికించేదేతప్ప అదనపు సంపద కాదు. తగిన వనరులు లేకపోవడం ఆటుంచి ప్రధానంగా ప్రకృతిని నమ్ముకుంటూ వ్యవసాయం చేసే వీళ్ళ జీవితాల్లో ఘర్షణ మాట చెప్పనక్కరలేదు. గ్రామీణ ప్రాంతాల్లోని వ్యవసాయ కూలీల జీవితం మరింత దుర్భరమైంది. చాలామందికి చేతినిండుకు లేనివని. కొంతమందికి వనివున్నా కడుపునిండుకు లేని కూలి. మరోవైపు చాలా తక్కువ సంఖ్యలోని పెద్ద రైతుల చేతుల్లో తగిన భూమి వుంది. దీనివల్ల

రాజకీయంగా వాళ్ళ ప్రాబల్యమూ, పరిమితంగానైనా పట్టణాల్లో వాళ్ళ వాణిజ్య సంబంధాలు పెరిగాయి. వీళ్ళు యే కులానికి సంబంధిస్తే ఆ కులం రాజకీయ శక్తిగా బలపడుతోంది.

పట్టణాలు, నగరాల్లో మరొక రూపంలో ఇదే స్థితి. కార్మికులు, సర్వీసుల్లోని చిన్న పెద్ద మధ్య తరగతి వాళ్ళ సంఖ్య పెరుగుతోంది. నానాటికీ బలపడుతున్న దళారీవ్యాపాలులు, వాణిజ్యవేత్తలు, చిన్న పెద్ద తరహా వాణిజ్యమిక్రమీక వేత్తలు పట్టణ నగర జీవితంలో "గాలిలో కనరాని గడుసు దయ్యాలు!" కార్మికులు, సర్వీసుల మధ్యతరగతి వాళ్ళ జీవనప్రమాణం వల్లెల్లోని కూరీలు పేద, మధ్యతరగతి కంటే యెక్కువే. కానీ యీ దయ్యాల దెబ్బలకు వీళ్ళ మొత్తం జీవితం నానాటికీ మోరమై పోతోంది.

గ్రామీణ ప్రాంతాల్లో కడుపుకట్టుకొని నానగడ్డి కరచి పై అంతస్తుల్లోని వాళ్ళ కిందపడి వుంటూ, పైపైకి వెళుతున్న కొద్దిపాటి పేద, మధ్యతరగతి రైతులు కనిపిస్తారు. పట్టణాల్లో ఇటువంటి వాళ్ళ సంఖ్య వల్లెల్లో కంటే యెక్కువవుతోందని చెప్పవచ్చు. లండన్ శ్రామికులు సర్వీసుల్లోని అవినీతిపరులు గణనీయంగా పెరుగుతున్నారు.

ఈ స్థితిగతుల మధ్య సవాలక్ష వైరుధ్యాలు, పురణ! వీటి పర్యవసానమే నేటి సాంఘిక చైతన్యం. ఆర్థిక సంక్షోభం, అధికార రాజకీయ కళ్ళం, కలమత భాషా ప్రాంతీయాది భేదాల ద్వారా విచ్ఛిన్నమవుతూ అశాంతిని పెంచే,

సాంఘిక సాంస్కృతిక పరిస్థితులు, చుట్టూ జీవితంతో పొంతనలేనివిద్య యాచైతన్యంలో ప్రధానం. దీంతో వ్యక్తులు సమాజం మధ్య పరాయతనం (Alienation) పెద్దగా యేర్పడుతూ పోతోంది.

యీ పరాయతనం నుంచీ యేర్పడినవే అచ్చమైన జీవితానుభవాలు. వీటిని గుర్తించటం, పరిశీలించడం యీ ఆధునిక ప్రక్రియను చేపట్టిన సగటు రచయితల కనీస మానవత్వం. ఆక్షేపించటం ప్రజాతంత్ర రచయితల (Democrat) ధర్మం. యీ పరాయతనం వల్ల మనుషులు కోల్పోయిన మానవత్వాన్ని తిరిగి రాబట్టుకొనే పంచికాలం కోసం తపించే ఉద్యమాలను ఆహ్వానించే స్థితికి, ఆదరించే యెత్తుకు సమీపిగా యెదగడం మొత్తంగా చేయాల్సిన పని. యీ పనులే వాణిజ్యగని స్థితి వుండి కాబట్టే అధిక సంఖ్యాకులు చిత్రించే జీవిత ధోరణులు, ప్రధాన సమస్యలు పాత్రల ద్వారా చూపే పరిష్కారాలు కృత్రిమంగానూ, అన్యాయంగానూ వున్నాయి.

ఈ దళాదికాలంలో కనీసం రెండువేల వరకు నవలలు, నవలికలు వచ్చాయి. చౌక ఉద్యమ స్వభావమూ, చౌక తాత్విక ప్రాతిపదికా యేదో ఉన్న ఆల్పు సంఖ్యలోని నవలల్లో తప్పితే మిగతా నవలల్లోని జీవితం వ్యాపారంనుండి, వ్యాపారచౌకీసం, వ్యాపార రచయితల చేత అచ్చు గుద్దింది. యీ అచ్చుగుదుడు సాహిత్యమేదో రచయిత్రుల స్వప్న అన్నంతగా వచ్చింది. రచయిత్రులు రచనారంగంలో ప్రవేశించాక చౌక విడుదలైన స్థితి మాత్రం తెలుగు

కల్పనా సాహిత్య లోకంలో యేర్పడింది. పినిమాలో అడతనం గిరాకీలాగా, సాహిత్యంలో, సినిమాలో అడరచన బాణీ గిరాకీ ప్రవేశంతో రచయితలు చాలా మంది రచయిత్రుల వేషంలో రాసే పరిస్థితి యేర్పడింది. ఈ దుస్థితివల అసలు జీవితం తప్పి, సినిమా జీవితమే నవలా జీవితమైంది. నవలా జీవితమే సినిమా జీవితమైంది. దీన్ని విమర్శించే వాళ్ళకు రెండు చేతులా రాస్తున్న నవలా రచయిత, కథకుడు 'వసుంధర' (ఈ పేరుతోనే భార్యా భర్తలదరూ కథలు రాస్తారట!) 'పాస్టిక్' అన్నకథలో ఇచ్చిన విడ్డూరమైన సమాధానం చూడండి :

"గాజు వస్తువులు అందంగా వుంటాయి. కాని పగిలిపోతాయి. ఎన్నో శతాబ్దాల తర్వాత మనిషి పాస్టిక్ కని పేటాడు. అదిప్పుడు నిత్యావసర వస్తువు మామిడాకుల తోరణాలు, ఫవర్ వాజుల్లో పువ్వులు, చెంబులు, గానులు, పళ్ళాలు - వగైరాలు ఎన్నో సామాన్య డికి అందుబాటున, సరసమైన ధరలో పాస్టిక్ వస్తువులుగా వస్తున్నాయి. ఆ వస్తువుల్లో ఎంతో పవిత్రనముంది. వాడ కానికీ అలంకరణకు కూడా ఆ వస్తువులు ఎక్కువ కాలం మున్నుతాయి. ఇప్పుడు పాస్టిక్ సామాన్యుల పాలిటి వరం.

"కానీ దానికి విలువలేదు. గాజు వస్తువులన్నీ గౌరవంలేదు. మన్నిక లేకపోయినా ఖరీదు ఎక్కువయినా గాజు వస్తువులను గౌరవింపనటు పాస్టిక్ వస్తువుల నెవ్వరూ గౌరవించరు. అందుక్కారణం అవి అధిక సంఖ్యా

కుల అవసరాన్ని తీరుస్తూండడమేనా? అధిక సంఖ్యాకుల అవసరాన్ని తీరుస్తుండడము వలనే మహిళల రచనలను మంచి సాహిత్యంగా కవి మాన్యులు గు రించడం లేదా?" (జ్యోతి, దీపావళి నంచికే 1979, పుట 140)

ఈ మాట పైకి బాగానే కన్పిస్తుంది. దీనికి విద్యావంతుల అభిరుచి, సాహిత్యపు అవసరం మునుగు వున్నాయి. ప్రేక్షకులు యిలాటి సినిమాలు కోరుతున్నారు మేము తీస్తున్నాం, ప్రేక్షకులు యిలాటి నటన కోరుతున్నారు మేం నటిస్తున్నాం అనే సిగ్గులేని వ్యాపార దృష్టికీ దీనికి భేదమేముంది ?

పై గా యీ పోలికలే విడూరంగా వున్నాయి. మంచి సాహిత్యంగా దేన్నైనా గు రించే వాళ్ళు యే విలువలకోసం ఆరాట పడుతున్నారనే దానికి సమాధానం మాత్రం రచయిత యీ కథలో వివరించడు. ఆ విలువలకు అధిక సంఖ్యాకులను ఆయతం చేసే ప్రయత్నం విశేషించడు. అచ్చుగుడుడు సాహిత్య సమాధుల్లోకి నెట్టడం తప్ప !

అందువలనే యీ సాహిత్యంలో నమూనా జీవిత చిత్రణ నానాటికీ పెరిగి పోతోంది. కాకపోతే యేపేటా వస్తున్న రెండు వందలదాకా నవలల్లో తొంభయి శాతం ప్రణయ సమస్యలు, కుటుంబ సమస్యలు, విధి ఆధీన సమస్యల వలయంలోనే వుండడం మెండుకు ? 'గందరగోళం' లాంటి మంచినవలను రాసిన చేత్తోనే 'కలువ కొలను సదానంద' పంటి ప్రజాతంత్ర రచయితలు బంగారు

మామ వంటి చెత్త నవలల్ని యెందుకు రాస్తున్నారు ?

రచన కేవలం సరుకుగా మారితే రచనలోని జీవితం కావలసిన ప్లాస్టిక్ మూల్యంలోకి మారకుండా వుంటుందా ? యీ సీతినై నా క్షమించవచ్చునేమో ! యీ రచయితలో చాలామంది మేధావులు కారు, యంతకంటే ఘనులు, జీవితాన్ని వక్రీకరించి, మత దృష్టివంటి వ్యక్తిగత విశ్వాసాలు సమాజ విశ్వాసంగా రుద్దాలను కునేవాళ్ళు.

ఏదిపాపం ?

ప్రఖ్యాత రచయిత్రులు 'పేగంగా చదివించే గుణం' వున్న చివుకుల పురుషోత్తం ఏది పాపం అనే నవల్లో నారాయణస్వామి, మహాసిద్ధిని చిత్రించాడు. స్వాములకు యిహలోక సమస్యలతో పనేముంది ? ఆస్టిక్ షేన్స్ తప్ప !

కులరక గానం !

లత తన రచనా వృద్ధాప్యంలో మన కులవ్యవస్థ భ్రష్ట పటిపోయిందని భావించి నటుంది. 'మిన్ కోకిల' అనే నవలికలో అదే పేరుగల కథానాయిక వొక హరిజన యువకుని యేవో పుద్యమోద్రేకాలో వెళ్ళి చేసుకొని కడకు తన రక్తానిః బ్రాహ్మణ రక్తమే సన్నిహితమైందిగా భావిస్తుంది. విశ్వనాథ సత్యనారాయణ పూనకం, ఆమె గత సాహిత్య చరిత్రకు, సాహిత్యారోగ్యానికి ముంచికాడు. వర్ణాంతర వివాహాల్లో, సంస్కరణల్లో, పుద్యమాల్లో వుండే లోపాలను యెత్తి చూపటం తప్పకాదు. యే జీవితసత్యం చెప్పటానికి ? అని ప్రశ్నించుకోవాలి రచయిత.

అభ్యుదయ

డా॥ కేశవరెడ్డి యిటీవల రాసిన ఇన్ క్రెడిబిల్ గాడెస్లోని విశ్వసనీయమైన రామచంద్రుడి పాత్రద్వారా తెలిసే హరిజనుల పీడన సాహిత్యం ద్వారా నయినా లత తెలుసుకొని వుంటే యీ నవల రాసివుండేది కాదు.

దేశభక్త ఉంటే

'జాతీయ దృక్పథం గల భావుకుని అనుభూతియే' 'ఆశ్రమకథలకు' 'కేంద్ర బిందువు' అనీ, 'దేశభక్తి సాహిత్యాన్ని వెలువలా సృష్టించి జాతీని ప్రభావితం చేయాలనీ' ప్రకటించిన డా॥ ముదిగొండ శివప్రసాద్ ప్రక్రియగా కవిత్వంకంటే, నవలకు విస్తృత ప్రచారం వుందని 'అవాహన' అనుభవ మండపం' అను పమ కథ' అనే మూడు వచన పురాణాలు రాశాడు. 'విజయ'లో జనవరి, ఫిబ్రవరి నెలల్లో వెలువడిన అనుపమ కథలో ఆయన చిత్రించిన జీవితం పాశ్చాత్య బాణీ పారానైకాల జీకల్ హరర్ మాయలు, మంత్రాలతో నిండింది. నిజంగా భారతీయ సగటు జీవితం అనుపమ కథలో మాదిరి వుందని యే బుద్ధి వున్న వాడు అనుకోడు. ఆయనకు దేశభక్తే వుంటే "మూడ నమ్మకాలు, ఆకలి, నిరుద్యోగం" వంటి Socio-Economic (ఆర్థిక, సాంఘిక) సమస్యల్ని గురించి రాసేవాడు. 'వాటిని పరిష్కరించాలని ప్రకటిస్తూ' (జాగృతి ప్రత్యేక సంచిక 1979, పు. 38) పునరన్మలు, మంత్ర శాస్త్ర పాండిత్యం, స్మశాన అవాహన మీదనే భయంకరమైన కథలు నవలలుగా అల్లేవాడు కాదు. వాటిని వ్యక్తిగత నమ్మకాలుగానే పెట్టుకొని వుండేవాడు.

వేర్లు పుచ్చిన 'సంసార వృక్షం' ప్రఖ్యాత రచయిత ఆర్. యస్. సుదర్శనం రాసిన నవలలో మానవ జీవితం అరరహితమైందన్నట్లు చిత్రించబడింది. (మా వెల్లంపాటి వ్యాసం అభ్యుదయ పుట 30-38) ఆయన దృష్టిలో నేటి సమాజంలోని మనిషి ధ్యానంలో కాంతి వలయాలు, కాంతి మండలాలు, తాదాత్మ్యం కాంతుల్లో లయించే మేధావి. విచిత్రమేమంటే సంతానాన్ని సృష్టించే జీవకణాలు నవలా నాయకునికి వీర్యంలో లేవని తెలిసిన తర్వాత భార్య గర్భవతి అయినపుడు మిత్రుడైన డాక్టరును అనుమానిస్తాడు. అకాంతిలో కొట్టుకొంటాడీ, దేశ సంచారం చేసి బాబా ఆజితో మళ్ళీ తాను వీర్య పరీక్ష చేసుకొని, భార్యకు తనే మొగుణని నిరూపించుకొని దాన్ని మనసు యొక్క ప్రతిబింబంగా, సమదర్శ సాధనగా అభిప్రాయపడతాడు. శంకరుడు పారలౌకిక సత్యాలో మాయావాదం ప్రవచించి, అసిత్యవాదాన్ని సమ్మి నట్టు లౌకిక సత్యాలో బొదుల్ని చెండాడినట్లు సంసార వృక్షంలోని నాయకుడు, లాయరు విశ్వనాథం, మిథ్యనూ, భక్తిని సమ్మి సకల సమిష్టి శ్రేయోభావాల్ని చెండాడతాడు. కాకపోతే శంకరుడి కంటే మరింత నాగరికంగా.

యీ రకం నవలలో జీవితం, సమస్యలు, పాత్రలు, పరిష్కార మార్గాలు యేవో బలంగా పున్నట్లు కన్పిస్తాయి. ఆ యెత్తు మన జీవితాల్లోదేనా అని అనుమానం.

చారిత్రక పరిణామ క్రమంలో

వచ్చిన మన జీవితం తాలూకు వ్యక్తిగతమైన భ్రాంతుల్లో యీ రకమైన జీవితాన్ని రచయితలు సృష్టిస్తున్నారని మనం సరిపెట్టుకోవచ్చు. కానీ భ్రాంతులకు మూలమైన సామాజిక కారణాల్ని బట్టి జీవితాన్ని విశ్లేషించక పోవడంవల్ల రచయిత ప్రమాదమత ప్రచారకుడుగా మిగిలిపోయాడు.

బూర్జువా నవలలు :

శ్రామిక వర్గ నవలలు

సమూహ కల్పనా సాహిత్యానికి అయోమయ రచనలకు భిన్నంగా విద్యాధిక పట్టణసంస్కారం నుంచీ అచ్చంగా యూరోపియన్ సాహిత్య ప్రేరణనుంచీ పుట్టిన మనోవైజ్ఞ నవలే హిమజ్ఞాన. దీని తాత్విక ప్రాతిపదిక చారిత్రక క్రమంలో క్రమంగా పెరుగుతున్న బూర్జువా వ్యక్తివాదం. "మనకు మనకు మీడియోకర్ నవలలేకాని బూర్జువా నవలలు కూడా లేవు. బూర్జువా నవలలు యేర్పడకుండా శ్రామిక వర్గ సాహిత్యం హఠాత్తుగా ఏర్పడడానికి అవకాశంలేదు" అని యీ నవలకు ముందు మాటలో శ్రీ పూణం సుబ్రహ్మణ్య శర్మగారన్నారు. హిమజ్ఞాన వంటి నవలల ప్రయోజనం అంతవరకే. అయితే యిక్కడ శ్రామిక వర్గ సాహిత్యమే రాలేదా అన్న ప్రశ్న పరిశీలించవలసి వుంటుంది.

అరసం, విరసం జనసాహితీ సమాఖ్యలకు చెందిన లేదా ఆ వుద్యమాలతో ప్రత్యక్షవరోక్ష సంబంధమున్న ప్రఖ్యాత, వర్తమాన రచయితలు సృష్టించిన నవలా

సాహిత్యం మాచేమిటి? ఆ సాహిత్యం వాళ్ళు చిత్రించిన జీవితం, సమస్యలు పరిష్కార మార్గాల మాచేమిటి అన్న ప్రశ్నను వెంటనే యెవరైనా పేసారు.

నిజానికి యీ వుద్యమ రచయితలు యేదెనిమిదిమంది నుండి గట్టిగా యీరవై ముప్పులు నవలలైనా యీ పదేళ్ళలో వెలువడలేదు. వేలకొద్దీ పేజీల కవిత్వం వచ్చింది. కవిత్వంకంటే నవలా రచన బాధ్యతాయుతమైన లోక పరిజ్ఞానంతో కూడుకొన్న సృజనాత్మక చర్య కాబట్టి రచయితలు నవలల జోలికి వెళ్ళలేదా? కవిత్వంలోని పరిష్కారమార్గాల విషయంలో జీవిత చిత్రణ బాధ్యత తక్కువనా? (శిల్ప పరిమితుల్ని బట్టి). మౌలికంగానే కల్పనా సాహిత్యం మీద దృష్టి మనకు లేదా? ఆలోచించాలి. ఉప్పల లక్ష్మణరావు, కొడవటిగంటి, మహీధర రామ్మోహనరావు, వట్టికోట ఆళ్వారు స్వామి-ఈ రచయితలు గతంలో రాసిన నవలల్లోని జీవితమంత విశ్వసనీయంగా ఉప్పటి నవలల్లో జీవితం వుందా? జీవితం, పాత్రలు కూడా జీవితంలోని అభ్యుదయ విషయ పరిస్థితులకు అనుగుణంగా, అకృత్రిమంగా, ఎంతవరకు వున్నా

యనేది కూడా చర్చించవలసి వుంది.

ఒకటి మాత్రం స్పష్టం. తెలుగు సగటు నవల, మధ్యతరగతి జీవితాన్ని ఎక్కువ ప్రతిబింబిస్తుంది. అయితే ఆ జీవితంలోని సర్వస్వార్థాలు మాత్రం కన్పించవు - చాలామంది తెలుగు రచయితలు ఆ వర్గం నుంచే వచ్చారు కాబట్టి. వాళ్ళదృష్టిని ఆకరిస్తున్న ప్రధాన సమస్య వివిధ జీవిత రంగాల్లోని పరావర్తనం కాదు, వాళ్ళు చూపే పరిష్కార మార్గాలు అదర్శవంతంగా, ధీరోధతంగా వుంటే వుండవచ్చునే మోకాని సజీవమైన అనుభవాలుగా మాత్రం లేవు.

నెలనెలా, వారం వారం వస్తున్న నవలల్లోని జీవితమేదో వృత్తి ఆరవేస్తే ఈ స్థితిలో మార్పు వస్తుంది. రచయితలు చాలా దగ్గరగా పొందిన జీవితానుభవాలనుంచి రాస్తే ఆ మార్పు పేగవంతమవుతుంది. వ్యాపార, కీర్తిచాపాల్యాలను మించిన స్థిరచిత్తం, చిత్తశుద్ధి అలవర్చుకుంటే ఆ మార్పు మరింత ముందుకు పోతుంది. దీన్ని అచ్చంగా పాఠకులు, పత్రికలు తిరస్కరిస్తారనుకోవడం ఆత్మవంచనే అవుతుంది.

□

“నవల జీవితానికి ప్రతిబింబం. మిగిలిన అన్ని సాహిత్య ప్రక్రియలకన్న దీని పరిచి విస్తృతమయినది...నవలను మనం చాలా విధాలుగా చూడవచ్చు. కేవలం ఒక కథను చెప్పడం, కొన్ని ఆచార వ్యవహారాలను విదితం చేయడం, పాత్రల వ్యక్తిత్వాలను చిత్రించడం, జీవితంపై ఒక దృక్పథాన్ని ప్రేరేపించడం-ఇవి అన్నీ నవల ఒక్కసారిగా గాని, పేరుపేరుగా గాని చేస్తుంది.”

—డా. బి. ప్రసాద్

వ్యాపార నవల - ఒక పరిశీలన

ఈనాటి పరిస్థితులలో వ్యాపారనవల సాహిత్య సమస్య మాత్రమే కాదు - సామాజిక సమస్యగూడా. వ్యాపార నవల సృష్టించిన, సృష్టించుతున్న సమస్యలు సమాజంలో తీవ్ర పరిణామాలకు కారణభూతమౌతున్నాయి. అందుచేత వ్యాపార నవల పుట్టుపూర్వోత్తరాలను శాస్త్రీయంగా పరిశీలన చేసి, అవి సామాజిక చరిత్రతో ఎలా ముడిపడి ఉన్నాయో తెలుసుకోవలసిన అవసరం ఉన్నది.

ప్రౌఢత నాగరికతను అదం పటిన మహాకావ్యం (epic) మీద తిరుగుబాటుగా బూర్జువా నాగరికత సృష్టించిన సాహిత్య ప్రక్రియ నవల. బూర్జువా నాగరికతను సృష్టించిన సామాన్య మానవునికి నవల సాహిత్య గౌరవాన్నిచ్చింది. బూర్జువా నాగరికతలో నుంచి పెట్టుబడిదారీ వ్యాపార నాగరికత ఉద్భవిస్తున్నకాలంలో వ్యాపార నవల కూడా ఉద్భవించింది. ఈ పరిణామం ఇంగ్లండువంటి దేశాలలో పందొమ్మిదవ శతాబ్దంతానికి స్పష్టంగా రూపొందింది. పెట్టుబడిదారీ సమాజం సృష్టించుతున్న పొగ గొట్టపు ఖాంకార ధ్వనులకు మూరంగా ప్రకృతిలోకి అంగేయ

రొమాంటిక్ కవులు పారిపోతే, డికెన్స్ వంటి నవలా కారులు ఆ వ్యవస్థలోని అమానుషత్వాన్ని చిత్రించారు. పెట్టుబడిదారీ నాగరికత ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో సృష్టించిన కళారూపం చలనచిత్రం. వ్యాపార నవల, యుఖ్యంగా తెలుగులో, బూర్జువా నాగరికత సృష్టించిన నవలకు, పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ సృష్టించిన చలన చిత్రానికి పుట్టిన విష పుత్రుడు. అందుచేత యిందులో యీ రెండు వ్యవస్థలలోని వికృత లక్షణాలూ ఉన్నాయి. అందుచేతనే మన వ్యాపార నవలకు ఉద్భవన జీవితం కాదు - వెండితెర! ఈ రెండు కళారూపాలూ ఒకదాన్ని మరొకటి అనుసరిస్తూ, అనుకరిస్తూ దిగజారిపోవటంలో ఒకదానితో మరొకటి పోటీపడుతున్నాయి. కానీ నవలను చలనచిత్రాన్ని వాటిని సృష్టించిన నాగరికతల పొట్టివిప్పి అందులోని పురుగుల్ని చూపటానికి ఆయుధాలుగా వాడుతున్నారు కొందరు నిజమైన కళాకారులు.

సాహిత్య గౌరవం ఉన్న నవలకు, వ్యాపార నవలకు మధ్య ఉన్న అంతరం పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థతో బాటు పెరుగుతూ ఉండటం గమనార్హం. ఫీలింగ్, స్కాట్, జేన్ ఆస్టిన్, డికెన్స్ ల కాలంలో అంగం లోనూ, చిలకమర్తి, ఉన్నవ, బాపిరాజు, విశ్వనాథ ("తెరచిరాజు" వరకు)ల కాలంలో తెలుగులోనూ పె రెండు నవలా మార్గాలమధ్య నేడున్నంత అంతరం ఉండేది కాదు. చదివే అలవాటును పెంచటానికి ఎంతగానో సహాయపడిన అనాటి

వల్లంపాటి

వెంకటసాంబయ్య

వ్యాపార నవలకు అనాటి పాఠకులు సాహిత్య గౌరవాన్ని యివ్వలేదు, పత్రికలు కీర్తి కరీటాలు పెట్టలేదు, విశ్వ విద్యాలయాలు వాటిపై పరిశోధనలు చేయించలేదు.

ఈ అంతరం యింతగా పెరిగిపోవటానికీ, వ్యాపార నవలకు యింతకు ముందెన్నడూలేని ఆదరణ లభించడానికీ ఉన్న కారణాలు కూడా సామాజికమైనవే. వ్యాపారనవలకు ప్రధాన పాఠకులు మధ్యతరగతి ప్రజలు, ఒక వర్గం విద్యార్థులు. మధ్యతరగతి ప్రజల జీవితం సామాజిక నరకంగా తయారౌతున్నది. ఈ వర్గానికి పై తరగతి జీవితాన్ని తప్ప, క్రింద తరగతి జీవితాన్ని చూడటం నచ్చదు. వారి ఆశలకు, అవకాశాలకు మధ్య పెరిగిపోతున్న అగాధాన్ని వారు పూర్వలేదు. నిజ జీవితంలోని ఘరణలకు మధ్యతరగతి కనిపెట్టిన పరిష్కారం కమ్మని కలల లోకంలోకి పారిపోవటం. ఈ కలలకు ఆలంబన వ్యాపార నవల, అందులో చిత్రించబడుతున్న ఆవాసవ జీవితం. ఈ విషయంలో మధ్యతరగతికీ, నేటి యువతరానికీ పెద్ద తేడా లేదు. యువతరంలో, ముఖ్యంగా విద్యార్థి లోకంలో యీనాడున్నంత స్వార్థం ఏనాడూ లేదు. వీరిలో హెడోనిస్టు (hedonist) ధోరణులు మితిమీరి పోతున్నాయి. సమాజాన్ని గురించి, సాహిత్యాన్ని గురించి మౌలికంగా అలోచిస్తున్న విద్యార్థుల సంఖ్య క్రమంగా తగ్గిపోతున్నది. వీరు కూడా మధ్యతరగతి ప్రజలలాగే వాస్తవ జీవితం నుండి కలలలోకం లోనికి పారిపోవటానికి వ్యాపార

చలనచిత్రంతో బాటు వ్యాపార నవలనుకూడా సాధనంగా భావిస్తున్నారు.

వ్యాపార నవల ప్రధాన లక్షణాలు ఏమిటి అన్నది తరువాత ప్రశ్న.

దీని మొదటి లక్షణం యిది సామాజిక నవల కాకపోవటం. ఇందులోని హీరోలు సూటు వేసుకుంటారు కాబట్టి, హీరోయిన్ నిలిమాలు చూసారు కాబట్టి, యిద్దరూ కలిసి అప్పుడప్పుడూ ఇంగ్లీషు వచ్చినట్టు నటిస్తారు కాబట్టి యిది సామాజిక నవల అనటానికి వీలులేదు. అందుకు కారణం యిందులో సమాజం లేకపోవటమే. ఇందులోని పాత్రలు సమాజంలోని మనుషులు కాదు. ఒక మహా సముద్రంలో ఒకదానితో మరొకటికి సంబంధం లేకండా తిరుగుతున్న వడవలు. వ్యాపార నవలలో సమాజం ఒక పాత్రగా, కనీసం దుష్ట పాత్రగా నెనా కనిపించదు. మంచి నవల పాఠకునిలో జీవితంపట్ల అవగాహనను పెంచుతుంది. ఎంతోకాలంగా అతడు వెదుకుతున్న ప్రశ్నలను, వీలుంటే సమాధానాలను సూచిస్తుంది. వ్యాపార నవల సాంఘిక నవలకాదు కాబట్టి ఈ కర్తవ్యాన్ని నిర్వర్తించలేదు.

మంచి నవల మానవ ప్రవర్తనను చిత్రించటమే కాక వ్యాఖ్యానిస్తుంది. పాత్రల ఆకార వికారాలను, ఆహార విహారాలను ఎంత వివరంగా వర్ణించినా పాత్రకు అవిష్కరణ జరగదు. తన సమకాలికులైన నవలాకారులు కొందరు జీవితపు పైపై మెరుగుల్ని మాత్రమే చిత్రిస్తున్నారని విమర్శిస్తూ వర్ణనియా ఊర్పు యిలా అన్నది:

"Life is not a series of jigs-lamps symmetrically arranged. Life is a luminous halo, a semi-transparent envelop surrounding us from the beginning of consciousness to the end."

ఆమెదృష్టిలో రచయిత కర్తవ్యం ఆ Semi-transparent haloను చిత్రించటం. తెలుగులో వ్యాపార నవల నిత్య జీవితాన్నేకాదు మానవ ప్రవర్తనను కూడా చిత్రించటంలేదు. తాను చిత్రిస్తున్న పాత్రలకు అవ్యక్త చేతన ఉండవచ్చునన్న పరిజ్ఞానంతో పాత్రపోషణ చేయగలిగిన శక్తి యీ నవలా కారులకులేదు. ఈ విధంగా వ్యాపార నవల సమాజాన్ని, సమాజం నిర్ణయించే మానవ ప్రవర్తనను చిత్రించటంలో విఫలమౌతున్నది. తెలుగులో గత యింట్లో సంవత్సరాలలో అనన్య ప్రచారం పొందిన నవలల్లో తొంభైపాళ్ళు సామాజిక నవలలు కావు. అధికాదు. సూట్లు, సినిమాలు వున్న జానపద కథలు (folk tales). వాటిలోని పాత్రలు ఈ లోకానికి అమడ ఎత్తులో వున్న గంధర్వులు.

మంచి నవలకూ, వ్యాపార నవలకూ మరొక ముఖ్యమైన తేడా ఉన్నది. మంచి నవలలో కథ, కథావస్తువు రెండూ ఉంటాయి. కానీ వ్యాపార నవలలో కథ మాత్రమే ఉంటుంది. కథావస్తువు ఉండదు. అంటే నవల ఉద్దేశం కథ చెప్పటం మాత్రమే. కథను ఆధారంగా చేసుకొని జీవిత సత్యాన్ని అవిష్కరించటం కాదు. కథావస్తువు లేకుండా చేత వ్యాపార నవలలో దృష్టికోణం

(point of view), కథా వస్తువుపట్ల రచయిత దృక్పథాన్ని వ్యక్తంచేసే tone వుండవు. ఇవి రెండూలేని నవలకు సాహిత్య గౌరవాన్ని పొందే అర్హత లేదు.

మంచి నవల వాస్తవ జీవితంలోని రాజకీయ, సామాజిక మైనో వెజానిక మొదలైన రంగాలలో ఒకదాన్నయినా చిత్రిస్తుంది. జీవితం యిలా ఉన్నది లేదా యిలా ఉండటానికి వీలున్నది అని సూచిస్తుంది. విశ్వ సాహిత్యంలో ఏ గొప్ప నవలను పరిశీలించినా అందులోని కథ, పాత్రలు దేశకాలాలను (time and space) కచ్చితంగా సూచిస్తాయి. వాటిని చిత్రించటంలో రచయిత చూపిన నిజాయితీవల్ల ఆ దేశ కాలాలను అధిగమించి ఆ నవల విశ్వసాహిత్యంలో చోటు చేసుకుంటుంది. తెలుగు దేశంలో ఒక ప్రాంతంనుండి మరొక ప్రాంతానికి వెళ్ళినప్పుడు భాషలో, జీవనరీతిలో, పరిసరాలలో (topography) చెప్పుకోదగ్గ మార్పులు కనిపిస్తాయి కానీ తెలుగు వ్యాపార నవలలో యివి కనిపించవు. పాత్రలు ఏమాత్రము సుడికారపు సొంపులేని వారావృత్తికల భాషను మాట్లాడుతాయి. లేదా భావవ్యక్తీకరణలో దుర్బరమైన కృత్రిమత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తాయి. సామాన్యంగా కథ జమీందారుల మేడలలో, సౌధాలలో, రహదారి బంగళాలలో, కాలేజీ వరండాలలో సాగిపోవటం చేత తెలుగు దేశపు ప్రకృతితో యీ నవలాకారులకు అవసరంలేదు.

ఇందుకు ముఖ్య కారణాలు రెండు. జీవితంతోనూ, జీవిత సమస్యలతోనూ వ్యాపారనవలా కారులకు సంబంధం లేక పోవటం; జీవితాన్ని వ్యాఖ్యానించటానికి

ప్రయత్నించిన ఆధ్యాత్మిక వాదం (Spiritualism) మార్క్సిజం, ఫి నామి నాణి మొదలైన దర్శనాలను గురించి పీరికి తెలియకపోవటం. అందుచేతనే పీరి సమకాలీన జీవితంలోని ప్రధాన సమస్యలపట్ల అవగాహన కరువుపై అపరాధాలు, అనుమానాలు మొదలైన అప్రధాన సమస్యలకు ప్రాధాన్యత నిస్తున్నారు. ఈ నవలలలో ఎక్కువ భాగం అసహజమైన రొమాంటిక్ ప్రేమ, కృత్రిమమైన కరుణ రసాలమీద ఆధార పడి ఉన్నాయి. తెలుగు వ్యాపార నవల జీవితంపట్ల విచక్షణారహితమైన ఆరాధనా దృష్టి అంకితమే పోయింది. వీటన్నిటి వల్లా ప్రాత్రలలో క్రమోన్మీలన కరువుపై ఈ నవలలు సంఘటనా ప్రధానంగా తయారయ్యాయి. ఇలా తెలుగు వ్యాపార నవల విషయం (content)లోనూ, వర్ణన (form)లోనూ చవకబాదు తనానికి (triviality) మారుపేరుగా ఉన్నది.

ఇంతవరకూ పేర్కొన్నవి వ్యాపార నవల ప్రధాన లక్షణాలలో కొన్ని మాత్రమే. వ్యాపార నవల మన భాషలోనే కాదు అన్ని భాషలలోనూ ఉన్నది. ఉదాహరణకు ఆంగ్లంలో బార్బరా కార్థలాండ్, డెనిస్ రాబిన్స్, మిర్న్ అండ్ బూర్, గ్రేస్ మెటాలి యన్ మొదలైన నవలాకారులకు గొప్ప ప్రచారం ఉన్నది. వారి నవలలు మిలియన్ల ప్రతులు ఖర్చవుతున్నాయి. కానీ విమర్శకులు, సాహిత్యాభిమానులు వారికి సాహిత్య గౌరవాన్ని యివ్వటం లేదు. చివరకు మేరీ కొరెలి వంటి రచయిత్రికి కూడా సాహిత్య గౌరవం దక్కలేదు. ఆవిడకు ఎందులోనూ సాటిరాసి

తెలుగు వ్యాపార నవలాకారులకు అది దక్కటంలో అర్థంలేదు.

మన వక్రీకలలో కొంతమంది విమర్శకులు శిల్ప విషయాలను మాత్రమే దృష్టిలో ఉంచుకొని వ్యాపార నవలల మీద సమీక్షలు రాస్తున్నారు. శిల్పం బాగా ఉండటం, ఉండకపోవటం అన్నది యీ నవలల విషయంలో ప్రధాన సమస్య కాదు. శ్రీమతి క్యు. డి. లీన్ అన్న మాటలు యీ సందర్భంలో జ్ఞాపకం చేసుకోవటం మంచిది.

“A great technical accomplishment can co-exist with an inferior mind.... A bad novel is ultimately seen to fail not because of its method, but owing to a fatal inferiority of its author's make-up.”

మన సమాజం యీనాడున్న పరిస్థితిలో వ్యాపార నవల ప్రమాదకరమైన రిడామాలను సృష్టిస్తున్నది. దీవంగా ఉండవలసిన సాహిత్యం వ్యాపార నవలాకారుల చేతిలో మతు మందుగా తయారయింది. ప్రజలలో చైతన్యాన్ని పెంచవలసిన నవల కలల లోకాల్లో పారిపోవటానికి సాధనంగా ఉపయోగపడుతున్నది. ఈ నాటి సమాజం కలలలోకి పారిపోవటాన్ని మించిన దుష్పరిణామం మరొకటి లేదు. అందుచేతనే మరొకసారి అంటున్నాను “వ్యాపార నవల సాహిత్య సమస్య మాత్రమేకాదు, సామాజిక సమస్య కూడా.”

తెలుగు నవల - సోషలిస్ట్ వాస్తవికత

ఆధునిక సాహిత్య ప్రక్రియలో పేర్కొనదగినది నవల. నేడు నవల కున్న ప్రజాదరణ మరే యితర ప్రక్రియకూ లేదు. 1867 నాటికి తెలుగులో నవలరాసే ప్రయత్నం ప్రారంభమైందని చెప్పవచ్చునేమోకానీ, అనాటికి తొలి తెలుగు నవల అవిర్భవించిందని చెప్పలేము. ఆ అవిర్భావం 1872 లో జరిగింది.

కాలం మారుతున్న కొద్దీ ప్రజల అభిరుచుల కనుగుణంగా నవల రచనా స్వరూపం కూడా మారిపోతుంది. జాతీయంగా అంతర్జాతీయంగా వస్తున్న మార్పుల ప్రభావం నవల సాహిత్యంపై కూడా ఉంది.

సాహిత్యంపై మార్క్సిజం ప్రభావం పెరగడంతో రచయితల దృక్పథాల్లో మార్పు స్పష్టంగా కనపడసాగింది. యిలాంటి మార్పుకు ప్రధాన కారకులు రష్యన్ రచయితలు - ముఖ్యంగా మాక్సిం గోర్కీ. తెలుగు నవల రచయితలపై కూడా ఈ ప్రభావం స్పష్టంగా కనపడి భౌతికవాద దృక్పథంతో మానవ సమాజ పరిణామానికి మూల సూత్రాలను తెలుసుకుని, ఆ అనుభవంతో తెలుగు నవల రచయితలు సాహితీ సృజనచేశారు. అట్టి భౌతికవాద దృక్పథం కలిగిన తెలుగు రచయితలు కాలానిక సిద్ధాంతానికి పూర్తి విరుద్ధమైన

“రియలిజం” (వాస్తవికత) అనే సాహితీ పద్ధతిలో రచనలు చేశారు. 1850-1880ల మధ్య ఈ వాదం బహుళ ప్రచారంలోకి వచ్చింది.

వాస్తవికత కూడా సమాజంతోపాటే క్రమంగా పెంపొందుతూ వచ్చింది. అలాంటివాటిలో వ్యంగ్యవార్తలు ఉన్నత వర్గాల వారిని హేళనచేయడానికి ఈ ప్రక్రియను వాడి, దానికి “ప్రోగ్రెసివ్ రియలిజం” అంటే “అభ్యుదయ వాస్తవికత” అని పేరు పెట్టుకున్నారు. జాలాక్ డికెన్స్ మొదలైన వారు దీనికి ప్రతినిధులు; మరికొందరు మధ్యమవర్గీయులు సమాజాన్ని నిరాశా దృక్పథంతో చూసి రచనలు సాగించారు. ఇందులో గుస్టావ్ ఫ్లాబర్ట్, థామస్ హరీలు ముఖ్యులు. వీరి పద్ధతికి “పెసిమిస్టిక్ రియలిజం” అంటే నిరాశా వాస్తవికత అని పేరు. సమాజ పరిణామాన్ని సమగ్రంగా సాహితీ బదం చేసిన తొల్పోయ్లాంటి రచయితలు “హిరోయిక్ రియలిస్ట్”లుగా పేరుపొందారు. అంటే వీరి రచనలను ‘వాస్తవిక మహాకావ్యాలు’ అని పిలువవచ్చు. కేవలం కార్మికుల జీవితాలను చిత్రించే రచనలకు “ప్రోలిటేరియన్ రియలిజం” అని పేరు వచ్చింది. ఆ తర్వాత “క్రిటికల్ రియలిజం” అంటే సవిమర్శక వాస్తవికత పుట్టింది.

ఇంతవరకూ ఈ రూపాలన్నీ పెట్టు

చేకూరి శ్రీనివాసరావు

బడిదారీ విధాన ప్రాచుర్యవరము, దాని పెరుగుదలతోబాటు అవతరించాయి. కార్మికవర్గం సంఘటితమైన ఒక నిర్దిష్టమైన ప్రపంచ దృక్పథాన్ని సంపాదించుకుంది. అసహనతకు అలవాటయిన పెట్టుబడిదారీ వర్గ సమాజం స్థానే వర్గరహిత సోషలిస్టు సమాజసాధన ధ్యేయంగా పోరాటాలు సాగించడంతో సోషలిస్టు వాస్తవికత సాహిత్యరంగంలో అవతరించింది.

సోవియట్ రాజ్యం నెలకొన్న తర్వాత 1934లో సోవియట్ రచయితల మహాసభ జరిగింది. ఆ మహాసభలో ప్రసంగిస్తూ, గోర్కీ “ఇప్పుడు మన రచనలకు నాయకుడు- కార్మికుడు” అన్నారు. “కార్మికడంతే, శ్రమద్వారా సువ్యవస్థితుడైన మనిషి. శ్రమ సృజనాత్మక శక్తి అనే విషయాన్ని మనం ఎప్పుడూ జ్ఞాపకం ఉంచుకోవాలి” అన్నాడాయన. ఇలా జ్ఞాపకం చేసుకు చేసే రచనలకు ఆయన సోషలిస్టు వాస్తవికత అని పేరుపెట్టారు.

నిబద్ధత- నిమగ్నత- పాక్షికత:-

సోషలిస్ట్ వాస్తవికత కలిగిన రచనలను ‘కమిటెడ్ రచనలు’ అంటాము. పెట్టుబడిదారీ, భూస్వామ్య వ్యవస్థను నిలిపి సమసమాజ సాధనకై నేడు ప్రపంచ వ్యాపిత పోరాటాలు జరుగుతున్నాయి. ఇది కేవలం ఒక రాజకీయ

సమస్య కాదు. చారిత్రక పరిణామంలోని దశ. సైద్ధాంతిక, తాత్విక ప్రాతిపదికలు కలిగిన ఒక మహా సామాజిక విప్లవం. పీడిత ప్రజలు, కార్మిక, రైతు, మధ్యతరగతి, మేధావివరాలందరూ యీ మహా విప్లవంలో వస్తూరీత్యా భాగస్వాములు. భౌతికంగా వారి ప్రయోజనాలు ఈ విప్లవంలో యిమిడివున్నాయి. అందువల్ల వారి జీవితాన్ని, పోరాట క్రమాన్ని చిత్రించే నేటి రచయితకు పాక్షికత. పార్టిజాన్ షిప్-అవసరం. తాత్విక దృష్టి కలిగిన విప్లవ పోరాట సిద్ధాంతాలు బోలాంగ్ చెర్క్వ్ ఆబ్జెక్టివ్ ను సాధించడానికి అవసరం. అలాంటి తాత్విక దృష్టి కలిగిన సిద్ధాంతాలు రాజకీయమూ కావచ్చు సామాజికమూ కావచ్చు; ఆర్థిక, కళా సాహిత్యాల గురించి కావచ్చు. సాహిత్యరంగం ద్వారా తలపెట్టిన సాంస్కృతిక విప్లవానికి సంబంధించిన తాత్విక నిబద్ధత (ఐడియలాజికల్ కమిట్ మెంట్) రచయితకు అవసరం. ఈ సిద్ధాంత నిబద్ధత రాజకీయ, ఆర్థిక, విప్లవ సిద్ధాంతాలకు పునాదిగా వుంటుంది. రచయిత- తాత్విక సైద్ధాంతిక నిబద్ధత కలిగియుండి శ్రామిజన వక్షపాతాన్ని కలిగివుండి, శ్రమజీవులు నూతన వ్యవస్థా నిర్మాణంకోసం జరిపే పోరాట క్రమంలో నిమగ్న కలిగియుండాలి. ఖర్చుపీరులు- కర్మ పీరులుగా వుండి జరుపుతున్న పోరా

క్రమంలో రచయిత అగ్ర భాగాన నిలవాలి. ఈ విధంగా సోషలిస్టు వాస్తవికత రచయిత నిబద్ధత, నిమగ్నత, పాక్షికత అనే సిద్ధాంతాలకు అనుబంధం కలిగివుండాలి. సమాజంలోని వైరుధ్యాలను రచయిత సరిగా అవగాహన చేసుకోవాలి. శ్రామిక జన పక్షపాతాన్ని మినహాయించే సోషలిస్టు వాస్తవికత లేదు. ఈ వైఖరి అన్ని కళారీతుల్లో అభివృద్ధి చెందనిచో వాస్తవికత, పోకోకేరెకర్ వాటియొక్క చారిత్రక, సామాజిక స్వరూపాన్ని కోల్పోతాయని 'DEZSO TOTH' అనే హంగేరియన్ విమర్శకుడు అభిప్రాయపడెను. 'పరిణతిని సాధించిన వర్గపోరాటానికి - శ్రామికజన పక్షపాతం తప్పనిసరిగా వుండవలసిన లక్షణం' అని లెనిన్ చెప్పాడు.

రచయిత - సిద్ధాంత అవగాహన:

నేటి తెలుగు నవలా రచయితలు సమాజంలో వివిధ రంగాలలో మార్పులనూ ప్రత్యేకించి సాహితీరంగంలో వస్తున్న మార్పులను, స్పష్టంగా పరిశీలించి - అట్టి మార్పులయొక్క పరిణామ క్రమమును గురించి ఒక స్పష్టమైన అవగాహనను ఏర్పరచుకోవాలి. నేటి సాహిత్యంపై సమర్పించిన ప్రభావం ప్రధాన అంశం కనుక, రచయితలు మార్క్సిజం దృక్పథంతో - అంటే చారిత్రక, భౌతిక వాద దృక్పథంతో - సాహితీ పరిణామ చరిత్రను, సాహిత్యానికి అవసరమయిన ముడి పదార్థంగా సంఘటనాత్మక, సామాజిక జీవిత క్రమాన్ని అధ్యయనం చేయాల్సిన అవసరం వుంది. మార్క్స్ - "క్రిటిక్ ఆఫ్ హిస్టరీక్ ఎకానమీ". అనే

గ్రంథంలో ప్రతిపాదించిన చారిత్రక భౌతిక వాద మూల సూత్రాలు -
 1. నిర్దిష్టదశలోనే ఉత్పత్తి శక్తులకు అనుగుణ్యంగా ఉత్పత్తి సంబంధాలు వుంటాయి. 2. మానవల భౌతిక వాస్తవికత వాళ్ళు చెతన్యాన్ని నిరాయించింది. 3. ఆర్థిక వ్యవస్థ ఉపరితల నిర్మాణాన్ని నిర్ణయించింది. నియతం చేస్తుంది. ఈ చారిత్రక భౌతిక వాద మూల సూత్రాల నాదరంగా నేటి సామాజిక జీవన విశ్లేషణ రచయిత చేయాలి; సాహిత్యం ద్వారా సాంస్కృతిక రంగంలో విప్లవం వస్తుంది. యీ విప్లవం దానంతటా దే రాకుండా కొన్ని విప్లవ రాజకీయ చర్య కారణంగా వస్తుంది. విప్లవానికి ఆర్థిక పునాది. సాహితీ కళారంగాలు ఉపరితలం. అందుకనే రచయిత మార్క్సిజాన్ని సామాజిక విప్లవ సిద్ధాంతంగా అవగాహన చేసుకొని, సాహిత్యం స్వతంత్ర ప్రతిపత్తిగల రంగంగా భ్రష్ట పడక, సమాజంయొక్క ఉత్పత్తి సంబంధాలలో అంతర్భాగమని గ్రహించి రచనను చేయాలి. సాహిత్య నిబద్ధత రాజకీయ సైద్ధాంతిక నిబద్ధత నుండి విడిగాలేదని గ్రహించాలి. ప్రజల విప్లవ కార్యాచరణలో భాగంగానే సాహిత్యరంగంలో వర్గపోరాటం చేయడం సాహిత్యంలో నిబద్ధత. సమాజంలో ఇతరులకు భిన్నంగా ఒక వ్యక్తికి, రచయితకైనా సరే నిర్దిష్టమైన ప్రతిపత్తిని మార్క్సిజం అంగీకరించదు. వ్యక్తి అనే ఏకాకిని గురించి ఆలోచించడమే గతితర్క విరుద్ధం; సమాజం అంటే కేవలం వ్యక్తుల సముదాయం కాదు. ఉత్పత్తి క్రమంలో వ్యక్తులయొక్క అన్యోన్య

సంబంధాల సమాహారమే సమాజము : మనిషి బాహ్య ప్రపంచాన్ని జ్ఞాతృత్వంగా ప్రతిబింబించుకొను. క్రియాశీలంగా వ్యవహరిస్తాను. గతితార్కిక భౌతిక వాదం వాస్తవికతను ఒక క్రమంగా, ఒక చలనంగా, మార్పుగా నివరిస్తుంది. మానవ చరిత్రను మానవులే నిర్మిస్తాయి. మనిషిని - మనిషిగా చేసేది శ్రమ; చైతన్యం, చైతన్యవంతమైన కార్యచరణ. సాహిత్య చరిత్రమీద తప్పుడు చైతన్యంతో కూడిన భావవాద దృక్పథం, విమర్శనాత్మక వాస్తవికత, సంస్కరణ వాద దృక్పథం, - వర్గ సమాజ క్రమ ఫలితం. యీ తప్పుడు చైతన్యాన్ని, వర్గ సమాజాన్ని నిర్మూలించినప్పుడే దీన్నికూడా నిర్మూలించగలం : ఈ మౌలిక సిద్ధాంతాలను నేటి నవలాకారులు అవగాహన చేసుకోవాల్సిన అవసరం వుంది. ఈ సిద్ధాంతాలను ఆధారంగా చేసుకొని సాహిత్య ప్రయోజనాలు ఏమిటి? సాహిత్యం ఎవరికొరకు? రచయితలు ఎవరిపక్షం? అనే నిషయాలు కూడా నేటి రచయితలు తెలుసుకోవాలి : సాహిత్యం ప్రజలకు ఉపయోగపడాలి. “కళ ప్రజలది దాని పేళ్ళు ప్రజాసీం లోనిది లోయగా చొచ్చుకుపోవాలి” అని లెనిన్ అన్నాడు. చైతన్యవంతమైన మానవుని విజయాలన్నీ ఎవరో ప్రాచీన పర్వమందు వున్న కొద్దిమంది ధన స్వామ్యునికి కాక కోట్లాది శ్రామిక జనానికి ఉపయోగపడాలి. అని లెనిన్ అభిప్రాయ పడ్డాడు. ఇక్కడ సాహిత్యం ప్రజలకు ప్రయోజనాత్మకంగా వుండాలి - అనడంలో.... కళాత్మక విలువలను దిగజార్చడం అను భావనకు చోటు లేదు కళ ప్రజలకు సంబంధించినది. అంటే -

ఆ ప్రజలు ఎవరు? అనే సందేహం కలగవచ్చు : “మాతన వ్యవస్థా నిర్మాణ పోరాట క్రమంలో భావరూపేణాగాని, ఆలోచనాత్మకంగా గానీ, చైతన్య వంతమైన క్రియాశీల పాత్రని నిర్వహిస్తూ విప్లవ పోరాటాన్ని విజయవంతం చేసే క్రమంలోని భాగ స్వాములే ‘ప్రజలు’ - అని భావించుకోవాలి :

తెలుగు నవలపై సోషలిస్టు

వాస్తవికతా ప్రభావం:

ఆధునిక తెలుగు నవలా రచయితపై మార్క్సిజం ప్రభావం ఏ మేరకు ఉన్నదో పరిశీలించాల్సిన అవసరం వుంది. ఈ క్రమంలో తొలుత మాలవలి రచయిత అయిన శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణను పేర్కొనాలి. ఈయనపై మార్క్సిజం ప్రభావం సిద్ధాంతపరంగా స్పష్టంగా ఉన్నదీ, లేదీ చెప్పలేక పోవచ్చుగాని, ఆనాడు ప్రపంచంలో వస్తున్న మార్పుల ప్రభావం మాత్రం వుండనడానికి సందేహం లేదు. ఆయన 1922లో మాలవలి రాసేనాటికి 5 సం||ల ముందు మాత్రమే 1917లో రష్యాలో సోషలిస్టు విప్లవం వచ్చింది. సోవియట్ దేశంలో వచ్చిన జోలిర్క ఉద్యమాన్ని గూర్చిన ప్రస్తావన మాలవలిలో ఉన్నది.

నవలలో భూనయన్యను తీసుకోవడం జరిగింది. రామదాసు కొడుకులయిన సంగదాసు, వెంకటదాసు టెండు విభిన్న మార్గాలలో మరోప్రపంచ నిర్మాణానికి పూనుకొన్నారు సంగదాసుది గాంధీ మార్గం. వెంకటదాసుది హింసా మార్గం. వెంకటదాసు పద్ధతి సామ్యవాద పద్ధతి. వెంకటదాసు చవిపోతూ చెప్పిన మాటలు - “అందరూ పనిచెయ్యాలి. అందరికీ

ఒకటే భోజనం ఒకటే మో సరు గుడ్డలు. రేవనే దిగులులేదు. పోటీలులేవు. అదుర్దా లేదు" అనే మాటల్లో హింసామార్గంద్వారా సామ్యవాద సిద్ధాంతాన్ని సాధించాలి— అనే చారిత్రక ఆశావాదం ఉన్నట్లు కనిపిస్తున్నది. అనాటి భారతీయ సమాజంలో కూడా వర్గవిభజన, భూస్వామ్యదోపిడి, అంటరానితనమూ ఉండటంవల్ల ఆ భూస్వామ్య వ్యవస్థమీద రచయిత తన కున్న ప్రగతి భావాలను ఆయా పాత్రల ద్వారా వెల్లడిచేస్తాడు. వ్యవస్థకు వ్యతిరేకంగా పోరాడిన అనాటి సమాజం యావత్ భూస్వాములు కాలేదు గనుక నాటి పోరాటాలు వెయికికంగా నిలిచిపోయాయి. కాని సామూహిక తత్వానికి ప్రతీకలని మాత్రమే అనుకోవాలి. అందువలన హాలపలిలో సోషలిస్టు వాస్తవికతా ధోరణి ప్రతిబింబించలేదుగాని, అనాటి చారిత్రక పరిస్థితుల్నిబట్టి పునాదులుపేసిందని చెప్పవచ్చు.

మాలవల్లి తరవాత నవలాసాహిత్యంలో రాజకీయ ఉద్యమాల ప్రభావం ఫలితంగా వచ్చిన నవలల్లో శ్రీ వట్టికోట ఆళ్వారు స్వామి వ్రాసిన 'ప్రజలమనిషి' చెప్పుకోదగింది. దీని రచన కాలం 1952-53. 1946లో నిజాంకు వ్యతిరేకంగా వచ్చిన ప్రజా ఉద్యమంలో ప్రత్యక్షంగా తన పాత్రవహించి ఆ సంఘటనలను తన నవలలో ప్రతిబింబించాడు. ఉద్యమ ఫలితంగా ఆళ్వారుస్వామి మరింత చైతన్య దీప్తుడై ప్రజలమనిషిగా మారి ప్రజలమనిషి' నవలలో కంఠీరవం పాత్రను ప్రజలమనిషిగా రూపొందించాడు. 1938 నాటి తెలంగాణాప్రాంత ప్రజలు వెట్టిచాకిరికి గురై అణగారినజీవితాన్ని గడిపారు.

ఈ నవలలోని ప్రధానపాత్ర కంఠీరవం చైతన్యంతో సామాజిక స్పృహ కలిగివుండి ఆవ్యవస్థమీద తిరుగుబాటుచేసింది. విప్లవ కార్యక్రమాలలో నిమగ్నుడై, ఇల్లువదిలిపోతే, దుఃఖిస్తున్న తల్లితో ఇలా అంటాడు. "ఇది చదువుకంటే తక్కువేమీ కాదమ్మా:రాంభూపాల్ రావు, వెంకటాచార్యులు, హైదరాబీలు మన పూరిలోనేకాదు. ప్రతిచోటాఉన్నారమ్మా. వాళ్ళెక్కడ ఉన్నా నాకీ చదువులు తప్పవు" అని విప్లవ కార్యవరణలో నిమగ్నుడు కావడం ఆ పాత్రలో కనిపిస్తుంది. దిమ్మగూడెం గ్రామంలోని చెరువులోతట్టుభూమి ప్రజలకు తెలియకుండా రామభూపాల్ రావు హరాజ్ పెట్టించినపుడు అక్కడి ప్రజల తరపున పరంధామయ్య, కొమరయ్య, హర్రాజుకు, సంబంధించిన చట్టపరమైన ప్రశ్నలెన్నోపేసి పోలీసులను ఈవిధంగా అడ్డుకుతారు.

"దొరకింద నలిగి నలిగి విసిగి పేసాం ఎండుగడ్డివలె ఉన్నారు ప్రజలు. వాళ్ళపై మీరు తుపాకులు కాలుసారా? ప్రజలపై అన్యాయాలుచేసి జైళ్ళకు పంపి, కాల్చి చంపి గుట్టలనో, రాళ్ళనో పరిపాలిసారా?" అని నిలదీసి అడిగారు. ఈ రిక్తమైన అణచివేత, చైతన్యానికి దోహదం చేసి ఉద్యమానికి మార్గం ఏర్పరచింది. ఈ నవలలో ప్రధానమైన సమస్య భూమి. భూ సమస్య ప్రజాచైతన్యానికి ఇరుగుగా ఉండి అణగారిన ప్రజల్లో విప్లవజ్వాలల్ని రగిలించి నూతన వ్యవస్థ నిర్మాణానికి క్రియాశీల పాత్రధారులుగా ప్రజలు ముందుకు రావడం గమనించవచ్చు. ప్రజలే చరిత్ర నిర్మాతలని రుజువుపరిచి సోషలిస్టు వాస్తవికతని కాకపోయినా వర్గ

పోరాట దృక్పథాన్ని మాత్రం ప్రతిబింబించిన నవల యిది.

ఈ క్రమంలో ఆ తర్వాత వెలువడిన అనేక తెలుగు నవలల్లో చెప్పుకోదగినవి గానీ, ఆధునిక చైతన్యంతో రాయబడినవి గానీ దాదాపుగా లేవు. అయితే యీ సంవత్సరమే అచ్చయిన అల్లం రాజయ్యగారి 'కొలిమంటాకొన్నాది' అను నవల పరిశీలనకు అర్హమైనది.

ఈ నవల అచ్చయిన కరీంనగర్, ఆదిలాబాద్ జిల్లా ల మండలికంలో రాయబడింది. ప్రజావెలువ, చైతన్యం కళ్ళకు కట్టినట్లు చిత్రించే పోరాట జీవిత చిత్రణ యీ నవల. మండలికం పాతకుల సౌలభ్యం కోసం ఏర్పరచుకొన్న రచనా భాష అవునా, కాదా అనే విషయాన్ని చదిలేసి యితీవృత్తం పాత్ర పోషణ, పోరాట కార్యాచరణ అను విషయాలను పరిశీలించినట్లయితే 'యాదాబాద్ లో వెలువడిన ఆధునిక చైతన్యంతో కూడిన నవలలో దీనిని ప్రధానంగా చెప్పుకోవచ్చు. ప్రధాన యితీవృత్తం - భూ పోరాటం. భూమి సమస్య - వ్యక్తి చైతన్యం - వదార్త మూలకం. ఈ భూమి సమస్యలోనే శ్రమ జీవులచైతన్యం వికసిస్తుంది అనడానికి - నవలలోని ప్రధాన పాత్ర - నరసింహం - ప్రతీక. ఆ వ్యక్తి చైతన్యం వర్గ చైతన్యంగా రూపొంది సమిష్టి కార్యాచరణ, అనివార్య వర్గ సమరణ, రచయిత సమరవంతంగా చిత్రించాడీ నవలలో. "కూడుచెట్టినా, కూలగొట్టినా బూదేవతే" అని ఆ నవలలోని మరో పాత్ర సాంబయ్య అంటాడు. "పండించేది మనం.... తినేదియింకోలు" అని గ్రహించిన యువతరం ప్రతినిధి నెండ్రయ్య

"మొదగాల బతుకేర్పడితే ఏపని జేసుడో" తేలది. నేను చాకలకోసం పనెయ్య.... నా కోసరం పనిజేసుకొనేదమక గిట్టనే తిరుగుత. న తె కొట్టాడుకుంటనే సత్" అని అంటాడు. "పెగడిసుకోటంగాడు. మనగావాలె బూములు. మనల్ని సంవకుంట తన్నకుంట దొర బుద్ది కలిగున్నా మన కట్టం దీరది-మన ఎట్టి తప్పది. మన కట్టాలు తీరాలంటే మనకు బూమి కావాలె.... దానికోసరం మనం ధైర్యం పెలి పోయినా వర్షాలేదు" అని పోరాట లక్ష్యాన్ని గూర్చి చెప్పుతాడు- నరసింహం. "ఎవడుకొండ్రవేసి దున్నితే అనిదే బూమి ఎవడు సాలెబడితే అనిదే అరక. ఎవడు మేపి, సాది, నవరచ్చని జేతాడో అనియే ఎన్ను, యిన్నారా? నేనేడాదికొంద బూమున్నోన్నే యియ్యాల రెండు రెక్కలే మిగిలినయ్. ఏడబోయింది నా బూమి? అని అంటూ ఈ వ్యవస్థలో ఎన్నటువంటి చెడును ప్రశ్నిస్తాడు.

ఈ నవలలో నరసింహం, గుడ్డి గట్టయ్య, నెండ్రయ్య, సాంబయ్య లాంటి పాత్రలు ఒక లక్ష్యాన్ని ఆశించి క్రియాశీలతతో పోరాడిన కానన్ ప్రాతి పేరియన్ రివల్యూషనరీ హీరోస్ - పాజిటివ్ హీరోస్. నేటిరచయితలు, ఇలాటి నెరురు మాంసాలు కలిగిన సజీవ పాత్రల్ని సృష్టించి, ప్రజా చైతన్యాన్ని వికసింపజేయాలన్న బాధ్యత తీసుకోవాలి.

ఇక్కడ సందర్భం శాసిసోంది గనుక ప్రక్రియలో అసంగతమేదైనా విషయంలో ఉచితంగా వున్నది గనుక మరో మాట చెప్పాలి. పెనుదహించిన నవలలే గాక, సాహితీ విమర్శ పేరుతో పాతకులపై రుదుతున్న మరోరకం "సూడోరియలిస్ట్" సాహిత్యాన్ని

గూర్చి కొంత జాగ్రత్త పడవలసిన అవసరం వున్నది. శ్రీ సోదం రామ్మోహన్ గారి 'సాహిత్యవలోకనం' అనే సాహితీ విమర్శనా గ్రంథంలో 'క్షయిస్తే రెండు మాటలు' అన్న ముందుమాటలో యీ విధంగా రాశారు. "ఈనాడు రాస్తన్న ఎక్కువ మంది రచయితలు మధ్యతరగతి కుటుంబాల నుంచి వచ్చిన వాళ్ళే కాబట్టి, యీనాటి తెలుగు (లేదా భారత) కార్మికులలో అత్యధికులు విద్యా వంతులు కాదు. అంతో యంతో విద్య వున్నా మీ రాతలు చదివేందుకు వాళ్ళకు అవకాశాలు లేవు కాబట్టి మధ్యతరగతి జనం గురించి రాయడమే సహేతుకంగా వుంటుందనుకొంటా" (పే. 12) అని పాము చావక, బడితె విరగని రీతిలో చెప్పారు. తర్వాత అదే గ్రంథంలో "కార్మికవర్గ పక్షపాతాన్ని ప్రదర్శించేందుకు రచయిత తప్పనిసరిగా శ్రమజీవులన్న కథనో, నవలో ఎన్నుకోవాల్సిన పరిలేదు. యీనాటి మన రచయితలు అత్యధిక సంఖ్యాకులు మధ్యతరగతి కుటుంబాలకు చెందినవాళ్ళే కాబట్టి వారికి శ్రమజీవుల జీవనపరిస్థితుల గురించిగానీ, అలవాట గురించిగానీ అంతగా తెలిసి వుండకపోవచ్చు. అలాంటి వారినిగూర్చి రాయడానికి ప్రయత్నిస్తే అభాసు పాలయ్యే ప్రమాదం వుంది. అంచేత, అలాంటిరచయితలు మధ్యతరగతి పాత్రలతో కూడిన కథలూ, నవలలూ రాయొచ్చు." (పే. 19) అన్నారు.

రచయిత మధ్యతరగతి కుటుంబాలకు చెందిన వారు కావడం, వారికి శ్రమ జీవుల పరిస్థితులగూర్చి తెలియకపోవడం, కనీసం తెలుసుకోడానికి ప్రయత్నించక పోవడం వారి తప్పుగా

కాకుండా శ్రమజీవుల, పాఠకుల తప్పుగా భావిస్తున్నట్లున్నారు మీరు. రచయిత తన అమాయకత్వాన్ని కప్పిపుచ్చుకోడానికి, తెలిసికోవాలని ప్రయత్నం చేయ సమర్థతలేనితనాన్ని కప్పి పుచ్చుకోడానికి, బూర్జువా సాహిత్యాన్ని సృష్టించడానికి ప్రయత్నించమనివారు సలహానివ్వడం, సమాజం మార్పుపట్ల వారి అభిప్రాయ మేమిటో సృష్టంగా తెలుసుంది. కార్మిక వర్గ పక్షపాతం అనే విషయం కూడా సిద్ధాంత పరంగా అధ్యయనం చేయడంలో వారికున్న అవగాహన ఎంతో తెలుసుంది. ఇలాంటి తప్పుడు బూర్జువా భావవేద సాహిత్య దోరణులు కలిగిన యధాతథ వా సవికతా విమర్శలు కూడా సోషలిస్టు రియాలిజంకు ప్రతిబంధకాలని నేటి పాఠకులు శాస్త్రీయ సైద్ధాంతిక అవగాహనతో చూడగలిగి తిరస్కరించగలగాలి.

ఈనాడు వస్తున్న పుస్తకాలయొక్క భవిష్యత్తు పాఠకుడు వాటిని ఎలా స్వీకరిస్తాడో అనే దానిమీద కాక, పాఠకుల యొక్క భవిష్యత్ పుస్తకాలు ఎలా నిర్మయిస్తాయి అనే విధానం గమనించవలసి వుంది. రోమన్ రచయిత తెరిస్సో చెప్పినట్లు "పుస్తకాలను పాఠకులు ఎలా గ్రహిస్తారు అనే దానిమీద వాటి బతుకు (ఫీట్) ఆధారపడి ఉంటుంది" అని కాకుండా, నేటి సమాజంలో సాహిత్యం ప్రముఖ పాత్రను పోషిస్తోంది కనుక ఈనాడు "పాఠకుల బతుకు (ఫీట్) వారు చదివే పుస్తకాల నమనరించి రూపొందుతుంది" అని గురించి, నిజాన సోషలిస్టు వా సవికతా సాహిత్య సృజనకోసం, శ్రామిక జన పక్షపాత వైఖరితో, సామాజిక బాధ్యతతో రచయితలు కలం వట్టాలి. □

ప్రారంభదినాలలో తెలుగు నవలలలో సామాజిక, చారిత్రక విభాగాలు మాత్రమే కనిపించేవి. తరువాత వెజానిక (విహంగ యానము) నవలపేరు వినబడింది. మనో వెజానిక నవల వచ్చింది. రాజకీయ నవల వ్రాసే వ్రాసిన వరిజానంగాని, అటు వంటిది వ్రాయాలనే సంకల్పంగాని లేకుండానే నేను వ్రాసిన రథచక్రాలు మొదలైనవి రాజకీయ నవలలుగా ప్రసిద్ధి పొందాయి. రాజకీయ నవలలు వ్రాసే వాడుగా నాకు పేరు పడి పోయింది. ఇప్పుడి నాడు తెలుగులో రాజకీయ నవలను గురించి ఈ గోషలో సమర్పించేందుకై వ్యాసం వ్రాయవలసిందిగా కోరేరంటే అదే కారణం. నిజం చెప్పాలంటే రాజకీయ నవల అంటే ఏమిటి? అదెలా ఉండాలనే ఆలోచన నేనెప్పుడూ చెయ్యలేదు. నువ్వు రాజకీయ నవలలు వ్రాస్తున్నావని అందరూ అంటూంటే కాబోలుననుకున్నాను. అలా అనుకున్నందుకు ఈవేళ దానిని గురించి ఆలోచించడం అవసరమవుతుంది.

రాజ్యాలు, రాజులు మధ్య స్నేహాలు, శత్రుత్వాలను చిత్రించే నవలలను రాజకీయాలు అనవచ్చునైతే చిలకమర్రి లక్ష్మీనరసింహంగారి అహల్యాబాయి, భోగరాజునారాయణమూర్తిగారి అలాహూ అక్బర్ వంటివి రాజకీయ నవలలే అయ్యేవి. కాని, వాటిని మనం చారిత్రక నవలలనే అంటున్నాం.

మతతాత్విక ధోరణుల సంఘర్షణలను సుదీర్ఘంగా చర్చించినా మాలపల్లిని రాజకీయ నవల అంటున్నాం. సామాజిక సమస్యల సంఘర్షణలు ప్రధానంగా కని

తెలుగు భాషలో రాజకీయ నవల

మహీధర రామమోహనరావు

పిస్తున్నా కొల్లాయి గట్టతేనేమిగిని రాజకీయ నవల అంటున్నాం. కొటుంబిక సమస్య ప్రధానంగా చిత్రించిన ఆడవి బాపిరాజుగారి నారాయణరావు ను, భార్యా భర్తల ఆంతరంగిక సంఘర్షణ చిత్రణ ప్రధానంగావున్నావుప్పల లక్ష్మణ రావుగారి అతడు-అమెను రాజకీయ నవలలు అనే అనుకుంటున్నాం.

అంటే ఏమిటి? జాతీయ విముక్తికై జరుగుతున్న పోరాటాలను చిత్రించేవి, సామాజిక వ్యవస్థలో మార్పును, మార్పుకై జరుగుతున్న సంఘర్షణలను చిత్రిస్తూ వానిని, రాజకీయార్థికారం కోసంవలసిన మధ్యసాగుతున్న పోరాటాల్ని చిత్రిస్తున్న వానిని - ఒక విధంగా వర్తమాన కాలపు రాజకీయ సంఘర్షణలను చిత్రిస్తున్నవానిని రాజకీయ నవలలుగా

పిలుస్తున్నామనుకోవాలి. ఏమంటే వ ర మాన ప్రపంచ రాజకీయాలలో ప్రదానాంశం వ్యవస్థమార్పు. దేశంలోనూ అదే స్థితి. అక్కర్లు ప్రతాపసింహుల మధ్య, దొంగగజేబు శివాజీల మధ్య సాగిన పోరాటాలు చిత్రించిన నవలలు చారిత్రక నవలలే అవుతాయి. జనసంఘ, కాంగ్రెస్, కమ్యూనిస్టు పుద్యమాల సంఘరణాలను చిత్రించేవి రాజకీయం అనిపించుకుంటాయి.

ఇటీవల వర సంఘరణాలనూ పోరాటాల్ని చిత్రిస్తూ చాలా నవలలు వస్తున్నాయి. విశాలాంధ్ర పోటీలో వచ్చిన కోటి ఓటుంబాల ఘోష, సంకల్పం తెగుతాయివంటి వానిని ఆ సందర్భంగా పేర్కొవచ్చు. భూస్వాముల అన్యాయలకూ, దోపిడీకీ గురవుతున్న వ్యవసాయ కూలీలకీ, భూస్వామ్య వ్యవస్థ క్రింద నలిగిపోతున్న రైతుల దురవస్థలు పరించేవి అసంఖ్యాకంగా వస్తున్నాయి. వీనిలో ఆత్యధిక భాగం ఆర్థిక, సామాజిక పీడనల స్వరూపస్వభావాల్ని చిత్రిస్తున్నాయి. శ్రీకాంత్ గారి దేవుళ్ళారా మీ పేరేమిటి? వాసిరెడ్డి సీతాదేవిగారి రాబలదులూ - రాబలచిలకలూ, జాతీయగారి బలంబసవూ. అర్వాద్ గారి చీకట్లో కె. కె. మీనన్ గారి బాకీ బతుకులూ - ఒకటేమిటి - ఈనాటి పత్రికలలో వస్తున్న నవలా సాహిత్యంలో పెద్ద భాగం ఇటువంటివే. వీటికి రాజకీయాలతో సంబంధం లేదనగలమా? సోషలిస్టు భావ ప్రేరితులైన పాత్రలు ఈ పోరాటాలకు నాయకత్వం వహిస్తూ కనిపిస్తున్నారు. రెండోది ఆర్థిక సమస్యల పోరా

టానికి వెనక వత్తాసుగా ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో ప్రభుత్వము, దాని పాలనా నిర్వహణశాఖ, కోర్టులు, చట్టాలు వుంటానేవుంటాయి. అయినా సమాజ అభివృద్ధి క్రమంలో ఆర్థిక సమస్యలు వేరుగా, రాజకీయ సమస్యలు వేరుగా పరిణామం పొందాయి. మన సౌలభ్యం కోసం కూడా వానిని అవిధంగానే వ్యవహరించడం ఉచితం.

ఆర్థిక, రాజకీయ, సాంస్కృతిక కళాది రంగాలన్నీ సమాజ వ్యవస్థకు సంబంధించినవీ, దానిలో అంతర్భాగాలునే. అయితే సమాజాభివృద్ధి క్రమంలో ఇవన్నీ ప్రతి ఒక్కటి ఒక్కొక్క ప్రత్యేక శాఖగా వివరించడమే కాదు. ప్రతి శాఖ అనేకానేక విభాగాలుగా ప్రవర్తిస్తుందికూడా. సాహిత్యరంగంలో కూడా మన ఆవగాహన కోసమేనా ఈ వివేచన అవసరమవుతుంది.

రాజకీయ పరిస్థితుల ప్రభావం సమాజ గతి మీదా, సమాజ ప్రగతి ప్రభావం రాజకీయ పరిస్థితుల మీదా ఈ రెంటి ప్రభావం మనిషి జీవితం, భావాలమీదా పరస్పర ప్రభావం కలిగిస్తున్న విధానాన్ని చిత్రించే నవలను రాజకీయ నవల అనవచ్చునని తలుస్తున్నాను; అయితే ఈ చిత్రణ జరిగినట్లు వేను భావిస్తున్న నవలా రచయిత లందరూ సవిమర్శకంగా ఆ పంథాను అనుసరించారని చెప్పను. చెప్పలేను. అయితే సమాజ ప్రగతి క్రమంలోనూ, ఘటనాక్రమంలోనూ పరస్పర సంబంధత అనుసూయ

తంగా వున్న సూత్రం. దానిని అర్థం చేసుకోకపోయినా వా సవితను సాధ్యమైనంతవరకూ పాటించగలిగినప్పుడు ఆ సంబంధతను మనం రచనలో చూడగలుగుతాం, కనీసం కొంతవరకే నా.

రాజకీయ నవలను వేర్పరించేటప్పుడు మనం ఈ విషయాలను ఆలోచించుకోవలసి వుంటుంది.

మన తెలుగు నవలను తొలిసారిగా రాజకీయరంగంలోకి ప్రవేశపెట్టిన మనత శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణగారి మాల పల్లిది. ఇది ముఖ్యంగా బ్రిటిష్ పరిపాలనా కాలపు తెలుగు దేశ గ్రామీణ జీవితాన్ని, అందులోనూ దళిత ప్రజాజీవితాన్ని చిత్రిస్తున్న జీవిత గతిక్రమంలో తప్పనిసరిగా ఎదురవక తప్పని ప్రజా ప్రతిమటనను ముందుకు తెస్తూంది. తమ జిల్లాలోనే తాముకూడా పాల్గొని నడిపిన పుల్లరి సత్యాగ్రహమూ, పన్నుల నిరాకర యోధ్యమూ, తమ భాషా ప్రాంతంలోనే ప్రారంభమైన అలూరి సీతారామ రాజు పుస్త్యం తిరుగుబాటూ, తాము అత్యంత శ్రద్ధాసక్తులతో అనుసరిస్తున్న గాంధీజీ సిద్ధాంత, పోరాట పద్ధతులూ ఆ నవలలో ముప్పేటన చోటుచేసుకున్నాయి.

చారిత్రక నవలల మాదిరి గాకుండా ఘటనలూ, పోరాటాలూ, వచ్చి ఆరక ముందే గ్రంథసంలయ అనాటి రాజకీయ పుద్గమాలకీ, పోరాటాలకీ వత్తాసుగా నిలబడడం ఈ రాజకీయ నవలల విశిష్టత. మాలపల్లిప్రాముఖ్యం అక్కడే వుంది. అటు తర్వాత కూడా రాజకీయ

నవలలుల మాదిరి చారిత్రక ఘటాలలోనే ఆవతరించాయి. అవి నిర్వహించిన కర్తవ్యాలు కూడా అటేవే.

తరవాత వచ్చిన చెప్పదగిన రాజకీయ నవల అడవి బాపిరాజుగారి నారాయణ రావు. రాజకీయసిద్ధాంతాలచర్చసాగించినా ఆ రచయితదే కొనంగి నవల రాజకీయ నవలకాదు. రాజకీయంగా దేశంలో వస్తున్న పరిణామాలను ఖండించడం ఉద్దేశం అయినా శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి వేయిపడగలు రాజకీయ నవల అని పించుకోలేదు. జమీందారీ కుటుంబాల దురహంకారాలూ, అహంభావాలకూ, కొత్త కొత్తగా తల ఎత్తుతున్న ధనిక భూస్వామి కుటుంబాల ఆత్మ విశ్వాసానికి మధ్య నడుస్తున్న సంఘర్షణలను చిత్రిస్తున్నా దేశంలో సాగుతున్న జాతీయోద్యమ ప్రగతితో ముడిపడివున్న నారాయణరావు రాజకీయ నవలగానే ప్రఖ్యాతి పొందింది

శిలంగాణా పోరాట నవలలు

1946-47 లలో తెలంగాణా మండలంలో సాగిన రైతాంగపు తిరుగుబాటు అనాటినుంచి నేటివరకూ అనేకమంది రచయితలచే కలాలుపట్టించేయి. అతిరుగుబాటు కథావస్తువుగా ఎన్నో నవలలు వచ్చేయి.

ఆ పోరాటాలు సాగుతున్న దశలోనే శ్రీ బొల్లి ముంత శివరామకృష్ణగారి మృత్యుంజయులు, పి-లక్ష్మీకొంత మోహన్ గారి సింహగర్జన వచ్చేయి. మరో పదేళ్ళకు మహీధర రామమోహన రావుగారు తలపెట్టిన బ్రయాలుణీలో

మొదటి రెండు పుస్తకాలూ వచ్చేయి. వానిపేర్లు వరసగా ఓ న యా ల, మృత్యువు నీడల్లో.

ఈ నవలలు వచ్చిన పది సంవత్సరాలకు 1968 లో శ్రీ గొల్లపూడి నారాయణగారి 'తెలుగుగడ్డ' నవల వచ్చింది. వీరివే 1960-1965 మధ్యకాలంలో తెలంగాణా ప్రజా జీవితంలో వస్తున్న మార్పులు, సంఘరణాలను చిత్రిస్తున్న కొత్తరొజులు, పాతరొజులు నవలలు వచ్చేయి. తెలంగాణా ప్రజా జీవితంలో పోలీసు ఏక్షన్ (1948) కి పూర్వం నాటి స్థితిని, తరువాతి మార్పులనూ చిత్రిస్తున్న యీ నవలలు స్థూలంగా సామాజిక నవలల స్వరూపాన్ని కనబరుస్తున్నా స్యభావంచేత వానిని రాజకీయ నవలలే అనవచ్చునని నా అభిప్రాయం.

మరో అయిదేళ్ళకి-అంటే 1971 లో ఆనాటి పోరాటాల్నే చిత్రిస్తూ శ్రీవాళరధి రంగవాయిలుగారు వ్రాసిన మోదుగ పూలు, జనపం అనే బృహత్తర పైన నవలా వచ్చేయి. ఆ పోరాటాలు జరిగి 30 ఏళ్ళు గడిచిపోయినా వాని ప్రభావం రచయితలను చుట్టువారుకొనే వుంది. మహీధర రామమోహనరావు తమ ట్రయాలజీ మూడవ పుస్తకాన్ని ఎతుకున్నారు. శ్రీమతి వానిరెడ్డి సీతాదేవి, శ్రీ టి. సీతారామాంజనేయులు గారు ఆనాటి ఘట్టాల్ని చిత్రించ బూసు కున్నట్లు వింటున్నాను.

ప్రసంగ వశాత్తూ మనం 1972 వరకూ పరిక్రమించినా తెలుగులో రాజకీయ నవల గతిక్రమాన్ని అర్థం చేసు

కోడానికి మనం 1950 వ దశాబ్ది ఆరంభానికి మళ్ళవలసి వుంది.

1948-1950 సంవత్సరాల మధ్య దేశవ్యాప్తంగానూ, ప్రత్యేకించి ఆంధ్ర మండలంలోనూ ప్రభుత్వం సాగించిన తీవ్ర దమనకాండ వివిధ దృక్కోణాల నుంచి వలు నవలలు రావడానికి దారి తీసింది. శ్రీ జి. వి. కృష్ణారావుగారు వ్రాసిన కీలుబొమ్మలు, శ్రీ కొనరాజు శేషయ్యగారి తారుమారు, సారాబట్టి, ఆత్మవంచన మొదలై నవి, శ్రీ పి. లక్ష్మీ కాంతమోహన్ గారి రామరాజ్యం, శ్రీ కె. చిరంజీవిగారి ఎక్కడికి సానం ఇలు వంటివే. కమ్యూనిస్టు వ్యతిరేకత మాటున ఆంధ్ర గ్రామీణ ప్రాంతాలలో భూస్వాములు తమ పెతనాన్ని దృఢ పరుచుకొనేందుకు సాగిస్తున్న దురంత చర్యలు, శత్రు నిగ్రహణకు, ప్రజలలో తమ అసిత్య రక్షణకు ప్రాణాలొడ్డి నిలబడ్డ కమ్యూనిస్టు పార్టీ అనుసరించిన పద్ధతులూ కూడ ఈ నవలలలో కథావస్తువులయ్యాయి.

ఈ దశాబ్దిలోనే వెలువడిన రెండు, మూడు నవలలను ప్రత్యేకంగా పేర్కొన వలసివుంది. వానిలో ఒకటి వట్టికోట ఆశ్వరుస్వామిగారి ప్రజలయనిది. 1936 నుంచి నిజాం ప్రభుత్వాధికారం లోని తెలంగాణా భూభాగంలో తల ఎత్తి విస్తరించిన ప్రజా విమోచనోద్యమాన్ని చిత్రిస్తున్నదీ నవల. ఈ రచయితదే గంగు 1942 క్విట్ ఇండియా ఉద్యమాన్ని చిత్రిస్తుంది.

వేరొకటి మహీధర రామమోహన రావుగారు వ్రాసిన రథచక్రాలు. 1946-

47ల నాటి కమ్యూనిస్టు వుద్యమం దృష్టిలోంచి తెలుగుదేశపు రాజకీయ పరిస్థితులను పర్యాలోచిస్తున్న నవల.

అటువంటిదే ఉప్పుల లక్ష్యణరావుగారి ఆతడు-ఆమె. భార్యా భర్తల ప్రేమ జీవితపు పాటు పోటుల వర్ణనగాకనిపిస్తున్నా స్వాతంత్ర్యానంతరం కేంద్రంలోనూ, రాష్ట్రాలలోనూ గడచెక్కిన దేశ నాయకుల సాంఘిక ప్రాతిపదికలను చిత్రిస్తున్న అద్భుత కళాఖండం ఇది.

1960 వ పసి ఉత్తర భాగంనుంచి తెలుగుదేశం విచ్ఛిన్నకర వుద్యమాలకు అలవాటం అయింది. ప్రభుత్వ యంత్రాంగం విశీరమై అవ్యవస్థ పుయింది. తెలంగాణా విభజనోద్యమం, అటు తరువాత ఆంధ్ర విభజనోద్యమం అట్టుడికించేయి. దోపిడి, లంచగొండి తనం, అధికార దుర్వినియోగం institutionalise అయిపోయాయి. ప్రజా జీవితమే భగ్నం అయింది. ఈ సంక్షోభాన్ని చిత్రిస్తూ తెలుగులో రాజకీయ నవల పలుముఖాల విస్తరించింది.

లజాహీనంగా ప్రభుత్వ యంత్రాంగంలో విస్తరించిన లంచగొండితనం శ్రీమతి వాసిరెడ్డి సీతాదేవి సమత నవలకు కథావస్తువయింది.

ఆమెదే పేరొక నవల మరీచిక యవతలో వ్యాపిస్తున్న క్షీణవాద, అతివాద ధోరణులను చిత్రిస్తూంది.

ప్రజావుద్యమాల క్షైణ్యాన్ని, దానికి గల రాజకీయ కారణాలూ, బాధ్యతలూ చర్చిస్తూ శ్రీమహీధర ఈ దారి ఎక్కడికి? వ్రాశారు.

తెలంగాణా, ఆంధ్ర విభజనోద్యమాలు అసలు సమస్యల నెలా పక్కదారికి పట్టిస్తున్నాయో చిత్రిస్తూ శ్రీమతి మాది రెడ్డి సులోచన 'సంధ్యారాగం' నవలను వ్రాసారు. అదే సమస్యను భిన్నదృక్కోణాలనుంచి సమాలోచన చేస్తూ శ్రీనవీన్ "ముక్కపొదలు" నవల వ్రాసేరు. ఆయనే అత్యవసర పరిస్థితి (1978) సృష్టించిన ఆరాజకాన్ని చిత్రిస్తూ చీకటి రోజులు నవల వ్రాసేరు.

ప్రజలలో పెరుగుతున్న ప్రతిఘటన తీవ్రతను తెలుపుతూంది శ్రీ రాచకొండ విశ్వనాధశాస్త్రిగారి "గోవులొస్తున్నాయి"

ఆ ప్రతిఘటనను, వర పోరాటాలను, చిత్రిస్తూ భూస్వాములు, పడ్డి వ్యాపారుల దురంత దోపిడి చర్యలు, రైతులు వ్యవసాయ కూలీల ప్రతిఘటనలు, వ్యక్తి హత్యా వర్ణనపిఠాలనుగా చిత్రిస్తూ ఈ దశాబ్దిలో అనేక నవలలు వస్తున్నాయి. ఇటువంటి వానిలో ఆత్యధికాధిక భాగాన్ని ఆర్థిక పోరాటపు నవలలుగా పేర్కొనవచ్చునని నా అభిప్రాయం. వీనిలోని పాత్రలకు ఆర్థిక సమస్యలను మించిన రాజకీయ పరిజ్ఞానం, ఎలిమెంటల్ ఆవేశాల్ని మించిన పోరాట నిగ్రహ మూపుండదు. పోలీసు జోక్యమూ, దమనకాండను మించిన ప్రభుత్వ ప్రమేయాలురావు అయితే వీనిలో కొన్నిటిని రాజకీయ నవలలనుగా పేర్కొనవలసి వుంది. వానిలో ఒకటి శ్రీ ధూషణంగారి కొండ గారి. శ్రీ చెరబండ

రాజు వ్రాసిన 'మా వల్లె' కూడ అటు వంటిదే.

ఈ పది పదిహేనేళ్ళలో తత్కాలీన రాజకీయోద్యమాలను చిత్రిస్తున్న నవలలతోపాటు సమకాలీన రాజకీయోద్యమాలను 40-50 ఏళ్ళ చరిత్ర అనుభవంతో జేరీజు పేస్తూ వ్రాసిన నవలలు చాల ముఖ్యమైనవి వచ్చాయి.

మహాధర్మ రామమోహనరావుగారి కొల్లాయి గట్టతేనేమి నవల 1920నాటి సహాయనిరాకరణోద్యమ ప్రభావం తెలుగు దేశం మీదా, తెలుగు ప్రజల మీదా ఎల్లా వుందో చిత్రిస్తుంది.

వారిదే ఈదారి ఎక్కడికి? నవల, ప్రజాపుద్యమాల క్షేత్రాన్నీ, ఆ విషయమై విపవకర పార్టీల బాధ్యతలనూ, వైఫల్యాన్నీ చిత్రిస్తున్నదీ నవల.

శ్రీపాలగుమ్మిపద్యరాజుగారు తమరామ రాజ్యానికి రహదారిలో 1930 సత్యాగ్ర

హోద్యమగతినీ, తెలుగు ప్రజలలో దాని పర్యాప్తిని, ప్రభావాన్నీ చిత్రిస్తుంది.

అలాగే చామరీ దుర్గాప్రసాద్ గారి అలకాపురి. ఇదొక ఉదోపియా అనలేని ఉదోపియా. ఒక ఉన్నత కులీనుడూ, వ్యవసాయదారూ, చేతి పనివాడూ ఒక నిర్జన ప్రదేశంలో గ్రామం నిర్మించుకుంటారు. వారున్న పరిస్థితి, దాని క్రమ పరిణామమూ సామాజిక దశా లక్షణాలను ఏ విధంగా సృష్టిస్తున్నాయో ఈ నవల చెప్తుంది. దీనిలో కనిపించేది ఒక్కసామాజిక ప్రగతి మాత్రమే. అయినా మార్క్సిజం అవగాహనతో చిత్రించిన చిత్రం అది.

ఇవిగాక ఇంకా ఎన్నో రాజకీయనవలలు వచ్చి వుండవచ్చు. కాని, నాకు తెలియకపోవచ్చు. మరిచి వుండొచ్చు. ఆ అజ్ఞతకూ, అవజ్ఞతకూ తెలుగు రచయితలు మన్నించాలి.

□

జీవితంపై ఏదో ఒక దృక్పథం కలుగజేయాలన్న ఉద్దేశంతో రచన సాగుతుంది. ఆర్థిక, సాంఘిక, చారిత్రక వ్యత్యాసాల కఠితమై మనిషిని మనిషి స్పృహపాశంతో బంధించి వేసే మానవత్వం యొక్క శక్తుల్ని రచించి మానవత్వం ఆ దృక్పథాన్ని తన్మయతలో అనుభవించగలం. కాని ఆ అనుభవాన్ని మాటల్లో చెప్పలేం. దాన్ని తెలుసుకోడానికి మానవుడు చేసే యత్నాన్ని అందమయిన మాటల్లో చెప్పగలగటమే-గొప్ప నవలకు లక్షణం.

—బుచ్చిబాబు

తెలుగు నవలలో చైతన్య స్రవంతి, అస్తిత్వవాద భావ ధోరణులు

జీవితం యొక్క అన్ని కోణాలను సమగ్రంగా చిత్రించగలిగే సామర్థ్యంగల సాహిత్య ప్రక్రియ నవల. బహుముఖీనమైన జీవన సత్యాలను ఒక తాత్త్వికమైన ఆవగాహనతో నవలా రూపంలో వెలువరించిన ప్రతిభావంతులైన నవలా రచయితలు ఇతర దేశాలలో వలె, ఇతర భాషలలో వలె తెలుగు భాషలో కూడా తక్కువగా ఏమీలేదు. తొలినాళ్ళలో తెలుగు నవల వ్యక్తికీ - వ్యవస్థకీ మధ్య సంఘర్షణను భూమికగా చేసుకొని ప్రస్తావించింది. ఈ ప్రస్తావనలోనే తెలుగు నవల సంఘ సంస్కరణవాదం, సామ్యవాదం, వ్యక్తివాదం ఇత్యాదులుగా అనేక భావ సిద్ధాంతాల సంఘర్షణలతో అనేక మలుపులు తిరిగింది. ఈ మలుపులలో రచనారీతిలో, అభివ్యక్తిరణ విధానంలో చెప్పుకోదగిన మౌలికమైన మార్పులేమీ రాలేదు. ఇతివృత్తం, దానికి అనువైన పాత్రలు, సంఘానికి, వ్యక్తులకూ మధ్యనున్న సంబంధాలు సూటిగా స్పష్టంగా చిత్రించడం అనాటి నవల ధ్యేయం. వ్యక్తి యొక్క బహిర్ సంఘరణే ప్రధానమైంది గాని అంతరంగిక జగత్తులో అనాటి నవలకు పెద్దగా సంబంధంలేదు. తెలుగు నవలపై చైతన్య స్రవంతి, అస్తిత్వవాదాల ప్రభావం ప్రాచీన్, అధర్, యూంగ్ మొదలైన మన సత్య శాస్త్రవేత్తల సిద్ధాంతాలు, ఆ ప్రభావంతో నవలలు రాసిన జాయిన్, ఊల్ఫ్ మొదలైన రచయితల సంవిధానం సార్వే తాత్త్విక సిద్ధాంతాలలో ఉంది.

మనిషి అంతరంగ ప్రవృత్తి బాహ్యప్రవృత్తిని నడిపిస్తుంది అని మన సత్య శాస్త్రం చెబుతోంది. పూర్వ నవలలన్నీ మనిషి బాహ్య ప్రవృత్తినే చిత్రిస్తే - మానసిక విశ్లేషణ సిద్ధాంతాలను పునాదిగా చేసుకొని వచ్చిన నవలలన్నీ అంతరంగ ప్రవృత్తిని వెలువలకు తెచ్చాయి. మన సత్య విశ్లేషణకు సంబంధించిన నవలా సంవిధానాల్లో చైతన్య స్రవంతి ముఖ్యమైంది. ఈ పద్ధతిలో ఒక క్రమం, నిశ్చితమైన అలోచనా విధానం, నిరీక్షమైన ప్రారంభ ఉపసంహారాలు ఇటూంటివి ఉండవు. గత వర్తమానకాల సంయోజనం కూడా ఈ పద్ధతిలో మనకు పరిచితమైనట్లుగా ఉండదు. William James తన Principles of psychology అనే గ్రంథంలో

టి. యల్. కాంతారావు

The stream of thought అనే Chapter ని రాశాడు. మొట్టమొదటిసారిగా Dorothy Richardson 'Pointed Roofs' అనే నవలో మీరియమ్ హిన్ డర్బన్ అలోచనా విధానానికి ఈ పద్ధతిని ఉపయోగించింది. జేమ్స్ జాయిన్, షరీనియా ఊల్ఫ్ మొదలైనవారు ఈ పద్ధతిని అనుసరించి నవలయొక్క స్వరూపాన్ని, స్వభావాన్ని పూర్తిగా మార్చివేసిన వాళ్ళు. ఒకసారి ఒక వస్తువును చూసినపుడు మేధస్సుతో మెదిలే భావాలకు తిరిగి మరొకసారి అదే వస్తువును చూసినప్పుడు మెదిలే భావాలకు చాలా భేదం ఉంటుందని, వస్తువు ఒకటే అయినప్పటికీ అనుభూతులు వ్యత్యసంగా ఉంటాయని, వస్తువు స్థిరమైనదని, అంతరంగం స్థిరమైనది కాదని కాలవ్యవధికి అలోచనా ప్రవాహమునకు సంబంధంలేదని అలోచనలను chain తోను train తోను పోల్చకూడదని, అది ఒక ప్రవాహమని చెబుతూ ఈ అలోచనా ప్రవాహానికే stream of thought అని పేరు పెట్టాడు William James. ఈ పద్ధతి నవలలో ఇతివృత్త క్రమాన్ని గురించి Virginia Woolf ఈ విధంగా చెబుతుంది: "Life is not a series of pig lamps symmetrically arranged, but a luminous halo, a semi transparent envelope surrounding us from the beginning of the consciousness to the end." పోగా సంప్రదాయక నవలలో కనిపించే స్వగతాలకు చైతన్య స్రవంతి నవలలో కనిపించే స్వగతాలకు చాలా తేడా ఉంది. ఈ స్వగతాలకు internal monologue అని నామకరణం చేశారు. దీంతో కాలనియమం కాని, క్రమ పద్ధతితోకూడిన అలోచనా సరళిగాని, ఉండక ఏరూపంలో అలోచనలు వస్తే ఆ రూపంలోనే, ఆ వరుసలోనే పేర్పడం జరుగుతుంది. ఐవర్ ఇవాన్సు Virginia Woolf పెట్టిక్కును గురించి ఇలా చెబుతాడు: "Her method was usually to accept which had a simple out line, but to exploit it with an impressionism which seized upon every detail, however minute and to order these details not in a rational arrangement but as they stream through the mind of one of her characters."

తెలుగు సాహిత్యంలో ఈ పద్ధతికి నాంది పలికినవారు బుచ్చిబాబు, శ్రీ శ్రీ. బుచ్చిబాబు 'చైతన్య స్రవంతి' అనే కథలోను, శ్రీశ్రీ 'కోనేటిరావు కల' అనే కథలోనూ ఈ పద్ధతిని చిత్రించారు. కోనేటిరావు ఆ నవ్య స జీవితంవరె అతని ఆ నవ్య స్రవంతి అలోచనలను శ్రీశ్రీ చైతన్య స్రవంతిమార్గంలో వివరించారు. ఉద్యోగా న్యేషణకు బయల్దేరిన యువకుడు అందమైన అమ్మాయి కనబడినపుడు ఏ నిధంగా ఆలోచిస్తాడో చెప్పడానికి బుచ్చిబాబు ఇదే విధానాన్ని అనుసరించాడు. ఈ సూత్రానే తారీఖు సమంగా గుర్తులేదు - అంద్రజ్యోతి వారిపత్రికలో 'మెర్క్యురీ' అనేకథకుడు 'ప్రస్థానం' అనేపేరుతో ఈ నాటి సామాజిక సంక్షోభాన్ని తీవ్రాతి తీవ్రంగా వ్యక్తం చెయ్యడానికి ఈ పద్ధతిలో కథ రాశాడు.

తెలుగు నవలలో చైతన్య స్రవంతి పద్ధతిని రెండు విధాలుగా నవలా కారులు ఉపయోగించారు. ఒక పద్ధతి నవల సంపూర్ణంగా చైతన్య స్రవంతి సంవిధానాన్ని అనుసరించింది. రెండవ పద్ధతిలో ఆ నవలాకారులు పాత్రల యొక్క అంతరంగాన్ని బహిర్గతం చేసేందుకు అక్కడక్కడా వారి నవలలో ఈ పద్ధతిని ఉపయోగించుకున్నాడు. నవలలో నవీన్ 'అంపశయ్య' వినుకొండ నాగరాజు 'ఊబిలో దున్న' త్రాగుబోతు మొదలైనవి చైతన్య స్రవంతి సంవిధానంలో రాసినవి.

ఒక హాస్టల్ సూడెంటు తెల్లవారుయూమున నిద్రలేచింది మొదలు అతని ఆలోచనా విధానం, అతని స్నేహితులతో సంభాషణలు, వారి మానసికావస్థలు, అతని గత స్మృతులు, రాత్రి పడుకునేదాకా జరిగిన సంఘటనల రూపకల్పన ఈ అంపశయ్య నవల. నవలలో ప్రధానమైన పాత్ర రవి. రవి కలలోంచి మేల్కొనడంతో నవల ప్రారంభమవుతుంది. కలలోంచి అమ్మ స్మృతితో నిద్రలేస్తాడు. మళ్ళీ పడుకునేటప్పుడు అమ్మ స్మృతిలోనే పడుకుంటాడు. నిద్రలేచేటప్పుడు తను ఒంటరి వ్యక్తి. పడుకునేటప్పుడు అతను ఒక సంఘం. వ్యక్తి ఏకాకితనంలో ప్రారంభమైన ఈ నవల వ్యక్తి సంఘంగా రూపొందడంతో అంతమవుతుంది ఈ మధ్యలో జరిగిన పరిణామాలన్నీ అతని జీవితంలో కొన్ని గంటలలో మాత్రమే జరిగాయి.

రవి గొప్ప భావుకత కలవాడు. ప్రతి సంఘటనను విశ్లేషించి ఆలోచించగలవాడు. అతని ఆలోచనావేగాన్ని బట్టి stream of thought కూడా మారుతుంది. stream of thought కి అనుకూలంగా కై లిలో మార్పు వస్తుంది. కై లి విషయంలో రచయిత చాలా జాగ్రత్త వహించాడు. కిరణ్మయిపాత్ర రవిని కదిలించిన పాత్ర అమె ఆలోచనలు వచ్చినపుడల్లా రవి చైతన్య స్రవంతి ప్రవాహంలోకి వెళ్ళిపోతాడు. అక్కడ ఉపయోగించే భాష అనేకమంది కవుల, రచయితల భాష. అది చదివే పాఠకుడు గ్రహించడం చాలా కష్టం: తాళం తీసున్నాడు పేసన్నాడు తీస్తున్నాడు పేస్తున్నాడు. తీస్తున్నాడు. అనడంలో అతని అచేతనలోని లెంగికభావం వ్యక్తం అవుతుంది. ఈ చైతన్య స్రవంతి పద్ధతిలోనే ఈ నాటి సమాజపు స్థితిని ధ్వనింపచేశాడు. ఈనాటి యువతరం, విశ్వవిద్యాలయాలస్థితి, రాజకీయపు టెతుగడలు, విద్యార్థులలో స్వైరవిహారం చేస్తున్న సెక్సు, మురాతత్వాలు, ప్రాంతీయ భేదాలు ఇత్యాదులన్నీ నవలలో చర్చించబడ్డాయి. ముఖ్యంగా విద్యార్థుల మానసిక స్థితి, అధ్యాపకుల మానసిక స్థాయికి అంపశయ్య దర్పణం లాంటిది.

వినుకొండ నాగరాజుగారి "ఊబిలో దున్న" జడ సమాజాన్ని జాగృతం చేయడానికి ఒక సంస్కర వడే వేదన దాని తాలూకా సుఖదుఃఖాలకు ప్రతీక. ఊబిలో కూరుకుపోయిన దున్నను వెలువలకు లాగడానికి రాఘవులు చేసిన ప్రయత్నాలు, ఆ ప్రయత్నాలలో అతని Internal monologues, భూత భవిష్యత్తుల మానాల స్మృతుల, ప్రణాళికల, ఆలోచనల సాధ్యకన్వయాపంగా చైతన్య స్రవంతి

సంవిధానలో ఈ నవల సాగింది. ఊబిలో కూరుకున్న దున్న కేంద్రంగా రామపుల అలోచనలు సాగుతాయి. అటాగేత్రాగుబోతు రంగడి అలోచనలు, వాడిజీవితవిధానం “త్రాగుబోతు” నవలలో కనబడుతుంది. ఈ నవల లన్నింటికీ కథాకాలం కొన్నిగంటలు మాత్రమేనని మనం గుర్తుంచుకోవాలి.

ఇహ రావిశాస్త్రి “అల్పజీవి”లోను, బుచ్చిబాబు “చివరికుమిగిలేది”లోను, గోపిచంద్ “అనమరుని జీవయాత్ర”లోను చలం అనేక నవలల్లోనూ ఈ పద్ధతి అక్కడక్కడా ఉపయోగించడం జరిగింది. పాత్ర అంతరంగ జగతును వెలువలకు చూపించవలసి వచ్చినపుడు ఆయా రచయితలు ఈ సంవిధానాన్ని బాగా ఉపయోగించు కున్నారు. ఉదాహరణకు బావమరిది వొ తిడివల లంచం పుచ్చుకున్న సుబ్బయ్య అలోచనను రావిశాస్త్రిగారు చిత్రీకరించిన పద్ధతి చూడవచ్చు:

“లంచం ! నేరం ! శిక్ష - జెయిల్ —

సుబ్బయ్య కళ్ళు తెరిచాడు.

దేవా! నాకు భయంగా ఉంది.

నాకు మతిపోతోంది దేవ దేవా !

లేడిపిలలు లేటుగా యింటికి వెడుతున్నాయి

పరమేశ్వరా! నా కేడుకీ భయం

సొటకాలవాడు అలస్యంగా బజారుకు వస్తున్నాడు

సర్వేశ్వరా! నేనే విధమైన నేరమూ చెయ్యలేదే!—

పయ్యారి భాష కొబ్బరికాయల తట ఖాళీ చేసుకొని పోతోంది

భగవాన్! ఏ పాపమూ ఎరగన్నేను

సిల్గు- జాకెట్టు పిల్ల లైట్ హాపున్ నుంచి వచ్చేసిందే!—

ఈశ్వరా! సర్వేశ్వరా!—”

ఇలా చేతన, అచేతనలోని భావాల గజిబిజి. చేతనలోని భావాలలో వ్యక్తికీ- వ్యవస్థకీ మధ్య అచేతనంలోని భావాలలో వ్యక్తికీ తనలోని వ్యక్తికీ సంఘర్షణ ఈ ద్వివిధమైన సంఘర్షణలను చిత్రించడానికి చైతన్య స్రవంతి సంవిధానాన్ని నవలాకారులు ఉపయోగించుకున్నారు. “To day the movemet towards greater inwardness in fiction has gone to extreme limits; but there has always been a progression in this direction since the earliest days of the novel.... The technical devices of modern fction, the changes of convention, the close approximation of the symbols of Communication to the process

they symbolize, the reduction in importance of plot there are secondary derivatives of the the primary quality of in Wardness' అని Time and moveలో Hindilao అంటాడు. మనిషి అంతర్మూఖుడవటం వలన మనిషిలోని మనిషిని దర్శించేందుకు మన స్తత్వ సిద్ధాంతాల పునాదిగా, చైతన్య స్రవంతి సంవిధానంతో కొత్త నవల ఉద్భవించడం జరిగింది.

తెలుగు నవలలో అస్తిత్వవాద దోరణులు ఇటీవలి కాలంలో కౌద్ధిపండి రచయితలలో సంపూర్ణంగాను, మరికొంతమంది రచయితలలో ఛాయా మాత్రంగాను ద్యోతకం అవుతున్నాయి. అస్తిత్వవాదంలో ప్రధానాంశం Free will. ఇది మనిషి తనలోనికి తను చూసుకుంటూ యధేచ్ఛగా తనకు కావలసిన దానికోసం అన్వేషణ ప్రారంభిస్తాడు. ఈ అన్వేషణలో సంప్రదాయాలు, వ్యవస్థాగత ధర్మాలు, నియమాలు పటాపంచలవుతాయి. వ్యవస్థాధర్మం కంటే వ్యక్తి ధర్మం అస్తిత్వవాదంలో ప్రధానమైన విషయం. సంఘస్థాయిని మించిన మనిషిని వ్యవస్థా ధర్మం బంధించ లేదు. వ్యక్తి ధర్మానికి, వ్యవస్థా ధర్మానికి మధ్య సంఘర్షణే అస్తిత్వవాదం. సూక్ష్మంగాల్లో తేడా ఉన్న వ్యక్తివాద ఫలితమే అస్తిత్వవాదంగా చెప్పవచ్చు, సార్వే చెప్పిన సిద్ధాంత భావాల ఫలితమే అస్తిత్వవాదం. అస్తిత్వవాదం సిద్ధాంతాలకు, నమ్మకాలకు అతితమైన జీవితం యొక్క స్వచ్ఛమైన అనుభూతిని పొందడానికి చేసే ప్రయత్నమే అస్తిత్వవాద ఉద్దేశ్యం."

"Existentialism reduces life from what we would like it to be, to what it is, and the instrument employed is not this or that method, but luridity. The winter who refuses to allow a faith, a hope or a theory to interfere with his work, who has the courage to confront existence it self, is also a meta physician because Existence is reality and not merely its outward form" అని ఆర్. ఎస్. సుదర్శనంగాయ Literature becomes philosophy అనే గ్రంథంలోంచి వారి వ్యాసంలో ఉదహరించారు.

Existential Psychology వ్యక్తి స్వేచ్ఛకు పట్టం కట్టింది. తెలుగు నవల రచయితలు వ్యవస్థా ధర్మానికి, వ్యక్తిధర్మానికి మధ్య సాగే సంఘర్షణలో వ్యక్తి ధర్మాన్ని సమర్థించినవాళ్ళూ ఉన్నారు; వ్యవస్థా ధర్మాన్ని సమర్థించినవాళ్ళూ

ఉన్నారు. గోపీచంద్ “మెరుపుల మరకలు” నవలలో ఉషారాణి పాత్ర ద్వారా వ్యవస్థా ధర్మానికి అతీతమైన వ్యక్తి ధర్మానికి పట్టాభిషేకం చేశాడు. “గడియపడని తలుపులు” నవలలో కోటేశ్వరమ్మ పాత్ర ద్వారా వ్యవస్థాధర్మాన్ని గోపీచంద్ సమర్థించాడు. ఉషారాణి, కోటేశ్వరమ్మ రెండు పాత్రలూ అస్తిత్వవాద ధోరణికి వంబించిందనే అయితే ఉషారాణి నవలలో కాముకగా కనిపించినప్పటికీ ఆమె జీవితాన్వేషణలో తనకు కావలసిన దాన్ని అందుకోగలిగింది. కోటేశ్వరమ్మ ఏ బంధాలనైతే త్రెంచుకుని వైయక్తకాన్వేషణలో పడిందో చివరకు మళ్ళీ ఆ బంధాలలోకే తిరిగి వచ్చింది. బుచ్చిబాబు “చివరకు మిగిలేది” నవలలో దయానిధి అస్తిత్వవాది. అతను న్యూరోటిక్ ఆయనప్పటికీ, అతనిలో ఈడిపస్ కాంప్లెక్స్ బీ ఉన్నప్పటికీ అతను ప్రధానంగా అస్తిత్వవాది. “జీవితంపై ఒక దృక్పథాన్ని కలగ జెయ్యాలన్న ఉద్దేశంతోనే ఈ రచన సాగింది. ఈ జీవిత రహస్యం, దానిని కనుగొనడానికి మానవుడు చేసే ప్రయత్నం- ఏ గొప్ప గ్రంథానికైనా యిదే పునాది - ఈ నవలకీ అదే పునాది” అని బుచ్చిబాబుగారు నవలను గురించి ముందు మాటలో రాసుకున్నారు. నవల ముగింపులో దయానిధి తన జీవితంలో కష్టాలు, సుఖాలు అతను పొందిన జయాలు, అవజయాలు, ప్రేమలు, తిరస్కారాలు అన్నింటినీ అంచనా వేసుకుంటూ వచ్చిన నిర్ణయం కూడా అస్తిత్వవాదానికి సంబంధించినదే. “చివరకు మిగిలినదేమిటి?” అని ప్రశ్నించుకున్నప్పుడు అతని కొచ్చిన సమాధానం “తనలో తను సమాధానపడటమేనని.” “తన జీవితం పొందేసుకొన్న వ్యక్తి ఇతరులనైనా బాగుచేదామని సంకల్పిస్తే అన్నీ పేచీలే. తన జీవితం బాగు చేసుకున్న వ్యక్తికి, యితరుల జీవితం అక్కర్లేదు.” “సంఘర్షి మార్చలేడు, మనుష్యుల్ని మార్చలేడు. మారిస్తే బాధ, పగ, యుద్ధం “తనలోతాను సమాధానపడాలి. అది ఈనాటికిసాధించాడు. ఒక ప్రశాంతత పరిత్రమైననుహాత్తర ఆనందం.... అది బాహ్య ప్రపంచంలోలేదు.... పిచ్చి ప్రపంచాన్ని దయతో దూరంగా ఉంచే బౌద్యర్యం మఱాన్ని, దైవాన్ని, మనుషుల్ని తోపేసి సంతృప్తి చెందే ఆధ్యాత్మిక దృష్టి తనలో కడసారి యధార్థం” అనే ఈ పంక్తుల్లో వ్యవస్థా ధర్మానికి అతీతమైన అస్తిత్వవాది సునస్తిత్వం స్పష్టమవుతోంది.

చలం అస్తిత్వవాది కాకపోయినప్పటికీ అతని నవలల్లోని అనేక పాత్రలు పరాజయం పొందినా అస్తిత్వవాదానికి దగ్గరగా ఉంటాయి. శ్రీ వడ్డేర చండిదాసు

హిమజ్వాల, శ్రీ ఆర్. ఎన్. సుదర్శనం సంసార వృక్షం, భాస్కరపట్ల వెల్లువలో పూచిక పుల్లలు మొదలైన నవలలు ఈ అస్తిత్వవాద ధోరణికి సంబంధించినవే.

ఆధార గ్రంథాలు

- 1) The stream of consciousness in the English novel; Dr. D. K. Lal
- 2) Aspects of novel; E. M Forster
- 3) Being and nothingness; Jean-Paul Sartre
- 4) తెలుగు నవలా సాహిత్యంలో మనోవిశ్లేషణ: కోడూరు శ్రీరామమూర్తి
- 5) సాహిత్యంలో దృశ్యం | R. S. సుదర్శనం
- 6) సమాజము - సాహిత్యము |
- 7) కళాసాగర్ సప్తమ వార్షికోత్సవ సంచిక;
- 8) A Dictionary at Psychology; James - Drever Revised by Harvey Wallerstein.
- 9) ఈ వ్యాసంలో పేర్కొనిన తెలుగు నవలలు.

□

“ఆధునిక బుద్ధవాదనవలలోని చాత్రలు మానవ గాఢ కాంక్షల సముదాయమైనవి. అందులో కన్పించేవి కుటుంబాల కల్పించుతాయి. అటుదైన తత్వాన్ని ప్రవర్తించుతాయి. అవి మైనపు బొమ్మలలో వుండివలసినవి. హోమో సెక్సువలిస్టునీ, తన బిడ్డను ప్రేమించలేక కుంటున్న పోయిన స్త్రీనీ, ఏ కారణం లేకుండానే ఆత్మహత్య చేసుకొనే వ్యక్తినీ ఈ నవలలు చిత్రించుతున్నాయి.”

—ఇల్యా ఎల్ హెన్ బర్గ్

నైన్స్ ఫిక్షన్

రావూరి భరద్వాజ

ఋగ్వేదం ఏ కాలంనాటిదో మనకు ఖచ్చితంగా తెలీదు. పదివేల సంవత్సరాల కిందటిదని తిలక్ మహాశయుడన్నాడు. కాదు... రెండువేల సంవత్సరాల కిందటిదే నని మాక్సుముల్లర్ అన్నాడు. సత్యం ఈ రెండింటిమధ్యా ఎక్కడో ఉంటుందని, మనం సరిపెట్టుకుందాం!

ఋగ్వేదంలోని మొదటి ఋక్కు-

“అగ్నిమీశే పురోహితం

హోతారం రత్నధాతమం

అస్య యజ్ఞస్య సుక్రతుం” అన్నది.

ఈ ఋక్కు కర్త మధుచ్ఛందుడు.

ఇతను ఆంధ్రుడు.

ఋగ్వేదావిర్భావానికి చాలా ముందుగానే నిప్పుచేయడం భారతీయులకు తెలుసు. అలా తొరిసారిగా తెలుసుకున్నావాడు ప్రపంచుడు. ఇతను “అంగిర” తెగకు చెందినవాడు.

కారుమట్టులు గగనమంతా కమ్ముకొని, ఉరుములతో, మెరుపులతో వర్షం కురుస్తున్నప్పుడు, పిడుగులు పడడం సహజం. ఆ పిడుగు ఏ చెట్టుమీదనోపడి, నిప్పురవ్వలు అన్ని దిశలకూ ఎగసి నప్పుడు... ఆ నిప్పును “వైద్యుటాగ్ని” అనేవారు.

అలా ‘అగ్ని’ని సృష్టించడం సుసాధ్యం చేసినవాడే ప్రపంచుడు. ఇతను

‘మధనం’ ద్వారా ‘అగ్ని’ని ఆవిష్కరించాడు. యీ ‘అగ్ని’ చుట్టూ ఆ తరువాత చాలా కథలు అల్లబడ్డాయి. మధనం ద్వారా ‘అగ్ని’ ఆవిష్కరింపబడటం శాస్త్రీయమైన సత్యం. యీ సత్యాన్ని ఆధారభూతం చేసుకుని వచ్చిన కథలన్నీ కల్పితం.

కథా సరిత్సాగరంలో ఓ చిత్రన కథవుంది. ఒక భార్య, భర్తతోబాటుగా, ఆ భర్త మిత్రుడు కూడా కలిసి ప్రయాణం చేసేవామంటారు అడవిలోంచి. ఒక చోటి కొచ్చేసరికి చిన్న గుట్ట, ఆ గుట్ట మీద ఒక దేవాలయం కనిపించింది. ‘ఇప్పుడే వస్తా’ అని ఆ భర్త గుట్టమీది దేవాలయం ప్రవేశించి, అక్కడి శాసనాన్ని చదివాడు. ఆ శాసనం ప్రకారం ఆ దేవతముందు తల నరుక్కున్నవాడు వచ్చే జన్మలో మహారాజుగా పుడతాడు. రాజరికంమీది లోభంకొద్దీ అతగాడు తన శిరస్సును ఖండించుకున్నాడు. భర్త ఎంతసేపటికీ రానందువల్ల ఆ భార్యకు భయంపేసింది. తనభర్త మిత్రుడిని పంపించింది. ఈ మిత్రుడు చెళ్ళేసరికి తల,మొండెం పేరుపేరుగా పడివున్నాయి. ఇతను ఆశ్చర్యపోయాడు. ఈ సంగతి ఆమెతో ఎలా చెప్పడం? చెప్పినా నమ్ముతుందా? తనే యీ హత్యకు కారకుడన్న

అనుమానం ఆమెకు రాదా? అదీగాక... ప్రాణనమానుడయిన మిత్రుణ్ణి కోలు పోయాక, తను మాత్రం ప్రాణాలతో ఉండటం ఏం భావ్యం కనుక? అందుకని అతనుకూడా తన శిరస్సును ఖండించుకొన్నాడు.

వెళ్ళిన ఇద్దరూ రాకపోయేసరికి, ఆ ఇల్లాలు మరింత భయపడింది. ఆలా భయపడుతూనే దేవాలయంలోకి ప్రవేశించి చూసింది. రెండు మొండాలు, రెండు తలలు... రక్తపు మడుగులో పడి ఉన్నాయి.

ఆమె గొల్లుమని ఏడుస్తూ దేవతను ప్రార్థించింది. దేవత ప్రత్యక్షమయ్యాక, వారిద్దరినీ బ్రతికించమన్నది. మొండాలకు తలల్ని అతికించి, కళ్ళు మూసుకోమన్నది దేవత. కళ్ళు తేరిచేసరికి వారిద్దరూ నవ్వుతూ నిలబడిఉన్నారు.

సంతోషమేగాని, ఈ హడావిడిలో ఆ ఇల్లాలొక పొరపాటు చేసింది. భర్త శరీరానికి మిత్రుని శిరస్సునూ, మిత్రుని శరీరానికి భర్త తలనూ అతికించింది. ఇప్పుడామె భర్త ఎవరు? భర్త తల మిత్రుని శరీరింతో ఉన్నవాడా? మిత్రుని తల, భర్త శరీరింతో ఉన్నవాడా?

ఈ కథను ఆధారం చేసుకుని, 'థామస్ మాన్' అన్నరచయిత, ఓ అద్భుతమైన నవలికను రాశాడు. ఈ నవలిక ఆధారంగా డాక్టర్ జి. వి. కృష్ణారావు తెలుగులో 'జమన సుందరి' అన్న చిన్న నవలను చాలా కాలం క్రిందటే ప్రకటించారు. ఈ పాత్రలను ఆలంబించేసుకొని, డాక్టర్ జి. వి. కృష్ణారావుగారు ఆ నవలలో

అస కికర్మమైనమన స్తత్వాంశాలనెన్నింటి నో విశ్లేషించారు.

ఇదిలా ఉండనివ్వండి!

'మనుచరిత్ర' మనందరకూ తెలిసిందే. అందులోని ప్రవరాఖ్యాదూ మనకు పరిచయమన్నవాడే. ఆ ప్రవరాఖ్యాని ఇంటికొకసారి ఓ పరదేశీ వచ్చాడు. తను నానాకావ్యాలూ తిరిగి వస్తున్నానన్నాడు. యీ మాటలు... ప్రవరాఖ్యాడు నమ్మలేదు.

అయ్యా!

"వెరవక మీ కొనరునాక నిన్నవ మిట్టి వేయెల జూచిరా నెరకలు గట్టుకొన్న పరియేండును బుంకును బట్టు బ్రాయపుం జిరుతతనంబు, మీ మొగము నెప్పుక చెప్పెడు, నదిరయ్యమా తెరుగదరంబె, మీ మిహిమలీర యెయంగుదురేమి చెప్పుదున్"

అన్నాడు.

దాని కాయతి...

"....నందియము దెలియనకుగుట తప్పా?

వినవయ్య, జరయు, రుజయును, జెనకంగా వెరచుకమ్ము సిదుల మగుటన్"

ప: పరమంబైన రహస్యమో,-

నయిన డావన్ చెప్పెదన్ భూమి నిరర పంశోత్తమ, పాదలేవమను పేరీన్ గలు దివ్యాక్షధంపురసంబీశ్వర సత్కృపన్ గలిగె : దదూరి ప్రభా వంబునన్

జరియింతున్, పవమాన, మానస తిరస్కారిత్వరాహంకృతిన్.

అని సమాధానం చెప్పాడు. చెప్పడమే కాదు - అపాద లేవనం ప్రవరునిక్కుడా ఇచ్చాడు. అతగాడా పాదలేవనంతో హిమాలయాలకెళ్ళి, అక్కడి మంచునా పాదలేవనం కరిగిపోవడంతో, బెంబేరెత్తి పోవడం, అడళలోనే పుగువ పొలుపు దెలుపు నొక్కమారుతం వీచడం, వరు డిని సందర్శనం.... సరే - ఇదీ మనకు తెలిసిందే!

ఓ చిన్న మనవి -

మధనంద్వారా, ప్రపంచుడు అవిష్కరించిన 'ఆగ్ని' కాంతులో రెరిసిన కథలుగాని, కథా సరిత్సాగరంలో గుఱా డ్యుడు చిత్రించిన - తలలు, మొండాలు పేరుపేరుగా పదిపున్న కథగాని, మన మిప్పుడనుకొంటున్న ప్లెన్స్ ఫిక్షన్ పరిధి లోకి రావు. ప్రవరుని పాదలేవనం కథ కూడా ఈ కోవలోకి రాదు.

కానీ -

మానవుని ఊహలు, ఎలా సాగరు తాయో ఎంతలేసి దూరాలు వెడతాయో అసంభవాలను సంభవాలుగా చేసేందుకు, మానవుడెలాంటి ప్రయత్నాలు చేసాడో మనకి మూడు అంశాలు తెలియజేస్తన్నాయనుకొంటాను.

'ఎరకలు గట్టుకొన్న మరియేను పూంను పట్టు' నన్నాడు ప్రవరుడు. రెక్కలు కట్టుకుని గగన విహారం చేయాలన్న అంతర్వాంఛకీదో చిన్న ఉదాహరణ. ఇలాంటి ఉదాహరణలు మనదేశ సాహిత్యంలోనే కాదు - అన్ని దేశాల సాహిత్యాలలోనూ కోకొల్లలుగా లభిస్తాయి.

అప్పురాంగనలు దేవతాశ్వాలు, పుష్పక విమానాలు, అగ్నేయ, వారుణాస్త్రాలు,

మొదలైన కల్పనలూ, వీటితోనే నిండి పున్న కాల্পనిక సాహిత్యమూ, మనకు పుష్కలం. ఈ సమృద్ధత, ప్రాచీన సాహిత్యానికే పరిమితం కాదు. అర్వాచీన సాహిత్యంలో కూడా మనమీ స్థాయిని నిలబెట్టుకున్నాం, నిలబెట్టుకుంటూ ఉన్నాం.

సాంఘిక, ఆరిక, రాజకీయ, మానస మైన కారణాలేమిటో నాకు తెలీవుగాని, మనకు ప్రణయ సాహిత్యమంటేనే ఇష్టం. ఈ ఇష్టం అన్నది - రాసే వాళ్ళకే పరిమితం కాదు. ర సేవాళ్ళకూ, రాయించేవాళ్ళకూ, ఇష్టం. చదివేవాళ్ళకు మరింత ఇష్టం. కనుకనే మునుపెన్నడూ లేనంతగా ఇప్పుడు ప్రేమ సాహిత్యం, మార్కెటనిండా పేరుకుపోతూ ఉంది. అందులోనూ, మగవాడు రాసిన ప్రేమ సాహిత్యంకన్నా, స్త్రీల పేరుతో వస్తున్న ప్రేమ సాహిత్యం తొందరగా అమ్ముడవుతున్నది.

దాదాపుగా మూడు దశాబ్దాల కిందట 'రాగిణి' అన్న ఓ కథల సంపుటానికి పరిచయం రానూ చలంగారిలా అంటారు.

"శృంగారం రాసే కథకులో, కవులో కూడా తాము రాసేదాన్ని చూసి, గర్వ పడేవారు తక్కువ ఎక్కువమంది వాటికి మార్కెట్ చెల్లుబిడివుంది గనక రాస్తారు."

చెప్పవచ్చిందేమిటంటే - ఏ కారణాలవల్ల, మనిమింకా ప్రణయ సాహిత్యాన్నే ఉత్పత్తి చేస్తున్నామో దాదాపుగా ఆ కారణాల వల్లనే ప్లెన్స్ ఫిక్షన్ మనకు లేకుండాపోతున్నదీ అని! అంటే - అసలేమీ లేదనిగాని, రావడం లేదనిగాని నా ఉద్దేశంకాదు. అడపాదడపా అక్క

దొకరూ, ఇక్కడొకరూ, పట్ట చెదిరినటు
రాసినవారున్నారు. ఇందువల్ల పెద్దగా
వారికిందేమీలేదు.

కథ, నవల, వంటి సాహిత్య ప్రక్రి
యలు, మనకూ, పూర్వంంచి ఉన్నా
యనే వారున్నారు. ఒకవేళ ఉన్నాయేమో
కూడా! మాటవరసకు ఉన్నాయనీ వొప్పు
కుందాం. కాని, అవేవీ, ఇప్పుడు మనం
అనుకుంటున్న రూపాలలో మాత్రంలేవు.
ఈనాటి చిన్నకథ, నవల, మనకు ఆంగ్ల
సాహిత్యం ద్వారానే పరిచయమయ్యాయి.
ఆంగ్లభాషా పరిచయంతో, ఈ రెండు
సాహిత్య ప్రక్రియలూ, బాగా రాటు
తేలాయి.

సర్వీషేకాలను ఎన్నుకోవడం, వాటిని
సంపుటికరించడం, పాత్రల బాహిర,
ఆంతరిక జీవితాలను చిత్రించడం ప్రతీక
లను సమరవంతంగా వినియోగించుకోవ
డం, మనో విశ్లేషణ, కై లి, సంవిధానం
వంటి వాటిని, మనం పాశ్చాత్య రచ
యితల నుండి తెలుసుకున్నాం. తప్పులేదు.
అయితే ఇవన్నీ రచనా విధానానికి
శిల్పానికి సుబంధించిన అంశాలు.
'విషయ' దగ్గర కొచ్చేసరికి, మన
దేశవాళీ తనాన్ని యథాతథంగానే ఉంచు
కున్నాం తప్ప, వై నిధ్యం వేపుకు దృష్టిని
మరల లేకపోతున్నాం. ఇతర దేశాల్లోని
పరిస్థితులు, మరీ ఇంత అధ్యాత్మంగా
లేవు. వివిధ శాఖలకు చెందిన శాస్త్రవేత్తలు
సాంకేతికులు, ఆవిష్కరించిన నూతనాం
శాలను ఆధారం చేసుకుని, కథలు,
నవలలు, నాటికలూ వచ్చాయి. వస్తున్నాయి
కూడా. కాని, మిగిలిన సాహిత్య రాశితో
పోల్చిచూస్తే, అక్కడా సైన్స్ ఫిక్షన్

శాతం తక్కువగా ఉంది. అక్కడ
తక్కువగా వుండంటున్నామంటే - వారి
మిగిలిన సాహిత్యంతో పోల్చి చూసి
నప్పుడు మాత్రమే తక్కువ. మనకన్నా
ఎక్కువ - నిజానికి - చాలా ఎక్కువ.

వైజ్ఞానిక దృష్టిగలమహా రచయితలు,
కల్పనా కథలను రాసుకుంటూపోతే, ఆ
కథలో, అప్పటికి అభూతకల్పనలుగా
వున్న చాలా వాటిని, ఆ తరువాతి కాలం
లోని శాస్త్రవేత్తలు నిజం చేశారు.

పాశ్చాత్యదేశాలలో నయినా మన
మిప్పుడు సెన్సు ఫిక్షన్ అనుకుంటున్న
సాహిత్యాన్ని పోలిన సాహిత్యం మూడు
వందల సంవత్సరాలకు పూర్వం ఉన్నట్లు
కనిపించదు. 1857వ సంవత్సరంలో అంత
రిక్ష యానం కథాంశం గల మొదటి నవల
వచ్చింది. ఇందులో రాకెట్లను గురించిన
ప్రసావన వుంది. ఎడార్డ్ ఎల్ నే పో డి టె
స్టి వో కథలతో బాటు సెన్సు ఫిక్షన్ కూడా
రాశాడు. 1835 లో ఆయన ప్రకటించిన
"The unparalleled adventures
of one hans penal" అన్న కథ,
బెచూన్ మీద, చంద్ర మండలానికి
ప్రయాణం చేయడాన్ని చిత్రిస్తుంది.
1838 లోని "Narrative of arthur
gordon pym" అన్న రచన లో,
కొత్తగా మానవ నివాసాలను, 'పి'
దర్శించినట్లుగా 'పో' రాశాడు. ఈ నివాస
ప్రాంతాలు, ప్రపంచ పటంలో ఎక్కడా
కన్పించవు మళ్ళీ. మంచుకన్నా తెలగా
మెరిసిపోయే ఆజానుబాహులైన మనిషిని.
గురించి 'పో' ప్రస్తావించారు.

పో రచనలన్నీ ప్రోత్సాహంతో,
పరమాద్భుతమైన సాహిత్యాన్ని

సృష్టించిన వాడు జూల్స్ వెర్నె, 1870 వ సంవత్సరంలో, జూల్స్ వెర్నె రాసిన 2 Twenty thousand leagues under the sea "అన్ననవల, దాదాపుగా ప్రపంచ భాషల్నిన్నిటిలోకి అనువాదమయింది. అప్పటికికా జలాంతరాములు రాలేదు. అయినా- బోలెడన్నివివరాలతో, ఆయన తన కల్పిత జలాంతరామినివర్ణించాడు. సాగర శాస్త్రపేతలూ, జలాంతరామి నిర్మాతలూ, అప్పన కాన్ని వందల సార్లు చదివి, జూల్స్ వెర్నె రాసిన వివరాలన్నింటినీ నమోదుచేసుకున్నారు. చిత్రమేమిటంటే- ఏ పదతి మీద, వెర్నె తన జలాంతరామి పనిచేస్తుందని రాకాడో, ఆ పదతుల మీదనే తొలి జలాంతరామిని నిర్మించడం. వెర్నె మీది గౌరవం కొద్దీ అతని నవలలోని కల్పిత జలాంతరామి 'నాటిలస్' పేరును అనుద్య అమెరికా ప్రభుత్వం తన అణుచోదిత జలాంతరామికి పెట్టుకున్నది. "From the earth to the moon" అన్న మరో నవల ఆంతరిక్ష యాత్రీకులకూ, రాకెట్ నిర్మాతలకూ ఎంతో ఉపయోగపడింది.

సైన్సు ఫిక్షన్ రాయడంలో, మరో ప్రపంచ ప్రసిద్ధ రచయిత హెచ్. జి. వెల్స్. ఇలా జరిగితే, అదలా జరిగితే, అప్పుడలా సంభవిస్తే, ఇప్పుడిలా అయితే - ఏమవుతుందన్న ప్రశ్నలకు జవాబులుగా అతని నవలలుంటాయి.

- 1 . The time me machine
- 2 . The war of the worlds
- 3 . The sea lady
- 4 . The wonderful visit
- 5 . in the days of the comet

- 6 . The sicePer awakes
- 7 . The food of the gods
- 8 . The war in the air
- 9 . The first men in the moon

అన్న రచనలు, విశ్వవిఖ్యాతమైనవి. ఇవి అనేక భాషల్లోకి అనువాదం కావడం ఇందుకొక సాక్ష్యం. "వార్ ఆఫ్ ది వరల్డ్" ను రేడియో రూపకంగా మలిచి 'బి బి సి' వారు ప్రసారం చేసినప్పుడు, ఇంగ్లండు దేశం యావత్ భయభ్రాంతులతో కకావికలై పోయింది. లండన్ ప్రజలు - ఇతర గ్రహవాసులు, భూమండలం మీద దాడి చేస్తున్నారనుకుని, హాహాకారాలతో, వీధుల్లోకి పరుగెత్తుకొచ్చారట.

వెల్స్ రచనలంతగా ప్రసిద్ధిలోకి రాక పోయినా-చాలా నవలలు, కథలు, పాశ్చాత్య రచయితలు ఇప్పటికీ రాస్తూనే ఉన్నారు. అవి - అమ్ముడవుతూనే ఉన్నాయి.

తెలుగుకు సంబంధించి నంతవరకూ, సుగమ విజ్ఞాన శాస్త్ర సాహిత్యం తక్కువ. ఇక విజ్ఞాన శాస్త్రం అధారంగా వచ్చిన కల్పనాసాహిత్యం మరితక్కువ. ఎందుకని? నాకేమనిపిస్తున్నదంటే -

మనకేమో, శాస్త్రీయ పరిశోధనలు తక్కువ. ఈ పరిశోధనల ద్వారా మనం కనుక్కొంటున్నవీ తక్కువే. విజ్ఞాన శాస్త్రానికి సంబంధించిన మన జ్ఞానమంతా, ఇతర దేశీయుల పుస్తకాలనుండి మనం నేర్చుకున్నదే. తెలుగులో వచ్చిన సుగమ విజ్ఞాన శాస్త్ర గ్రంథాలన్నీ- ఇంగ్లీషు భాషలోని ఆ తరహా గ్రంథాలకు అనువాదాలే, అనుకరణలే, అనుసర

జలో, తప్ప-స్వతంత్రమయినవి కావు. సైన్స్ గ్రంథాలను అనువదించుకున్నట్లుగా సైన్స్ ఫిక్షన్ ను కూడా మనం అనువదించుకోవచ్చు. కాని అలా జరగవలసి సంతగా జరగడం లేదు.

రచయితల నడిగితే, “ప్రచురించే వారు ముందుకు రావడంలే”దంటున్నారు. ప్రచురణ కర్తలనడిగితే ‘ఈజాపతు పుస్తకాలను జనం కొనరండి’ అంటున్నారు. కొనని పుస్తకాలను అచ్చువేయవలసిన అవసరం వారికి మాత్రం ఏముందీ? అప్పటికీ విషయం మీది అభిమానం వల్లనో, రచయితతో పున్న ముఖమాటం వల్ల, కొన్ని పుస్తకాలు-సైన్స్ ఫిక్షన్ కోవల్లోకి చేరే పుస్తకాలు-తెలుగులోనూ వచ్చాయి.

సుమారుగా 40 సంవత్సరాల కిందట ‘విహంగయానం’ అన్న ఒక పేరుతో నవలను పేకుమళ్ళ రాజగోపాలరావుగారు ప్రకటించారు. ఆ రోజుల్లో దీన్ని ఇంటర్మీడియట్ పరీక్షకు ఉపవాచకంగా ఎంపిక చేశారు. కొడవటిగంటి కుటుంబరావుగారు సైన్స్ విషయాలను ఆధారం చేసుకుని కొన్ని కథలేవో రాసినట్లు గుర్తు. అలాగే వసంతరావు, వెంటకరావుగారు కూడా. 1952-53 సంవత్సరాలలో “చిత్ర గ్రహం” అన్న ఓ నవలిక-సైన్స్ ఫిక్షన్-ఓ వారపత్రికలో అచ్చయి, తరువాత పుస్తకంగా కూడా వచ్చింది. అంతరిక్ష యానంపట్ల ఆసక్తిగల ముగ్గురు వ్యక్తులు సొంతంగా ఒక అంతరిక్ష నౌకను తయారుచేసుకుని, చంద్రమండలానికి ప్రయాణమవుతారు. ఫయింగ్ సానర్స్ లో కొత్తను మలెవరో వచ్చి. ఆ నౌకను

మరో నూతన గ్రహానికి తీసుకువెళతారు. ఆ గ్రహాన్ని అంతకుముందు ఏ ఖగోళ శాస్త్రజ్ఞుడూ, అక్కడున్నట్లు గుర్తించలేదు. ఆ గ్రహం ‘పేరు ‘శకూన్’ అది-చంద్రునికి అవతలి దిక్కుగా వుండటం వల్ల ఎవరికంటా పడలేదు. అక్కడి మనుషులు వెజ్జానికంగా బాగా అభివృద్ధి చెందిన వారు. ఆ సమాజంలో దోచుకునేవాడూ, దోపిడీ చేయబడేవాడూ వుండరు. ‘యుద్ధం-అశాంతి-పేదరికం, అన్న మాటలు వారి నిఘంటువుల్లోనే తప్ప, వాడుకలో లేవు. ఎవరికి చేతనయిన పనిని వారు చేస్తారు. ఎవరికి కావలసింది వారు అనుభవిస్తారు. ఈ ముగ్గురు శాస్త్రజ్ఞుల్లోనూ ఒకతను-ఈ భూమండలం మీది కుళ్ళు వ్యవస్థను భరించలేక అక్కడే వుండిపోతాడు. మిగిలిన ఇద్దరూ అలాంటి సమతా వ్యవస్థను, ఇక్కడ కూడా నెలకొల్పడం కోసం, భూమండలానికి తిరుగుముఖం పట్టడంతో నవల ముగిసి పోతుంది.

చంద్రుడు భూమికి ఉపగ్రహం. ఇది ఒక నిర్దిష్టమయిన దూరంలోనే ఉండి, భూమి చుట్టూ పరిభ్రమిస్తూ ఉంటుంది. అలా కాకుండా-చంద్రుడు, భూమికి మరి కొంత దగ్గరగా వస్తే ఏమవుతుంది? భూచంద్రులకు మధ్యగా, ఒక సరిహద్దు రేఖను, రోషే అన్న శాస్త్రజ్ఞుడు కల్పించాడు. దీన్ని రోషే సర్కిల్ అంటారు. ఈ సర్కిల్ ను చంద్రుడు దాటితే అది ముక్తలు ముక్కులయిపోతుందని, అముక్తలన్నీ చిన్న చిన్న గుంపులుగా భూమి చుట్టూ పలయాలగా తిరుగుతాయని రోషే

అంటాడు. ఈ అంశం మీద 'జల ప్రళయం' అన్న సైన్స్ ఫిక్షన్ 'కృష్ణాపత్రిక' లో అచ్చయింది. తరవాత పుస్తకంగా కూడా వచ్చింది. చంద్రుడు భూగ్రహం పేరుగా కదిలివస్తున్నప్పుడు, భూమిమీద జరిగే విపరీతాలకు 'నీవు కారణ' మంటే 'నీవు కారణ'మని రష్యా, అమెరికాలు ఐక్యరాజ్యసమితిలో మోరంగా దెబ్బలాడుకోవడం, బయగుదేశాలు "దీని క్కారణం ఆగ్రదేశాలే" ననడం-ఇలా అనడం వెనక గల రాజకీయాలు నిందారోపణలు, ప్రత్యారోపణలు, అనేక శాస్త్రీయంగాలూ, ఈ నవలలో ఉన్నాయి. చంద్రుడు రోషే సర్కిల్ లోకి వచ్చి, బదలయి, ఆ ముక్కలన్నీ భూమిమట్టావలెయ్యాలిగా మారిపోవడంతో నవల సమాప్తమవుతుంది.

అలాగే 'మంచుమనిషి' మీదకూడా ఒక నవల వచ్చింది. అయితే ఇది అపరాధ పరిశోధక నవల. అపరాధ పరిశోధక నవలలో - సైన్స్ విషయాలను కూడా చొప్పించిన వారున్నారు. కాని అవేమీ సైన్స్ ఫిక్షన్ అనిపించుకోవు. చిన్న కథలు, నవలల కన్నా కొంచెం ఎక్కువగా వచ్చాయి. 'వై శంపాయన' గుప్త నామంతో కథలు రాసిన అబ్బి రాజు నాగభూషణంగారు 'కళ్ళు' అన్న పేరుతో ఓ మంచి కథ ప్రచురించారు.

హత్యానేరం మోపబడిన ఒక వ్యక్తిని రేపు ఉరి తీసారనగా అతని కళ్ళను దానం చేయమని జైలు అధికారులు అడుగుతారు. హంతకుడు అందుకు ఒప్పుకోడు. దాని క్కారణం కూడా చెబుతాడు. అతనికప్పుడు చాలా మంచివాడు

వారిది అనుకూలమయిన దాంపత్యం. ఏదో ప్రమాదంలో అతని కళ్ళు పోతాయి. సిద్ధంగా వున్న ఇంకెవరి కళ్ళో తెచ్చి, అతనికి అమర్చారు. కళ్ళు బాగాయిన తర్వాత, అతని ప్రవర్తనలో మార్పు లొచ్చాయి. భార్య శీలాన్ని అనుమానించాడు. ఆమెను హత్యచేశాడు. ఆ నేరానికే రేపు ఉరికండానికి ఎక్కబోతున్నాడు.

"నా భార్య ఉత్తమురాలు. సశీల ఈ దిక్కుమాలిన కళ్ళకు ఆవిడ పతితురాలుగా కనబడి హత్య చేశాను. ఇవే కళ్ళను మరొకరికమర్చి, ఇంకో హంతకుడిని తయారుచేయకండి" అంటాడతను. కొడవంటి కృష్ణమూర్తిగారు "ఎక్కడనుంచి ఎక్కడకు?" అన్న పేరుతో ఒక పుస్తకం ప్రచురించినట్లు తెలుస్తున్నది.

తాళ్ళూరి నాగేశ్వరరావు 'గుండె' మార్పిడిమీద మంచి కథ రాశాడు. కె. చిరంజీవి 'ఆకలిమండు' అన్న కథ కూడా సైన్స్ ఫిక్షనే. ఆకలివేయకుండా ఓచిన్న మాత్రవేసుకుంటే సరిపోతుందినుకోండి. అప్పుడు మన ఆర్థిక వ్యవస్థ ఏమవుతుంది? మన రాజకీయాలెలావుంటాయి? ఇది నాటికగా కూడా ప్రసారమయింది. ఇలాంటిదే మరో నాటిక 'వంశాంతరం' ఒక గొడ్రాలిని పిల్లల తల్లిని చేయడం ఇందులో ప్రధాన ఇతివృత్తం.

చాలా సంవత్సరాల క్రిందట మద్రాసు రేడియో నుండి శ్రీశ్రీ ఒక నాటికను ప్రసారం చేశారు. గతంలోని వారి మాటలను రికార్డు చేసిన ఒక వెజానిచునుటూ ఈ నాటిక అల్లబడింది. కొంతి పేగాన్ని మించిన మనో పేగానిని ఆ శాస్త్రవేత్త సాధించాడు. ఇలాంటిదే

మరో నాటిక 'విజయవాడ' ఆకాశవాణి వారు 1950 ప్రాంతాలలో ప్రసారం చేశారు.

సైన్స్ ఫిక్షన్ రాయడానికి అపారమయిన అవకాశం వున్నది. ఏ చిన్న అంశం మీదనైనా అద్భుతంగా రాయవచ్చు. అంతే, శాస్త్ర విషయాలతో మంచి పరిచయం ఉండాలి. ఒక విషయంలో గతంలో ఏమి జరిగిందీ, ప్రస్తుతం ఏం జరుగుతున్నదీ, బాగా తెలిస్తే, భవిష్యత్తులో ఏం జరగవచ్చో ఊహించడం అసాధ్యం కాదు.

ఉదాహరణకు...

'మృత్యువు'ను జయించడం కోసం మానవుడు తీవ్రంగా ప్రయత్నిస్తున్నాడు. ఈ ప్రయత్నాలు ఫలించి మానవునికి సురణామే లేకపోతే ఏమవుతుంది?

భూమి మీది వనరులన్నీ తరిగిపోతున్నాయి. అందుకొక్కొక్కటి పరిశ్రమలన్నీ మూలపడతాయా? ఇక్కడివారి ఆవసరాలు మారిపోతాయా? ఈ వనరుల కోసం మానవుడు చేసే ప్రయత్నాలేమిటి? ఇతర గ్రహాలనుండి ముడి సరుకన్నీ ఇక్కడికి దిగుమతి చేసుకొంటాడా? లేకపోతే పరిశ్రమల్నే అక్కడికే మారుస్తాడా?

సూర్యశక్తిని నేరుగా ఆహారంగానూ, విద్యుత్తుగానూ, శక్తిగానూ, మార్పుకోవడం మనిషికి సాధ్యమయినప్పుడు మన సామాజిక విధానం ఎలా వుంటుంది? బంగారానికి, పాదరసానికి గల సామ్యం చాలా ఎక్కువ. పాదరసంలోకి ఒక అణువును ప్రవేశపెట్టి, దాన్ని బంగారంగా

రంగా మార్చవచ్చు. ఇది శాస్త్రీయమయిన సత్యం. ఈ అణు ప్రవేశాన్ని మనం సాధించినప్పుడేం జరుగుతుంది?

ఇలాంటి విషయాలనెన్నింటినో మనం కథావస్తువులుగా తీసుకోవచ్చు. క్రీస్తు శకం 2002 నాటికి, పరిసీతులెలా వుంటాయో, ఊహించుకొని ఒక నవల రాయడానికి కావలసిన విషయాన్ని సేకరిస్తున్నాను; అప్పటికి సూర్య కుటుంబంలోని గ్రహాలన్నీ మనకు ఇరుగు పొరుగువయి పోతాయి. అప్పటికింకా బిగ్ బంగ్ దేశాలు, అభివృద్ధిచెందిన దేశాలూ ఆటూ వుండవు. మనుషులు, ఇచ్చా మాతృలై సంచరిస్తుంటారు. కావలసిన చోటుకు, తమ శరీరాలను, భార రాహిత్యం చేసుకుని, ఎవరికి వారే, ఎగిరి పోతూ వుంటారు. 'అకలి'వారికి ఉండదు. శక్తి తరిగినటు మీటర్ తెలియచేసినప్పుడు సూర్యకాంతిని శక్తి కిందగా మార్చుకుంటారు వారు. అప్పుడు చదువులెలా వుంటాయి? మనుషుల మధ్య గల సంబంధాలెలా వుంటాయి? ఇళ్ళ నిర్మాణం ఎలా వుంటుంది? వాతావరణం, కాలుష్యం కాకుండా ఏం చేస్తారు?

పీటికి శాస్త్రీయమయిన సమాధానాలు చెప్పేందుకు, చిత్రశుధితో కృషి చేయవలసి వుంటుంది. గతంతో పోలిస్తే, ఈనాడు విజ్ఞానశాస్త్రం మరింతగా విస్తరించి వుంది. అందిరికీ అందుబాటులో కూడా ఉంది. ఈ శాస్త్రం ఆధారంగా యువ రచయితలు, సైన్స్ ఫిక్షన్ మరాయవచ్చు. వారి పనిని ప్రారంభించగలరని ఆశిద్దాం :

□

ఈ దశాబ్దితో అధిక ప్రాచుర్యం పొందిన సాంఘిక - కాలక్షేపం నవల

సాహిత్యంలో యీ దశాబ్దిలో విస్తృతంగా ప్రచారమయి వలుపురి పాఠకులకు ఉత్తేజంగా, ఆసక్తిగా వుండే ప్రక్రియ నవల. యీ మధ్య కాలంలో పాఠకులకు కథలుకానీ, కవితలుకానీ నవల తర్వాతనే చదువుటకు ఉత్సాహం కలిగించుతోంది. సీరియల్ నవలలు లేక నేరుగా ప్రచురణ పొందిన నవలలు. ఇంత ఎక్కువ ప్రాబల్యం సంపాదించుకోవటం చూసే మనకే ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. అందుకేనే అభ్యుదయ రచయితల సంఘంవారు నవలా సదస్సును నిర్వహిస్తున్నారు. ముఖ్యంగా ఈ నవలలు ఇంత విస్తృతంగా ప్రచారాన్ని అభిమానాన్ని ఎలా పొందగలాయి! కేవలం ఈనవలలు కాలక్షేపం కలిగించడంవలనే రైలు ప్రయాణాలు, దీర బస్సు ప్రయాణాలు చేయాలంటే చేతిలో రెండుమూడు పాకెట్ సైజు నవలలు వుండాలి. ఈ బహుళ ప్రజాదరణ పొందిన సాహిత్య ప్రక్రియ నవలలో ముఖ్యమూత్రం పాఠకులకు కాలక్షేపం కలిగించడం. ఈ కాలక్షేపం నవలల్లో శిల్పం ఎంతవరకు వుందోంది? అసలు శిల్పం అంటే ఏమిటి? అందమైన

వర్ణనలా? వర్ణించటమే శిల్పం అయితే, పాత్రయొక్క మన సత్య ప్రదర్శనకు అంతో ఇంతో వర్ణించటం ఈ నవలల్లో జరుగుతోంది. సంఘటనల వైచిత్ర్య శిల్పం అయితే, ఈ నవలల్లో ఉన్నన్ని సంఘటనలు మరింకే యితరనవలల్లోనూ ఉండవు. చదివించే నేర్పు శిల్పం అనుకుందామా? అది ఈ నవలలకు ఎంతవుందో అసంఖ్యాక పాఠకులకు ముఖ్యంగా తెలుసును. ఇంత జనాదరణ పొందిన నవలా ప్రక్రియలో శిల్పం లేదనటానికి సాహసించగలమా? ముఖ్యంగా ఈ నవలలో సంఘాషణలతోనే కథ ఎక్కువగా నడుస్తుంది. నాయికా నాయకులు ప్రేమావరోధాల్ని దాటి ఒకటి ఆవటమే యీ నవలల్లో ముఖ్యసమస్య. ఎన్నెన్నో చిక్కుముడులు అపార్థాలు, అనుమానాలు అని ఎంత జిగిగా అలుతారో ఆ ముడులన్నీ పది పదిహేను ప్రకరణాల తర్వాత ఒక్కటి ఒక్కటిగా విష్ఫుతారు. ఒక్కొక్క కష్టమే హీరో హీరోయిన్లు దాటుకుంటూ వస్తూంటే పాఠకులకు క్రికెట్ ఆట చూస్తున్నంత సరదాగా ఉంటుంది. పూర్వం కావ్య నాయికలకు ఇప్పటి

ఐ. వి. ఎస్. అచ్యుతవల్లి

సాంఘిక నవలా మణులకు అలా భేదం వుండదు. వాళ్ళ కళ్ళు కలువ రేకులుగా సంపెంగ నాసికగా, దొండవండు పెదవులుగా వుండేవారు. ఇష్టానుకూల చారిత్రా దేసి కళ్ళు వాల్చటం, అమితంగా సిగ్గులు పడిపోవడం, లేత పసుపురంగు జారెట్ చీరలు, అదే రంగు బొజ్జలు, అదేరంగు గాజులు వేసుకోవటం, ఇత్యాది. వ్యక్తిగత వరసలతో వుంటారు. ఇంచుమించుగా మునవట్టాగే చంద్రకాంతి భరించలేక పోవటం పిల్లగానిని విసుగుకోవటం, ఇవన్నీ విరహలక్షణాలుగా కూడా వుంటాయి. కాలం మార్పుతో మేఘాల సూర్యచంద్రుల చిలక హంసల సందేశాలు వుండవు కాని. ప్రాణం పెట్టే ఇష్టసఖులు వుంటారు. వాళ్ళు, వాళ్ళ భర్తలూ, ఇంకా ఇతర కుటుంబసభ్యులు హీరోయిన్ కి ఎన్నో విచార సహాయ పడుతూ వుంటారు. హీరోయిన్ అందరివల్ల అన్ని సహాయ సహకారాలు పొందుతూ, ఆర్థాభిమానం, వ్యక్తిత్వం కాపాడుకోవటం, (అసలు ఆర్థాభిమానం, వ్యక్తిత్వం అంటే ఏమిదో!) చివరికి, హీరోని అందరి బలవంతంవల్లా ఒప్పుకొని, అతని విశాల హృదయంలో తలదాల్చుకుని సుఖంగా వుండటం-అప్పటితో పాఠకుడి కష్టంకూడా గట్టెక్కుతుంది.

సుమారు రెండు వందల పేజీలు సాగదీసే ఈ నవలలో ప్రధాన ఇతివృత్తం ప్రేమించుకోవడం, ఆసుక్షణం, ఆ ప్రేమ ఎక్కడ పెడదారి పట్టుతుందో అని ఉభయలూ వేయి కన్నులతో ఎదురు చూడటం. వాళ్ళకేపీ వేరే సమస్యలు వుండవు. పూర్వ కావ్యాలలో లాగే

వీళ్ళకీ విధి, మనుష్యులూ కూడా ఎడబాటు చేస్తూ వుంటారు. ఎన్నెన్నో చిక్కు ముడులతో మధ్య మధ్య దేవతల జోక్యం (నాగదేవతలూ వగైరా)తో నడిచే ఈ నవలలు పూర్వం కావ్యాలకన్నా వివిధంగానూ, నూతన దోరణిలో వుండవు. ఇంక పగటి కలలు, జానపద చాయలు, అభూత కల్పనలు- అని లేనిదే ఈ కాలక్షేప నవలలో రెండు వందల పేజీలు ఇంకేమి విషయాలు వ్రాస్తారు : డజను ఫోనులూ, డజను కారులూవున్న పెద్ద పెద్ద కంపెనీల జనరల్ మానేజర్లు నవలా నాయకులు ఆలాంటి కంపెనీలు ఎన్ని వున్నాయి మన దేశం మొత్తంమీద! పెద్ద పెద్ద భవనాలు, వంటకొనాయర్, అతనికోసం హోయకుడు పిల్లవాడు. ఇంకా ఒక తోట మాలి, పనిచేసే సునిపి, హీరోకి దుసలు అపీ అందించేందుకు ఇంకొక లంగ 2క్షకుడు వీళ్ళందరినీ అతన్ని అమితంగా ద్వేషించే అమ్మాయి కంప్లైటులో పెడుతుంది. అంతద్వేషంవున్నా పాపం తప్పనిసరి పరిస్థితులవల్ల అతనికి ఎదురు తిరుగుతూనే అతని అధీనంలో వుంటుంది. పాపం : సోదాలమ్మకునే హీరో ఐస్ పార్కర్ పెటడం, మట్టి బొమ్మలుచేసి, పాపలాకు బేడకు అమ్మకునే పేద కళాకారునికి, ఆ మట్టిబొమ్మలకు ఆమెరికా, రష్యావాళ్ళు (ఆదేశాల వాళ్ళిద్దరికీ కూడా పాపం ఇండియాను ఎలా ఆడుకోవాలా అనే శాపత్రయం కదా!) ఆర్డరు ఇచ్చేయటం, దానితో ఆ కళాకారుడు, ఇండియా ప్రభుత్వంచే కూడాగుర్తింపబడి రాష్ట్రపతి చేత, స్వరాష్ట్ర గవర్నర్ చేత బ్రహ్మాం

శంకా సన్యానింపబడటం: (మనవాళ్ళు
 రచ్చగెలుసే కదా, ఇంట గురింపు రావ
 ండం: ఉద్యోగం సంపాదించ గలిగినవాడే
 కొడుకుతన పెళ్ళి తనే స్వయంగా చేసుకో
 గలిగే అమ్మాయే కూతురు: ఈ రత్న
 గర్భదేశంలో:) పాపం! వాళ్ళు నిజంగా
 ఈ నవలలు చదవటానికి అవకాశం
 వుండదు కానీ చదవగలిగితే, ఎన్నెన్ని
 ఆశలు మేనూ జీవితం ఎంత ఉత్సాహంగా
 గడిపేవారో: ఇంకా కొంతమంది హీరోలు
 ఆదర్శాలు, ఆశయాలు వల్లనూ వుంటారు.
 అయితే ఆ ఆదర్శాలు ఆశయాల శిఖరాల
 సదిరోహించటానికి వాళ్ళు చేసే కాంక్రీట్
 వర్క్ ఏమిటి అన్నదానికి నవలల్లో
 సమాధానం కనుపించదు. ఒక సమస్యను
 తీసుకుని, ఆ సమస్య స్వరూపాన్ని
 విభిన్న దృష్టాంతో పరిశీలించి, ఆ
 సమస్యను పాఠకులకు విశదీకరించి ఆ
 సమస్య పాఠకులలో ఎవరికయినా వసే
 దానిని ఎలా పరిష్కారం చేసుకోవాలి
 అన్న ప్రశ్నకు జవాబు దొరకదు ఆశల
 శిఖరాలు అధిరోహించే వేళకు పాత్రలు
 కప్పడాటు పేస్తాయి. అయితే ఈ ఆశ
 యాల వలయంలో గింగిరాలు తిరిగే
 పాత్రలు, ఊహల వల్లకీ ఎక్కి ఊరేగే
 పాత్రలకన్నా కొంచెం మన
 మన స్ఫులకు అందుబాటులోనే
 వుంటాయి. మరి అందమయిన డబ్బున్న,
 డిక్కుమొక్కులేని యువకులూ, ఆత్మాభి
 మానం, వ్యక్తిత్వం, గాడిదగుడ్డావున్న
 హీరోయిన్లు (ఆత్మాభిమానం వ్యక్తిత్వం
 అనగా, తన వెంటపడ బంధుహీనయువ
 కుడ్ని వీలయినన్నిసార్లు దులపరించు
 కోవటం చీత్కరించుకోవటమూ, మళ్ళీ

ఆ పిల్లకు బోలెడంతమందికుటుంబీకులు.
 తనమీద ఆధారపడి వుండటం చుట్టూ
 వలటీలు కొట్టకుండా కొంచెం మామూలు
 స్వభావంతో వుంటాయి. ఇందులోని
 పాత్రలు ఇంకా కొన్ని సాంఘిక నవలల్లో
 ఒకరకమయిన ధోరణి కనబడుతుంది.
 పతితులు, బాధితులూ బాధానర్పదమలూ
 పాఠకుల్ని బాధానర్పదమల్ని చేస్తారు.
 కార్మికులు యజమానులు, ఆ యజమాను
 లకు పాక్షిక యజమాన్యం చూసుకోవ
 టం, వాట లావాదేవీలు పరిశీలించడం
 ఏమీ వుండదు, కారులో బాబుల వెంటడి
 తిరగడం, కార్మికులని వుట్టిబట్టినేతిమతూ
 తన్నుతూ కొట్టుతూ వుండటం, కార్మికుల
 భార్యలలో వాళ్ళు ప్రేమించి పెళ్ళి
 చేసుకోబోయే భార్యనే పగిలబుకుని
 పెళ్ళికాబోయే మొదటిరోజున మాన
 భంగం చేయటం, పాఠకుల వళ్ళు జలద
 రించి, గుడ్డికి కుంచెలు కన్నీళ్ళు
 కార్పాలి మరి: లోకంలో ఇంక ఆడవాళ్ళే
 లేనట్లుగా, ఆ కష్టాల కార్మికుడి పేద
 యవ్వనవతి అయిన భార్యనే కోరుకో
 వటమేమిటి? హాయిగా డనాలివ్ బెడ్స్
 మీద, ఆ పి రూముల్లోనూ సాగించ
 వలసిన శృంగారకాండ, ప్యాక్షరీ వెన
 కాతల గోడవున్నలోనూ, లేకపోతే
 కార్మికులు అన్నాలు తినే షెడల్లోనూ,
 ఇష్టంలేని యువతి గింజుకోవడంలో
 ఏమీ ఆనందం పొందుతారో: ఆ నవలా
 విలను: ఇంక ఆ ప్రేమికురాలు విషా
 దంతో, మలిన శరీరాన్ని ప్రేమికునికి
 అర్పించలేక ఉరేసుకోవటం: ఒక క్షణం
 తన తప్పలేకుండా జరిగినదానికి ఆశది
 ఊరేసుకుని చావాలనే ప్రబోధం, నీతి

నియమాలు మన స్త్రీ జాతిని ఎంత ఉన్నతమైన స్థానంలో కూర్చోబెట్టు తున్నాయి? రావణాసురుడే లేకపోతే, సీతామాత లోకపావనీ. పాతివ్రత్య నిరూపణ జరిగేదెలాగు? అలాగే పాక్షరీల, పెద్ద పెద్ద కంపైసీల యజమానులు క్రూరులూ, నీచులూ అయి వుండాలి. అందులో పరిచేసేవాళ్ళు ముఖ్యంగా ఆడవాళ్ళు, సీతలూ, సావిత్రులూ, సుమతీరూ అయివుండాలి. ఈ కారణంగా, కార్మికుల సమ్మెలు, పోలీసుల కాల్పులూ జరుగుతాయి. అది వాస్తవికత. ఈ సవలలో నిండా వంకాయకూరలో ఉలికారం కూరినట్లు వుంటుంది. ప్రహ్లాదుని భక్తి కారణంగా హిరణ్య కశిపుని రాజ్యము, ప్రాణమూ కోల్పోయినట్లు పాక్షరీల కంపెనీల యజమానులు చీవగా ప్రవర్తిస్తే మొత్తం పాక్షరీల మూలసంభాలనే కదిలించేస్తారు జనం, అన్నది పూల దండలో దారం పాతకుల మనస్సుకి స్ఫురిస్తూనే వుంటుంది. ఒక యజమాని, కార్మికుల మధ్యవుండే సంబంధం ఎంత వరకు; వాళ్ళకు జీతభత్యాల ఏర్పాటు - ఆ మేరకు వాళ్ళు పనిచేస్తున్నారా లేదా అనే పరిశీలన. అంతేకాని వాళ్ళవాళ్ళ విలాసాలు వీళ్ళవల్ల పొందగలమను కోవటం అనివేకము. డబ్బుపెట్టి అంచెలంచెల అనందం కొనుక్కోవటం ఎంతో సులభం ఈదేశంలో. అలాంటిది వాళ్ళ అంతస్తు మరచిపోయి వీళ్ళ కార్మికుల కర్మకుల స్త్రీలనే చెరచటం, పనిగట్టుకుని గొడవలను సృష్టించ బూనికోవటమే ఆ పుతుంది.

ధనికులందరూ దురనులు అయివుండా లని రూలేం లేదు. ధనం అనేది ఒక్క తరంలో లక్షలకు లక్షలు కూడబెట్టగలగటం అసాధ్యం. నాలుగయిదు తరాలు జాగ్రత్తగా పిలికి బిచ్చం పెట్టుకుండా కూడబెట్టగలిగితే అన్ని తరాలవాళ్ళూ ధనం చేరవేయటమే లక్ష్యంగా పరిశ్రమిస్తే కొన్ని లక్షల విలువ అయిన ఆస్తి చేకూరుతుంది. నాలుగు తరాల సమర్థులయిన యాజమాన్యంక్రింద పెంచబడిన ఆస్తి ఒక్క తరంలో అవినీతి అసమర్థత వున్న వ్యక్తి అధీనంలోకి వచ్చేసరికి ఎన్నోయేళ్ళు వెరిగి వెరిగి మహావృక్ష మయిన చెట్టు తుఫాను తాకిడికి వేళ్ళతో సహా పెకలించుకు పడిపోయినట్లు అయి పోతుంది చిన్నాభిన్నంగా తొలాంటి వ్యక్తి మళ్ళీ నాలుగుతరాల నాటి తాతలు ఎక్కడ ప్రయాణం మొదలుపెట్టారో ఆ అఖిరి మెట్టుమీదకే వస్తారు.

బీదరికంలో ఉన్నవాళ్ళంతా నీతి మంతులు, కష్టాల రొందిని కానిలించుకుని కూర్చునే వున్నారు, అనుకోవటం కూడా అంత సమంజసం కాదు. తాపీ మేస్త్రి క్రింద పనిచేసే కూలీ అమ్మాయినే తీసుకోండి "తాక్ మహల్ నిర్మాణానికి రాళ్ళెత్తిన కూలీలెవ్వరు?" అని కవులందరూ అజ్ఞాత కూలీలకు అభివాదం చెప్పకున్నారు. కాని ఆ కూలీ అమ్మాయి ఎలా పనిచేస్తుంది? అది చూసేరా? తట్టలో అయిదు ఇటుకలుకన్నా ఎక్కువ వేయదు. సినీ హీరోయిన్ లా పిరుదులు ఊగించుకుంటూ (ఇటువేంపు అయితే చుట్టకూడా వుంటుంది నోటిలో) ఒక్కొక్క అడుగే మందగమనలా

వేనూ ఇటుకల తట్ట మోసుంది. తొమ్మిది మంచి వన్నెండు లోపున నాలుగయిదు తట్టలకన్నా ఎక్కువ మోయరు. మళ్ళీ ఖోజన విరామం. రెండుగంటల నుంచి సాయంత్రం వరకు అట్లాగే వయ్యారి హంస నడకలతో పనిచేస్తారు. ఆరో ఆయిదో రూపాయల కూలి సంపాదిస్తారు. వాళ్ళ మర్కజలానికి నర్మ జలానికి ఖరీదుకట్టే షరాబులు లేరని మనం బోలెడు సానుభూతి చూపెడతాం. కాలము పనివిలువ శ్రామికులకీ యజమానులకీ సమంగా తెలుస్తోందా! వాళ్ళు ధనికులు కనుక వాళ్ళకు కామము ధనదాహమూ ఖచ్చితంగా ఉండాలా! సినిమాలలో నవలలో కూడా భవనాలు, అందులో వుండే వాళ్ళంతా కామక్రొధ మోహాదంబరాలకు దాసులు! ఇదే ఒకే మూసలో పోసి వున్న పాత్రలు! కాలక్షేపం నవలలో శృంగారం ముఖ్యమైనా అతి వాస్తవీకత ముఖ్యమనా వీట చుట్టూ తిరుగుతాయి. ఇందులో అంటే ఈ కాలక్షేపం నవలలో మనం చదివి లలోచించాల్సిందేమీ ఉండదు. ఒక్క మేలు మాత్రం ఈ నవలలు చేసిపెట్టాయి అదేమిటంటే, ఆసంఖ్యాకమయిన పాఠకులను పెంచాయి. ఏదో ఒక నవల చదవాలి. రైళ్ళలో

బస్సులో ఊరికే కూర్చోకుండా ఏదో ఒక పుస్తకం కొని చదువుదామన్న తృప్తిని పెంచాయి. ప్యాషన్ కోసమో, నిజంగా చదవాలన్న ఉత్సాహమో కాని నవలలకుమటు నేడు చాలా గిరాకీ పెరిగింది. బాగున్నా బాగులేకపోయినా, ఏదో రెండుమూడు వందల పేజీలు నవల వ్రాయగలిగితే ఇటు రచయితా, అటు పబ్లిషర్ కూడా బెనిఫిట్ అవుతున్నారు. అందువలనే కథానిక ప్రక్రియ కన్నా నవలా ప్రక్రియ ఎక్కువ ప్రచారమవుతోంది. టన్నులకొద్దీ నవలలు ఈనాడు మనకు వున్నాయి. ఇంకా ఇంకా వస్తున్నాయి కూడా! ఇంతకు పఠనాన కిని పెంచిన నవలలు కాలక్షేప పరిధిని ఎప్పుడు దాటుతాయో సరి!

మంచి గతమున కొంచెమే ఆయినను మందగించక ముందు అడుగు వేయటమే,

హూని ఏదయిన ఒక మేలు దారి, - పాఠకులకు చూపించాలి. కలంబలంతో సాంఘిక చైతన్యం మనం కోరుకున్న విధానం ఏకొంచెం ఏ మూల కలిగినటు స్ఫురించినా, ఆ కలం పట్టిన చెయ్యి కృతకృత్యమైనట్లేకదా!

□

“మీరు అంతా మంగళప్రదంగా పూజించే మంగల్యం నాకు ఉద్భిక్తాదియింది ప్రతి నిమిషం నాకు నరకాన్ని చూపించింది. దాన్ని తెలిపారేకాను. నేను చేసింది తప్పు?”

—“ఉల్లాడు” నవలలో వాని రెడ్డి సీతా దేవి

నవలా సాహిత్యం - రచయితలు

ఇవీవని కాలంలో రచయితలు బాగా ప్రచారంలోకి వచ్చారన్నది ఎవరూ కాదనలేని సత్యం. ఇందుకు ప్రధాన కారణం సమాజంలో వచ్చిన మార్పు. పాఠకులు లేకుండా రచయితలుండరు. విద్యావంతులైన స్త్రీల సంఖ్య నానాటికీ అధికం కావటం, యీనాటికీ ఉద్యోగాలు చేసే స్త్రీల సంఖ్య తక్కువ కావటం, యీ కారణాలవల్ల సమాజంలో స్త్రీ పాఠకుల సంఖ్య పెరిగిపోయింది. అందుకే రచయితలు రచనలకు ఆదరమూ పెరిగింది.

చాలామంది విమర్శకులు కనీసం చదవనయినా చదవకుండా, రచయితల రచనలను తేలికగా తిసిపారేస్తున్నారు. ఇది న్యాయం కాదు. కళాత్మక ప్రతిభ లేకుండా ఎవరూ రాణించలేరనేది ఎవరూ కాదనలేని సత్యం. స్త్రీలలో ఎక్కువమంది కుటుంబ జీవిత సమస్యలను ఆధారంగా తీసుకుని వ్రాస్తున్న మాట నిజమే! కానీ, ఇది సాహిత్యానికి న్యూనతాపాదకమా ?

సమాజంలో పాశ్చాత్య సంస్కృతి ప్రభావం వల్ల ఉద్భవించిన అనేక మార్పు

లొచ్చాయి సంఘంలో - అయితే బాహ్య స్వరూపంలో వచ్చినంత త్వరగా ఈ మార్పు ఆంతరింగిక ప్రవృత్తులలో రాలేదు. ఈ కారణాల వల్లే ఒడిదుడుకులు అటు కుటుంబంలోనూ, ఇటు సంఘజీవితంలోనూ, - స్త్రీ మాత్రమే ఎదుర్కోవలసి వస్తోంది. స్త్రీలు మాత్రమే అర్థం చేసుకోగలిగిన ఈ విచిత్రమైన సంఘరణి, రచయితలు మాత్రమే సమర్థులుగా చిత్రించ గలుగుతున్నారు. ఆ రచనలు అశేష పాఠకులను ఆకట్టుకొంటున్నాయి.

రచయితలు కుటుంబ జీవిత సమస్యలను మాత్రమే చిత్రించటంలేదు. ఈనాటి స్త్రీ ఉద్యోగినిగా - సంఘసేవికగా - రాజకీయవేత్రిగా - బహుముఖమైన జీవితాన్ని దర్శించగలుగుతోంది. ఆ పరిజ్ఞానం రచయితల రచనల్లోనూ కనిపిస్తోంది.

“There is a pleasure from learning simple truth, and there is a Pleasure from learning the truth is not that simple” అంటాడు Booth, Rhetoric of fictionలో - సాధారణ

డా॥ సి. ఆనందారామం

సత్యాన్ని తెలుసుకోవటంలోనూ ఆనందముంది. సత్యం, సాధారణ నిర్వచనాలకు అందదని తెలుసుకోవటంలోనూ ఆనందం ఉంది. ఈ రెంటి పుధ్య రచయిత్రీ తానే చెప్పదలచుకొందో నిర్ణయించుకోవాలి. సత్యం సాధారణ నిర్వచనాల కందదని చెప్పే ఇతివృత్తాలను నిర్వహించటానికి అసాధారణ ప్రజ్ఞ కావాలి. రచయిత్రులలో చాలా మంది సాధారణ సత్యాన్ని ప్రతిపాదించటం తోనే తప్పి పడుతున్నారు. సూటిగా చెప్పటంలో భూమి ఉంటుంది. విషయం తెల్లమవుతుంది. కానీ, కళా సుతల్లి కాంతులు కనిపించవు. విజయభక్తి సమీక్ష శ్రీతపై న జీత సంఘరణలో నుంచి ప్రభవించి, ఒకవేపు సాఫీగా సక్రమంగా - మరోవేపు బాధామయంగా, అవసర్యంగా ఉండే ఇతివృత్తాలకంటే మరే ఏ మానవతను చక్కగా ప్రతిపలింప చెయ్యలేవు. ఈ రకమైన మానవతా వాదాన్ని కళాత్మకంగా ప్రతిభావంతంగా - చిత్రించిన రచయిత్రులున్నారు. ఈ రకమైన ఇతివృత్తాలలో సార్వజనీనత ఎక్కువ.

రచయిత్రుల రచనలలో వాస్తవిక దృక్పథంలేదని కొందరి విమర్శ. వాస్తవిక దృక్పథం అంటే ఏమిటి? "Art is translation" అన్నారు. బాహ్యజగత్తును కళాజగత్తుగా అనువదించుకొంటున్నప్పుడు, ఆ స్వరూపం మారిపోక తప్పదు - నీతిబోధ అంటే నీతిసూత్రాలు వలించటమూకాదు - రాజకీయ చైతన్యమంటే, వారావత్రికలలో వార్తలు విని పించటమూకాదు. రచయిత వ్యాఖ్యానం లేకుండా, వాస్తవికత పాఠకుల హృద

యాలను రంజింప చేయలేదు. కాలాన్ని బట్టి విలువలు మారుతుంటాయి. 1860 లో కాలేజికి వెళ్ళటమూ, 1960 లో వెళ్ళటమూ ఒకటికాదు. దుర్మార్గాన్ని దుర్మార్గంగా సన్మార్గాన్ని సన్మార్గంగా చెప్పటానికి రచయిత వాఖ్యానం అవసరం లేదు. ఇవన్నీ సమాజమూ పాఠకులూ సహజంగా భాగించేవి. కానీ, దుర్మార్గంలో సహృదయాన్ని - పెక్కి! మంచిగా తోచే సన్మార్గంలో కుత్సితనూ చూపాలంటే మాత్రం వ్యాఖ్యానం అవసరం.

జీవితంలో లాగే సాహిత్యంలోనూ కొన్ని విశ్వాసాలేర్పరచుకొని, తం విశ్వాసాల కనుగుణమైన సాహిత్యమే ఉత్తమమని నిరూపించే విమర్శకులున్నారు. విశ్వాసాలను అంగీకరిం లేక పోయినా, కళా ప్రతిభను కాదనలేము కదా!

మేధావంతమైన రచనలు చేసిన రచయిత్రులు కొద్ది మంది మాత్రమే! జీవితపులోతులను తరచి చూచి అన్ని మతాలకూ అతీతమైన తాత్వికత ప్రతిపాదించగలిగిన ఈ ఇతివృత్తాలు సాధారణ పాఠకుల సంతగా ఆకట్టుకోలేవు ఎందుకంటే, ఈ రకమైన రచనలు సునిశిత ఆలోచనకు కాని అందవు

ఏ కళకైనా రెండు విభాగాలు తప్పవు. ఒకటి: సర్వసామాన్య ప్రజానీకాన్ని ఆకరించే కళ - రెండు: ఆ కళలో ప్రవేశం ఉన్నవారిని మాత్రమే ఆకరించే ప్రావీణ్యం ప్రదర్శించే కళ. ప్రసాద మాధుర్యాలు ప్రధానంగా ఉన్న కళ ఏదయినా, అందరినీ ఆకరిస్తుంది. ఈ ప్రసాద మాధుర్యాలు సాధించగలిగిన

రచయిత్రులు సహితం కొద్దిమందే ఉన్నారు. కాల్రుక ప్రణయగాథ ఇతివృత్తంగా తీసుకొన్నంత మాత్రాన దానిలో మాధుర్యం ఉన్నట్లు కొందరపోహపడుతున్నారు. పొరపాటు-అనుకరించబోయిన కొందరి అసమర్థత బట్టబయలు కావటమే, ఈ మాధుర్యగుణం ప్రతిభా సంపాద్యమనటానికి నిదర్శనం.

అసాధారణ రాజకీయ చైతన్యం ప్రదర్శించిన రచయిత్రులు అతి కొద్దిమంది. సర్వ సాధారణంగా రచయిత్రులు గృహిణులుంపుంటారు. అలాంటివారిలో కుటుంబంలో వ్యక్తులు సహితం ఏ రాజకీయోద్యమాలలోనో పాల్గొనే వారయితే తప్ప, రాజకీయ చైతన్యం అలవడటం అరుదు. ఈ రకమైన రచనలు స్వపక్ష ప్రతిపక్షాలలో, అనుకూల, ప్రతికూల సంఘటనం రేకెత్తించి, తద్వారా ప్రచారం పొందగలుగుతాయి. అయితే, రాజకీయ చైతన్యం పేరుతో, బోలు పోగసతో, పేజీలు నింపుతున్న రచనలు లేకపోలేదు. కాని, చిత్తుడితో చేసిన రచనలు సమాజానికెంతో తోడ్పడతాయి.

కొందరు రచయిత్రుల రచనలో, జీవితం, వాస్తవికత, మాటల్లో మూత్రం ఉంటాయి. వాటికి సంబంధించిన వ్యాఖ్యానం నవలా శిల్పంలో కనపడదు.

రచయిత్రుల రచనలలో కల్పన రెండు రకాలుగా కనిపిస్తుంది. దైనందిన జీవిత సంఘటనను ఎదుర్కొవటంకాక

దానినుండి తప్పించుకుని పారిపోయే కల్పన కొందరి రచనలలో, - దీనివలన సమాజానికి ఏ ఉపయోగము లేదు. - దైనందిన జీవిత సంఘటనను ఎదుర్కొంటూనే, మానవాళికి నిజంగా వీధివాంఛనీయమో దానిని సూచించటం - ఇది వాస్తవం కాకపోవచ్చు. కానీ పరితలలో ఆశాభావాన్ని నింపుతుంది. వాస్తవ పరిస్థితితోపాటు ధ్యేయాన్ని ముందుంచుతుంది. ఈ రకమైన కల్పన చేపట్టిన రచయిత్రులు పాఠకులలో సహకారీ పరిస్థితుల పట్ల ఆలోచన రేకెత్తించగలరు.

రచయిత్రుల రచనలలో ఇతివృత్తాన్ని బట్టి కొందరు నవలల మంచి చెడ్డలు బేరీజు పేయటానికి సాహసిస్తున్నారు. ఇది పొరపాటు.

A....a bad novel is ultimately seems to fail not because of its method, but owing to a fatal inferiority in the authors make-up." అంటారు David Loge:

నిర్మాణతలో నైపుణ్యాన్నిబట్టి నవల న్యూనతాధిక్యతలుంటాయి కాని, తీసుకున్న ఇతివృత్తాన్నిబట్టికాదు. ఎన్నుకొన్న విధానాన్నిబట్టి కూడా కాదు.

ఇక నవలా రచనలోకానీ, కథా కథనంలో కాని, విమోక్ష ప్రయోగాలు చేసినవారు అతి కొద్దిమంది. మనోవైజ్ఞానిక నవలలూ, చైతన్య ప్రపంతి

విధానంలో సాగిన నవలలూ రచయిత్రులవీ వచ్చాయి. చైతన్య స్రవంతీ విధానం అంత సమర్థంగా నిర్వహించబడినట్లు తోచదు.

రచయిత్రుల రచనలను సామూహికంగా “పంటింటి రచనలు” అనడం జరుగుతోంది. ఆ విమర్శక పుహను భాషలు ఏ ఉద్దేశంలో అన్నారో కాని, నేను మాత్రం ప్రశంసగానే తీసుకుంటున్నాను. వంట మాత్రం మాటలా? సరి అయిన పదార్థాలు ఎన్నుకోవాలి. ఏదేది ఎంతెంత వెయ్యాలిలో సరిచూసుకోవాలి. ఆ తరువాత సరి అయిన పాకాన పడాలి. అప్పుడు షడ్రసోపేతమైన విందు లభి

స్తుంది. అలాగే చక్కని ఇతివృత్తాన్ని ఎన్నుకొని, ఏ విషయం ఎంతవరకు వివరించాలో తెలుసుకొని, రచన పాకాన పడినపుడే, పాఠకులకు రసవత్తరమైన నవల లభిస్తుంది. అదీ, ఇదీ, రచయిత్రులే సాధిస్తున్నారు, మరి!

రచయిత్రులలో చాలా మంది చెత్త నవలలు వ్రాస్తున్నారనే విమర్శ ఉంది. ఈ విమర్శ రచయిత్రులకే కాదు. రచయితలకూ చెందుతుంది. తెలుగుకే కాదు. అన్ని భాషలకూ వర్తిస్తుంది. అలివిప్ప లన్నింటిలోనూ లజ్జముత్యాలు దొరకవుతూ:

□

ఒక నవలలోని పాత్రలు పోదోగ్రావుల సంపుటి కావు; లేక ఒక వ్యక్తికి సంబంధించిన ప్రశ్న పరంపరం పైలూకాదు. రచయిత డిహాచిత్రాల ఆ వ్యభిచార, వాడు వాస్తవిక వ్యక్తులే. ఎందుచేతనందే జీవితాన్ని బోధగా చూచి అన్వయించే నైపుణ్యంగల రచయిత ఆ పాత్రలకు జీవం పోస్తాడు.

—ఇల్యా ఎ/హెన్ బర్గ్

కేవలం పాండిత్యం వల్లనే ఉత్తమ రచనలు రావు. రచయిత నేటి సమాజం లోకి చొచ్చుకుపోయి చూస్తేనేగాని కృతకృత్యము కావాలి.

—సుంకర సత్యనారాయణ

తెలుగు నవలలపై

దాక్షిణాత్య సాహిత్యాల శ్రీకంఠవూర్తి

ప్రభావం

తెలుగు సాహిత్య చరిత్రలో ఇది 'నవలా శకం'. ఒక్క తెలుగులోనే ఏమిటి - ఉత్తరాది, దాక్షిణాత్య సాహిత్యాల్లో కూడా 'నవలలే' రాజ్యమేలుతున్నాయి. నేడు నవలా ప్రక్రియకున్న అదరణ మరే సాహిత్య ప్రక్రియకీ లేదంటే అతిశయోక్తి కాదు పాఠకులు, పత్రికలవారు, ప్రచురణ కర్తలు చివరికి చిత్ర నిర్మాతలు కూడా నవలలకు బ్రహ్మరథం పడుతున్నారు.

ముప్పయి అయిదేళ్ళక్రితం కొవ్వరి. జంపన నవలలు తెలుగు పాఠకులను ఉర్రూతలూగించాయి. ఆ తరువాత శరత్ నవలలు పాఠకులచేత కంటతడి పెట్టించాయి. ఈ శరత్ నవలలు తెలుగు సాహిత్యానికి ఎంతో మేలు చేశాయని చెప్పవచ్చు. శరత్ నవలల పుణ్యమాలని అప్పటివరకూ పుస్తకాల షాపుల్లో దుమ్ముపట్టిన పుస్తకాలన్నీ దుమ్ముదులుపుకున్నాయంటే అతిశయోక్తి కాదు. అప్పటిదాకా పుస్తకాన్ని డబ్బుపెట్టి కొనని తెలుగు పాఠకుడు - శరత్ నవలల మూలంగా - పుస్తకాలను కొని చదివే

అలవాటును అలవర్చుకున్నాడు. ఇది నిజంగా గొప్ప విషయమే. శరత్ నవలలను తెలుగు పాఠకులు ఇంతగా ఆదరించడానికి కారణం - వాటిలో అంతరీపంగా ఉన్న మానవతా దృక్పథం. అంతేకాదు, వాటిలో ప్రతిబింబించిన జన జీవనం మన తెలుగువారి జీవనానికి దగ్గరగా ఉండటం కూడా మరో కారణం. శరత్ నవలల్లో కనిపించే ఇతివృత్తం, పాత్రలు అప్పటితరం తెలుగువారి సామాజిక జీవితానికి, సీతిగతులకీ కొంతవరకు అద్దం పడతాయి. బహుశా ఇదే కారణం కావచ్చు - మన తెలుగువారు ఆ నవలలను ఆదరించడానికి. ఒక భాషలో ఉండే నవలలు ఇంకో భాషలోకి అనువదించబడి అత్యధిక సంఖ్యలో పాఠకులను ఆకరించడం భారతీయ సాహిత్య చరిత్రలోనే అరుదు. ఈ ప్రకారం శరత్ బెంగాలీ నవలలు తెలుగు పాఠకులకు బాగా చేరువయ్యాయి. శరత్ నవలల ప్రభావానికి లోనయి చాలామంది రచయితలు ఆ రకం నవలలనే రచించడం మొదలుపెట్టారు. వారిలో ముఖ్యమైన

వారు కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు.

అదేమి కారణమో కానీ తెలుగు నవలలపై బెంగాలీ నవలల ప్రభావం వదినంతగా - తెలుగువారికి అతి చేరువగా నున్న - దాక్షిణాత్య భాషల నవలల ప్రభావం వడలేదు. నిజానికి ఇతర భాషలకన్నా దాక్షిణాత్య భాషల నవలల ప్రభావం మన తెలుగు నవలలపై పడి వుండాలింది. ఎందుకంటే మన తెలుగు దేశానికి దాక్షిణాత్య రాష్ట్రాలతో ఉన్న సంస్కృతి బాంధవ్యంకానీ, రాజకీయ వ్యవహారాలు కానీ, వాణిజ్య వరకాలు కానీ, సులభమైన రాకపోకలు కానీ మరే యితర రాష్ట్రాలతోనూ లేవు. ముఖ్యంగా తెలుగు ప్రజల ఆచార వ్యవహారాలకి, దాక్షిణాత్య ప్రజల ఆచార వ్యవహారాలకి అచ్చే తేడా లేకపోవడం మనం గమనించాలి. దాక్షిణాత్య భాషల ప్రజల్లో తెలుగువారికి, కన్నడం వారికి మధ్య నున్న సంబంధాలు మరీ నన్నిహితం. అలాంటప్పుడు ఒక భాషా సాహిత్య ప్రభావం ఇంకో భాషా సాహిత్యంమీద పడి తీరాలి. దాక్షిణాత్య సాహిత్యాల ప్రభావం తెలుగు సాహిత్యంపై కానీ, తెలుగు సాహిత్య ప్రభావం దాక్షిణాత్య సాహిత్యాలపై గానీ పడితీరాలి. కానీ అలా జరగటంలేదు. దీనికి కారణం సుస్పష్టం. దాక్షిణాత్య ప్రజల్లో ఎంతగా నమాన దర్శం ఉన్నా వారి మధ్య భాషలు అడ్డుగోడలుగా నిలిచిపోయాయి. ఈ అడ్డుగోడలను పెకలించి పేయడానికి ఒక భాషవారు ఇంకో భాషను పరిచయం చేసుకోవలసిన అవసరం ఎంతైనా ఉంది. ఒక భాషవారు ఇంకో భాషను

నేర్చుకుంటే సహజంగా మరో భాషా సాహిత్యం అధ్యయనం చేయడానికి, తెలుసుకోవడానికి వీలుకలుగుతుంది. తద్వారా ఒక భాషా సాహిత్యంలో ఉన్న ప్రత్యేకతల ప్రభావం మరో భాషా సాహిత్యంమీద వడడానికి అవకాశం ఏర్పడుతుంది.

ఈనాడు దాక్షిణాత్య ప్రజలు ఒకచోట కలిసే వారు మాటాడుకునేది ఇంగ్లీషు లోనే. అంటే మనం ఇంగ్లీషుమీద మోపు తున్న వ్యామోహం మన పొరుగు దాక్షిణాత్య భాషలమీద చూపడంలేదు. దీనివల్ల దాక్షిణాత్య భాషల సాహిత్యాల్లో ఉండే సౌబగులను కానీ వస్తున్న మార్పులను కానీ మనం తెలుసుకో లేకుండా పోతున్నాం.

తెలుగు నవలలపై దాక్షిణాత్య భాషల నవలల ప్రభావం వడకపోవడానికి ఇంకో కారణం కూడా ఉంది. దాక్షిణాత్య భాషల నవలలు తెలుగులోకి అనువదించే కృషి అంతగా జరగలేదు. దీనివల్ల ఆ నవలల్లో వస్తున్న మార్పులు గానీ, పోకడలుగానీ తెలుసుకోడానికి వీలులేకుండా పోతున్నది. ఇదిముఖ్యంగా గమనించవలసిన విషయం. ముందే పేర్కొన్నట్లు తెలుగు నవలలపై శరత్ నవలల ప్రభావం వదినట్లు దాక్షిణాత్య నవలల ప్రభావం అంతగా వడలేదు. అయితే తెలుగు నవలలపై తమిళ నవలల ప్రభావం కొద్దిగానే నా పడిందనడానికి కొంత ఆధారం లేకపోలేదు. ఈ విషయాన్ని తరువాత ప్రస్తావిస్తాను. శరత్ నవలల తరువాత ఆత్మధిక సంఖ్యలో తెలుగు పాఠకులచేత చది

వింఛినది డిటెక్టివ్ నవలలు. శరత్ నవలలకన్నా అత్యధిక సంఖ్యలో అమ్ముకుపోయినవి ఈ డిటెక్టివ్ నవలలే. ఇది ఇంగ్లీష్ డిటెక్టివ్ నవలల ప్రభావం అని వేరే చెప్పనక్కరలేదు ఈ డిటెక్టివ్ సాహిత్యానికి తెలుగు సాహిత్యంలో ఒక సానం కల్పించడానికి కృషిచేసిన వారిలో ముఖ్యులు శ్రీ ఆరుద్ర, శ్రీ కొమ్మూరి సాంబశివరావు, శ్రీ పెంపో రావు. ఈ నవలలు అందంగా ముద్రించబడి మంచి గెటప్ తో పోకేసుల్లో అంగ నవలల వక్కన విరాజిలాయండే అతి శయోక్తికాదు. ఇవి యువజనులను బాగా ఆకర్షించాయనే చెప్పాలి. కాలేజీ యువతీ యువకులు కూడా వీటిని కొని తమ పుస్తకాల మధ్యన పెట్టుకుని కాలేజీకి వెళ్ళేవారు ఈ ప్రకారం శరత్ నవలలు, డిటెక్టివ్ నవలలు తెలుగు పాఠకుడిచేత పుస్తకాలను కొని చదివే అలవాటును పెంపొందించి తెలుగు సాహిత్యానికి గొప్ప సేవ చేశాయి.

ఆ తరువాత వచ్చినవి నెక్కు నవలలు. ప్రజల బలహీనతలు కనిపెట్టి కాష్ చేసకొవడానికి అవతరించిన బూతు సాహిత్యం ఇది. వీటిలో అన్నీ బూతు వరనలే. వీటిని కుర్రకారు కొని తమజేబుల్లో భద్రంగా దాచుకుని చాటుగా చదువుకునేవారు. ఈ సాహిత్యాన్ని ప్రభుత్వం నిషేధించకపోయినట్లయితే వీటి దుష్ప్రభావం కుర్రకారు మీద అధికంగా పడేది.

ఇలా నాలుగు దశలను తెలుగు సాహిత్యం చవి చూసింది. ఈ నాలుగు దశల సాహిత్యమంతా బూతు సాహిత్యాన్ని మినహాయించి మంచిదని చెప్పడానికి వీలేదు; బూతుగా చెబుతానని చెప్పడానికి కూడా వీలేదు. దీనికి సరైన బెరామీటర్ ఒకటే. ఆ తమ సాహిత్యం అనేది ఉంటే అది నాలుగు కాలాలపాటు నిలుస్తుంది. లేకపోతే కాలప్రవాహంలో అది కొట్టుకుపోతుంది.

ఇప్పుడు తెలుగు నవలకి అయిదో దశ వచ్చింది. అదే స్త్రీల నవలలు. అంటే స్త్రీలే ఎక్కువగా రాస్తున్న నవల లన్న మాట; ఇప్పుడు ఈ నవలలకున్న గిరాకీ మరే నవలలకీ లేదు. స్త్రీలు రచించిన నవలల ఆధారంగా తీసున్న సినిమాల సంఖ్య కూడా బాగానే ఉంది. ఇది మంచి పరిణామమో, చెడు పరిణామమో కాలమే నిర్ణయించాలి. అయితే ఇది కూడా ఎక్కువకాలం నిలువదు. దాంతో ఈ అయిదో దశ పూర్తయి ఆరవ దశ ప్రారంభం కావచ్చు.

నేడు తెలుగు సాహిత్యంలో 75 శాతం చోటును నవల, 15 శాతం కథానిక ఆక్రమించుకున్నాయి కవిత, నాటిక, వ్యాసం వంటి మిగతా సాహిత్య ప్రక్రియలు 10 శాతంలోనే ఉన్నాయి. ఈ నవలలను వారప్రతికలు, ఆదివారం అనుబంధాలు, మాసపత్రికలు పెంచి పోషిస్తున్నాయి. ఈ నవలలను చదువుతున్న పాఠకుల్లో అధికసంఖ్యాకులు మధ్యతరగతి కుటుంబాల్లోని స్త్రీలు. ఈ నవలలను రాస్తున్న రచయిత, రచయిత్రులు కూడా మధ్యతరగతివారే. కాబట్టి దీన్ని 'మధ్యతరగతి నవలలు' అని పేర్కొనవచ్చు. ఈ మధ్యతరగతి సాహిత్యం పొరుగు భాష అయిన తమిళ

సాహిత్య ప్రభావమేమో ననిపిస్తుంది, దాని ప్రభావమే మన తెలుగునవలలో ముఖ్యంగా స్త్రీలు రాస్తున్న నవలల్లో కనిపిస్తున్నది. దాక్షిణాత్య సాహిత్య ప్రభావం తెలుగు నవలలపై ఏ కొంచెం అయినా వడిందంటే ఈ మధ్యతరగతి తమిళ సాహిత్య ప్రభావమే నవవచ్చు. ఈ సాహిత్యం అటు ఉన్నతవర్గానికి చెందినవారి జీవితాన్ని కానీ, ఇటు అట్టడుగు వర్గాలవారి జీవితాలనూ, సమస్యలనూ కానీ పటించుకోదు. తమిళ పత్రికలలో సీరియల్స్ గా ప్రచురింపబడుతున్న నవలలు మధ్య తరగతి జీవితానికి ప్రతిబింబాలు మాత్రమే. చెతన్యానికి ప్రతికంగా ఉండవలసిన సాహిత్యం ఇంకా మధ్యతరగతి మన స్తత్వంనుంచి బయట పడకపోవడం శోచనీయం. ప్రజలు కూడా ఈ రకం సాహిత్యాన్నే బాగా ఆదరిస్తున్నారు. మధ్య తరగతి జీవితాల్లో సామాన్యంగా ఉండే ఈతి బాధలను మరిచిపోవడానికి పాఠకులు మత్తుమందులాంటి ఈ సాహిత్యానికి అలవాటు పడిపోయారేమో ననిపిస్తుంది. ఈ రకం సాహిత్యం ప్రభావం మన తెలుగు నవలలపై వడడానికి కారణం—ఇదివరకు మద్రాసు నుండి వెలుపడి ఇప్పుడు మరోచోటికి మార్చిన తెలుగు వారపత్రికలేనని చెప్పవచ్చు. మద్రాసులో వెలువడుతున్న అనేక తమిళ పత్రికలను ఎప్పటికప్పుడు గమనిస్తూ — తెలుగు పత్రికలు వాటి మార్గాన్నే అనుసరించాయి. మధ్యతరగతి సాహిత్యం మూలంగానే పత్రికల సర్క్యూలేషన్ పెరుగుతుందని తమిళ పత్రికలవారు ఎప్పుడైతే గ్రహించారు—

అలాంటి సాహిత్యాన్ని రచించేవారికి ఎక్కువ సొమ్ము ముట్టజెప్పడం ప్రారంభించారు. వాటిలో నవలల పోటీ ఒకటి. ఈనాడు తమిళ పత్రికలు నవలల పోటీ విషయంలో అన్ని భాషల పత్రికలనూ మించి పోయాయి. అవి ప్రకటించే బహుమతి మొత్తాలు వేల సంఖ్యలో ఉంటాయి. అవి ప్రకటించే ప్రథమ బహుమతి మొత్తం 25,000 రూపాయలంటే ఎవరికైనా ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. ఆ పత్రికలు నవలల పోటీలో పోటీలుపడి బహుమతి మొత్తం పెరిగిపోవడానికి అవే కారణం కావడం విచిత్రం. అంటే ఒక పత్రిక ప్రథమ బహుమతిని 5,000 రూపాయలు అని ప్రకటిస్తే వెంటనే ఇంకో పత్రిక దానికి పోటీగా 8,000 రూపాయలు ప్రకటించేస్తుంది. ఈ ప్రకారం అవి ప్రథమ బహుమతి మొత్తాన్ని 25,000 రూపాయల వరకూ పెంచుకున్నాయి. ఈ బహుమతులు గెల్చుకుని తమిళరచయిత(త్రి)లు స్వంతబంగళాలు కూడా కట్టించుకున్నారని విన్నవ్వుడు మరింత ఆశ్చర్యపోవలసి వస్తుంది. ఈనాడు తమిళ పత్రికల సర్క్యూలేషన్ ఇతర భాషా పత్రికల సంఖ్యకంటే అత్యధికంగా ఉంది. “కుముదం” అనే తమిళ వారపత్రిక సర్క్యూలేషన్ 5 లక్షలకు పైగా ఉండటం ఇంత సర్క్యూలేషన్ హిందీ పత్రికలకు కూడా లేదు. అంటే పత్రికలను కొని చదివేవారిలో అందరికన్నా తమిళపాఠకులే అత్యధికసంఖ్యలో ఉన్నారన్న మాట !

మధ్యతరగతి సాహిత్యాన్ని అందించే తమిళ పత్రికల ప్రభావం మద్రాసు నుంచి వెలువడిన (నిన్న మొన్నటి దాకా) తెలుగు పత్రికలపై పడితే ఆ ప్రభావం రాష్ట్రంలో ఉన్న మిగతా పత్రికలపై పడడానికి ఎక్కువ కాలం పట్టలేదు. దాంతో అన్ని పత్రికలూ మధ్యతరగతి సాహిత్య ప్రచారానికే ఎక్కువ దోహదం చేశాయి, చేస్తున్నాయి. సహజంగా మధ్యతరగతి పాఠకులే వాటిని ఆదరిస్తున్నారు.

ఇప్పుడు పత్రికలు నిర్వహిస్తున్న నవలల పోటీ కథానికల పోటీలు కూడా తమిళ పత్రికల ప్రభావమే. ఈ పోటీలను మొదట మద్రాసులో వెలువడిన తెలుగు పత్రికలే ప్రారంభించాయన్నది ఇక్కడ గమనించాలి. అయితే తమిళపత్రికల వలె బహుమతి మొత్తాలను పెంచుకోలేదు. అదిలో రెండు ప్రముఖ వారపత్రికలు బహుమతి మొత్తాల విషయంలో పోటీ పడి చివరికి అందులో ఒక వారపత్రిక ఓడిపోక తప్పలేదు. ఇప్పుడు అలాంటి పోటీలులేవు. ఎవరి స్తోమతను (పత్రిక స్తోమత) బట్టి వారు బహుమతి మొత్తాలను పోటీలో పాల్గొనే రచయితలకు అందజేస్తున్నారు.

తమిళ సాహిత్యమంతా పూర్తిగా “మధ్యతరగతి సాహిత్యం” అని చెప్పడానికి కూడా వీలేదు. ఈ రకం సాహిత్యాన్ని పెంచి పోషిస్తున్నది పత్రికలు మాత్రమే. పుస్తక రూపంలో ప్రచురింపబడుతున్న నవలల్లో మధ్యతరగతి జీవిత చిత్రణ ఉన్నా - అభ్యుదయ భావాలతో అలోచింపజేసేవి కూడా ఉన్నాయి.

ఈ నవలలను ఆదరించేవారు కూడా ఎక్కువ సంఖ్యలోనే ఉన్నారు. ఇలాంటి నవలలను రాసిన వారిలో (రాస్తున్న) ముఖ్యులు అఖిలన్, కి.వా. జగన్నాధన్, అశోకమిత్రన్, జయకాంతన్, చాచి మొదలైనవారు. పత్రికల్లో ప్రచురింపబడే మధ్యతరగతి సాహిత్యానికి భిన్నంగా - వస్తు వైవిధ్యంలోనూ, కథను చెప్పే విధానంలోనూ కొత్తదనాన్ని సంతరించుకుని ఈ సాహిత్యం అభివృద్ధి చెందుతోంది.

ఇలా తమిళ నవలల ప్రభావంతో తెలుగు పత్రికలలో ఎక్కువ ప్రచారం పొందుతున్న మధ్యతరగతి సాహిత్యానికి ఇంతగా ఆదరణ లభించడానికి కారణం - అది పాఠకులను ఊహలోకంలో విహరింపజేసే సాహిత్యం కావడమే. ఈ సాహిత్యంలో అభూత కల్పనలు ఎక్కువ. అవాస్తవిక సంఘటనలు అనేకం. ఇందులోని పాత్రలు గాలిలో తేలిపోతుంటాయి. నేలమీద నడవవు. అయితే ఈ రకం సాహిత్యంలో మధ్యతరగతి ప్రేమలు పెళ్ళిళ్ళు, కట్నాల సమస్యలు, ఆర్థిక సమస్యలు, ఉద్యోగ పరిస్థితులు, కష్టాలు, త్యాగాలు మొదలైనవి ఎక్కువగా వర్ణింపబడడంవల్ల స్త్రీలు ఎక్కువ సానుభూతితో వీటిని చదువుతున్నారు.

నవలల పోటీల విషయంలో కన్నడ పత్రికలు ఇతర పత్రికలకు మార్గదర్శకంగా ఉన్నాయి. అవి నిర్వహించే పోటీల్లో ప్రథమ బహుమతికి అర్హులైన నవల ఏదీ రాకపోతే ఆ బహుమతిని రద్దుచేస్తారు. ప్రథమ బహుమతి పొంద

వలసిన నవల స్థాయి ఏమిటో నవలలను పరిశీలించే జడ్జిలకు తెలుసు. అలాగే ప్రథమ బహుమతికీ, రెండవ బహుమతికీ అర్హులైన నవలలువచ్చి మూడవ బహుమతికీ అర్హులైన నవల రాకపోతే ఆ బహుమతిని కూడా రద్దుచేస్తారు. అంటే ఏ ఏ బహుమతికి ఏ ఏ అర్హత, స్థాయి ఉండాలో వాళ్ళు ముందే నిర్ణయించుకొని ఉంటారన్నమాట!

మన తెలుగు నవలల పోటీల విధానం దీనికి భిన్నంగా ఉంది. పోటీకి వచ్చిన నవలలో ప్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ బహుమతులకు నవలలను ఎన్నికచేసేస్తారు. కొన్ని సందర్భాలలో ప్రథమ బహుమతి పొందిన నవలకన్నా ద్వితీయ బహుమతి పొందిన నవల శ్రేష్టంగా ఉండటం జరుగుతూవుంటుంది. దీనికి కారణం— నవలలను పరిశీలించే జడ్జిల అననురత. పత్రికలవారు నియమించే జడ్జిలలో కొంతమందికి అసలు నవలల గురించి ఏమీ తెలిసుండదు. పోటీకి వచ్చిన నవలలో ఉత్తమమైన వాటిని— ప్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ బహుమతులవారిగా— ఎన్నిక చేసేవాటి సాహిత్య పరిజ్ఞానం వారికి ఉండదు. ఇక నవలల స్థాయి పడిపోయిందంటే పడి పోదూ పరి ?

మన తెలుగు సాహిత్యంలో ఇంకో పరిణామాన్ని కూడా గమనించవలసి వుంటుంది. ప్రాచీన కావ్యాలను అధ్యయనం నూ విమర్శా గ్రంథాలు, పరిశోధన గ్రంథాలు రచించేవారు మధ్యతరగతిలోనే ఉన్నా— మధ్యతరగతి సాహిత్యానికి 'దూరంగా' ఉంటున్నారు.

అలాగే అట్టడుగు వర్గాల శ్రేయస్సుకై అనవరతం ఆవేదన చెందుతూ— వారిని తమ న్యాయమైన కోరికల సాధనకు ఆయత పరచడానికి తమ కలాలను అంకితం చేసిన అభ్యుదయ, విప్లవ రచయితలు కూడా మధ్యతరగతివారే.

మన పౌరుగు భాషలైన కన్నడ, మలయాళ సాహిత్యాల్లో కొత్తకొత్త పోకడలు కనిపిస్తున్నాయి. అక్కడి రచయితలు నవలా ప్రక్రియలో అనేక రకాల ప్రయోగాలు చేస్తున్నారు. కథ చెప్పే విధానంలో కొత్తకొత్త పెక్కికలలను ప్రవేశపెడుతున్నారు. వాటిని తెలుసుకోవలసిన అవసరం ఎంతైనా ఉంది. కాని తెలుసుకోవడం ఎలా? ఆ నవలలను ఎక్కువ సంఖ్యలో తెలుగులోకి అనువదిస్తే కానీ అది సాధ్యపడదు. అయితే వాటిని ఎవరు అనువదిస్తారు? ఒకవేళ అనువదించినా వాటిని ప్రచురించే ప్రచురణకర్తలే? ఇదే ఇప్పుడు ప్రధానమైన సమస్య. పత్రికలెత్తే అనువాద సాహిత్యమంటేనే అవేవో అంటరానివన్నట్టు దూరంగా ఉంచుతున్నాయి. ఇలాంటి పరిస్థితిలో పౌరుగు భాషల్లోని ఉత్తమమైన నవలలను చదివే అవకాశం తెలుగు పాఠకులకు ఎలా కలుగుతుంది? ఇక తెలుగు నవలలపై వాటి ప్రభావం పడడానికి అవకాశం ఎక్కడుంటుంది ?

(ఇది సమగ్రమైన వ్యాసం కాదు. తెలుగు నవలలపై దాక్షిణాత్య నవలల ప్రభావం గురించి అలవోకగా చేసిన ఆవలోకనం ఇది.)

□

తెలుగు నవల-

ఉత్తర భారత

డా॥ భీమసేన్ 'నిర్మల్'

భాషల ప్రభావం

అంగ్ల భాషా పదమయిన 'నావెల్'ను మొదటో వచన ప్రబంధం అన్నా తరవాత మనం అదే పదాన్ని తెలుగు భాషా ప్రకృతికి అనుగుణంగా 'నవల' అని తీర్చి దిద్దుకున్నాము. 'నవల' అనే మాటలో నిత్యనూతనత్వమూ, లాలి త్యమూ రెండూ తొణికిసలాడుతున్నవి. ఈ రచనా ప్రక్రియను ఇతర భారతీయ భాషలలో కాదంటరి అనీ, ఉపన్యాసం అని అంటారు. కాని ఆధునిక నవలా తత్వాన్ని స్పష్టం చేసే సామర్థ్యం 'నవల' కున్నంతగా ఇంకే మాటకూ లేదంటే అతిశయోక్తి కాదేమో! అయితే ఈనవలా రచనా ప్రక్రియబీజప్రాయంగా పాశ్చాత్య సాహిత్యానికి సంబంధించినదే అయినా, భారతదేశ పరిస్థితుల కనుగుణంగా తన రూపు తీర్చిదిద్దుకున్నది, వికాసోన్ముఖమయి ప్రగతి పథంలో పయనం సాగిస్తున్నది. ఇతర భాషలలోని నవలలను అనువదించుకొని (ఏ భాషలోనైనా ప్రారంభదశలో ఇది తప్పదు), తెలుగు నవల స్వీయమయిన ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులతో, భారతీయ నవలా

సాహిత్యంలో తనదంటూ ఒక స్థానాన్ని ఏర్పరచుకుంటున్నది.

ప్రారంభంలో పాశ్చాత్య భాషల నవలలూ, పాశ్చాత్య ప్రభావాన్ని ముందుగా జీరం చేసుకున్న బెంగాలీ నవలలూ మనం అనువదించుకున్నాము. ఒక రాజశేఖర చరిత్ర అనండి, పాంచ కడీదేవ్ నవలలు అనండి, ఇతర భాషల నవలల అనువాదాలు, మన భాషలో పుంఖానుపుంఖాలుగా నవలలు వ్రాయ బడడానికి ఎంతగానో దోహదం చేశాయి. శంకర్ నవలలు, ప్రేంచంద్ నవలలు సాంఘిక, గ్రామీణ జీవితాన్ని చిత్రించే నవలలు వ్రాయడానికి ప్రేరణ కలిగించాయి. ఒకచోట ప్రేంచంద్ 'తను చిత్రించే జీవితాన్ని రచయిత అనుభవించి ఉన్నట్లయితే, అతడి రచన పార కుణ్ణి అత్యధికంగా ప్రభావితం చేస్తుంది' అని అన్నాడు. మరి శరత్తు, ప్రేంచంద్ అటువంటిమహా రచయితలు. అలాంటి రచయితలు మనకు కొరవడడంతో శరత్లా, ప్రేంచంద్లా దేశ వ్యాప్తంగా ప్రసిద్ధికిక్కినవారు మనకు.

లేదు. నారాయణరావు, అల్లుజీవి, చివరకు మిగిలేది మొదలయిన నవలలు హిందీ లోకి అనువదించబడ్డా, ఆయా భాషా సాహిత్యాలమీద వాటి ప్రభావం అంతగా కనబడదు. దీనికి ఇంకో కారణం కూడా చెప్పవచ్చు. తెలుగువాడు సొంత డబ్బా కొట్టుకోవడంలో (తన డబ్బా అనండి, తన భాషా సాహిత్యాల డబ్బా అనండి) చాలా వెనకబడి ఉన్నాడు. అందుచేత తెలుగులో ఉన్న ఉత్తమ సాహిత్యం గురించి ఇతరు లకు అంతగా తెలియదు.

అనువదించుకోవడానికి హిందీ, మరాఠీ, బెంగాలీ, గుజరాతీ మొదలయిన భాషల నవలలను అనువదించుకున్నా (ఒక్కొక్కప్పుడు పేరు చెప్పి, చాలా సార్లు పేరు చెప్పక), తెలుగు నవల ఏ ఇతర భాషా నవలకు అనుసరణా- అను కరణా కాదని ఘంటావధంగా చెప్ప వచ్చు. తెలుగు నవల తెలుగువాడి జాతీయ లక్షణాలకు ప్రతిబింబం. కనుక మరాఠీ, బెంగాలీ, హిందీ, ఒరియా మొద లయిన ఉత్తర భారత భాషల ప్రభావం తెలుగు నవలమీద లేదనే చెప్పవచ్చు.

తులనాత్మకంగా పరిశీలించవలసి వస్తే ఉత్తరభారతభాషలలో వ్రాయబడిన వ్రాయ బడుతున్న నవలలో నగర జీవితంలోని సమస్యలకు లోనయి కొట్టుమిట్టాడుతున్న స్త్రీ-పురుషుల జీవితాలను చిత్రించినపుడు, గ్రామీణ జీవితంలోని పాత్రలను చిత్రించినపుడు, ఆయా పాత్రలచిత్రణలో మౌలికమయిన మనో విశ్లేషణాత్మక మయిన పద్ధతిని అవలంబించడం జరుగు

తున్నది. అందుచేత ఒక నవలా రచయిత(త్రి) చిత్రించిన పాత్రలు ఒకే మూసలో పోసిన వాటివలె కాక, తమ వ్యక్తిగత వైశిష్ట్యాన్ని నిలబెట్టుకొన్ని పార కులను అకట్టుకుంటున్నాయి. సమస్యల చిత్రణలో కూడా అంతే. కల్పనాలోకంలో సమస్యలను సృష్టించి, వాటికి అటువంటి పరిష్కార మార్గాలనే సూచించక, యధార్థ జీవితంలో నేటి భారతీయుడు ఎదు రొంటున్న సమస్యలనే చిత్రించి, రచయిత వాటికి పరిష్కార మార్గాలు సూచించడు. అలా పారకుడి ఆలోచనా శక్తిని ఉత్తేజితం చేస్తాడు.

ఆయా భాషలలో వ్యాపార(commercial) నవలలూ వ్రాయబడుతునే ఉన్నాయి. కాని వాటి జీవిత కాలం రైల్వే ప్రయాణానికి మాత్రమే పరిమిత మయి నది. ప్రబుద్ధ పాఠకుడు వాటి జోలికి పోడు. ఈ దృక్పథంతో ఆలోచిస్తే మన నవలా రచయితలు ఇంకా కృషి చేసి, జీవితపు లోతులను తరచిచూసి, కల్పనకంటే సత్యమే సుందరంగా ఉంటుందనే వాస్తవికతను గుర్తించి, పాఠకులనుజోకొట్టేరచనలుకాక, వారిలో ఆలోచనా శక్తిని ప్రేరేపించే రచనలు చేయగలరని ఆశిద్దాం. (అలాంటి నవలలు దొర్తిగా లేవనను. కాని ఉన్నవాటిని ప్రేరేపించే లెక్కించవచ్చు.)

*

వైసక్కు తిరిగిచూస్తే ఒకందుకు
సంతోషం కలుగుతుంది.

నూట ఎనిమిది సంవత్సరాల తెలుగు
నవల చరిత్రచూస్తే, మొలకెత్తిన ఆరు
సంవత్సరాల వరకూ మారాకే తొడగ
లేదు. ఇప్పుడేమో మహావృక్షం. శాఖోప
శాఖలు.

తెలుగు నవల సమాజ పరిణా
మాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొనే పుట్టింది.

సమాజ వికాసంకోసమే ప్రబోధిస్తూ
సాగింది. పుట్టిన నాటినుంచీ సమాజ
సాహిత్య ప్రక్రియగానే ప్రీతి పాత్ర
మైంది పాఠకులకు. సమాజంలోని

శేఖర చరిత్రం. పేరులోనే ఇవి చరిత్రలు.
కాని సాంఘిక నవలలు. అంటే నాటి
సాంఘిక సమస్యలను దృష్టిలో ఉంచు
కొని వాటివల ప్రభావితమై పుట్టినవి.
ఈ రెండింటి తర్వాత వచ్చిన సత్యవతీ
చరిత్రం కూడా సాంఘిక నవలే. రాజ
శేఖర చరిత్ర తర్వాత మరి అయిదేళ్ళకు
పుట్టిందీ నవల. మరిపదేళ్ళదాకా తెలుగులో
నవలలు వచ్చినట్లు లేదు. కిందటి
శతాబ్ది చివరి దశాబ్దంలో చింతామణి అనే
సాహిత్య ప్రతిక నిర్వహించిన పోటీల
ధర్మమా అని నవల రచన వికాసం
పొందింది. రచయితలకూ పాఠకులకూ

ఈ దశాబ్ది తెలుగు నవల

డా॥ ఎ. రమాపతిరావు

(మంజుశ్రీ)

మార్పులు, ప్రభావాలు, మధనలూ ప్రతి
బింబిస్తూనే వచ్చింది. అయితే ఆశ్చర్యం
కలిగించే ఘట్టాలు లేకపోలేదు.

ఆరంభాని సమస్యలూ ఎదురుకాక
పోలేదు—చారిత్రక విశ్లేషణలో.

సామాజిక నవలగా పుట్టింది పాతిక
సంవత్సరాలు గడిచేసరికి చారిత్రక
నవలగా ఎందుకు పరిణమించింది? శిల్పం
దృష్ట్యా గాని, వస్తువుదృష్ట్యాగాని, సమాజ
మైన వికాసం దృష్ట్యాగాని ఇది వెన
కడుగుకాదా.

తెలుగులో మొట్టమొదటి నవల
శ్రీ రంగరాజ చరిత్రం, రెండోది రాజ

కూడా ఆకరకమైంది. ధర్మవతీ విలాసం
సంజీవరాయ్ చరిత్రం, రామచంద్ర విజ
యం, వివేక విజయం ఇలావుండేవిపేరు.
ఇప్పటివరకూ సాంఘికేతివ్యక్తమే
సాగింది.

మరి చిలకమర్తి రంగంలో ప్రవేశించిం
తర్వాత తాత తాతల నాటి కథల కోసం
తవ్వడం మొదలైంది. అనాటి సామా
జిక పరిణామాలను విశ్లేషిస్తే ఇది వింత
కాదు. బ్రాహ్మ సమాజం, ఆర్యసమాజం
ప్రభలు సన్నగిల్లి దివ్యజ్ఞాన సమాజం
ఒక్క వెలుగు వెలుగుతున్న రోజు
లొచ్చాయి. అప్పటికి కిందటి శతాబ్దం

ముగిసింది. కొత్త శతాబ్దంలో సాహిత్యంలో లోకీకదృష్టి ప్రబలితూవచ్చింది. ఈ శతాబ్ది మొదటి దశాబ్దిలో స్వాతంత్ర్యోద్యమం ప్రారంభమైంది. రెండో దశాబ్ది ప్రారంభంలోకాని సామాజిక నవల పుట్టలేదు. సూలంగా మొదటి పాతిక సంవత్సరాలు సాంఘిక నవల. తర్వాత పాతిక సంవత్సరాలు చారిత్రక నవల. మాలవలి వచ్చింది. ఇది తెలుగులో మొట్టమొదటి సామాజిక నవల. నవభారత ఇతిహాసాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్న సమగ్ర నవల సాంఘిక నవలకూ, సామాజిక నవలకూ భేదమేమిటన్న ప్రశ్న రావచ్చు. సాంఘిక నవలలో వ్యక్తి కేంద్రం. సామాజిక నవలలో సమాజం కేంద్రం. వ్యక్తి, సమాజమూ పరస్పర ప్రభావశీలాలే కాదనలేం. కాని కులాచారాలు, కుటుంబ సమస్యలు, వ్యక్తుల పరస్పర ఆకరణ వికరణలు సాంఘిక నవలకు వస్తువు. అంటే ముడి వస్తువు. సామాజిక నవల అటాకాదు. సమాజం మీద సమకాలిక ఆర్థిక రాజకీయ సాంస్కృతిక వ్యవస్థల ప్రభావాన్ని సామాజిక నవల ప్రతిబింబిస్తుంది.

మాలవలి 1922 లో వచ్చింది. మరి పదేళ్ళకు చలం మైదానం, విశ్వనాథ పేయి వడగలు వచ్చాయి. ఈ పరిణామం ఏమిటి? తెలుగు నవలకు బలుపాః వాపాః ఈ లోపున ఒక ప్రపంచ యుద్ధం ముగిసింది. ఇంకో యుద్ధం రాబోతున్నది. పాశ్చాత్య దేశాలలో మానవ నాగరికత శిథిలమై పోయింది. ఈ పరిణామం అక్కడి సాహిత్యాన్ని, కళలను ప్రభావితం చేసింది. సమాజంలోని హింసా

ప్రవృత్తిని, దౌర్జన్యాన్ని, క్రౌర్యాన్ని నాశనం చెయ్యాలి. ఎదురు తిరగాలి. ప్రశ్నించాలి. పడిపోతామని తెలిసినా లొంగిపోకూడదు. సజీవ రచన అంటే నెలకొని ఉన్న, అన్యాయంగా అధికారం చెలాయిస్తున్న వ్యవస్థకు వినాశకంగా అది కంఠం వినిపించాలి. ప్రయోజనాన్ని కోల్పోయిన భావాలను నాశనం చెయ్యాలి. ఇదీ తిరుగుబాటు చలంలో ఈ తిరుగుబాటు ధోరణి కన్పిస్తుంటారు చలంలోని భావోల్పణను ఆయన గొప్ప కైతి అని మెచ్చుకుంటారు పంథొమ్మిదివందల వదినుంచి ఇరవై వరకు వచ్చిన నవలలను, చలం వికటం చేశాడు. తెలుగు నవల అని పరిహార రచనచేశాడు ఇంచుమించుగా ఈ వదేళ్ళు చారిత్రక నవలలే వచ్చాయని చెప్పాలి. ఎందుకంటే విజ్ఞాన చంద్రికామండలి తెలుగు నవలలే పోటీ నిర్వహించి నవల అంటే చారిత్రక నవలే అని ప్రకటించే సాహసం చేసింది. ఈ దశలో విజ్ఞాన చంద్రికామండలి బహుమానం పొందిన ఒక నవలను గురజాడ అప్పారావు తీవ్రంగా విమర్శించాడు. చలం ఇంకా సముందుకు వచ్చి వేళాకోళం చేశాడు. చారిత్రక నవల అనగానే నవరస భరితంగా ఉండాలనే తలంపుతో నేమో మరి పరిమాణం కాస్త పెద్దదిగా వుంటూనే వచ్చింది.

మాలవలి నుంచి చివరకు మిగిలేది మధ్యకాలంలో నవల రచనలో ప్రధానమైన ధోరణి ఇది అని నిర్ధారణగా చెప్పలేము. అడవి బాపిరాజు సాంఘిక నవలలూ, చారిత్రక నవలలూ రాశాడు. విశ్వనాథ అన్నిరకాల నవలలూ రాశాడు.

చారిత్రకాలూ, సాంఘికాలూ, ఆతిమానుషాలూ, అద్భుతాలూ, మనో విశేషాత్మకాలూ. రెండో ప్రపంచయుద్ధం ముగియడమూ, ఆ తర్వాత ఐదు సంవత్సరాలకు మనకు స్వాతంత్ర్యం రావడమూ, సమాజ పరిణామాలూ, తెలుగు నవలకి కొత్త రూపురేఖలు తెచ్చాయి.

స్వాతంత్ర్యానంతరం తెలుగు నవలలో ఇతివృత్త వైవిధ్యం ఎక్కువైంది. వెయిక్రమైన సమస్యలు, రాజకీయ సిద్ధాంత వాహకాలూ అయిన ఇతివృత్తాలూ, మనో విశేషణాత్మకాలూ, శిల్ప సంబంధమైన ప్రయోగాలూ నవలారచనలో చోటుచేసుకోవడం మొదలైంది. చివరకు మిగిలేది, కీలుబొమ్మలు, అసమర్థుని జీవయాత్ర, అల్పజీవితం నవలల్లో క్రమానుసారంగా ఈ నవ్యధోరణులు వ్యక్తమవుతూ వచ్చాయి. సాంఘికోద్యమాలు సాహిత్యంపైన ప్రభావం చూపాయి. మాలవలీ నవల వచ్చిన తర్వాత పాతిక సంవత్సరాలలో స్వాతంత్ర్యోద్యమం తెలుగు నవలని, తక్కిన సాహిత్య ప్రక్రియల్నినీ ప్రభావితం చేసినదే ప్రభావితం చేసింది. నవలారచనలో కూడా కొత్తపోకడలువచ్చాయి. ఉదాహరణకు బాపిరాజు నవలలో సాంఘిక, చారిత్రక నవలలో సమన్వయ శిల్పం కనపడుతుంది. తెన్నేటి సూరి చంపిజ్ ఖాన్ నవలలో చారిత్రక, సామాజిక నవలా శిల్ప సమన్వయం కనపడుతుంది. నోరి నరసింహశాస్త్రి గారివంటి వండితుడు చారిత్రక నవలలు మాత్రమే రాయడానికి తెలుగు వారిలో ఈ శతాబ్ది పూర్వార్థంలో మొదటి దశకంలోనే

మొదలై అంతకంతకూ బలవడుతూ వచ్చిన స్వేచ్ఛా స్వేచ్ఛా సంపాదన వాంఛ ప్రేరకమై వుండవచ్చు. తెలుగువాళ్ళ భాషా సంస్కృతుల, సాహిత్య ప్రాభవాలను ఈ తరంవారికి స్ఫూర్తి కలిగించే కోరికతో చారిత్రక నవలలు వెలువడటమూ వాటికి పారకుల ఆదరణ లభించడమూ జరిగింది.

ఈ శతాబ్ది ఉత్తరార్థ ప్రవేశంతో తెలుగు నవల కుటుంబ సమన్వయపట్ల ఆకర్షితం కావడం విశేషం. 'శారద' రాసిన మంచి - చెడూ, అపస్వరాలూ ఇందుకు ఉదాహరణలు బలివాద కాంతారావు, రంది సోమరాజు అవసరాల రామకృష్ణారావు, కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు మొదలైన రచయితలు, కుటుంబ సమన్వయ ఇతివృత్తంగా తీసుకొని మంచి నవలలు రాశారు.

ఇంచుమించు పందొమ్మిదివందల ఆరవైలనుంచీ నవలారచనలో మహిళలు ముందంజ వెయ్యడం, తెలుగు నవలా చరిత్రలో ఒక విలక్షణ విషయం. ఇంచుమించుగా గడిచిన యీ రెండు దశాబ్దాలూ ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలో నవలాయుగమనే చెప్పాలి అని కొందరు చమత్కరించడం కూడా కద్దు.

సూలంగా నాలుగు పాతికల తెలుగు నవలా చరిత్రలో ప్రధాన ధోరణులివి. ఇప్పుడు అధిక సంఖ్యలో మహిళలు సాంసారికేతి వృత్తానికి ప్రాధాన్యనిస్తూ రచనలు చేస్తున్నారు.

ఇక నవలారూపం గురించి. రూపం అంటే ఇతివృత్త నిర్వహణలో బాపిరామైన శిల్పం అన్నమాట. ఆకృతి. ఒక

శిల్పాన్ని చెక్కాలనుకుంటే లేదా ఒక చిత్రాన్ని చిత్రించాలనుకుంటే ముందుగా నిర్ధించుకోవలసిన కొలతల సమాహారం రూపం. అదే ఆకృతి, అదే పరిమాణం. ఎంచుకొనే ఇతివృత్తాన్నిబట్టి ఈ పరిధిని సామాన్యంగా రచయిత నిర్ణయించు కుంటాడు.

'కృష్యచిత్ర రచనవంటిది నవలా రచన. బహుశా మన ఆంధ్రుల ప్రతిభ మినియేచర్ పెయింటింగ్ లో కనబడుతుందనుకుంటాను' అంటాడు శ్రీశ్రీ. తెలుగులో సంతృప్తికరమైన కవిత్వం వచ్చినట్లు, కథలు వచ్చినట్లు నవలలింకా రాలేదని నాదో చిరకాలపు ఫిర్యాదు వుంది' అనికూడా రాచకొండను అపరిచయం చేస్తూ (రాజు - మహిషి) అభిప్రాయ పడ్డాడు శ్రీశ్రీ.

నవలలో సన్నివేశ నిర్వహణమూ, పాత్రోన్మీలనమూ, సంభాషణలూ, ఆద్యంతాలు, అంతర శిల్పానికి సంబంధించిన విషయాలు. ఇక బాహిర శిల్పం పరిధికి సంబంధించిన కొలతలు. కథాకథన పద్ధతి అన్నమాట. నవలా రచనకు సంబంధించిన కథాకథనం స్వగతంగా నిర్వహిస్తున్నాడా, దినచర్యా రూపంగానా, సంవాదాత్మకంగానా, లేఖారూపంలో నిర్వహిస్తున్నాడా, ఉత్తమ పురుషులలో తాను పాత్రలలో ఒక పాత్ర అయి కథ చెపుతున్నాడా లేక ఫ్లాష్ బ్యాక్ పద్ధతిలో కథను మనముందుకు తీసుకొని వస్తున్నాడా అనేవన్నీ నవలా రూపానికి సంబంధించిన విషయాలు. ఏం చెపుతున్నాడన్నది అంతర విషయమైతే ఎట్లా చెపుతున్నాడనేది రూపవిషయం. తెలుగు

నవలరూపం విషయంలో ఈ సూరేశ్వరలోనూ వేళ్ళమీద గెక్క పెట్టదగిన ప్రయోగాలు మాత్రమే జరిగాయి. ఎట్లా రాసినా, ఏం రాసినా వా సమీక్షకు చేరువగా వుండాలిగాని దూరంగా వుండకూడదని తోలిరోజులనుంచీ మన గొప్ప నవలా రచయితల అభిప్రాయం. సుమారు తొంభై సంవత్సరాల నాడు మొట్టమొదటిసారిగా నవలా రచనలో పోటీలు నిర్వహించిన చింతామణి పత్రిక ఈ విషయాన్నే నొక్కి చెప్పింది..... 'కథ కేవల కల్పితమే యైనను స్వభావ విరుద్ధముగా నుండక నిజముగా జరుగుచున్న చరిత్రమువలెనుండి....' అన్న నిబంధన వాక్యంవల నేల విడిచి ఊహా విహారాలలో రచయిత తేలిపోకూడదని స్పష్టపడుతున్నది.

సుమారు ఏభై సంవత్సరాల పరికూరచయిత తన పాత్రల కదలికల వెంట వుంటూ వుండేవాడు భౌతికంగా. ఆత్మీయంగా ఎప్పుడూ వుంటాడు. ఆ తాదాత్మ్యం లేకపోతే మంచి రచనను చేయనేలేడు. అయితే ఎక్కడికక్కడ తాను ప్రత్యక్షం కాకూడదు. ఇంచుమించు ఈ శతాబ్ది రెండు దశాబాలు గడిచినదాకా నవలా రచనలో రచయిత ప్రత్యక్ష సాక్షాత్కారం అనివార్యంగానే సాగుతూ వచ్చింది. విశ్వనాథ ఏకవీరలో కూడా ఇలాటి ఒక హెచ్చరిక వుంది. 'పారక మహాశయా ఈ ముసుగుమనిషి మన పద్మనాభమేనుడి' అని అపరాధ పరిశోధక నవలలు చదువుతున్నప్పుడు పారకుడెక్కడ భయపడిపోతాడో అన్నట్లా, ఉత్కంఠను భరించలేక

ఏమైపోతాడో అన్నట్టూ రచయిత వచ్చి వీవు నిమూరుతాడు. తొలిరోజుల చారిత్రక నవలలనిండా పర్వత శ్రేణుల, నదీ నదాల, ప్రకృతి పరిసరాల వర్ణనలు అని వార్యంగా కనబడతాయి. మానవ మన సత్వంలోని వె చిత్రపటగాని, తాము ఎంచుకొన్న ఇతివృత్తానికి సంబంధించిన పాత్రోన్మీలనంగాని గొప్ప రచయిత ఎవ్వరూ విస్మరించడు. లోకవృత్తాన్ని గురించి, సమకాలీన సామాజిక వ్యవస్థను గురించి రచయిత వ్యాఖ్యానం చేయ వచ్చు. కాని తానే వచ్చి ప్రత్యక్షంగా వ్యాఖ్యానానికి పూనుకోకూడదు. అమీర్ దొక్కలో తన్నాడు రాజేశ్వరిని, కడు ఉత్తో వుందన్న కోపంతో - మైదానంలో సన్నివేశమిది. చలమంటాడు. రాజేశ్వరికి కోపం రాలేదు. ఆ కాలను ముద్దుపెట్టు కోవా లనిపించింది అని. చలం వ్యాఖ్యానం ఎందుకిక్కడ !? ఆ కాలను పట్టుకొని రాజేశ్వరి ముద్దుపెట్టుకుంటే సరిపోయేది. ఇది శిల్పంలోగాని, రచనా సంవిధానంలోగాని లోపమని కాదు ఇక్కడ ప్రస్తావించటం, రచయిత భావ తీవ్రత, భావోద్వేగం పాత్రలతో తాదాత్మ్యం చెందినా, తోటబొమ్మలాటలో దారాలు తన చేతిలో వుంచుకొని కదలిక లను తాను నియంత్రించినట్లు, రచయిత తన పాత్రలను తన చెప్పచేతలో పెట్టు కున్నట్లు కనిపించకూడదు. అవి రచయిత చెప్పచేతలో తప్పకుండా వుంటాయి. వుండవలసిందేకూడాను అయితే రచనా సంవిధానంలో కొత్త కొత్త దోరణులు ప్రవేశించే వరకూ ఇతివృత్త విన్యాసంలో నలిగిన దారినే నడవడం తప్పదు.

ఈ దశాబ్ది ఇంకా రెండు సంవత్సరాలకు ప్రారంభమవుతుందనగా తెలుగు నవల రూపురేఖల్లో ఒక విలక్షణమైన మార్పు వచ్చిందనే చెప్పాలి. ఇందుకు ఒకటికన్నా ఎక్కువే కారణాలుండవచ్చు. అలవోక పరిమాణంలో అంటే చేతులో పట్టుకొని ఎక్కడికైనా వెళ్ళగలిగేటొక్కొస్త పెద్ద జేబైతే అందులోనూ ఇమిడేట్లు, అధికసంఖ్యలో నవలా రచనను ప్రోత్సహించే ప్రణాళికను ఒక సుప్రసిద్ధ ప్రచురణ సంస్థ చేపట్టడం, తెలుగు నవల రూపురేఖల్లో మార్పు రావడానికి కారణమైందని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు. ఇక సామాజిక పరిస్థితులూ, జీవితంలో వేగం, అలజడి, సంఘర్షణ, ఇవికూడా నవల పరిమాణాన్ని హద్దులో వుంచాయి. ఇప్పటి రోజుల్లో సామాన్య పాఠకుడెవరైనా మావల్లి, మేలుపడగలు, చంపిజ్జాన్ వంటి పెద్ద నవలలను చదవడానికి ఆసక్తి కనపరచడం కష్టం. బాగా చదివించే మంచి తెలితో ఒక పూటలోనో, కనీసం ఒక రోజులోనో. ఆ నవల చదవడం ముగియాలని కోరుకుంటాడు. ఎస్.స్కో పాకెట్ బుక్స్ పరంపర ప్రారంభించటానికి వేసుకున్న ప్రణాళికలో అవి ఒకే పరిమాణంలోనూ, ఒకే వెలతోనూ, సాధ్యమైనంతవరకు ప్రచురించాలని ప్రచురణ కర్తలు నిర్ణయించడం జరిగింది. ఈ నిర్ణయం సముచితమేకాక అవసరం కూడాను. ఆ ప్రమాణంలో సుమారు మూడు వందల పేజీలకు మించకుండాను, వెల రెండురూపాయలు దాటకుండాను చూడాలని ప్రచురణకర్తలు పథకం

నిరయించుకున్నారు. మొట్ట మొదటి రోజులో నెలకు నాలుగు నవలలు తప్పకుండా ప్రచురిస్తూ వచ్చారు. మొదటి ఐదారు నెలలదాకా, నెల విడిదల లన్నీ నవలలే కావడం గమనార్హం. ఆ తరువాత కొద్ది సంఖ్యలో కథాసంకలనాలు, నాటికలు, నాటకాలుకూడా వెలువడ్డాయి. ఈ ప్రజాశక్తి ప్రధానంగా నవలా ప్రచురణకే వృద్ధిశీలం జరిగింది. అందువల్ల ఈ దశాబ్ది నవలలో ప్రత్యక్షంగానో పరోక్షంగానో ఏ స్కోపాకెట్ బుక్స్ పరిమాణ ప్రభావం వుండకపోదు అనుకుంటాను. అయితే వారపత్రికలలో సీరియల్ గా వెలువడిన రచనలు పరిమాణంలో పెదవిగానే వుంటూ వచ్చాయి. ఉదాహరణకు ఎన్. ఆర్. నంది నైమిశారణ్యం, వడెర చండీదాసు హిమజ్వాల మొదలైనవి. ప్రతివారం ఆసక్తిని పెంచుతూ సాగే రచనకు రూపం, అంటే పరిమాణం ఏ పరిధిలో వుండాలి, ఎట్లా వుండాలి అన్నది ప్రశ్నకాదు.

నైమిశారణ్యం ఈ దశాబ్దికి చెందిన నవల కాదుకదా అంటారేమో! 1969లో ఇది పుస్తక రూపాన మొదటిసారి ముద్రణ పొందింది. అందువల్ల ఈ దశాబ్ది పూర్వరంగం పరిస్థితులను కూడా సూరింగా, సూచనప్రాయంగా తెలుసుకోవడం ఈ దశాబ్ది రూపురేఖల మార్పుల అవగాహనకు బాగా తోడ్పడుతుంది. తెలుగు దేశంలో అత్యంత ప్రాచుర్యమైన అమ్మకాలు గల రచయిత్రి శ్రీమతి యెడనవూడి సులోచనారాణి నవలలకు రూపం అంటే వసు పరిమాణం ఏమీబాధకం కాదులా ఉంది. రెండు సంపుటాలు, మూడు సంపుటాలుగా కూడా ఆమె రచనలు

ప్రియపాఠకులు చదువుతున్నారు. కదిలేదీ కదిలించేదీ కౌత్వానికి కావాలనుకుంటే చదివేదీ చదివించేదీ కావాలియే నవలా ప్రాచుర్యానికి అంశం. శ్రీమతి సులోచనారాణి నవలలు జీవనతరంగాలు మీనా, పార్థు, ఇటీవలే వచ్చిన గిరిజా కల్యాణంకూడా, ఎ స్కోపిసిటీ లో వచ్చిన ఆరాధన వలెనే ఆరాధ్యాలైనాయి చదువరులు. లేక పాఠక పాఠకీ, మణులకు. ఆ దువల వార, మాస పక్ష పత్రికలు ఆమె పట్ల పక్షపాతం వహించడం ఎంతమాత్రమూ అన్యాయం కాదు. అమ్మలోయ్, అమ్మిందాలోయ్ అలికదా వాళ్ళ పరమార్థం. వేసునసూకి వాళ్ళకు బాగా తెలుసు. పత్రికాధిపతులకున్నూ, సదరు సంపాదక మహాశయులకున్నూ. 'పసిడిగలాని' ఇత్యాది లోకధర్మం తెలికపోతే వాళ్ళు పత్రికలు నడపటానికి పనికిరారు. మొదలు చెడిన బేరమా. అలా తియ్యసీరు నవలలకి పాఠక చేవలను ఎక్కించటం నేరమా?

ఈ దశాబ్ది నవలకి సంబంధించి రూప చర్యలో ఇంకో నిలక్షణత ఏమంటే మిసీ కథలాగే మిసీ నవల అనిర్భావం కూడా. మాసిక నవలలు ఇప్పటి ఫాషన్ లా వుంది. ప్రతి మాసపత్రికా ఒక చిన్న నవలను పూరి నవల పేర ఇస్తూనే వుంది. మిత్రులు శ్రీ మహీధరరామ్మోహనరావు గారు వీటినే కాబోలు కంగారు నవల అన్నది. మా బాగా అన్నారు. కంగారుని చూడండి మర్కటాన్ని తన కిశోరం కి చుకోవడంకన్నా ఇంచక్కా పొట్ల సంచిలోనే పెలుకుంటుంది కంగారు తన బిడ్డని. ఈ పూరి నవలలు కూడా బాగా ఆకర్షకంగానే వుంటున్నట్లున్నది. ఒక సుప్రసిద్ధ దినపత్రిక సంస్థవారు ప్రతి

నెలా ఒక చిన్న నవలను ప్రత్యేకంగా ప్రచురిస్తూనే ఉన్నారు. విపులాచప్పద్వి కదా! ఎవరి ప్రయత్నాలు వారిని. ఎవరి మార్గాలు వారిని. ప్రయోగ చాతుర్యం ముఖ్యం అమ్మకాలకు.

అయితే ఒక చిత్రమైన విషయం వుంది. చైతన్య స్రవంతి, అస్తిత్వ వాదం, సునోనిశీషణం, ప్రతీకాత్మక ప్రయోగాలు, అధివాన విక వాదం వంటి ప్రయోగాల పట్ల వస్తుశిల్ప నిర్వహణ పట్ల రమ్యతలను ఆసక్తి కలుగుతున్నా, నవ్యత పట్ల మోజున్నా కలుగుతున్నా ఈ దశాబ్దిలో కూడా చారిత్రక నవలలు వెలువడడం గమనించాల్సిన విషయం. బ్రిహ్మాండమైన అమ్మకపు ఆకరణలతో వెలువడే పంచరంగులు అనాలో లేక హరివిల్లువలె సవనర సంశోభితమైన అనాలో - ఒక మానవప్రతికా రాజంలో రుద్రమదేవి, ఆర్యవాణకృడు, బసవేశ్వరుడు వంటి చారిత్రక నవలలు కూడా వెలువడ్డాయి. చారిత్రక నవలలు వెలువడ కూడదని కాదు తప్పకుండా చారిత్రక దృష్టి వుండాలిందే. అయితే సంతోషం చాల్సిన విషయం ఏమంటే గోనగన్నారెడ్డి, హిమబిందు, అడవి శాంతిశ్రీ వంటి బాపిరాజు నవలల మాదిరిగానూ, మల్లారెడ్డి, ధూర్జటి వంటి నోరివారి నవలల మాదిరిగా కాకుండానూ, ఈ దశాబ్దిలో వచ్చిన చారిత్రక నవలలు కొంత కృశించి వుండటమే పత్రికలలో కూడా పేరు ప్రతిష్టలున్న రచనాత్మక పెద్ద రచనలు సీరియల్ గా ప్రచురిస్తే చదువుతూనే ఉన్నారని. రాజు-హిమ-ప్రేమ-మనిషి అనే ఆసంపూర్ణమైన పెద్ద నవల ఈ కోవకి చెందింది ఒక మానవప్రతికలో

ఇది సీరియల్ గా బహుకాలం వెలువడా 197 లో పుస్తక రూపాన వచ్చింది. విషయమూ, విన్యాసమూ రచనాకూడా కొత్త తరహాలో నడిచింది ఈ నవలా విర్భావం. ఆధునిక సాహిత్యంలో ఇదొక క్లాసిక్ అంటున్నారు శ్రీ శ్రీ. ఇలాంటి నవలలను చదివినప్పుడు, ఇవి చదివించినప్పుడూ, నవలా రూపం ఈ యీ లక్షణం సమన్వితంగా వుండాలని చెప్పటంలోనూ, నిబంధించడంలోనూ అనేకమైన చిక్కులు ఎదురవుతాయి. ధృవకొండ హనుమంతరావు రాసిన గుడ్డి వాడు అనే నవల ఇరవైనాలుగు గంటల కాలిక వ్యవధిలో తన ఇతివృత్త శరీరాన్ని సాక్షాత్కరింప చేస్తుందని గుర్తు. ఇది పెద్ద నవలే. అయినా చదివిస్తుంది. ఫాషేబాక్ పదతిలో నడిచిన నవల. అలాగే గంగినేని వెంకటేశ్వరరావు నవల పాము - నిచ్చెన చదునుగా కదాకధన పదతిలో సాగదు. లేఖా రూపంలో వుంది. అయినా చదివిస్తుంది. ఉప్పుల లక్ష్మణరావు రచన అతడు - ఆమె, దినచర్య లేఖనం లేదా దినచర్య ప్రకటన రూపంలో వుంది. అయినా రోచకంగా చదివిస్తుంది. తెలుగులో ఈ వందేళ్ళలోనూ వచ్చిన గొప్పవైన పది నవలలోనూ నిస్సందేహంగా వొకటి ఇది - చంపిజ్ ఖాన్ సామాజిక చారిత్రక నవల. సమకాలీన సామాజిక సంఘర్షణాత్మక చరిత్రకు పాతకాలపు చారిత్రక పరిణామాల ఆకృతిలో వ్యాఖ్యానించటం. పూర్తిగా వైదేశిక వాతావరణమూ, ఇతివృత్త రంగస్థల ప్రకృతి వరసలూ సాఫీగా చదువుకొని పోవడంలో కొంత చిక్కు కలిగించినా, ఆ పేర్లు గుర్తుంచు

కోవడంకూడా కష్టమే అయినా, చంపిజ్ ఖాన్ గొప్ప నవల. అతడు-అమె, చంపిజ్ ఖాన్, ఈ దశాబ్దిలో వచ్చిన నవలలు కాకపోయినా, ఈ దశాబ్దిలో అవి మలిముద్రణలు పొందాయి. అతడు-అమె నవలలో మూడోభాగం ఈ దశాబ్దిలోనే వెలువడింది కూడాను. కాబట్టి ప్రతిభా వంతుడైన, శిల్ప రిహస్యం తెలిసిన రచయిత పూనుకుంటే నవల రూపం ఇదమితంగా మాత్రమే గొప్పగా నిర్వహించగలడు అనేమీ లేదు. పరిమాణం విషయంలో కూడా కచ్చితమైన పటింపు లేదు. మహిధర నవలలు చిన్నవీ పెద్దవీ కూడా ఉన్నాయి. ఆయన నవలలన్నీ కథాకథనాత్మకాలే కాని, నాటకీయాలు, సంవాదాత్మకాలూ, ప్రాయోగికాలూకావు. అయినా ఆలోచనా ప్రేరకాలైన నవలలు చదివే పాఠకులు ఆ నవలలను ఆదరిస్తూనే ఉన్నారు.

తుమ్మల పల్లి రామలింగేశ్వరరావు అనే రచయిత నవల రచయితగా ఎక్కువ ప్రసిద్ధుడుకాడేమో. మామూలు ప్రతికాపాతకులకు ఆయన పరిచితుడు కాడు. ఆయన ఈ దశాబ్దిలో వదిలినవలలదాకా రాశాడు. ఏడెనిమిది అచ్చెనాయకూడా. ధర్మ నిర్ణయం అనే నవల 1970 లో వచ్చింది. ఇది వొక విలక్షణమైన నవల. రెండు మూడు తరాల క్రితం తెలుగుదేశంలో ప్రచురంగా ఉండే సాంఘిక స్థితిగతులను గూర్చి చెప్పతున్నది. అయితే ఆ సాంఘిక వాతావరణం ముఖ్యంగా అగ్రవర్ణాలవారి విశ్వాసాలకు, సంప్రదాయాలకు సంబంధించినది.

ఈ దశాబ్ది నవలలలోనే చెప్పుకోదగిన ఇంకొక నవల జీవనయాత్ర.

రచయిత గోగినేని రాధాకృష్ణమూర్తి. జి. ఆర్. కృష్ణ పేరుతో ఈ నవల ప్రచురితమైంది. జీన్ పాల్ సాత్రే ప్రవచించిన ఆ సిత్తవాదం నా నవలకు ప్రేరకం అంటాడీయన. స్వీయ జీవితానుభవాలను, అనుభూతులను, అక్షరరూపంలో ఆవిష్కరించా అంటాడీయన. అయితే ఇలాటి రచనలలోనూ సృజనాత్మకత పాలు ఉండక తప్పదనుకోండి. సమకాలీన రాజకీయాల వ్యక్తులు ఇందులో పాత్రలు కావడం ఒక విశేషం.

చీకటిరోజులు అనే నవల అంపశయ్య రచయితగా ప్రసిద్ధుడైన నవీన్ రాసింది. ఇటీవలి ఎమర్జెన్సీ ఘాతుకాలను చిత్రించేది. ఉత్తమ్ పురుషులో సాగుతుంది. అభిరుచిగల పాఠకులు మంచి నవల అన్నారు.

తుమ్మలపల్లి రామలింగేశ్వరరావు రాసిన చారిత్రిక నవలలు తిక్కన సోమయాజి, తాళ్ళపాత అన్నమాచార్యులు, పోతనామాత్యుడు మొదలైనవి. వీటి నాయన ఐతిహాసిక నవల అన్నాడు. రచనలో సాఫీగా సాగే కథాకథనాత్మక పద్ధతినే ఆయన అనుసరించారు.

నాకు తెలిసినంతవరకు ఈ దశాబ్దిలో తెలుగు నవల రూపశిల్పానికి సంబంధించి విలక్షణ ప్రయోగాలు ఏవీ జరగలేదు. ఇతివృత్తంలోగాని, రచనా శిల్పంలోగాని కొట్టవచ్చినట్లు కనపడే ప్రయత్నం జరిగినట్లు కాని, పాఠకులను ఆకరించినట్లు కానీ కన్పడదు. మంచి నవల అంటే మనుషులగుగూర్చి రాసిందీ, తన దైన ఒక దృక్పథమంటూ ప్రతిబింబించేదీ అని ఒక విమర్శకుడన్నాడు. దీనితో ఏకీభవించనివారెవరైనా ఉంటారా? ఉండరనే అనుకుంటాను.

వాణిజ్య నవల -

పత్రికలు, ప్రచురణ సంస్థలు

అచ్చయి అమ్మకానికి మార్కెట్ లోకి వచ్చిన ప్రతి నవలా వ్యాపారానికి ఉద్దేశించినదే. పెట్టుబడి అమ్మకాలు, లాభాలు మొదలయిన వ్యాపార లక్షణాలన్నీ దానికి వుంటాయి. ప్రతి నవలకీ ఇది తప్పనప్పుడు ప్రత్యేకంగా “వాణిజ్య నవల” అనడంలో అర్థమేమిటని అనిపించవచ్చు. అచ్చయి అమ్మకానికి వచ్చి సంతమాత్రంచేత అది వాణిజ్య నవలా కాదు, అచ్చువేసి అమ్మకానికి పెట్టుకుండా ఉచితంగా పంచేసినంత మాత్రంచేత అది వాణిజ్యనవల కాకుండానూ పోదు. అది ఆ నవల లక్షణానికి సంబంధించినది దానిలోని వస్తువుకూ, లక్ష్యానికీ, ప్రకటించే విధానానికీ, ప్రదర్శించే తీరుకూ సంబంధించినది. అది ఉద్దేశించబడిన వారినిబట్టి, అందులోని వాస్తవికతను బట్టి, అది రచయిత నేర్పునుబట్టి, అతని సామాజిక అవగాహననుబట్టి ఒక నవల వాణిజ్య నవల కావడమో, కాకపోవడమో జరుగుతుంది.

వాణిజ్య నవల కేవలం వ్యాపారానికి ఉద్దేశించినది. వ్యాపారం అన్నతర్వాత లాభాలనే ప్రధానంగా వుంటుంది. అమ్మకాల గిరాకీమీద యిది ఆధారపడక తప్పదు. గిరాకీ ఉండాలంటే పాఠకులకేం కావాలో అవి యివ్వాలి. పాఠకుల స్థాయిని బట్టి, వాళ్ళ యిష్టానిష్టాలనుబట్టి ఈ నవ

లల స్థాయి ఆధారపడివుంటుంది. ఇలాంటి చోట్ల సాధారణంగా పాఠకులూ, ఈ తరహా రచయితలూ ఒకే కోవకు చెందిన వారై వుంటారు. అందువల్ల వాణిజ్య నవలకి ప్రమాణంపాఠకులని చెప్పొచ్చు. నీ మిత్రులు ఎవరో చెబితే నీ గురించి చెప్తాను అన్నది ఒక సూక్తి. నీ పాఠకులు ఎవరో చెబితే నీ గురించి చెప్పగలననేదిరచయితకు అన్వయించిచెప్పుకోవలసిన సూక్తి.

వాణిజ్య నవలకి పాఠకులెవరో తెలుసుకుంటే దీని స్థాయి, రచయిత స్థాయి తెలిసిపోతుంది. తద్వారా నేటి తెలుగు సాహిత్యంలో దానికిగల స్థానం తెలుసుకోవచ్చు. అప్పుడు మన సాహిత్యం ఏ స్థితిలో వుందో అర్థంచేసుకోవడం కష్టం కాదు.

ఇటీవలి కాలంలో పాఠకుల సంఖ్య బాగా పెరిగింది అందుకు కారణాలు చాలా వున్నాయి. అక్షరాస్యత పెరగడం అందులో ఒకటి. చదువుకున్న నిరుద్యోగుల సంఖ్య ఎక్కువ కావడం మరొకటి. రంగురంగుల ఆకర్షణీయమైన పద్ధతుల్లో పత్రికలు రావడం యింకోటి. పత్రికలూ,

శీలా వీర్రాజు

ప్రచురణ సంస్థలూ అధునిక ప్రచార మారాలను వినియోగించుకొని పాఠకులను ఆకర్షించడం, గ్రంథాలయ పౌకర్యాలు విస్తరించడం, పెద్దపెద్ద నగరాల్లోనూ పట్టణాల్లోనూ పత్రికల్ని, పుస్తకాల్ని అద్దెకీచ్చే దుకాణాలు తర్రెత్తడం, ఇంచుమించు ప్రతి పూళ్ళోనూ స్థానికంగావున్న చిన్నాపెద్దా రచయితలు సమీకల్పి, సంఘాల్ని స్థాపించుకుని తరచు సభలూ సమావేశాలూ జరిపిస్తూవుండడం.. యీ కారణాలన్నిటివల్లా పాఠకుల సంఖ్య ఇటీవలి కాలంలో టాగ్గా ఎక్కువయింది.

తెలుగు పాఠకులు ఎక్కువగా మధ్య తరగతికి చెందినవారు. అందులోనూ చిన్నచిన్న ఉద్యోగాలు చేసేవారూ, కళాశాల, విశ్వవిద్యాలయ విద్యార్థులూ, అధ్యాపకులూ సహిత ప్రధానంగా తెలుగు పాఠకులుగా ఏర్పడుతున్నారు. మేధావి వర్రానికి చెందినవారు బహు తక్కువ. వారికి పున్న కొద్దిపాటి తీరికలో ఇంగ్లీషు పుస్తకాల్ని తిరగేయడానికే సరిపోతుంది. తెలుగు పుస్తకాల్ని చదవడానికి ఇష్టపడే డాక్టర్లు, ఇంజనీర్లు, శాస్త్రవేత్తలు, లాయర్లువంటి మేధావి వరాలవారుగాని ఉన్నతోద్యోగులు, పెద్ద పెద్ద వ్యాపారస్తులు, పారిశ్రామికవేత్తల వంటివారు గాని చాలా తక్కువగా వుంటారు.

కష్టపడి పనిచేసే శ్రామికవరాల వారిలో చదువు వచ్చినవారికి పుస్తకాలు చదివే తీరిక బహుతక్కువ. కుటుంబ వ్యవహారాలు స్వయంగా చూసుకోవలసి రావడంవల్లా, తాము పనిచేసే పారిశ్రామిక విభాగాల్లో గ్రంథ వరనానికి తగిన అవకాశాలు అంతగా కల్పించబడకపోవడం

వల్లా వీరిలో పాఠకులు తక్కువ సంఖ్య లోనే వుంటారు. అందువల్ల తెలుగు సాహిత్యానికి ప్రధాన పాఠకులు మధ్య తరగతి వారేనని చెప్పాలి. సాహిత్య స్వరూపాన్ని నిర్ణయించేది వీరే. వీరికి ఇతర సాహిత్య ప్రక్రియలకన్న కథలు, నవలలంటేనే యిష్టం. ఈ రెంటిలో కూడా నవలలపైనే మోజెక్కువ. వీరి వలనే ఈనాడింతగా నవల ప్రాచుర్యం పొందింది.

నవలకున్న ప్రచారాన్ని పురస్కరించు కొని వ్యాపారమార్గంలోకి మళ్ళించడానికి తొలి రోజుల నుంచే ప్రయత్నాలు ప్రారంభమైనా పెద్ద ఎత్తున మాత్రం పాతికేళ్ళనుంచే జరుగుతున్నాయి కొవ్వలి. జంపన నవలలు పుంఖానుపుంఖంగా వెలువడి విశేషంగా జనాన్ని ఆకర్షించి, వ్యవహారిక భాషా రచనకు ప్రచారాన్నిచ్చి కొత్తరకం పాఠకుల్ని సృష్టించుకున్నప్పటికీ అవి వాణిజ్య నవలలుగా మాత్రమే మిగిలిపోయాయి. వ్యవహారిక భాషాభివృద్ధిగాని, సామాజిక న్యాయంకోసం పోరాటంగాని వాటి లక్ష్యం కాదు పాఠకుల్ని కేవలం ఆనందింపజేయడానికే అవి ఉద్దేశించబడ్డాయి. ఒక విధంగా వాణిజ్య నవలలకు వరేవడి వాటితోనే జరిగిందని చెప్పొచ్చు. అప్పటి లోనే విరివిగా వచ్చిన అభూత అవరూప పరిశోధక నవలలు కూడా ఇందుకు దోహదించేతాయి. ఆ ధోరణి అప్పటినుంచీ కొనసాగుతూ వస్తున్నప్పటికీ ఇటీవలి కాలంలో పత్రికలూ, ప్రచురణ సంస్థలూ మరి ఎక్కువ కావడంవల్ల వాణిజ్య నవలల సంఖ్యకూడా మరింత ఎక్కువయ్యింది.

ఇటువంటి నవలలకు ప్రధాన కేంద్రాలు పత్రికలు, ప్రచురణ సంస్థలే.

అన్ని వ్యాపారాలలాగే సాహిత్య వ్యాపారం కూడా ఇటీవలి కాలంలో ఎక్కువయ్యింది శాస్త్ర విజ్ఞాన వికాసం వలల కొత్త కొత్త వస్తువులు ఉత్పత్తి అవుతున్నాయి. కొత్త కొత్త పరికరాలకు రోజురోజుకు రూపకల్పన జరుగుతోంది. సాంప్రదాయక న వ్యాపార వస్తువులకు తోడు పారిశ్రామిక యుగంవలల సరికొత్త ఆధునిక పరికరాల ఉత్పత్తి, వ్యాపారాలు వి సరిస న్నాయి. కొత్తవారు వ్యాపార రంగంలో ప్రవేశిస్తున్నారు. ముఖ్యంగా యువకులు యువ పారిశ్రామికపేతరుగా వస్తున్నారు. దీనితోపోటీఎక్కువయ్యింది. కొత్త కొత్త ఉత్పత్తి రంగాలవె పు దృష్టి సారించవలసి వచ్చింది. అలా దృష్టి సారించినప్పుడు వారికి కనిపించిన రంగమే సాహిత్యరంగం. అంతవరకు ఇది బహు కొదిమందికి సంబంధించి నదిగా వుంటూ, సాంప్రదాయక వ్యాపార దోరణిలోనే సాగుతు వచ్చింది. ఇప్పుడిది. అనేక ఆధునిక వ్యాపారాల మాదిరిగానే పెద్దఎత్తున ఒక క్రమపద్ధతిలో సాగు తోంది. ఒకనిధంగా ఇది వ్యవస్థీకృత వ్యాపారరంగంగా అభివృద్ధి చెందిందనే చెప్పాలి. ఉత్పత్తి, పంపిణీ పద్ధతిలోగాని; అమ్మకాలు, లాభాల విషయంలోగాని ప్రచారం, ఆకర్షణల పద్ధతిలోగాని; దోపిడీ, పెట్టుబడిదారీ విధానాలోగాని ఇది ఏ వ్యాపార రంగానికి తీసిపోని విధంగా తయారయ్యింది.

అందువలల యీ వ్యాపార రంగాన్ని ఎన్నుకున్నవారికి సాహిత్యంమీద గౌరవ

భావం ఉండకపోయినా ఫరవాలేదు అస క వుంటే చాలు. సాహిత్యానికి ఒకసాంఘిక, ప్రయోజనం వుందని తెలియాల్సిన పని లేదు, జనాకరకంగా వుంచాలని తేలిసే చాలు. రచయిత క్రమశక్తిని దోమకొవ్డం అన్యాయంగా భావించనక్కరలేదు, వాళ్ళకు పేరుప్రతిష్ఠలు ఆరించిపెడుతున్నా మని గర్విస్తే చాలు. ఇవన్నీ ఇక్కడ ప్రస్తావించడంలో ఉద్దేశం సాహిత్యం ఒక వ్యాపార కళగా అభివృద్ధిచెందిందని తెలియ చెప్పడానికే. ఈ వ్యాపారంలో లాభించేది తయారుచేసిన కళాకారుడు కాదు, దాన్ని వినియోగదారుడి దగ్గరకు చేర్చే షుద్ధ్య దళారీ అయిన ప్రచురణ కర్త. ఆయన పత్రికాధిపతి అయినా కావచ్చు, పుస్తక ప్రచురణకర్త అయినా కావచ్చు, సిని నిర్మాతయినా కావచ్చు. అతనే సాహిత్య వ్యాపారానికి ప్రధాన కేంద్రం. అతనిఅభిరుచిమీద, అవగాహన మీద; అతని దక్షతమీద, విజ్ఞతమీద, అతని మంచితనంమీద, సానుభూతిమీద యీనాటి సాహిత్యోత్పత్తి - ముఖ్యంగా నవలతోత్పత్తి- ఆధారపడివుంది. వాణిజ్య నవలని గురించి చర్చించేటప్పుడు రచయిత, పాఠకులతోపాటు పీఠందరి కార్య కలాపాల్ని గురించి కూడా చర్చించవలసి ఉంటుంది.

ఒకప్పుడు పత్రికల్ని సాహితీ పరులు ప్రారంభించేవారు. లేదా సాహిత్య వికాసం కోసం కృషిచేసే సంస్థలు ప్రారంభించేవి. సాహితీపరులు ప్రారంభించినా, సాహితీ సంస్థలు ప్రారంభించినా వారిదరి లక్ష్యమూ ఒక్కటే - ఉత్తమ సాహిత్యాన్ని ప్రజలకు అందించాలని, అర్థి

కంగా నష్టపోతున్నా కొనసాగించగల
నీతిలోవుండే సంపూర్ణ, సాహితీపరులూ
లేరు. అయినా ప్రారంభించేవారు. నష్ట
పోతూనే నడిపేవారు. సాహిత్యపు విలు
వల్ని దిగజార్చకుండా, ప్రారంభించి
నష్టపడి లక్ష్యంతో కడకంటా నిలిచి,
తప్పనిసరి పరిస్థితుల్లో పత్రిక ప్రచురణను
ఆపివేసేవారేగాని పత్రిక ప్రారంభించిన
లక్ష్యాన్ని దెబ్బతీసేవారు కారు. శారద,
అభ్యుదయ, కిన్నెర, కృష్ణాపత్రిక,
తెలుగు స్వతంత్ర, సాహితీవంటి పత్రి
కల చరిత్రలను తిరగేస్తే ఆ విషయం
స్పష్టపడుతుంది. ఒక్క భారతి మాత్రమే
అతికంగా దెబ్బతింటున్నా, వ్యవస్థా
పకుల కోరికను మన్నించడం కోసం
నష్టం వస్తున్నా అలానే నడుపుకొస్తు
న్నాడు.

ఇటువంటి వాటికి రచయితల పత్రిక
లనే ముద్ర పడిపోయింది. వీటిలోని
రచనలు కేవలంకాలక్షేపానికి పనికొచ్చేవి
కావు. ఆలోచింపజేసే రచనలు. మెదడుకు
పడుసు పెట్టే రచనలు. మార్గాన్ని నిర్దేశించే
రచనలు. అది కథయినా, కవితేనా, వ్యాస
మైనా, నవలైనా దాని దోరణిపేరు
అప్పుడేకాదు యిప్పటికీ కూడా అటువంటి
పత్రికలు లేకపోలేదు. రచయితలు
స్వయంగా ప్రారంభించి నిర్వహించే
పత్రికల్ని వేటిని తీసుకున్నా వాటిలో
వ్యాపార సరళిలేని ఒక ప్రత్యేక దోరణి
కనిపించి తీరుతుంది. వేకువ, సృజన,
ప్రగతి, స్పందన, నూతన, అభ్యుదయ,
ప్రజాసాహితీ వంటివి అలాటివి. అయితే
వెనకటి సాహిత్య పత్రికలకీ యీ
సాహిత్య పత్రికలకీ మౌలికంగా ఒక

తేడా ఉన్నప్పటికీ యివి రెండూ కూడా
వాణిజ్య రచనల వాసనకైనా తావివ్వని
పత్రికలు.

వీటన్నిటినిబట్టి యిప్పటి పత్రికల్ని
మూలంగా రెండు వర్గాలుగా విడదీయ
వచ్చు - రచయితలు స్వయంగా నడిపేవి,
రచయితలు కానివారు నడిపేవి. అని.
రచయితలు కానివారంటే వ్యాపారసులని.
వ్యాపారం చేయడం తప్పేంకాదు. లాభ
దృష్టి వుండడం నేరమూ కాదు. అయితే
వచ్చే లాభాల పంపిణీ మాత్రం సక్ర
మంగా జరగాలి. వినియోగదారుడికి
అదొక భారం కాకూడదు. ఉత్పత్తి
చేసినవానికి, చేయించిన వానికి మధ్య
లాభాల పంపిణీ సరైన పద్ధతిలో
వ్యాయంగా జరగాలి. అలా జరుగు
తున్నదో లేదో చూద్దాం.

పత్రికాధ్వారా సాహిత్య వ్యాపారం
చేసే వ్యక్తికి సాహిత్యం అంటే యిష్టం
వుంటుందికాని దానిమీద సానుభూతి
ఉండదు. దానితో డబ్బు సంపాదించు
కోవడమేగాని దాని బాగాగులు అక్కర
లేదు. అణా పెసలో ప్రతిదీ ఆలోచించ
డంవల్ల సాహిత్యం వీరి చేతుల్లో
కేవలం ఒక వినియోగదారుడి వస్తువుగా
మారిపోయింది దానిలో కల్లీలూ, నాసి
రకాన్ని సంచరికంగాచేసే ప్రచారాలూ
మొదలై నవన్నీ వచ్చిచేరాయి. లాభాలు
ప్రధానాంశం గనుక సర్క్యులేషన్ ని
పెంచే మార్గాల్ని ఆలోచించడం మొద
లెట్టారు. అందుకోసం ఓ కవిత, కొన్ని
కథలు, మరికొన్ని వ్యాసాలు, ఓ సీరియల్
నవల - ఇలా అందించారు. వీటిని
పాఠకులు సంతోషంగా స్వీకరించారు.

పత్రికా నిర్వాహకులై న సాహితీ వ్యాపారస్తులు దీనితో సంతృప్తి పడలేదు. సర్క్యులేషన్ ని యింకా పెంచాలని, పాఠకుల్ని యింకా ఎక్కువమందిని ఆకర్షించాలని పాఠకుల నర్వేలు జరిపారు. వాళ్ళ అభిరుచులేమిటో తెలుసుకున్నారు. విద్యావకాశాలు వి సరించడంవల కొత్తగా ఏర్పడిన పాఠకుల్ని పరిగణనలోకి తీసుకున్నారు. నిరుద్యోగుల సంఖ్య పెరగడం వల వాళ్ళు కాలక్షేపానికి సాహిత్యాన్ని వాడుకోవచ్చని గు రించారు. చదువుకున్న ప్రిల కాలక్షేపానికి వామన గుంటలు, గచ్చకాయలు, చింతపిక్కలు, అష్టాచెమ్మవంటి వాటి స్థానంలో సాహిత్యాన్ని ప్రవేశ పెట్టొచ్చని తెలుసుకున్నారు. ఇవన్నీ బేరీజు వేసుకుని యీ కొత్త పాఠకుల్ని కూడా సంతృప్తిపరిచే విధంగా పత్రికల్ని రూపొందించుకున్నారు.

దాని ప్రభావమే కవిత్వం, వ్యాసం పత్రికల్లోంచి కనుమరుగైపోయి, కథలు కుంచించుకుపోయి సీరియల్ నవలలు ఎక్కువ కావడమూ, ప్రత్యేకంగా అనుబంధ నవలలు పుట్టుక రావడమూనూ. పాఠకుల్ని అనందింప జేయడానికే గాని ఆలోచింప చేయడానికి ప్రయత్నించని, కేవలం కాలక్షేపానికేగాని కర్తవ్యబోధకు పనికిరాని, వట్టి సంఖ్యా బలానికేగాని సాహిత్య పుష్టికి అవకాశంలేని ఫక్త వ్యాపార సరళి పత్రికలూ, వాటి పిల్లల నవలలూ తెలుగు సాహితీ రంగాన్ని ఆక్రమించుకుని పాఠకుల మనసుల్ని కలుషితం చేయడమే కాకుండా సమర్థులైన అనేకమంది రచయితల్ని ఎందుకూ పనికిరాకుండా చేస్తున్నాయి. అల్పసంతో

షులైన రచయితల కీ రికాంక్షని, వాళ్ళ ఆర్థిక పరిస్థితిని ఆనందా చేసుకుని మామూలు పాఠకుల స్థాయికి వాళ్ళని దించి వాళ్ళకి అన్యాయమే చేశాయి.

ఇటువంటి పత్రికలే వాణిజ్య నవలలకు ప్రధాన వేదికలుగా వుంటున్నాయి. అనుబంధ నవలల్ని అందించే చిట్కాబాగా పనిచేసింది. మూడు రూపాయలకే కథలు, కార్నాస్ట, సీరియల్ నవలవున్న పత్రికతోపాటు ఓ చిన్న నవలకూడా రావడంతో పాఠకులు విపరీతంగా ఎగబడ్డారు. బజార్లో ఒక నవల కొంటే అయిదారు రూపాయలకు తక్కువ రావడం లేదు. సినిమాకుపోతే మూడు నాలుగు రూపాయలై నా ఒక్కొక్కనికి ఖర్చవుతుంది. పత్రిక కొంటే ఇంట్లో వాళ్ళకి యిరుగుపొరుగు వాళ్ళకి సినిమా అంత కాలక్షేపం దొరుకుతుంది. చాలా వరకు సినిమాలోలాగే యీ నవలలోని యితివృత్తాలూ వుంటున్నాయి. లెక్కలన్నీ వేసుకుని చూశారు. ఇదే బావుండనుకున్నారు. వాళ్ళ అమాయకత్వాన్ని ఉపయోగించుకుని పత్రికాధిపతులు బాగా డబ్బు చేసుకుంటున్నారు.

పాఠకుల అమాయకత్వాన్నే కాదు రచయితల అమాయకత్వాన్ని కూడా వీళ్ళు బాగా డబ్బు చేసుకుంటున్నారు. తాను పాఠకులకన్న చాలా తెలివైనవాడినని భావించే రచయిత పత్రికాధిపతి చేతిలో తేలిగ్గా మోసపోతున్నాడు.

సాధారణంగా ఒక రూపాయి ఖరీదు పెట్టిన పుస్తకాన్ని వెయ్యి కాపీలు ప్రచురించినప్పుడు ఆ రచయితకు పదిశాతం చొప్పున ప్రచురణకర్త వందరూపాయలు

యివ్వడం రివాజు. అనుబంధ న వ ల
అందించే పత్రికాధిపతి పాతిక పేలకు
పైగా అచ్చుపేసికూడా ఆ రచయితకు
అయిదొందల రూపాయల్ని కూడా ఇవ్వ
డం లేదు. న్యాయంగా అయితే రెండు
పేల అయిదొందల రూపాయలకుపైగా
అతనికి రావలసివుంది. ఇంతసమృద్ధిగా
తను మోసపోతున్న సంగతిని రచయిత
ఆలోచించడంలేదు. అన్ని వ్యాపారాల్లో
వున్నట్టుగానే యక్కడకూడా ఉత్పత్తి
చేసే వ్యక్తి దోచుకోబడుతున్నాడు.
ఇటువంటి పత్రికలద్వారా వినియోగదారు
డైన పాఠకుడి అమాయకత్వాన్ని లాభ
సాటిగా వాడుకోడానికి, ఉత్పత్తిదారుడైన
రచయిత శ్రమ శక్తిని దోచుకోడానికి
పెట్టుబడిదారునికి, కళ ఎలా ఉపయోగ
పడుతోందో తెలియజెప్పడానికే యీ
వివరాలన్నీ.

ఇటువంటి పెట్టుబడిదారుని చేతిలోని
పత్రికల్లో కళా విలువలూ, సామాజిక
విలువలూ వుంటాయనుకోవడం భ్రమ.
ఈనాడు సీరియల్స్ రూపంలోనూ, అను
బంధాల రూపంలోనూ కుప్పతిప్పలుగా
వస్తోన్న నవలలని పరిశీలిస్తే యీ సంగతి
బోధపడుతుంది.

చాలా వ రకు యివి మధ్యతరగతి
ఆశల నవలలు. అడవారు రాసినా, మగ
వారు రాసినా వంటింటి చుట్టానో, పడక
టింటి చుట్టానో తిరిగే న వ ల లు.
ప్రధానంగా ప్రేమ నవలలు. ప్రేమ
గు రించి రాయడం తప్పకాదు. కాని
ప్రేమొక్కటే కనిపించి, మిగతా దేశ
కాల పరిస్థితులు కనబడకపోతే అది పెద్ద
లోపమే. ఈ తరహా రచనల్లో పాత్రలే

కనిపిస్తాయిగాని వాటి చుట్టూవున్న పరి
స్థితులు, వాటి ప్రభావం, ఆ పాత్రలు
నివసించే సమాజంవంటివేవీకనిపించవు.
రెండు బొమ్మల్ని కత్తిరించి తెలకాగితం
మీద అంటించినట్లు వుంటుంది. అవి
నేలమీదున్నాయో, గాలిలో తేలు
తున్నాయో తెలీదు. తెలుగు సినిమాలో
రోడ్ మీదా, పబ్లిక్ స్కూల్లోనూ
డ్యూయెటుపాడుకునే నాయకీ నాయకులు
చుట్టూవున్న జనాన్నిగురించి, తాము
వున్న సలాన్ని గురించి స్పృహలేకుండా
ఎలా ప్రవర్తిస్తుంటారో యీ పాత్రలూ
అలానే ప్రవర్తిస్తుంటాయి. అది ఎంత
అసహజమో, ఆనందరహితమో; అదెంత
అర్థరహితమో, అబద్ధమో యిదీ అంతే.

నవలల్నిండా సాటికీయత, మాటి
మాటికీ మెలికలు యీ రకం నవలల్లో
సర్వసాధారణం ఇష్టంవచ్చినట్టు పాత్రలు
కలుసుకోవడం, విడిపోవడం, మళ్ళీ
సరిగా అవసరం వచ్చినప్పుడు కలుసు
కోవడం-యీలా ఒక పద్ధతి వరసా
లేకుండా వంకరటింకరలుగా కథ సాగి
పోతుంది. వీటినిండా కోఇన్నిడెన్స్లు,
అవాస్తవిక సంఘటనలు కోకొల్లలు.

ఉదాహరణకు ఎప్పుడూ పంచకళ్యాణీ
గుర్రంమీద పల్లెటూళ్ళో తిరిగే యువకు
డుంటాడు. ఓ రోజు ఊరవతల పుంత
వెంట వెళ్ళొంటే అకస్మాత్తుగా నలు
గురు రౌడీలు మీదపడతారు వారితో
ముష్టియుద్ధం చేసి నలుగుర్నీ చితుగా
ఓడించి, వాళ్ళు పలాయనమంత్రం వేరిం
చాక తాపీగా ఒంటి దుమ్ము దులుపు
కుంటుంటే వెనకనించి ఎవరో పిస్తల్
వీపుకి ఆనించి హేండ్స్అప్ అంటారు.

అతన్ని దూరంగావున్న కారుదగ్గరకి అలా చేతులెత్తించి తీసుకెళ్ళారు. ఆ యువకుడు కారులోకి ఎక్కబోతూ వక్కకి తప్పుకుని వెనకున్న వ్యక్తి చేతులోని పిస్టోలును ఒక్క తన్నుతన్నీ, అది కిందపడిపోతే దాన్ని అందుకుని ఎదుటి వ్యక్తికి గురిచూసి కాలుసాడు. అందులోంచి గుండుబదులు రంగునీళ్ళు అవతలి వ్యక్తిమీద పడ్డాయి. అప్పుడే ఆ అవతలి వ్యక్తిని చూస్తాడు. ఆ అవతలి వ్యక్తి అతను ప్రేమించిన అమ్మాయి! కోఇన్స్ డెన్స్ లూ, అవా సనిక తలూ కలగా పులగం చేసి అలిన యిటువంటి నవలలు కుప్పతిప్పలుగా వస్తున్నాయి. వాటన్నిటినీ యక్కడ పేరు పేరునా చెప్పడం అనవసరం. 'తెలుగు నవలలో అవా సనిక సంఘటనలు' అనే అంశం మీద ఏ విశ్వ విద్యాలయం వారైనా ఒప్పుకుంటే డాక్టరేట్ ధీసిన్ పొందడానికి ఎవరైనా ఆ పని చేయొచ్చు.

సరే న చారిత్రక అవగాహన, భౌగోళిక పరిజ్ఞానం, సమాజ స్పృహ, శాస్త్రీయ దృక్పథం లేకపోతే చచ్చిపోయిన అమ్మాయిలు మళ్ళీపుట్టి పాత ముసలి మొగుళ్ళను వెతుక్కుంటూ వస్తారు. భద్రాచలం అడవుల్లో సింహాలు తిరుగుతాయి, కాకినాడలో బీచ్లు కనిపిస్తాయి, రిస్ట్ వాచీల్లో టేవ్ రికార్డర్లుంటాయి, అబ్బాయిలూ అమ్మాయిలూ ప్రేమల్నే ఢోంచేసి జీవిస్తుంటారు. పేదాళ్ళ ఆదాళ్ళు కడుపుమంటని చల్లార్చుకోడానికి మానాన్ని కూడాయిచ్చేసారు, డబ్బున్నవాళ్ళ అబ్బాయిలు ఎప్పుడూ పడవకారుల్లోనే తిరుగుతుంటారు,

విమానాల్లోనే ఎగురుతుంటారు. అందంగా వున్నవాళ్ళే హీరోలూ, నాజుగా వున్నవాళ్ళే హీరోయిన్లు అవుతారు.

అందుకే సామాన్య పాఠకులు యిటువంటి వాణిజ్య నవలలకోసం ఎగబడుతుంటారు. ఇందుకే పత్రికాధిపతులు యిటువంటి వాణిజ్య నవలల్ని ప్రచురించడానికి ఆరాటపడుతుంటారు. మన పత్రికాధిపతులు తమకు ఒక సాంఘిక బాధ్యత వున్నదనీ, ప్రజల్ని యిలా నలమందు నవలలో నిద్రపుచ్చడం తప్పని గుర్తించకపోవడానికి కారణాలు రెండు కనిపిస్తున్నాయి. ఒకటి-వారు ప్రధానంగా వ్యాపారస్తులు కావడం. మరోటి-వారు మేధావి వర్గానికి చెందినవారు కాకపోవడం.

తెలుగు వాణిజ్య పత్రికల్ని పరిశీలిస్తే ఒక విషయం స్పష్టంగా కనబడుతుంది. ఈ పత్రికలకు అధిపతులు పేరు, సంపాదకులు పేరు. పేరుఒకరిది, పని మరొకరిది. సంపాదకత్వ బాధ్యతల్ని స్వీకరించే వారిపై అడుగడుగునా, పేజీ పేజీనా యీ అధిపతుల ప్రభావం కొద్దోగొప్పో వుండడంవల్ల సంపాదకులకు సాధారణంగా స్వతంత్రంగా వ్యవహరించడానికి వీలుండదు. అయినప్పటికీ సంపాదకుడు సమరుడైతే పెబిబిడి పెట్టినవాని ఉదేశాలను గౌరవిస్తూనే అప్పుడప్పుడు వాణిజ్యేతర నవలల్ని పాఠకుడికి అందిస్తూంటాడు. ఇది పూరిగా సంపాదకుడి వ్యక్తిగత అభిరుచుల మీదా, అతని సామర్థ్యం మీదా ఆధారపడివుంటుంది. తెలుగులో అప్పుడప్పుడు సీరియల్ నవలల రూపంలోనూ, అనుబంధ నవలలరూపంలోనూ

మంచి నవలలు వస్తున్నాయంటే అందుకు పూరిగా యీ సంపాదకులదే బాధ్యత. చదువు, బాలిష్టరు పార్వతీశం కడపటి భాగం, అతడూ ఆమె మూడో భాగం, జనవధం, హిమజ్వాల, హేంగ్ మిక్విక్, గోవులొస్తున్నాయి జాగ్రత్త, నైమిశారణ్యం, చీకటోళ్ళు, పుత్రీ, బాకీ బతుకులు మొదలైన నవలలు ఆ విధంగా వచ్చినవే.

వాణిజ్య నవలలకు పత్రికలు పుట్టి నిశ్చయితే ప్రచురణ సంస్థలు మెట్టినిళ్ళు. వాటి సంతానం తామరతేంపరగా పెరగడం కూడా యిక్కడే. వాణిజ్య నవలల్ని దేశంమీదకి వెదజల్లడంలో పత్రికల్లో యివి పోటీపడుతుంటాయి. పత్రికల్లో అచ్చయ్యే సామాన్య పాఠకుల స్థాయి కూడా లేని నవలలకు యిక్కడ మోక్షం దొరుకుతుంది. అచ్చయితే చాలని తృప్తి పడే రచయితలకు చాలాసార్లు యివి ఆశ్రయం యిస్తుంటాయి. వీటికికూడా వ్యాపార పత్రికల్లోగే కనివ్వం అన్నా, విమర్శ అన్నా గిట్టవు. కథల పుస్తకాలన్నా గిట్టవు. నవలలే కావాలి. వీరిది మరీ వ్యాపార ధోరణి. సాహిత్య సేవకో, సామాజిక చైతన్యాన్ని ఉద్దేశిస్తూనో, రాజకీయ అవగాహనని పెంపొందించడానికో ప్రారంభించే ప్రచురణ సంస్థల్ని వేళ్ళమీదలెక్కిట్టవచ్చు వీటిలో నవలల్ని ప్రచురించే విశాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం వంటి సంస్థలు ఒకటి రెండు మాత్రమే కనిపించినా వాణిజ్య నవలలకూ వాటికి ఆమడదూరం. వాణిజ్య నవలల్ని ప్రచురించే ప్రచురణ సంస్థలు ఒక్కొక్కప్పుడు మంచి నవలల్ని కూడా ప్రచు

రిస్తున్నప్పటికీ అవి బహు తక్కువ. రేకోల కొద్దీ వచ్చే వాణిజ్య నవలల్లో యిటువంటివి ఏ మూలలో ఒదిగిపోయి పరిశీలనగా చూసేకాని కనిపించవు. అయితే ఒక విషయం యిక్కడ గుర్తించాల్సివుంది. తెలుగులో గొప్పనవలలుగా పరిగణించ బడుతున్నవన్నీ చాలావరకు యిలా మహా ప్రవాహంలో కొట్టుకొచ్చినవే. అందుకు ఆ ప్రచురణ కర్తల ప్రత్యేక క్రద్ధాసక్తులు కాక ఆయారచయితల కీర్తి ప్రతిష్ఠలే కారణం అనక తప్పదు.

మొత్తం మీద వాణిజ్య నవలల సంఖ్యాభివృద్ధికి పత్రికలు ఎంతగా దోహదం చేస్తున్నాయో ప్రచురణ సంస్థలూ అంతగా దోహదం చేస్తున్నాయి. ఇకర విషయాలలో కూడా యివి పత్రికలకేం తీసిపోలేదు.

వాణిజ్య నవలలు సామాన్య పాఠకుల మీద ఎలాంటి ప్రభావాన్ని చూపుతున్నాయో విజ్ఞాలైనవారు ఆలోచించడం అవసరం. క్రమక్రమంగా యివి యీనాటి తెలుగు సినిమా సాంఘికీ చేరుకుంటున్నాయి. ఈ రచయితల అదర్శం కూడా అదే. ఇటువంటి పరిస్థితుల్లో యీనాటి తెలుగు సినిమా ఏమిటి సాధిస్తున్నదో వాణిజ్య నవలా అదే సాధించగలదు. బుడిజీని అయిన మనిషికి కావలసినది కేవలం కాలక్షేపమే కాదు. అదే అని భావించే పత్రికాధిపతులు, ప్రచురణ కర్తలు, ముఖ్యంగా రచయితలు వుంటే వారి అభిప్రాయం తప్పని తెలియజెప్పవలసిన బాధ్యత విజ్ఞాలైన ప్రతి ఒక్కరి మీదా వుంది. □

నవల - భాష

డా॥ నాయని కృష్ణకుమారి

భావప్రకటనకు వాహిక భాష. సంఘ జీవీ అయిన మనుష్యుడికి భావ ప్రకటన అతి ముఖ్యలక్షణాలలో ప్రథమమైనదిగా భాసిందింది. నలుగురికీ తన ఆలోచనల్ని పంచడానికి, తన వ్యక్తిత్వాన్ని స్థాపించు కోడానికి, అందరిమధ్యా తన కనుకూల వాతావరణాన్ని సృష్టించు కోవడానికి, మనుష్యుడు తప్పనిసరిగా భాషను ఆశ్రయించవలసి వచ్చింది. పలురకాలయిన పూసల్ని ఒక పద్ధతిలో చేర్చగలిగిన దారంలాగా, మనుషుల్ని భాష ఒక నిరీత విధానానికి బద్ధుల్ని చేసింది. ఆ రకంగా భాషకూ, మనుష్యుడికీ మధ్య ఏర్పడిన బంధం అవిచ్ఛిన్నమైనదీ, దృఢమైనదిన్నీ.

ఏ అంశమైనా లోకంలో అవిష్కరింపబడగానే, దాని పుట్టుకతోపాటు దాని పెరుగుదలకు సంబంధించిన తీరుతెన్నులు ప్రవర్తితాలవుతుండడం కనిపిస్తుంది. అనగా, ప్రతి విషయానికీ స్వభావతః దాని ఉత్పత్తిని గురించిన అల్ప సమాచారమే కాక, పరిణమించే కాలంలో, అది వికసించే పద్ధతి ఒక శాస్త్రంవలె రూపు దాల్చడం జరుగుతుంది. భాష విషయంలో కూడా అలాగే జరిగింది.

భాష మొదట కేవలం భావ ప్రకటనకు మాత్రమే ఉద్దేశింపబడిన విషయమైనా, తరువాత తరువాత భాషా పరి

ణామంటేద శాస్త్రాలు ఉద్భవించాయి. అనగా భాషకు అన్ని అంశాలకుమల్లే శాస్త్ర ముఖమొకటి ఏర్పడ్డది; వ్యాకరణం, శిక్ష, నిరుక్తం, చందం, అలంకారం, కల్పం, వంటి శాస్త్రాలన్నీ భాషకు సంబంధించినవే. ఇవన్నీ కలిసికట్టుగానూ, విడిగానూ కూడా, భాషను ఎట్లా వాడుకుంటే అది శ్రుతిపేయంగానూ, మనోహరంగానూ ఉంటుందో, తెల్లంచేస్తాయి. భాషకు సంబంధించిన సూల లక్షణాలివి.

సాహిత్యంలో ఒక ప్రక్రియగా అవతరించిన నవలకూ భాషకూ ఉండవలసిన సంబంధం ఎటువంటిది?— నవల సాధించే ప్రయోజనానికీ, అందులో మనం వాడే భాషకూ ఉండవలసిన సంబంధం ఏమిటి? అన్న ప్రశ్నలు అల్పమైన ప్రశ్నలు కావు.

సాహిత్య ప్రక్రియలో ఆధునిక కాలాన, నవలకున్న వెళ్ళివ్వం, ఒక విధంగా ఆలోచిస్తే మరే ప్రక్రియకూ లేదనే చెప్పాలి. నవలకోసం మనం ఆయత్తం చేసుకునే భూమిక పెద్దది. జీవితాలకు జీవితాలే దానిమీద ఇరుకిరుగ్గా కాకుండా, స్పష్టంగా, చిత్రంప బడడానికి వీలుంది. అయితే, అక్కడ చిత్రంప బడిన ఈ జీవితాలన్నీ అలమారుల్లో బొమ్మలాగా కొలుపు తీరడానికి కాదు. అవి లోకంలో మనుష్యుల కవసరమైన

విషయాలను చేపట్టి, వాళ్ళను తట్టి లేపడానికి; వాళ్ళను మార్చడానికి. సంఘ జీవనంలో మార్పును అహ్వనించడానికిన్నీ; విశ్వశ్రేయః కావ్యం అన్న నుడి ప్రాచీన సాహిత్యానికి ఎట్లా నప్పిందో, ఆధునిక నవలకూ అట్లాగే నప్పి తీరాలి. కవిత్వంలో సౌందర్య దృష్టి, ఆస్వాదనా, ఎంత ముఖ్యమో నవలలో, లోక ప్రయోజన చింతనా, ముందుచూపు, అంత ముఖ్యం. ఏవి కవిత్యానికి ముఖ్య లక్షణాలో అవి నవలా రచనకు అనుషంగికాలు. నవల ఎవరు వ్రాసినా, లోక ప్రయోజన కారిత్వం అందులో ప్రధానంగా భాసించాలి. అదే నవలకు సర్వ ప్రథమమైన ద్యేయం.

మన సాహిత్యంలో, కేవలం ఊహ పారమ్యానికి అంకితం చేసిన నవలలున్నాయి. పలాయన వాద సారాంశాన్ని ఉగ్రపట్టినట్లుగా పరితలకు పట్టిన నవలలూ ఉన్నాయి. జీవితాన్ని సరిగా అరం చేసుకోకుండా ఏవి సమస్యలో, ఏవి కావో సరియైన నిర్ణయ దృష్టి లేకుండా, పాత కుల్చి అవమరాలు పట్టించిన నవలలూ ఉన్నాయి. వాటిని నేను నవలలుగా గ్రహించను. జీవితాన్ని చదివే నేర్పును ముందుముందుగా తా నె రచయిత కరగతం చేసుకుని అపైన దాన్ని నలుగురికీ పంచడానికి వ్యాఖ్యానాలు చెప్పడానికి, పరిష్కార మార్గాలు సూచించడానికి, ప్రయత్నిస్తేనే, ఆ ప్రయత్నం నవలా శబ్ద వాచ్యం కాగలదు. ఈ ప్రక్రియ చాలా విలువైన ప్రక్రియ. ఇటువంటి దాన్ని శక్తిమంతమైన భావ వాహికగా

వాడు కోవడంలో ఎంతో మెలకువ చూపించాలిగాని దాన్ని దుర్వినియోగం చేసుకోకూడదు - ఈ రకమైన నవలకు సంబంధించి భాషకు, రచయిత ఇవ్వ వలసిన ప్రాధాన్యం ఎటువంటిది?

(1) ఇక్కడి భాష, కావ్య భాషకు మల్లే అలంకార మహితంగానూ, బిందు రుచితోనూ, అనుప్రాసాదులతోనూ ఉండవచ్చునా?

(2) పదకోశాల సహాయంతో అరం చేసుకోదగ గురువైన పదాల వాడుక కలిగి పాండితీ స్ఫోరకంగా ఒక నవల ఉండడం అవసరమా?

(3) నవలా పస్తా, ప్రయోజనమూ, ఎలావున్నా భాష మాత్రం హృదయంగమంగా ఉంది అని పరిత ఒక నవల విషయంలో తృప్తిపడితే ఆ నవల ద్యేయం నెరవేరినట్లేనా?

ఇవి నవలా రచయితలు తమకు తాము వేసుకోవలసిన తప్పనిసరి ప్రశ్నలు.

నవల పండితుడైన పరితకోసం మాత్రమే ఉద్దేశించబడ్డది కాదని స్పష్టమైన తర్వాత, నవలకు సంబంధించిన భాష అలంకారికంగా ఉండడం అనే లక్షణాన్ని మనం నిరసించవలసి వస్తుంది. సామాన్యుడికి సంబంధించిన ఈ ప్రక్రియలో, చిత్రితం కావలసిన జీవనాంశాలూ, సమస్యలూ, పరిష్కారాలూ అన్నీ అతణ్ణి చేరుకోవలసినవే అందువల్ల అవి అతనికి అర్థమయ్యే భాషలో ఉండడం తప్పనిసరి.

ఏభాష అయినా వక్తనుండి శ్రోతకు అప్రయత్నంగా, అస్పష్టంగా ప్రయాణించి భావ నివేదనం చేయగలిగినప్పుడే

ఆ భాషను వాడడంలో గల ఉద్యేశం చక్కగా నెరవేరినటు. మనం నిత్యమూ వ్యవహరించే భాషలో ఎదుటి వ్యక్తికి అర్థం కాని మాటలుకాని, దూరాన్వయం కాని, పద్యరచనా పద్ధతి గాని ఉండదు. అదే పద్ధతి నవలా భాషకు కూడా వర్తించవలసి వుంటుంది. నవల చదివే వ్యక్తికి భాషను అర్థం చేసుకోవడంలో శ్రమ ఉండకూడదు. అతడు విషయం మీద వ్యగ్రదృష్టి కలవాడై ఉండాలి. నవలలోని భాష తనకు ప్రచార సాధనాల వలన ముందే పరిచితమై, వాడుకలో ఉన్న వ్యవహార భాషవలె సరళంగా సాగుతున్నంతకాలం, అతనికి నవలలోని భాష విషయం పట్టించుకొనే అవసరమే రాదు. అక్కడ భాష నవలా రచనలో ఒక విధరాని భాగంగా కలిసిపోయి పరితకు తన అస్తిత్వాన్ని గూర్చిన చింతనకు తావివ్వదు.

అటాకాక రచయిత నవలలో తాను వర్ణించే పన్నివేళలకు గానీ, చేసే పాత్ర చిత్రణకుగానీ ప్రత్యేకమైన భాష వాడాలనే నిర్ణయానికి వచ్చినట్లయితే, అప్పుడు పరిత ఆ విషయం గుర్తించుకుంటా ఉండడం అసాధ్యమవుతుంది. ఆ భాష పరిత వ్యవహార స్థాయిని మించి ఉంటే అతడు పదకోశాల వెనక పరుగులు తీయవలసి వస్తుంది. లేదా తాను పరిశీలించవలసిన ఇతివృత్త ప్రాధాన్యాన్ని, ప్రయోజనాన్ని అవతలకు నెట్టి భాషా పరిశీలనకు ప్రాధాన్యం ఇవ్వవలసి ఉంటుంది. అనగా నవలా నిర్మాణంలో అప్రధాన స్థాయిలో ఉన్న భాష ముఖ్యాంగమై మిగిలిన ముఖ్యాంశాలన్నీ

అప్రధానాలుగా తేలిపోవలసి వస్తుంది.

అయితే నవలలో భాషకు ఏమాత్రమూ ప్రాధాన్యం లేదా అనే ప్రశ్న ఒకటి మనం వేసుకోవలసి వస్తుంది— రచయిత ఉద్దేశించిన భావాన్ని, అసంద్భింగా ఒక నవలలోని భాష, పరితకు అందించగలిగి ఉండాలి. ఇది నవలా భాష విషయంలో అందరూ గ్రహించవలసిన ముఖ్య విషయం.

భావ పౌష్కల్యం ఉండి, ఇతివృత్తాన్ని నవలా ప్రయోజనాన్ని చక్కగా సమన్వయించుకోగలిగి కూడా, వాటిని వెల్లడించడానికి వాహిక అయిన భాష విషయంలో అసమర్థులుగా కనిపించే రచయితలు మనకు లేకపోలేదు. ఇటువంటి రచనల విషయంలో పరిత కొంత ఇబ్బంది పాలుకాక తప్పదు. మనసులో ఒక భావాన్ని మలుచుకుని దాన్ని స్పష్టం చేయ్యలేని అనబద్ధ పదాలు వాడడం, మనస్సులో నుండి భావ పరంపర ఎడతెగకుండా ఆవిష్కరింప బడుతుండగా, దాన్ని వెల్లడించేవాక్యంకూడా అనంతంగా పెరిగి చివరకు ఆయోమయంగా ముగిసి పోవడం— ఇటువంటివన్నీ ఆ రచనలో కనిపిస్తాయి. కొందరికి భాషమీద అధికారం లేకపోయినా, అర్థంకాని మోజు ఉండడంవల్ల, వాక్యాలు ఎగుడుదిగుకులై పరితను చిక్కపాలు చేయడం జరుగుతుంటుంది. నవలలోని భాష విషయంలో ఇటువంటి లోపాలు లేకుండా చూచుకోవడం రచయితకు చాలా అవసరం. నవలలో భాషకుండవలసిన ప్రాధాన్యం అంతపరకే.

అయితే, భాషకు ప్రాధాన్యమిచ్చి రచయితలు నవలలు తీర్చి దిద్దడం కూడా మన సాహిత్యంలో కనిపిస్తుంది. భాషను, ఒక ప్రయోగ దృష్టితో, కొందరు రచయితలు చేపట్టి నవలలు వ్రాయడం జరుగుతున్నది. రకరకాల ఇజాలకూ, రూపవైవిధ్యాలకూ ఉదాహరణ ప్రాయంగా నవలలు తయారై నట్లే, రకరకాలమాండలికాలకు కూడా కొన్ని నవలలు ఉదాహరణ ప్రాయంగా నిలుస్తున్నాయి. సిద్ధహస్తులైన రచయితలు, భాషాప్రాధాన్యం కలిగిస్తూ తీర్చిదిద్దిన ఈ నవలల్లో పరిత దృష్టి ప్రధానంగా భాష మీదికి వ్యాపింపక తప్పదు. తరువాతనే నవలేతివత్తాన్ని గురించి ఆలోచిస్తుంది. అయితే ఇటువంటి నవలలు పరిమిత పరితల్ని మాత్రమే అక్కటకోగలవు. మిగిలిన వాళ్ళకు అక్కడ వాడబడిన భాష పెద్ద అవరోధమే నవలా ప్రయోజనాన్నే దెబ్బతీసే విధంగా తయారు కాగలదు. మాండలికాలు నవలల్లో ప్రధానంగా పరిణమించి నప్పుడు, ఆ నవలలు ఆయా ప్రాంత ప్రజలకు మాత్రమే ఆమోద కారకాలవుతాయనడంలో సందేహంలేదు. అందువలన నవల కుండవలసిన ముఖ్య లక్షణమైన సార్వజనీనత అందులో లోపిస్తుంది.

అయితే ఇటువంటి నవలలు భాషాభిమానులకు, పరిశీలకులకు ఆమెతలాంటివి. భాషా విషయ వైవిధ్యాన్ని, నీరసశాస్త్రంలాగా చెప్పకుండా, సృజనాత్మకంగా చెప్పడమనేది భాషా పరిశోధకులకు ఒక వరం లభించినట్లే.

కాబట్టి ఒక వాహికగా నవలల్లో ప్రముఖ స్థానాన్ని వహించే భాష,

1. జన వ్యావహారిక దగ్గరగా, ప్రచారసాధనాలవలన చదవనేర్చినవారి కందరికీ అలవాటైన పద్ధతిలో సాగాలి. సరళంగా, సులభగ్రాహ్యంగా పువ్వులలో కలిసి మెలిసి ఉండే తావిలాగా వేరుచేయడానికి పీలులేని విధంగా ఆ భాష తీర్చిదిద్దబడాలి.

2. సౌందర్య చింతనతో అంతులేని నగిషీలు చెక్కడం నవల ధ్యేయానికే నష్టం కలిగిస్తుంది.

3. భాష పూర్తిగా బాగుండక పోతే, భాషప్రకటన కుంటుపడి, ఎగుడుదిగుడు తనంతో వికారంగా ఉండడం సంభవిస్తుంది.

ఏ నవలా కర్త అయినా భాష విషయంలో పె సూచనల్ని అకళింపు చేసుకోవలసిన అవసరం ఎంతైనా ఉంది. □

నవలలో నీ కిష్టమయిన దానిని ఏవయినా వుండవచ్చును. ఒకే విషయాన్ని అందులో చూపాలని ఎందుకనుకుంటారు? - ఎప్పుడూ కోడికూరేనా ?

—డి.హెచ్. లారెన్స్

నవల - తాత్విక సంఘర్షణ

ప్రద్య ప్రబంధాల జాతకం మనకు సరిగా తెలీదు. వచన ప్రబంధానికి మాత్రం తెలుగు సరస్వతి చాలా ప్రసవ పేదన పడింది. రాజరికం ప్రౌఢనిర్భర వయః పరిపాకంలో ఉన్ననాడు కారుళి అయినా, కవిత్వాళి అయినా తన చూప త్కళా కోశలాన్ని రాజాంకితం అనే వాడు. శ్రీ రత్నంతో సహా సకల రత్న రాసులూ రాజార్పణం అయ్యేవి. ఏకారణం వలనైనా రాజామీద మోజులేని వారు దైవాంకితం దైవార్పణం చేసేవారు. ఆ రాజుల్లో ఉదాత్త భౌతిక చేతన కలా సంపదకు కోట అగడ లూ దేవాలయ ప్రాకారాలూ చెలియలి కట్టలుగావుండేవి. కోటకళలు రాజ పరివారానికి మాత్రమే అస్వాదనీయాలు. గుడికళలు పండుగలో పట్టవాసులందరికీ అందుబాటులో ఉండేవి. జానపదులు నిత్యోపయోగ శీల మైన కళలనూ, కవితలనూ, తమ నెపుణి మేరకు తామే సమకూర్చు కొనేవారు.

వాటికి కిర్రలూ భోక్తలూ కూడా వారే. ప్రాచీన రాజుల్ని వరించినా పురాణ రాజు పురుల్ని చిత్రించినా రాజ కావ్యాల్లో కృతి భరల జీవితమే ప్రతిబింబించేది. రాజ నీతి, రాజభక్తి, రాజశృంగారం, పౌరుషం, ఈవి, తీవి ఆ కావ్యాల్లో అందంగా చిత్రితమయ్యేది. జానపద కావ్యాల్లో కథ ఏదయినా జనపదుల నీతి, గాథలు, బాధలు, కలకల నవ్వులు, కన్నీటి నెల యేళ్ళు ప్రతిబింబించేవి.

రాజకావ్యాలనూ జానపద కావ్యాలనూ కూడా ఒకరు గానం చేసే వంద మంది విని ఆహా అని ఆనందించేవారు. కమ్మని కంఠం, గాయన నైపుణ్యం గల వారికే అగ్రపీఠం వేసేవారు. ఆంధ్ర కవితా పితామహ విరుదాంకితుడయిన అలసాని పెదన్నను మనం మహాకవుల కోవలో చేరుస్తాం. కాని ఆయనంతటి మహా గాయకుడు భారత దేశంలోనే మరొకడు లేడని బుడతకీడు సుబాదులు

రాంభట్ల

తానుకున్నట్లున్నారు. ప్రపంచ సంస్కృతి చరిత్రను రచించిన విల్ డ్యూరాంట్ ఆ విషయాన్నే రాశాడు. అలాంటి ఆ రాజరిక వ్యవస్థ ప్రాయం ఇంకా గ్రైవాలక ముందే యుద్ధ తంత్ర, అర్థ తంత్ర అభివృద్ధి వలన సగరాలు పెరిగాయి. వర్తకులు, రాయసాలు, సైనిక సరదారులొంటి చదువుకున్న నాగరికుల సంఖ్య దాగా పెరిగింది. వీరికి అటు రాజులు మెచ్చే బహుళాలంకార సౌందర్యం కాని, ఇటు జానపదులు మెచ్చే నిసరి సౌందర్యంకాని నచ్చలేదు. అలాగే వీరు మెచ్చే నీతిపేరు. వీరికున్న రాజకీయ దృష్టిపేరు. అలవాటు కూడాపేరు. అందువలన ఈ కొత్త చూపులకు ఆనగల కొర్ర సాహిత్యం అవసరం అయింది. రాజకావ్యజానపదకావ్యాలొంటి శ్రవ్య కావ్యాలు వీరికి అవసరం లేదు. ఎవరికి వారే చదువుకోగల పుస్తకావ్యాలు వీరికి కావాలి. ఒక కావ్యాన్ని ఎవరయినా రచిస్తే దాని పుత్రికలు తీయగల కూలి రాయసాలుకూడా సమాజంలో బాగా పెరిగారు. అందువలన వినిమయ ప్రబంధాల అవతరణకు కావలసిన వాతావరణం ఏర్పడింది. ఈ కొత్త ప్రబంధాల్లో అటు రాజ వృత్తమూ, ఇటు జానపద వృత్తమూ కాక మధ్యమ వర్గయుల మనసులను అలరించగల వృత్తాలుండాలి. కృష్ణరాయల కాలం నాటికే వినిమయ కాల্পనిక గద్య ప్రబంధాలు అవతరించివుండాలి. తేకపోతే అల్లసాని పెద్దన “కేవల కల్పనా కథలు కృత్రిమ రత్నము లాద్య సత్కథల్ వావిరి పుట్టు రత్నములు” అని తారతమ్యం ఎంచవలసిన పని వుండదు. పెద్దన కాలం నాటి కాల

నిక కథలు రాజులకు రాజాశ్రీతులకు నచ్చేవికావు. అందువల్లే పెద్దన్న కల్పనా కథలను ఈసడించగలిగాడు. అయితే చక్కని జీవద్యవనంతో ఆ రోజులోనే తయారయిన స్థానాపతి విశ్వనాథ నాయుని రాయ వాచకం పెద్దన లాంటివారి ఈసడించిన కావ్యాల కోపకే చేరుతుంది. ఇది అద్యసత్కథ కాదు. కేవల కల్పనా కథ అంతకన్నా కాదు. అది సాక్షాత్తు శ్రీ కృష్ణదేవరాయల జీవితకథ అందువలన దాన్ని ఏమనడానికి వీలేదు. బహుళ ఆకాంక్షం వలనే అది మన దాకా వచ్చి వుంటుంది ఎందరు ఈసడించినా “మెచ్చనంటావీవునన్ను, మెచ్చుటంటే యేమిపాయెను, కొయ్యబొమ్మల మెచ్చుకండ్లకు కోమలుల సొరెక్కునా” అని వెక్కిరిస్తూ కాల్పనిక వచన ప్రబంధాలు పుడుతూనే ఉన్నాయి. వాటికి ఆదరణ కూడా పెరుగుతూనే వచ్చింది. పురాణ కథ అయినా కాల్పనిక లక్షణాలు పుష్కలంగా పున్న జైమినీ భారతంలోని చంద్రహాస చరితాన్ని సముఖం పేంకట కృష్ణప్ప నాయుడు వచన ప్రబంధంగా అనువదించాడు.

పెద్దన మాటను బట్టి చూస్తే కేవల కల్పనా కథలకూ అద్యసత్కథలకూ ఆ రోజుల్లో తీవ్ర వైరుధ్యం వుండేదని నిస్సంశయంగా చెప్పవచ్చును. ఉభయ వజ్రల వారికీ ఘరణ కూడా సాగేదని ఊహించవచ్చును. యూరపులో కూడా ఇలాగే సగరాల నాగరికులూ పెరిగిన తరవాత అద్యసత్కథలకూ కేవలకల్పనా కథలకూ ఘరణ సాగింది. ఆ రోజుల్లో పుట్టిన కేవల కల్పనా కథలను వాచి

ప్రాచీనాలంకారికులు కావ్య శరీరంగా పేర్కొన్నరసం, శబ్దార్థాలంకారాలు, చమత్కారాలు అన్నీ కావ్య శరీర లక్షణాలు. అధునిక పద్ధతుల్లో చెప్పుకోవాలంటే కవి ఎంచుకున్న ప్రక్రియకు అంతర నిర్మాణం - అంటే మన శరీరంలో అసిపంజరం, కండరాలు, స్నాయువుల్లాంటి కావ్యంతర నిర్మాణం, కథా ప్రణాళిక, అలంకారిక భాష, ఉక్తి వైచిత్రీ ప్లాటు, శిల్పం, ఇవన్నీ కావ్య శరీరం కిందికి వస్తాయి. కావ్యాత్మలో ప్రధానాంశాలు ఇతివృత్త భావాలు లోక వృత్తంలో కళాత్మకంగా దర్శించగల సకల విధ వాస్తవాలు, జీవిత వాస్తవం లోని వైరుధ్యాలు, ఆ వైరుధ్యాల సంఘర్షణ, ఇవన్నీ కావ్యాత్మకు చెందుతాయి. అంటే ఒక్క సుందరత తప్ప వాస్తవికత, తాత్వికతలు కావ్యాత్మ అంశాలు. ఈ మూడు గుణాలద్వారా మూడు ప్రయోజనాలనూ చక్కగా సాధించగల సమగ్ర కావ్యం నవల. రాయల కాలంలో నన్నూరేండ్ర కిందట తలెత్తిన మధ్యమ వర్గం ఇప్పుడు తామర తంపరగా విసరించింది. వారితోపాటే నవలా ప్రక్రియకూడా పెంపొంది, దానితోపాటు అనాటి తాత్విక ఘర్షణ కూడా పడునెక్కింది - అందువల్ల ఇప్పటి తాత్విక సంఘర్షణ స్వరూపాన్ని తెలుసుకొనడానికి ముందు నేటి మధ్యమ వర్గపరిస్థితిని గురించి తెలుసుకొనడం అవసరం.

మధ్యతరగతి వారిలో వారి జీవన విధానాన్నిబట్టి సామాజిక సంస్కారాన్ని బట్టి మూడు రకాలవారు కనిపిస్తారు.

ఒకరు తమకన్న పైనున్న వరాలవారి స్థాయిని చేరుకోవాలనుకుంటారు ఆ వర్గ స్వర్గానికి ఎగరాలను అళ కనిపించినప్పుడు ఆ స్వర్గానికి తీయని రూప కల్పన చేసుకుంటారు. అయితే ఇలాంటి అవకాశం అరుదుగా వస్తుంది. అయినా వారు కల్పనిక జగతును సృష్టించుకొనడానికి ఏ అభ్యంతరమూ ఉండదు అలా కాక జీవిత వాస్తవికత ఈ కలలను కరిగించినప్పుడు ఆ పర్వమీద కోపం పెంచుకుంటారు. కాని కిందివర్గం మీద వారికి సానుభూతి నద్భావం ఉండవు. పెవర్గమీద ఆకాలేశం చావదు తమట మారుగా కిందివర్గం పెవర్గమీద తిరుగుబాటు చేయనందుకూ అందులో జాప్యం జరుగుతున్నందుకూ ఉగ్రులవుతారు. తమ అళ కతనుంచి ప్రాయడు మతానుసారం షండతాక్షేపం అనుభవిస్తారు. దాన్నించి ప్రదర్శనభావం ఉద్భవిస్తుంది. అక్కడినుంచి న్యూనతా ఆధిక్యతాక్షేపాలు అవతరిస్తాయి. వాటినుంచి వర హింసారంస, ఆత్మహింసా పిపాస అంకురిస్తాయి. వీటినుంచే అనుభూతి వాదం, ఆస్తిత్వవాదం, చైతన్య స్రవంతి వాదం లాంటి అనేక వాదాలు పుడతాయి. కొందరి వీరు నిప్పులు చెరిగే విషవభాషనూ అలంకారాలను వాడానికి అలవాటుపడి కావ్యశరీరమే సర్వస్వం అనే తాత్వికతను ఆకళించుకుంటారు. వీరి శరీరం విషవం, ఆత్మమాత్రం బూరువా వీరి రచనలో సౌందర్యం శిల్పం, ఉక్తివైచిత్రీ కనిపిస్తుంది. కాని వాస్తవికత మృగ్యం తాత్విక తక్షణ తాత్వికత. తెలిసో తెలియకో వీరు

“రోమాన్స్” అని పిలిచేవారు. అది ఇప్పటి నవలకు తొలిపేరు. తరవాత అదే అర్థానిచ్చే ఫిక్షన్ అన్నమాట ఇప్పుడు వాడకంలో వుంది. రష్యన్ భాషలో నేటికీ నవలను “రోమాం” అంటారు కల్పన, ఆద్యసత్కథ అనే మాటలు తాత్విక పరిభాష కాదు. అందు కని ఆ రెండు ప్రక్రియలకూ జరిగిన ఘర్షణను తాత్వికఘర్షణ అనడానికికూడా వీలేదు. కాని ఒకటి అనాదరణకు పాల్పడడం, రెండవది అవతరించి ఆదరణను పుంజుకొనడం యాదృచ్ఛికంగా జరిగిన పరిణామం మాత్రంకాదు. ఈ అభివృద్ధి ద్వంద్వ భౌతిక వాదతత్వంలోని పరస్పర విరుద్ధాల సంఘర్షణ సమైక్యన్యాయం ప్రకారమే జరిగింది ఆద్యసత్కథా పద్య ప్రబంధాలకూ కేవల కాలానిక వచన ప్రబంధాలకూ రాసిలోనే కాక గుణంలో కూడా తేడా వుంది. అందు ప ఈ గొణ పరిణామం “రాసి గుణ పరిణామ విపరిణామ న్యాయం” వల్లనే జరిగింది.

అందువల్ల తాత్విక ఘర్షణ ప్రత్యక్షంగా కాకపోయినా అంతరీ సంగే నాటినుంచీ నేటివరకూ సాగుతూనేవుంది. కావ్యలక్షణాలనుగురించీ ప్రయోజనాలను గురించీ ఆలంకారికులు చాలా చర్చించారు. ఆ చర్చలు అనాటి పరిస్థితులకు అనువుగా వుండవచ్చు. కాని నేడు అవి యథాతథంగా పనికిరావు. ఇప్పటి కావ్య విజ్ఞానాన్నిబట్టి కావ్యానికి మూడు ప్రయోజనాలున్నాయి. మూడు లక్షణాలున్నాయి. కావ్యం ముందు సౌందర్యం ద్వారా పరితల హృదియాలకు హత్తు

కోవాలి. లోక వృత్తాన్ని తెల్పిడిచేయాలి. నిర్దిష్ట సౌందర్య నైతిక రాజకీయ నిర్ణయాలు చేయగల శక్తిని ప్రసాదించాలి. ఇదీ కావ్య ప్రయోజనం. ఇందుకు సుందరత, వాస్తవికత, తాత్వికత అనే కావ్యగుణాలు ఉపకరిస్తాయి. అది ఆలంకారికులకు సౌందర్యం మాత్రమే తెలుసు. మిగతా రెండు గుణాల సంగతి ఊహ మాత్రంగానే తప్ప స్పష్టంగా తెలియదు. అందువల్ల రసాలంకారాది కావ్య లక్షణాలను ప్రతిపాదించినవారు అవి కావ్య శరీరం అన్నారు. ఆ తర్వాత గుణ ధ్వని వాదులు కావ్యాత్మను ఊహించారు. మొత్తంమీద భారతీయాలంకారికులు ఈ రెండు మాటలనూ చునకు ప్రసాదించారు. అధునిక దార్శనికులు వీటికే పార్శ్వ - కంటెంట్ అని పేరు పెట్టారు. వాటినే రూపం - విషయం అనికూడా అంటారు. ఈ కొత్త అర్థంలో చునం కావ్య శరీర ఆత్మ వేదాలనే వాడుకుందాం. శరీర ఆత్మలు సౌందర్య దర్శన అభివరాలు కనక వీటికికూడా తత్వశాస్త్ర మౌలిక ప్రశ్న వర్తిస్తుంది. ఆ ప్రశ్నకు వచ్చే జవాబునుబట్టి కవి తాత్విక దృష్టి ఏదో తెలుస్తుంది. కావ్య శరీర ఆత్మలో ఏది అగ్రిమం? ఏది అనగ్రిమం? ఏది నేయం? ఏది అనుయాయ? ఈ ప్రశ్నకు శరీరం అని జవాబిచ్చేవారు శరీరవాదులు - రూపవాదులు, పార్శ్వలిప్తులు. ఆత్మ అని జవాబిచ్చేవారు కావ్యాత్మవాదులు. విషయ వాదులు - రూపవాదులు ఒక్క రూపాన్నే కావ్యం అంటారు కాని విషయవాదులు రూప విషయ సమన్వయం చేస్తారు. శరీరాత్మల సమన్వయం సాధిస్తారు.

ఉన్నత వర్గానికి సాహిత్యంద్వారా ఊడిగం చేస్తారు. మాటలు మందే లావా. మనసంతా జావ జావ. వీరికి మనిషికన్నా మాకు నయం. మచ్చలేని మేకు నయం. కంయ్యిమనే కుక్క నయం బక్క కొంకి నక్క నయం, దున్న నయం. మన్ను నయం అంతేకాని “నరిజన్మమ - దుర్లభమురా” అన్న జానపద తాత్వికుల మాత్ర ఎరుకకూడా వీరికి ఉండదు.

రెండోవారు పైకి ఎక్కలేక కిందికి దిగలేక త్రిశంకు స్వర్గంలో పుంటారు. పైవారిని ద్వేషిస్తారు. దూషిస్తారు. కిందివారిని ఏవగించుకుంటారు తమకన్న వారి ఆరిక జీవనమే మెరుగని తెలిసి టుమిలిపోతారు అయితే ఇలాంటి వారిలో కేవల శరీరవాదులు తక్కువ. అందువల్ల కుటుంబ నవలలూ, కాలక్షేపం నవలలూ పుంఖానుపుంఖాలుగా తయారుచేస్తారు. నేటి నవలా రచయితలోనూ పాఠకుల లోనూ వీరి సంఖ్యే బహుళం - వీరు డిమాక్రేటు. తెలుసుకుందామన్న కాంక్ష పుంది. తాత్విక సంఘర్షణ వచ్చినప్పుడు శరీర వాదులను మెచ్చుకుంటారు కాని బిచ్చుకోరు.

మూడవవారు తమ బతుకు ఎప్పటికీ శ్రమజీవులతోనే ముడి వడి పుందని గ్రహిస్తారు వారిని అభిమానించి ఆర్థం చేసుకొనడానికి యత్నిస్తారు. కార్మికవర్గ పృథ్విని తమ కావ్యాత్మకంగా స్వీకరించాలనుకుంటారు. తదనుగుణమైన కావ్య శరీర నిర్మాణంకోసం మధనపడతారు. అయితే ఈ విషయంలో అందరికీ అవగాహన సరిగా ఉండదు. ద్వంద్వ భౌతికవాదతత్వాన్ని భౌతికవాద సౌందర్య

మీమాంసనీ అధ్యయనంచేసి సకలలోక పృథ్విని ఆకళించుకున్న కొద్దీ వీరి అవగాహన పదునుతేరుతుంది. వీరు శరీరాత్మ సమన్వయ వాదులు. అభ్యుదయ రచయితలు.

మొదటిరకం రూపవాదులు ఎంతటి అందచేసిన శిల్పిలైనా వారిని అభ్యుదయ రచయితలు తిరస్కరిస్తారు. నేటి తాత్విక సంగ్రామంలో అభ్యుదయ రచయితలకు వారే ప్రధాన ప్రత్యర్థులు. రెండోరకంవారు డిమాక్రేటు. పీట మీత్రులు. వీరితో గల వైరుధ్యం మిత్ర వైరుధ్యం - ఈ దశాబ్దంలో తెలుగునాట రూపవాదా లనేకం తలెత్తాయి. ఇవి కళ పేరుతో క్రమంగా కళావిధ్వంసానికి దారితీస్తాయి. విప్లవం పేరుతో విప్లవ విద్రోహానికి తోవ వేస్తాయి. అద్భుత వశాత్తూ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం. పునర్నిర్మాణం ఈ రూపవాదమీంద సాగించే సమరాగ్నిలోంచే ఉధృఢమైంది. నిజమైన అభ్యుదయ నవల సామాజిక సాగర మధనంలోంచి ఉద్భవింపని జలధికన్య. తాత్విక సమరాగ్నికుండం లోంచి ఆవిర్భవింపని యాజ్ఞసేని. రూపవాదులు అనేక తత్వాలవారున్నారు. తత్వ సాంకర్యాలవారు కూడా ఉన్నారు అందువల్ల అభ్యుదయ వాదులు కావ్య శరీర - కావ్యాత్మ అభివర్గాన్ని ఆకళించుకుని, శరీర వాద తత్వాల అటుముటు ఆనవాళ్ళు తెలుసుకొని వారితో నిరంతర అన్వితాంత తాత్విక సమరం సాగించవలసి వుంది.

□

తెలుగులో హాస్య నవలలు

ఈ ప్రసంగ వ్యాసాన్ని వండడంలో నాకు ఎదురైన ఒక ఇబ్బందిని ముందుగా మనవి చేసుకుంటాను. కేవలం గత దశాబ్దంలోని తెలుగు హాస్య నవలలను గురించే మాట్లాడాలంటే హాస్యనవలలని చెప్పుకోదగినవి, చెప్పుకోదగిన హాస్య నవలలు ఈ శతాబ్దంలో ఇప్పటిదాకా పట్టమని పాతకెనా వచ్చాయో లేదో అనుమానం. వాటిలో గత దశాబ్దకాలంలో వచ్చినవి ఏదెనిమిది ఉంటాయేమో. అందుచేత తెలుగులో తొలి నవల పుట్టి నప్పటినుంచి ఇప్పటిదాకా వచ్చిన హాస్య నవలలను గురించి ప్రస్తావించదలుచు కున్నాను. అయితే, ఈ వ్యాసం సర్వ సమగ్రం కాదనికూడా మనవి చేస్తున్నాను. నా దృష్టిలోకి రాని గొప్ప రచనలు, రచయితలు ఉండవచ్చు. లేదా కొన్ని రచనలు ఇప్పటికిప్పుడు నాకు జ్ఞాపకం లేకపోవచ్చు.

తెలుగులో మొట్టమొదటి నవల రచించిన కందుకూరి వీరేశలింగం

నండూరి పార్థసారథి

పంతులుగారే తొలి హాస్యనవల కూడా రచించారు. ఆయన రచించిన “సత్యరాజా పూర్వదేశ యాత్రలు” తెలుగులో మొదటి హాస్య, వ్యంగ్య నవల అని చెప్పవచ్చు. జోనాథన్ స్వీట్స్ రచించిన “గలిఫర్ ట్రావెల్స్” చదివిన తర్వాత ఆ ఉత్తేజంతో రాసినప్పటికీ ‘సత్య రాజా....’లో ఇంగ్లీషు వాసన ఎక్కడా కనపడదు. అచ్చమైన తెలుగు రచనలాగే ఉంటుంది అది. అప్పటికింకా తెలుగు సాహిత్యంలో వ్యావహారిక భాషా వాదం ప్రబలకపోవడం వల పంతులు గారు గ్రాంథిక తెలిలోనే రచించినప్పటికీ ఈ తరంవారిని కూడా ఒక్క ఊహలో ఈ చివరినుంచి ఆ చివరిదాకా చదివించగల శక్తి ఆయన తెలికి ఉంది. నవల ఒక సాహితీ ప్రక్రియగా తెలుగులో పరిణతి చెందని ఆ కాలంలో కూడా ఆయన ఎక్కడా విసుగనిపించ కుండా, అంత నుంచి టెంపోతో కథని నడిపించగలిగారంటే ఆశ్చర్యంగా ఉంటుంది ‘సత్య రాజా....’లో విశుద హాస్యం ఏమీ లేదనే చెప్పాలి. అందులో ఉన్నదంతా వ్యంగ్యం నుంచి వచ్చిన హాస్యం.

తెలుగు పదన సాహిత్యంలో హాస్య రచనకు అంకురారోపణ చేసినవారు కందుకూరివారే. ఆయన ఎన్నో నాటకాలు, ప్రహసనాలు, కథలు, నవలలు, వ్యాసాలు రాశారు. అన్నింటి లోనూ ఏదో రూపంలో ఎంతో కొంత మోతాదులో హాస్యం కనిపిస్తుంది. ఆయన స్వతస్సిద్ధంగా హాస్యరచనా చతురుడు కనుక ఆయన స్వీయ

చరిత్రలో కూడా చెబుతులు, చమత్కారాలు కనిపిస్తాయి హాస్య రచనలకోసం ఆయన తన 'వివేకవర్ణి' పత్రికకు అనుబంధంగా 'హాస్యసంజీవని' అనే ఒక పత్రికను ప్రత్యేకంగా నిర్వహించారు కూడా ఆ విధంగా తెలుగులో మొదటి హాస్య పత్రికను ప్రారంభించిన ప్రత్యేకత కూడా ఆయనే దక్కించుకున్నారు ఆ తర్వాత పూర్తి హాస్య పత్రికలను కొందరు నిర్వహించారు కాని, అవన్నీ ముఖ్యోత్పత్తి పబ్లిలో మాదిపోయిన బావతే.

శబ్దాశ్రయ హాస్యం, పాత్రల స్వభావాలలో సహజంగా కనిపించే హాస్యం, సన్నివేశాలనుంచి ఉత్పన్నమయే హాస్యం వ్యంగ్యం, అధిక్షేపణ, వ్యాజ సుతి, వ్యాజ నింద, అవహేళన, వికృతికరణ (కారికేచిర్), విరుద్ధ హాస్యం ఇవన్నీ పంతులుగారి రచనలో కనిపిస్తాయి శతాబ్దాలుగా మన సమాజంలో మౌతుకు పోయిన దురాచారాలను, మోహ్యాన్ని నిర్మూలించడమే తన ద్యేయంగా పెట్టుకుని, అందుకోసమే తన జీవితాన్ని అంకితం చేశాడు ఆయన. ఆ లక్ష్యాన్ని సాధించడానికే ఆయన కలాన్ని శక్తి మంతమైన ఆయుధంగా ఉపయోగించుకున్నారు. హాస్యాన్ని వ్యంగ్యాన్నికూడా అందుకు సాధనాలుగానే ఆయన ఉపయోగించుకున్నారు. తన వాదాన్ని సామాన్య ప్రజలకు తేలికగా అవగతపరచేందుకు, తాను చెప్పదలచింది వారి మనస్సులకు హత్తుకునే విధంగా చెప్పడం కోసం ఆయన హాస్యాన్ని ఆశ్రయించారు. కేవలం హాస్యాన్ని హాస్యం కోసమే

ఆయన ఎక్కడా ప్రయోగించలేదు. సంఘసంస్కరణోద్యమంలో తన ప్రత్యర్థుల వాదాలను ఖండించడానికే ఆయన చాలా మూలైన వ్యంగ్యాన్ని ప్రయోగించారు

'సత్యరాజా...' లో మొదటి భాగమైన "అశుమళయాళం"లో ఆయన మన సమాజంలోని మగపెత్తనాన్ని, అడవారి బానిసత్వాన్ని అన్యాయదేశంగా తూర్పారబట్టారు. కథానాయకుడు సత్యరాజాచార్యులు అడ మళయాళ దేశాన్ని సందర్శించి అక్కడి విశేషాలన్నీ వర్ణిస్తాడు. మన సమాజంలో అడవాళ్ళ పరిస్థితి ఎలా ఉందో అడమళయాళంలో మగవాళ్ళ పరిస్థితి సరిగ్గా అలాగే ఉంటుంది. ఆ దేశంలో మగవాళ్ళు గడపదాటి బైటికి రాకూడదు. చదువుకోకూడదు వర్షివ్రత ధర్మాలను పాటించాలి. భార్యతోడిదే ప్రపంచంగా భావిస్తూ, రాత్రింబవళ్ళు భార్యను సేవించుకుంటూ ఉండాలి. వంటచేయాలి, వడ్డించాలి. భార్య తిన్నతర్వాత ఆమె ఎంగిలి మెతుకులు తినాలి ఆమె మరణిస్తే ఆమెతో సహగమనం చేయాలి. అలాచేస్తే అతడికి మోక్షం వస్తుందని ఆ దేశపు ధర్మశాస్త్రాలు ఘోషిస్తాయి. రాజకీయ పెత్తనం అంతా అడవాళ్ళదే. చదువుకొనేదీ, ఉద్యోగాలు చేసేదివాళ్ళే. అడవాళ్ళు వ్యభిచారం చేసినా తప్పులేదు. ఎన్ని పెళ్ళిళ్ళు చేసుకున్నా తప్పులేదు. మగవాడు మాత్రం మళ్ళీ పెళ్ళిచేసుకోకూడదు భార్య మరణించిన తర్వాత భర్తకు ముక్కు కొనేస్తారు. ప్రీతి సంతోషపెట్టడానికే వారి సమాజంలో

కొందరు భోగపురుషులుంటారు. వారు చక్కగా అలంకరించుకుని స్త్రీలను ఆకరిస్తూ ఉంటారు ఆ దేశంలో పురుషులకు సిగ్గే సింగారం. “సత్య రాజా”లో ద్వితీయ భాగం “లంకాద్వీపం”. ఆ ద్వీపం రాక్షస భూమి. అయితే అక్కడి రాక్షసులు సరమాంస భక్షకులు కారు. వారు తాటి చెట్లంత ఎత్తు ఉంటారు. వారి చేతుల్లో చిక్కిన “సత్య రాజా” అక్కడ చూసిన విశేషాలను వరిస్తాడు. వారికి జ్యోతిషశాస్త్రంలో విశేషమైన నమ్మకం. ఆ శాస్త్రాన్నిబట్టి సమాజమంతా నడుచుకుంటుంది. న్యాయ స్థానాలు సాక్షాదరాలనుబట్టిగాక జ్యోతి శాస్త్రానుసారంగా నేరాలను నిర్ధారణచేసి, అమాయకులను శిక్షిస్తూ ఉంటారు ఈ ద్వితీయ భాగంలో పంతులుగారు జ్యోతిషశాస్త్ర విశ్వాసాన్ని తీవ్రంగా దుయ్యబట్టారు. ఈ పుస్తకంలో పంతులు గారు తన వ్యంగ్యంతో సమాజాన్ని చెక్కుచెక్కున కొరడాతో చరిచారు. ఆయన రచనలో గంభీరత, హుండా తనం ఉన్నాయి చౌకబారుతనం వెతికి చూసినా కనిపించదు

“సత్యరాజా పూర్వదేశ యాత్రలు” 1891 లో వెలువడింది. అప్పటినుంచి ఇప్పటిదాకా- 90 ఏళ్ళలో-సంఘసంస్కరణ కోసం వ్యంగ్యాన్ని, హాస్యాన్ని అంత శక్తిమంతంగా ఉపయోగించుకున్న రచయితగా గుర్తొకరులేరు. చలంగారు కూడా కలాన్ని సంఘసంస్కరణకే అంకితం చేశారు. ఆయన రచనల్లోనూ కొరడా దెబ్బలున్నాయి. కాని-వ్యంగ్యం లేదు. చలంగారు ముక్కుమీద గుడ్డి

నటుగా చెబుతారు. అప్పటినుంచి ఇప్పటి దాకా సమాజపు దుమ్ముదులిపే రచనలు తెలుగులో చాలానేవచ్చాయి కాని, వాటిలో ఉపన్యాసాలు, నివాదాలు, వాదోప వాదలే ఎక్కువగా కనిపిస్తాయి. హాస్యాన్ని, వ్యంగ్యాన్ని మేళవించి లన కేరంగా చదివించగల, సాహిత్య గౌరవంగల రచనలు చాలా తక్కువ. హాస్యాన్ని, వ్యంగ్యాన్ని నవలల్లో పొదిగిన రచయితలు మరి అరుదు.

తెలుగు వచన సాహిత్యంలో వివిధ ప్రక్రియలకు ఒకవడి దిద్దిన మార్గదర్శకులు చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం పంతులుగారు, పానుగంటి లక్ష్మీనరసిం రావుగారు, గుంజాడ అప్పారావుగారు కూడా పీఠేశలింగం పంతులుగారి సమకాలికులే వారు కూడా సమాజంలోని మూఢవిశ్వాసాలను రూపుమాపడానికి, జాల్యవివాహాలు, కన్యాశుల్కం వంటి దురాచారాలను నిర్మూలించడానికి కలం పట్టినవారే వారు కూడా తన రచనల ద్వారా ప్రజల దృక్పథంలో మార్పు తీసుకువచ్చినవారే. వారిలో పానుగంటి, గుంజాడ నవల జోలికి పోలేదు పాను గంటివారు “సాక్షి” వ్యాసాలలో తెలుగులో వ్యంగ్య దోహటి వ్యాసాలకు ఒక రచన పెట్టారు గుంజాడ “కన్యాశుల్కం” లో ప్రప్రథమంగా వ్యావహారిక భాషను ప్రయోగించి తెలుగు సాహిత్యాన్ని ఒక మలుపు తిప్పారు “కన్యా శుల్కం” లో వ్యంగ్యాన్ని, విరుద్ధ హాస్యాన్ని అద్భుతంగా మేళవించారు. గుంజాడ రచనల్లో కొరడా దెబ్బలుండవు. ఆయన వ్యంగ్యం

నాజుకుగా, కందుకూరి వ్యంగ్యంకంపే సాఫిసికేటెడ్ గా ఉంటుంది. గురిజాడవంటి గొప్ప రచయిత హస్య సవల ఎందుకు రాయలేదా అనిపిస్తుంది. పానుగంటివారు గ్రాంథిక తెలిలో రాసినా "సాక్షి" వ్యాసాలను, "కంరాభరణం" నాటకాన్ని గొప్పగా రాశారు. ఆయన చూడా ఎందుకో సవల జోరికి పోలేడు.

చిలకమర్తి వారు మాత్రం నాటకాలు, ప్రవాసనాలతోపాటు సవలలు కూడా రాశారు. ఆయన రాసిన 'గణపతి' హస్య సవల. అది తొలి హస్య సవలలో చెప్పుకోదగినది. అందులో వ్యంగ్యం ఏమీలేదు. పట్టి హస్యమే. కథానాయకుడు గణపతి అమాయకుడు, పుట్టిబుర్ర, అనాకారి వాడు. అతడి పెరిమెరీ పనులను, అనాటి చాద సపు బ్రాహ్మణ కుటుంబాలలోని అచార వ్యవహారాలను అపహస్యం చేస్తూ ఆ సవల రాశారు. బ్రాహ్మణార్థాలు చేసేవారు నీళ్ళకావిళ్ళు మోసేవారు, సంభావనలు పుచ్చుకొనే వారు, వంట బ్రాహ్మణులు, శవాల మోసేవారు ఈ సవలలో కనిపిస్తారు. ఇందులోని పాత్రలు, సన్నివేశాలు వాస్తవిక నవి. కాని, హాస్యంలో నాజుకుతనం తక్కువే. అంత మొరటు తనం, వెకిలితనం కనిపిస్తుంది. అయినా అనాటి బ్రాహ్మణ సమాజానికి అదం పట్టిన హాస్య సవలగా "గణపతి"కి ప్రాముఖ్యం ఉన్నది. చిలకమర్తివారు గణపతి పాత్ర తరహాలోనే ఒక స్త్రీ పాత్రను ప్రధానంగా పెట్టుకొని "దుందుభి" అని మరో హాస్య సవల రాశారట.

అందులో హాస్యం చురీ చప్పుగా, పేల వంగా ఉంటుందని చెబుతారు.

మొక్కపాటి సరసింహశాస్త్రిగారి "నారిష్టర్ పార్వతీశం" ఇప్పటి దాకా వచ్చిన విభిన్న హాస్య సవలల్నింటిలోకి శ్రేష్టమైనది. ఆ సవల 1924 ప్రాంతంలో వెలువడింది. యాభై ఐదేళ్ళు గడిచినా ఆ సవల పాతబడలేదు. ఆ సవలను అనాటి పాఠకులు ఎంత ఆసక్తితో చదివారో ఇప్పటి పాఠకులూ అంత ఆసక్తితో చదువుతున్నారు. పార్వతీశం పాత్ర అజరామరమైన పాత్ర కోసమే. లోని మొగలితరుల గ్రామంలో పుట్టి పెరిగిన అమాయక బ్రాహ్మణ యువకుడు పార్వతీశం. నారిష్టర్ చదువుకోసం లండన్ కు ప్రయాణం కట్టడం, నాగరిక పద్ధతులు తెలియక అడుగుతున్న సవల పాలు కావడం ఆ సవలలోని ఇతివృత్తం. ఇందులో ప్రతి సన్నివేశం హాస్యస్ఫూర్తి కంగా ఉంటుంది. తాను చాలా తెలివిగల వాడిననే అత్యు విశ్వాసంతో పార్వతీశం చేసే పనులన్నీ హాస్యాస్పదంగా ఉంటాయి. మొక్కపాటివారు పార్వతీశం పాత్రను అతి సహజంగా తీర్చిదిద్దారు. పార్వతీశం చేష్టలేవీ ఎద్దులుగా ఉండవు. ఏ సన్నివేశం కృత్రిమంగా ఉండదు. చార్లీ చాప్లిన్ హాస్యపాత్ర పోషణలో కనిపించే ఒక రకం సహజ పార్వతీశం పాత్ర చిత్రణలో కనిపిస్తుంది. చాప్లిన్ లాగానే పార్వతీశం కూడా మనకు పరమాపరిగా కనిపిస్తాడు. తెలుగు హాస్య సవలల్లో ఇంత గొప్ప పాత్ర మరొకటి లేదని చెప్పవచ్చు. తన ఊరుదాటి నాగరిక

ప్రపంచంలో ఎన్నడూ అడుగుపెట్టని పార్వతీశంబంతివృష్ణులంగుకొత్తటంబు పెట్టిలో కచ్చిక పొడి, నాక గీసుటనే తాటాటు ముక్కలు పగెరా సామాగ్రి పెట్టుటని బియ్యదేరీ రైలోనూ, తర్వాత మద్రాసునగరంలోనూ, అ తర్వాత ఓడలోనూ పొందిన అనుభవాలు, ఏవనువు ఎలా ఉపయోగించాలో, ఎక్కడ వేనిధంగా ప్రపరించాలో తెలియక అతడు వడిన ఇబ్బందులు చుసందర్భం ఎప్పుడో ఒకప్పుడు ఏదో ఒక సందర్భంలో చవిచూచే ఉంటాము అందుకే అంత నష్టకున్నా పార్వతీశాన్ని సానుభూతితో అభిమానిస్తాము.

ఈ నవల రాసిన తర్వాత దానిని యాభై సంవత్సరాలకి మొదటి పాటివారు 'చారిష్టర్ పార్వతీశం' రెంటి మూడు భాగాలను రాచారు. కాని, ఇవి మొదటి భాగమంత చివర తలంగా లేవు చివర వేలవంగా ఉంది 'చారిష్టర్ గారి చారిత్రాని' అనే శీర్షికతో మొదటి పాటి వారు కొంతకాలం ఒక ఫీచర్ కూడా రాచారు కాని, అది అంతంత మాత్రం గానే ఉంది 'పార్వతీశం' మొదటి భాగం కాగానే వెంటనే రెండో భాగం ప్రారంభించి ఉంటే చివర గొప్పగా ఉండి ఉండేది. మొక్కపాటివారు కొన్ని నాటకాలు కూడా రాచారు కాని, హాస్య చియితగా ఆయనకు శాశ్వతమైన కీర్తి రెండు సది 'చారిష్టర్ పార్వతీశం' మొదటి భాగం ఒక్కడే.

మొక్కపాటి సరసింహశాస్త్రి గారి తర్వాత హాస్య రచయితలని చెప్పదగిన వారు - భమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు.

మునిమాణిక్యం సరసింహరావు గారు దాసు వాచనరావుగారు, రావూరు సత్య నారాయణగారు, ముళ్ళపూడి వెంకట రమణగారు, భమిడిపాటి రాధాకృష్ణగారు, డి.వి. సరసరాజుగారు, భమిడిపాటి రామ గోపాలంగారు, భానుచరిగారు, రావి కొండలరావుగారు - ఎవరి కై లిలోవారు ఎన్నో హాస్య రచన లందించారు. కాని, వీరందరూ కథలో, నాటకాలలో, నాటిక లలో, వ్యాసాలలో తమ ప్రతిభను ప్రద ర్శించారేగాని నవల జోలికి పోలేదు. హాస్యబ్రహ్మగా పేరు పొందిన భమిడి పాటి కామేశ్వరరావుగారు శాబిక చను త్కారాలతో ఒక తమూపా రైలిని సంత రించుకున్నారు ఆయన నాటకాలలోని సంభాషణలలో వెటకారం ఎక్కువగా ద్వలిస్తుంది ఏదో ఒక వ్యవస్థను, ఒక లంగాన్ని, ఒక వర్గాన్ని, ఆచారి సంప్ర దాయాలను వ్యంగ్యంగా దుయ్యబటడం కాకుండా, ప్రతిరోజూ మనకు తాలసవడే చునుపులలోని స్వార్థం, అనూయ, పినాసి తం, కీర్తికండ్లాతి పగెరా అల్పత్వా లను ఆయన అపహేళన చేశారు అయితే ఆయన పాత్రలన్నీ ఎప్పుడూ ఒకే దోటిలో - గడసరిగా, వెటకారంగా, హేళనగా - మాట్లాడుతున్నట్లు కనిపి స్తాయి. ఆయన ఆయనది మంచి చేప గల హాస్యం. ఆయన తన నాటకాలలో మాదిరి పాత్రలతోనే, అటవంటి సంభాషణలతోనే హాస్య నవలలు రాసి ఉండా ల్పింది. రయకపోవడం ఆయన సాహిత్య జీవితానికి. తెలుగు హాస్య సాహిత్యానికి ఒక లోపమేనని చెప్పాతి.

దారిషర్ పాప్యతీశంలాగా పాఠకుల మనస్సులో చిరకాలం నిలిచిపోయే కాలం పాత్రను ఎంతో అందంగా, నాజుకుగా తీర్చిదిద్దిన మునిమాణిక్యం గారు కూడా అన్నీకదలే రాశారు. నవలను చేపట్టలేదు. ధారాళ భరిమధ్య అన్యోన్య న్యాయరాగం ఒకరినొకరు సానుభూతితో అర్థం చేసుకునే సహనం, హాస్య ప్రియత్వం, మారుకారి తనం - ఇవన్నీ ఉంటే గృహమే కదా స్వర్గసీమ అనిపించే విధంగా, కాలం పాత్రనే ప్రధానంగా తీసుకుని, పుణ్య తీర్థగతి ముందుంటోని అపేక్షలను, అపోహలను, ప్రణయ కలహాలను, వేళాకోళాలను, వెక్కిరింతలను పొందుపరుస్తూ ఆయన కూడా ఒక చిన్న నవల రాసి ఉండవచ్చు రాసిఉంటే ప్రతి తరంలో సవదంవరులకు కానుకగా ఇవ్వదగిన మంచి నవల అయిఉండేది.

'కాలక్షేపం' కబుర్లు చెప్పిన దాని వామనరావుగారు 'అషామాషీ' కబుర్లు చెప్పిన రావుగారు సత్యనారాయణగారు కూడా నవలను ప్రియం చేశారు.

1950 తర్వాతి హాస్యరచయితల్లో అగ్రగణ్యుడు ముక్కుపూడి వెంకటరమణ గారు. మొక్కపాటి వారి పాప్యతీశం లాగా, మునిమాణిక్యం వారి కాలం లాగా రమణగారి ముగ్గు, అప్పారావు ఎప్పటికీ మరచిపోలేని పాత్రలు. 'ముగ్గు', 'చిత్రమూర్తి' మూర్తి సింహాసనం, 'ముజాసందలహరి', రాజ కీయ బేరాల వంచనిశితక' కాక, మరి నాలుగైదు కథా సంపుటలు ఆయనవి వెలువడినాయి ఆయన రచనల్లో 'ఇద్దరమ్మాయిలూ, ముగ్గు రమ్మాయిలూ'

ఒక్కటే కొంతవరకు నవలా లక్షణాలు కలిగినది. దానిని నవల అనడం కంటే పెద్దకథ అనడం సమంజసమేమో. రమణ గారి రచనలన్నింటి లాగానే ఇది కూడా చదువురున్నంత సేపూ హుషారు కలిగి ఉంది ముక్కుపూడి చదివినవజేసింది. ఇందులోని పాత్రలు, సందాషణలు ముక్కు పూడి జ్ఞాపకంవచ్చి న్నవిస్తాయి. 'చిత్ర మూర్తి' మూర్తి సింహాసనం' రాజకీయ దేరాల వంచనిశితక' వ్యంగ్య రచనలు. మిగిలినవన్నీ చిరుద్ద హాస్యరచనలే భమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారి ప్రధానం రమణగారిమీద స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. రాని, భమిడిపాటి శైలికంటే రమణగారి శైలి నాజుకుగా, పరస్పరంగా ఉంటుంది. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే ఆయనది 'రమణీయ' శైలి తెలుగు హాస్య రచయితలలో ఆయనకున్నంతమంది అభిమాన పాఠకులు, ఆయన కున్నంతమంది ఏకలవ్య శిష్యులు మరెవరికీ లేరు 1984 నుంచి ఆయన పూరిగా సినీమారంగానికే అంతమై పోయినప్పటికీ, అంతమయ్యిండు ఆయన రాసిన పుస్తకాలే పునర్ముద్రణ పొందుతూ ఇప్పటికీ పాఠకులను లలిరిస్తున్నాయి. ఈ తరం హాస్య రచయితలను సైతం ప్రధానితం చేస్తున్నాయి. అంతమంది రచయిత ఒక దశలో వెండి తెర నవలలుకూడా రాశారు రాని, పూర్తి హాస్య సేవల రాయక పోవడం దురదృష్టం

అతని గొప్పతనం అచ్చ తెలుగు హాస్యాన్ని అందించిన భానుమతీ రామ కృష్ణగారు, నిరాడంబరమయిన పుణ్య తీర్థగతి సంసార వక్షపు హాస్యాన్ని అం

డించిన భమిడిపాటి రామగోపాలం గారు కూడా నవలలు రాయలేదు. కాగా, హాస్య రచయితలుగా ముద్రపడనివారు కొందరు కొన్ని మంచి హాస్య నవలలు వ్రాశారు. విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి “లిప్తుకట్టు ఇంగ్లీషు చదువు” “హాహూహూహూ”, రాఘోబి భుద్వాజగారి, “కరిమింగిన వెలగ పండు” రంగనాయకమ్మగారి “అంచా శమ్మ గారు” “స్వీట్ హోం” పాలగుమ్మి పద్మరాజు గారి “బతికిన కాలేజీ” “రెండవ అశోకుని మూత్వాళ్ళ పాలన” ఇందుకు ఉదాహరణగా చెప్పుకోవచ్చు.

“కరిమింగిన వెలగ పండు” మొదటి నుంచి చివరి దాకా ఎడతెరిపి లేకుండా నవ్వించే పుల్ నైట్ హాస్య నవల కష్టమంతా ఒకపాడిదేననీ, అడజ్యులోనే సఖం ఉందనీ భర్త అనుకుంటావు. పొదస మానం ఇంట్లోచాకిరి చేసే అడజ్యుకి ఏ సఖమూలేదనీ, సఖమంతా చుగ చుహరాజుదేననీ భార్య అనుకుంటుంది. ఒకరిని చూసి ఒకరు చూస్తూ పడతారు అడవిగా పుడితే ఎంత నాపుందేదని భర్త, చుగ జ్యు ఎత్తితే ఎంత దాపుందేదని భార్య నిష్టాపూర్వకంగా ఒక రాత్రి వాని నిద్రపోతూవుండగా పార్వతి పరమేశ్వరులు భర్త రూపాన్ని భార్యకి, భార్య రూపాన్ని భర్తకి చిదలాయింపు తారు తెల్లారి నిద్రలేసిన తర్వాత భార్య భర్తలు ఈ ముచ్చట తెలుసుకుంటారు ఇద్దరూ సంతోషిస్తారు అక్కడి నుంచి అంతా తారుమారు వ్యవహారం దేహాలు మారినా పాత అలవాట్లు మారక భర్త రూపంలో ఉన్న భార్య అడవిగా ప్రవర్తించడం, భార్య రూపంలోఉన్న భర్త

చుగరాయడిలా ప్రవర్తించడం, వారి చేష్టలు అందరికీ విడూరంగా కనిపించడం- దీనివంతటినీ రచయిత వానవి కంగా, ఆశీలానికి తావివ్వకుండా, కడు పుద్బు స్వైంచేటటుగా రచించారు. భార్య భర్త రూపంలో ఆఫీసుకి వెళ్ళి ఉద్యోగం చేసే చుగజన్మలో ఎంత తలనొప్పి ఉందో తెలుసుకుంటుంది భర్త భార్య రూపంలో ఇంటిచాకిరి చేసే అడజన్మలో ఎంతచికాకు ఉందో తెలుసు కంటాను. ఇదరూ ఒకరి నొకరు సానుభూతితో అటం చేసుకొని, వశ్యాత్వావహి, మళ్ళీ తమటే అసలు రూపాలు రావాలని కోరుకుంటారు వారు నిద్రాస్తూ ఉండగా పార్వతి పరమేశ్వరులు వారికి వారిఅసలు రూపాలను ప్రసాదిస్తారు పార్వతి పరమేశ్వరులు వచ్చి రూపాలు మార్చడం ఒక్కటే ఇందులో పాంటసీ ఎల్. టి. ఇది తప్ప ఇంకే క్కదా కృత్రిమత్వం, అవాస్తవత కనిపించవు

కడచిన పంచ సంవత్సరాలలో తెలుగులో రాన్ని వేల నవలలు వెలువడినాయి వాటిలో నూటికి రెండు మూడయినా హాస్యనవలలు లేవు. ఈ సంగతి దృష్టిలో పెట్టుకొని తెలుగులో హాస్య నవల రచనను ప్రోత్సహించే ఉద్దేశముతో “ఆంధ్ర జ్యోతి” సవిత్ర వారపత్రిక వారు 1972 డిసెంబర్ కి ప్రత్యేకముగా హాస్య నవలల పోటీని నిర్వహించారు. అయినా, వారు ఆశించినన్ని మంచి నవలలు వచ్చినవిలేదు మూడు నవలలు మాత్రమే వారు ఎంపిక చేశారు నేను రాసిన “కాలానాథ్యానం” నవలకి, “ప్రశాంత” రాసిన “ఉత్తరాయణం”

నవలకీ ప్రథమ బహుమతిని సమానంగా పంచి ఇచ్చారు ఎర్రంశెట్టి శాయిగారి నవలకు కన్నాలేషన్ బహుమతిని ఇచ్చారు. (ల నవల పేరు జ్ఞాపకంలేదు) కాలేజీ అమ్మాయిలూ, అబ్బాయిల మధ్య స్నేహం, ప్రేమలూ “ఉత రాయణం” నవలకు ఇతివృత్తం. మొత్తం నవలంతా ఉత రాయితో నడిచింది. ఇది పుస్తక రూపంలో వచ్చినట్లు లేదు.

తెలివి తక్కువ దద్దమ్మ, సోమరి పోతు, అప్రయోజకుడు అనిపించు న్న పదయ్య అనే గిడనబారిన యువకుడు చివరికి తనంతట తానే ప్రయోజకుడు కావడం “కార్తానాభ్యానం”లో ఇతివృత్తం చదువు మానేసి, పొలం పనులు చేసుకోడానికి ఒక్కొంగక, గొడ్డరి కాపికోడానికి నామోపివడి పొదన మోసం వడ్రంగి కార్తానాలో కూర్చోని చీటపేక, పులి జూదం అడుకునే సోమరి పోతులందరూ పదయ్యకు మిత్రులు. ఇందులో సంభాషణలన్నీ కృష్ణాజిల్లా గ్రామ్య భాషలో నడుస్తాయి. ఇందులో ఎక్కువ హాస్యమే తప్ప వ్యంగ్యంలేదు ఈ నవల 1973లో సీరియల్ గా ప్రచురితమై 1974లో పుస్తక రూపంలో వచ్చింది.

నేను రాసిన మరో పుస్తకం “సాహిత్య హింసావలోకనం” 1978 సంవత్సరంలో పుస్తక రూపంలో వచ్చింది గ్రంథచార్య దుర్రాచారాన్ని తూర్పుర బట్టడానికి, చివర యితలలోని దన దాహాన్ని, కీరి కండ్లా తిని, హిపోక్రసీని చీల్చి చెండాడడానికి ఉద్దేశించిన రచన యిది. హాస్యం వ్యంగ్యం ఇందులో చాలా ఘాటుగా ఉంటాయి. నేను ఈ పుస్తకాన్ని 1983లోనే రాశాను. కొన్ని ప్రముఖ వ్యక్తులు దీనిని ప్రచురణకు తీరస్కరించగా, 1985లో

“జయశ్రీ” మాసపత్రిక వారు దీనిని సీరియల్ గా ప్రచురించారు 973లో దాన్ని మొత్తం తీరగరాసి, మూడు అధ్యాయాలు కొత్తగా చేర్చి పుస్తకరూపంలో తెచ్చాను తెలుగులో ఈ రకం రచన ఇదొక్కటే నమూనాను. నవలకు ఉండాలన్న లక్షణాలన్నీ దీనికి ఉండక పోవచ్చుగాని, ఇందులో కూడా కొంత కథ నడిచింది కాబట్టి, కొన్ని సన్నివేశాలు, పాత్రలు ఉన్నాయి కాబట్టి మొత్తం మీద దీనిని నవలగానే పరిగణించవచ్చుననుకుంటాను

1970 దశకంలో వెలువడిన మరీ కొన్ని హాస్య నవలలు... పురాణం సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారి ‘ఇల్లు కట్టిచూచు’, మంథా వెంకట రమణారావుగారి ‘ఉద్యోగపర్వం’, మునిమాణిక్యంగారి ‘గాడిదల తిరుగుబాటు’ రావికొండలరావు గారు ‘చతుమూర్తి’ అనే కలం పేరుతో రాసిన ‘అరంట్ ప్రొడక్స్ న్నవారి అన్నీ అడంకులే’, కొమ్మూరి వెణుగోపాలరావు గారి ‘ఈ దేశంలో ఒక భాగమిది’, పాలగుమ్మివారి ‘రెండవ అశోకుని మూర్ఖత్వ పాలన’.

రాజకొండ విశ్వనాథశాస్త్రిగారి నవలలను హాస్యనవలలు అనడానికి వీలులేదు కాని, ఆయన నవలలన్నింటిలోనూ సహజమైన హాస్యం కనిపిస్తుంది. ముఖ్యంగా ‘రతాటం రాంబాబు’లో పోలీసు కానిస్టేబుల్ పాత్రద్వారా ఆయన గొప్ప హాస్యాన్ని అందించారు. కానిస్టేబుల్ సంభాషణల్లో వెలుకాటం తారస్థాయిలో ధ్వనిస్తుంది.

సమర్థులైన హాస్య రచయితలు ఎందరో ఉండగా తెలుగులో హాస్య నవలలు ఇంత తక్కువగా వెలువడడానికి కారణం ఏమిటో మనం అలోచించాలి.

హస్యం కథలోనూ, నాటకాలోనూ, నాటికలలోనూ, వ్యాసాలలోనూ తప్ప నవలలో రాజించడని మనవాళ్ళు భావించారా? రెంటిమూడూ వందల పేజీల విస్తృతిగల రచనలో మొదటినుంచి చివరిదాకా ఎక్కడా బిగువు చెడకుండా హస్య రసాన్ని బోషించడం కష్టమనే ఉద్దేశంతో నవల జోలికి పోలేదా? నవలకు అవసరమైనంతవి స్తుతిగల ఇతివృత్తాన్ని కల్పన చేయలేక పదిలేశారాలసలు ఈ రాజకాలు ఏపీ కాకుండా నవల ఒక ప్రక్రియగా హస్య రచయితలను లకరించలేక పోయిందా? భానుమతి రాజకృష్ణగారు, రాద్ధిగా రంగనాయకమ్మగారుతప్ప మిగతా రచయిత్రులు హస్యం జోలికి గోలే దెందుకని? స్వభావతః హస్యరచన చేయగల శక్తి రచయిత్రులకు లేదా? హస్యం పట వారికి లభింపలేదా? రచయితలకిన్నీళ్ళు కలబోసిన శోకరస ప్రధాన నవలలకున్నంత గిరాకీ హస్యనవలలకు ఉండదనే ఉద్దేశంతో వాటికి దూరంగా ఉంటున్నారా? ఈ ప్రశ్నావళిని రచయితలు, రచయిత్రులకు అందజేసి, వారి సమాధానాలను అధ్యయనం చేయడం అవసరం.

సాధారణ నవలలకంటే హస్యనవలలు రాయడం చాలాకష్టమనే విషయం అందరూ ఒప్పుకు తీరవలసిన విషయం. ఒక చిన్న కథను తీసుకుని సాగదీసే అది నవల అనిపించుకోదు. పైగా చోరుచోరుతుంది. కథకంటే నవల కాన్వాస్ పెద్దది. ల కాన్వాస్‌కు తగినంత పెద్ద ఇతివృత్తాన్ని భావన చేయడమే కష్టం. రీరా ఇతివృత్తాన్ని నడుకూర్చున్నా ఎక్కడి కక్కడ హస్యాన్ని ఇంజెక్షన్ చేస్తూ అద్యంతం లనక్రికరంగా కథను నడప

డం కష్టం. ప్రతి పేజీలో, ప్రతి సన్నివేశంలో జోటును పేల్చగలగాలి. పేల్చలేకపోతే అది పేలని బహుకాయలా నవ్వల పాలై పోతుంది. హస్యనవల కావడానికిబదులు హస్యాస్పద నవలఅవుతుంది. మామూలు రచనలకంటే హస్య వ్యంగ్య రచనలు చేయడానికి భాషపై అధికారం ఎక్కువగా అవసరం. రాయి వినరాలంటే పేకాకోళంగా చిన్న గులక రాయి వినరాలా? ఓ మోస్తరుగా దెబ్బ తగిలేటట్టు ఇటుకరాయి వినరాలా. బుర్రపెంటు లేచిపోయేటటు కంకరరాయి, వినరాలా అనే విచక్షణ అవసరం. అలా విచక్షణ లేకుండా విసిరితే అది పిచ్చివాడి చేతి రాయి అవుతుంది. రాయికి బిరుదు ఉన్నతే వదాని? పడునుంటుంది. ఏ వదానికి ఎంత పడునైతే తెలుసుకుని, ఎక్కడ ఎంత పడునైతే వదాన్ని ప్రయోగించాలో విచక్షించుకుని, తదనుగుణంగా వదాత్త ప్రయోగం చేయాలి. భాషపై అధికారంగల రచయిత తన వాక్యాలని కదం తొక్కించగలడు. మామూలు రచయితలకంటే హస్యరచయితలకి బెదిత్యం, మోతాదు బాగా తెలిసివుండాలి. నిగ్రహం అవసరం. మానసిక పరిణతి అవసరం. సంస్కారం, అభిరుచి అవసరం. ఈ లక్షణాలు చాలాఅపూర్వమైనవి కనుకనే, హస్యనవలలో శ్రేష్టమైనవి అపూర్వంగా వస్తుంటాయి. చాలా హస్యనవలలు చచ్చగా నీరుగారిపోతూ ఉంటాయి.. హస్యనవలలు మరీ కొద్దిగా రావడానికి ఈ సాధక బాధకాలు ఒక ముఖ్యకారణమని నేను అనుకుంటున్నాను. ఈ సదస్సులో దీన్నిగురించి ఖజ్జంగా చర్చ జరగాలని నేను కోరుకుంటున్నాను.

□

హిందీలో వెలువడ్డ కొన్ని తెలుగు రచనలు

ఆంధ్రదేశంలో హిందీ భాషాధ్యయనానికి 1921లో బీజారోపణ జరిగింది. హిందీ భాష, సాహిత్యాలపట్ల ఆసక్తిని, అభిరుచిని రేకెత్తించిన ప్రముఖ వ్యక్తుల్లో డాక్టర్ మోటూరి సత్యనారాయణ గౌరొకరు. ఈయన 1927 నుంచి దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభకు కార్యదర్శిగా వుంటూ దక్షిణాదిలో హిందీ భాష, సాహిత్యాలవ్యాప్తికి ఎంతగానో తోడ్పడ్డారు. 'హిందీ ప్రచార సమాచార' 'దక్షిణభారత' వంటి హిందీ పత్రికలకు సంపాదకుడుగా వుంటూ తెలుగు సంస్కృతి, భాషా సాహిత్యాలను గురించి అనేక వ్యాసాలు, గ్రంథాలు హిందీలో రాసి హిందీ వాళ్ళకు అందించిన ఖ్యాతికూడా ఈయనకే దక్కుతుంది.

ఆ తరువాత పేర్కొనదగిన ఆంధ్ర హిందీ రచయితల జాబితాలోకి డాక్టర్ పి. రమేశ్ చౌదరి, బ్రొఫెసర్ జి. సుందర రెడ్డి, డాక్టర్ కర రాజశేషగిరిరావు. చలీసాని సుబ్బారావు, వారణాసి రామమూర్తి రేణు, డాక్టర్ ఇల పావులూరి హైందురంగరావు, డాక్టర్ ఎమ్. టి. నరసింహచారి, డాక్టర్ చావలి సూర్యనారాయణమూర్తి, వేమూరి అంజ

నేయశర్మ, డాక్టర్ భీమసేననిర్మల్, బాలకౌరిరెడ్డి, వేమూరిదా కృష్ణమూర్తి, డాక్టర్ పి. ఆదేశ్వరరావు, ఆలూరి బైరాగి చౌదరి, దోనేపూడి రాజారావు, అయాచితుల హనుమచ్ఛాస్త్రి, దండమూడి వెంకటకృష్ణారావు, ఎమ్. రంగయ్య, బి. సాయిలు మొదలైనవారిని పేర్కొనవచ్చు.

వీరిలో చాలామంది తెలుగు సంస్కృతి, సాహిత్యాలను గురించి హిందీలో గ్రంథాలు రచించి పేరు ప్రఖ్యాతులు గడించి, ప్రభుత్వ బహుమతుల్ని అందుకున్నారు. కొందరు మౌలిక రచనలు చేసి భారత రాజుల ప్రశంసలను అందుకుంటే, మరి కొందరు అనువాదాలు చేసి అపారమైన ఖ్యాతిని ఆర్జించారు.

అనువాదల విషయానికొస్తే ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలో కథ, నవల, నాటిక— ఈ మూడు ప్రక్రియలలో కొంత కృషి జరిగిందని చెప్పవచ్చు. హిందీలో వచ్చిన ప్రథమ తెలుగు కథా సంకలనం 1939లో వెలువడింది. 'గల్ప సంసారమాల' అనే పరంపరలో ఏడవదిగా ఈ సంకలనాన్ని ప్రేమచంద్ కుమారుడైన శ్రీపతిరాయ్ బెనారస్

దండమూడి మహీధర్

నుంచి వెలువరించాడు. ఈ సంకలనాన్ని ఎడిట్ చేసింది. శ్రీ ప్రజానందశర్మ, ఈయన తెలుగు దేశంలో కొన్ని సంవత్సరాలు గడిచి, తెలుగు నుడికారాన్ని ఆరంభించే కొని ఈ సంకలనంలోని ఆరు కథల్ని ఆయనే స్వయంగా అనువాదం చేశాడు. ఇది ఈ సంకలనం విశేషం. తక్కిన కథల్ని శ్రీ యలమంచిలి వెంకటేశ్వరరావు, శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయశర్మ అనువదించారు. అలాడు మన తెలుగు కథకు ఇది నూటికి నూరుపాళ్ళు ప్రాతినిధ్యం వహించేదిగా వుందని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు.

ఈ కథా సంకలనంలోని కథా రచయితల పేరు: విశ్వనాథ, బొడు బాపిరాజు, అదవి బాపిరాజు, మునిమాణిక్యం, మల్లాది రామకృష్ణశాస్త్రి, కరుణకుమార్, వెంపటి నాగభూషణం, ముద్దు కృష్ణ, చలం, పి. కె. రామశాస్త్రి.

ఈ కథల అనువాదం ఎంతో బావుంది ఇంతమంచి అనువాదం ఈ మధ్య కాలంలో నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్ వెలువరించిన 'తెలుగు కహానియా' అనే కథల సంకలన అనువాదాన్ని తప్పించి మరొకటి రాలేదని చెప్పవచ్చు.

అనువాద కార్యక్రమాన్ని ఒక పద్ధతి ప్రకారం అమలుజరుపుతూ అనేక అనువాద గ్రంథాలను ప్రచురించిన భ్యాతి ఒక్క నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్ కే దక్కుతుంది. అనేక తెలుగు గ్రంథాలను నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్ ఇప్పటికే హిందీలోకి అనువదించ జేయించింది. ఇలా ప్రత్యేకంగా ఎన్నికచేసి హిందీలో అనువదించ జేసే గ్రంథాలన్నీ ప్రముఖ భారతీయ

భాషలన్నింటిలోకి అనువాదమవుతున్నాయి. ఇలా అనువాదమైన గ్రంథాలలో ప్రముఖంగా చెప్పుకో తగినది— శ్రీ పురాణం సుబ్రహ్మణ్యశర్మ, శ్రీ వాకాటి పాండురంగరావు ఎడిట్ చేసిన 'తెలుగు కహానియా'.

ఈనాటి మన తెలుగు కథా సాహిత్యానికి నూటికి నూరుపాళ్ళు ప్రాతినిధ్యం వహించే ఈ 'తెలుగు కహానియా' లో 27 కథలున్నాయి. ఈ కథలను ఉభయ భాషలో అనమాన ప్రజల ప్రాభవాల కలిగిన డాక్టర్ ఇలపాపులూరి పాండురంగరావు ఎంతో ప్రతిభావంతంగా హిందీలోకి అనువదించారు.

ఈ సంకలనం మన తెలుగు కథ భారతదేశంలోని ఏ భాషా కథ సాహిత్యానికి తిసిపోదని రుజువు చేసింది.

ఈ సంకలనంలో చేర్చబడ్డ కొంతమంది కథకుల పేరు : గోపీచంద్, కుటుంబరావు, పద్మరాజు, చలం, బుచ్చిబాబు, తిలక్, పెద్దిభొట, అవసరాల, కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు, ముళ్ళపూడి, మధురాంతకం, వీరాజీ, ఇస్మాయిల్, బీనాదేవి, బలివాడ, కాశీపట్నం, చాగంటి సోమయాజులు, ఆదివిష్ణు, నారచిరంజీవి, బొమ్మిరెడ్డిపల్లి సూర్యారావు, శ్రీవతి, అచంట శారదాదేవి, అబ్బూరి ఛాయాదేవి, తురగాజానకి రాణి, మాలతీ చందూర్.

హిందీ పత్రికలు, విమర్శకులు ఈ కథా సంకలనాన్ని ఎంతగానో ప్రశంసించారు. ఇటువంటి సంకలనాన్ని హిందీలో వెలువరించినందుకు నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్ ను ఎంతయినా అభినందించాలి.

ఇలాంటి కథా సంకలనాలు మరి కొన్ని హిందీలో రావలసిన అవసరం చాలా వుంది.

అయితే ఈ మధ్యకాలంలో మరి కొన్ని తెలుగు కథలు హిందీలోకి రావడం జరిగినా, అవి ఒక పద్ధతి ప్రకారం జరిగినట్లు కన్పించలేదు. కొన్ని సందర్భాల్లో ఏదో చేతికి తగిలిన కథలను అనువాదం చేసినట్లు కన్పిస్తుందికూడాను. కొందరు సరికొత్త రచయితల పేరను వీటిలో చేర్చి తెలుగు కథా సాహిత్యానికి ప్రాతినిధ్యం వహించే వారని చెప్పడం కొంచెం హాస్యాస్పదంగా కూడా అనిపిస్తుంది.

రాష్ట్ర థాపా ప్రచార సమితి, వార్తా ప్రచురించిన 'తెలుగు కీ ఉత్కృష్ట కహానియా' ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ ప్రచురించిన 'తెలుగు కీ బీన్ కహానియా' హిందీ పాఠశాల బుక్స్ ప్రచురించిన 'తెలుగు కీ శ్రేష్ఠ కహానియా' హిందీ ప్రచారసభ ఢిల్లీ శాఖ ప్రచురించిన 'తెలుగు కీ ప్రతినిధి కహానియా' అనే సంకలనాలలో తెలుగు కథాసాహిత్యానికి ప్రాతినిధ్యం వహించే కథలను ఎన్నుకోవడం జరగలేదు. వీటిలో శ్రీ నార్ వెంకటేశ్వరరావు, శ్రీ ఆరుద్ర, శ్రీ ఏ. ఆర్. కృష్ణ, శ్రీ కేతిశిడి నరసింహారావు, శ్రీ రాజ గోపాల్ మొదలైన వారిని ప్రఖ్యాత కథా రచయితలుగా హిందీ వారికి పరిచయం చేయడం హాస్యాస్పదంగా కన్పిస్తున్నది ఇక అనువాదంకూడా అంతంత మాత్రంగానే వుంది.

వీటి అనువాదక ర శ్రీ బాలశౌరెడ్డి. శ్రీయుతులరాచకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి, బీనాదేవి, ముళ్ళపూడి, పురాణం, వాకాటి, తిలక్, మంజుశ్రీ, వాసిరెడ్డి సీతాదేవి, తురగా జానకీరాణి, ఇన్స్పూరరపు జగన్నాథ రావు, తాళ్ళూరి నాగేశ్వరరావు, సత్యం శంకరమంచి, గొల్లపూడి మారుతీరావు, నవీన్, చలసాని ప్రసాదరావు, ఇస్మాయిల్, హితశ్రీ, నార్ చిరంజీవి - మొదలైన వారి కథలతో ఆత్మకీ తెలుగు కహానియా అనే పేరున మరొక కథల సంకలనం హిందీలో రాబోతున్నది. దీని అనువాదక ర ఈ పంక్తుల రచయితే! 'యూకలిప్సస్ కీ ఊంచీడాలో' కే బీచ్ ఆదాచాందో' అనే పేరుతో మరొక కథా సంకలనంకూడా ఆచ్చులోవుంది. ఇందులో రచయిత తెలుగులో రాసిన 7 కథల్ని తానే హిందీలోకి అనువదించుకోవడం జరిగింది. దీని కర్త కూడా ఈ పంక్తుల రచయితే!

ఇకపోతే నవలల విషయం:

ఇటీవల హిందీలో అనువాదమైన తెలుగు నవలలలో ముఖ్యంగా పేర్కొనదగినవి, శ్రీమతి ముప్పాళ్ళ రంగనాయకమ్మ 'పేక మేడలు' శ్రీ కొమ్మూరి పేణుగోపాలరావు 'హౌస్ సర్జన్' శ్రీ బలివాడ కాంతారావు 'ఇదే నరకం ఇదే స్వర్గం' 'పేక మేడలు' 'తాష్కీ మహల్' అనే పేరుతోను, 'ఇదే స్వర్గం ఇదే నరకం' నవలను 'గిరా అనయన్ బినుపానీ' అనే పేరుతో శ్రీ ఇలపావులూరి పాండురంగా రావుగారు అనువదించారు.

'హౌస్ సర్జన్' నవలను శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయశర్మగారు అనువదించారు.

ఈ అనువాదాలు ఎంతో అద్భుతంగా ఉన్నాయి. హిందీ భాషలోని నుడికారాన్ని, భాషా సంప్రదాయాన్ని కూలంకంషంగా అవగాహన చేసుకొని అనువాదం చేయడం జరిగింది.

అయితే సాహిత్య అకాడమీ చేయించిన అనువాదాల విషయంలో ఇలా చెప్పడానికి వీలేదు. మన ప్రాచీన సంస్కృతి, పురాతన సంప్రదాయాలు గొప్పవని చాచే నవలలను మాత్రమే ఎందుకొని అనువదింప చేయడానికి పూనుకున్నారు. అందుకే హిందీలో వెలువడిన 'రుద్రమదేవి' 'వారాయణ భటు' 'నారాయణరావు' అంతగా ప్రసిద్ధి కెక్కిలేదు. పె పెచ్చు 'రుద్రమదేవి' నవలను అసంపూర్ణంగా అనువదించడం జరిగింది. ద్వితీయ ముద్రణలో మిగిలిపోయిన చివరి పేజీలు జోడించడం జరుగుతుందని అకాడమీ కాడ్స్ దర్శి కథనం.

అయితే అకాడమీ ప్రచురించిన 'నారాయణరావు'ను హిందీలో చదువుతుంటే ఎంతో హాయిగా అనిపిసింది దీనికి కారణం: శ్రీ ఆరిగపూడి రమేష్ చందరి హిందీలో చేయి తిరిగిన రచయిత కావడమేనని చెప్పాలి.

'రుద్రమదేవి'ని అనువాదం చేసిన శ్రీ జాలకొరిరెడ్డిగారే శ్రీ రావకొండ విశ్వ నాథశాస్త్రి 'అల్పిణీ'ని హిందీలోకి అనువదించారు. ఈ అనువాదంకూడా అంతంత మాత్రంగానే ఉంది.

1935లో తెలుగులో ప్రచురించబడిన 'వేయి పడగలు' నవలను 'నహస్రఫణ్' అనే పేరుతో శ్రీ పి. వి. నరసింహారావు గారు హిందీలోకి అనువదించారు. దీనిని

భారతీయ జానపీత్ ప్రచురించింది. అనువాదం బాబ్బంది.

కుమారి వాసిరెడ్డి సీతాదేవి గారి 'నవత' నవలను సాహిత్య అకాడమీ హిందీలో అనువదింపజేసి ప్రచురించాలని సంకల్పించుకొని అకస్మాత్తుగా ఆ ప్రయత్నాన్ని విరమించుకోవడం జరిగింది. కారణం తెలిదు. అయితే ఈ పంతుల రచయిత 'నవత' అనువాదాన్ని పూర్తిచేశాడు. త్వరలో అలహాబాదునుంచి వెలువడ బోతున్నది కూడాను. ప్రచురణకు సిద్ధంగా ఉన్న మరొక నవల శ్రీ దాశరథి రంగాచార్య రచించిన 'చిల్లరదేవుళ్ళు' దీన్ని అనువదించిన వారు: డాక్టర్ బీమ్ సేన్ నిర్మల్.

శ్రీ ప్రజానందనశర్మ విశ్వనాథ కవి రాజా రచించిన 'దొంగటకం' ముదు కృష్ణ రచించిన 'అనార్కలి' 'అశోక వనం' మొదలైన తెలుగు నాటికలను హిందీలోకి అనువదించి పుస్తక రూపంలో వెలువరించారు. శ్రీ యలమంచిలి వెంకటేశ్వరరావు; శ్రీ వేమూరి ఆంజనేయశర్మ ఎన్నో తెలుగు నాటికల్ని హిందీలోకి అనువదించారు. ఆత్రేయ 'ఈనాడు' నాటకాన్ని శ్రీ ఆంజనేయశర్మ హిందీలోకి అనువదించగా దాన్ని హిందీలో అనేకమార్లు ప్రదర్శించడంకూడా జరిగింది.

నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్ 'తెలుగుపాఠానికి' అనే పేరుతో ఎనిమిది తెలుగు నాటికలను హిందీలోకి అనువదింపజేసి ప్రచురించింది మన తెలుగు దేశంలో నాటికలకు సంత ప్రచారం వరకేకాదా, లేదేమోననిపిస్తుంది. ఏ ఇతరభాషలోనూ

ఇంతటి వైవిధ్యం సంతరించుకున్న ప్రక్రియ మనకు కన్పించదు.

పోతే ఈ పంకుల రచయిత అనువాదం చేసిన ఈ 'తెలుగు ఏకాంకి' అనే నాటికల సంపుటిలో కొటవచ్చినట్టు కన్పించే విశేషం ఏమిటంటే - యువ తరం మన ముందుకు వచ్చి నిలుస్తోంది. ఇందులో శ్రీ అంగర సూర్యారావు రచించిన 'ఒక గంట సంసారం' 'ఏక ఘంటికీ గృహస్థీ' అనే పేరుతోను, శ్రీ గొలపూడి మారుతీరావు కళ్ళు 'అంభో' అనే పేరుతోను శ్రీ ఆదివిఘ్న 'చూడుచూడు నీడలు' 'దేఖ్ దేఖ్ పర్ ఛాయయాన్' అని, శ్రీ గజేంద్రాచార్య 'పావలా' 'చవన్నీ' అని శ్రీ సుంకర సత్యనారాయణ 'పిచ్చివాడు' 'పగలా' అని శ్రీ ఎన్. ఆర్. నంది పుణ్యస్థలి 'పుణ్యస్థల్' అని, శ్రీ అత్తిలి కృష్ణారావు 'యుగసంధి' 'యుగసంధ్య' అనే పేరుతోను, అనువాదమైనాయి.

మన రేడియో నాటిక ఎలా వుంటుందో ఇతర ప్రాంతీయులకు పరిచయం చేసే ఉద్దేశంతో శ్రీ గోరాశాస్త్రి రచించిన 'శ్రావణ సుందరి'ని ఇందులో చేర్చడం జరిగింది.

ఈ నాటికల సంకలనం 'తెలుగు ఏకాంకి'కి ఇటీవలే కేంద్రప్రభుత్వ బహుమతి లభించింది.

ఇక రేడియోద్వారా అఖిల నాటక కార్యక్రమాలలో శ్రీ బుచ్చిబాబు రాసిన 'ఆత్మవంశన' శ్రీ సి. నారాయణరెడ్డి 'రామప్ప' శ్రీ రాఘవు వెంకట సత్య నారాయణరావు రచించిన 'నెలవంక' మొదలైన నాటకాలన్నీ హిందీ, తదితర భాషల్లోకి అనువాదమై ప్రసారమయ్యాయి.

ఇలా ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలోని ముఖ్య శాఖలైన - కథ, నవల, నాటిక - ఈ మూడూ హిందీలోకి అనువాదమై అనేకుల ప్రశంసలను అందుకున్నాయి.

□

ప్రజా సాహిత్యం అంటే ప్రజలను గుర్తించేది. వారికి మించినదేనీ, వారికి అవసరమయ్యేది - అర్థమయ్యేది కూడా. వర్గ స్వభావాన్ని తెలుసుకోకుండా చేసే రచనలు అర్థమయినప్పటికీ కూడా ప్రజా సాహిత్యం కానేరవు. సాహిత్యానికి, రాజకీయానికి వుండే సంబంధాన్ని తెలుసుకోలేకపోతే రచయిత శక్తి సమాజానికి ఉపయోగపడకుండా తోమిన చెంబుల్లాంటి కళాఖండాలను సృష్టిస్తూ పోతుంది.

—పురాణం సుబ్రహ్మణ్యశర్మ

అకాడెమీ బహుమతులు

వసంతరావు దేశ్‌పాండే

సమాజానికి ఉపయోగకరమైన ఉత్తమ రచనల్ని గురించి, ప్రోత్సహించి, సాహిత్యాభివృద్ధికి దోహదం చేసే పవిత్ర కర్తవ్యం సాహిత్య అకాడమీ సంస్థది. అకాడమీ నిన్ను మొన్నటిదాకా ఈ గురుతర బాధ్యతని సక్రమంగానే నెరవేరుస్తూ వచ్చింది. అయితే, యిటీవల - ముఖ్యంగా గత దశాబ్ది కాలంగా అకాడమీ అవార్డులిచ్చిన కొన్ని పుస్తకాలను పరిశీలిస్తే - అది దారి తప్పుతుందేమో ననిపిస్తున్నది.

అకాడమీ నిర్వాహకుల విజతనూ - విషయజతనూ శంకించాల్సిన అవసరం లేదుగానీ, అది నవలల్ని ఎంపిక చేసుకోవడంలో అనుసరిస్తున్న విధానంలోని నిర్దుష్టతను మాత్రం శంకించక తప్పదు.

ఈ నా ఆరోపణలోని బాచిత్యాన్ని పరిశీలించేందుకు, గతంలో అకాడమీ బహుమతి పొందిన చివరి పది నవలల్ని, వాటిలోని గుణ-దోషాల్ని; ఉత్తమ సాహిత్యంగా నిలువడానికి వాటికి గల యోగ్యతా యోగ్యతల్ని క్లుప్తంగా పరిశీలిద్దాం.

ఈ నవలలు 1967-68 నుండి 1979-80 సంవత్సరాల మధ్యకాలంలో వరుసగా సాహిత్య అకాడమీ బహు

మతులు పొందినవి. వాటి కర్తలందరూ లబ్ధి ప్రతిష్టలే.

నవల : "తార"

రచయిత: శ్రీకాడవగంటకుటుంబరావు

ఈ నవలకు 1967-68వ సంవత్సరపు ఉత్తమ నవల అవార్డు యిచ్చింది అకాడమీ. ఈ విషయంలో నేను చెప్పాల్సిందేమీ లేకపోయినా, చెప్పాల్సిన బాధ్యతని తీసుకున్నాను గనుక, నేనుగా ఏమీ చెప్పకుండా, తన నవలకు అవార్డువచ్చిన సందర్భంగా రచయిత చెప్పేకొన్న వాక్యాల్లో కొన్నింటిని ఇక్కడ పొందు పరుస్తాను.

"నాన్న! ఎవడూ నీకు నాన్న? నేను నీకు నాన్ననూ కాను; నువ్వు నా కొడుకువీ కావు" - అని తండ్రిచేత ఇంటి నుండి తరిమివేయబడిన హీరో చిట్టచివరకు తండ్రికి కీర్తి తెచ్చినట్లుగా, ఈ నవల నన్ను ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారి ఆధరణకు పాత్రుణ్ణిచేసి, నన్ను తెలుగు నవలాకారుల లిస్టులోంచి తీసేసే హక్కు ఎవరికీ లేకపోయిందా చేసింది.... ఇంతకంటే బాగా రాశాననుకున్న నవలలు ఏవీ ఈ పని చేయలేక పోయాయి."

"సాహిత్య అకాడమీవారి బహుమతి పొందుతున్నందుకు నన్ను అభినం

దినూ ఉ తరాలు రాసిన (ఉజాయింపుగా) 32 మందిలో ఒక్కరుకూడా “తార”ను చదివి ఉండలేదనే రాశారు. అందులో 30 మందికి నేను అటువంటి నవల రాసి నట్టుకూడా తెలీదుట! మరెవరో రాసిన నవలకు పొరపాటున బహుమతి నాకు లభిస్తున్నదేమోనని సంశయిస్తున్నవారు కూడా లేకపోలేదు”

“దీనిని బట్టి; ఎంత మారుమూల చీకటి కోణాలలో నక్కినా, “ప్రతిభ”ను వెతికితీసే “సతా” ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య ఎకాడమీవారికి ఉన్నదని గట్టిగా రుజువువుతున్నది; అంతా “వాడి లీల!” (చూడుడు:- “తార” రెండవ ముద్రణకు రచయిత “ప్రసాదన”)

బహుమతి గ్రహీత స్వయంగా రాసు కున్న ఈ వాక్యాల చాలు, సాహిత్య అకాడమీవారి “సతా”ని ప్రకటించేందుకు ఇక నేను చెప్పేందు కేం మిగిలివుంది గనుక?”

నవల : “కాల్లాయి గట్టితే నేమి?”

రచయిత: శ్రీమహీధ రామ

మోహనరావు.

దీనికి 1968-69లో అవార్డుచ్చింది.

స్వాతంత్ర్యోద్యమ కాలంవంటి యుగ సంధి కాలంలో ఆనాటి వివిధ పరాల ప్రజల జీవన విధానాలనూ, సాంఘిక, రా-కీయ, ఆర్థిక పరిస్థితులనూ, స్వాతంత్ర్యోద్యమం ఆయాపరిస్థితుల మీద చూపిన ప్రభావాన్నీ, సమర్థవంతంగా చిత్రించిన చారిత్రక నవల.

ఇందులో రచయిత ముఖ్యంగా చెప్పదలచుకున్నది-పూర్వోద్ధారణ బూర్జువాభావాల మధ్య చారిత్రక సంఘటనలు సృష్టించే

మరణ: తత్కాల పరిస్థితులపై నే గాక, భావీ చరిత్రపై నా ఆ మరణాల ప్రభావం:

పూర్వోద్ధారణ వ్యవస్థకు ప్రామాణ్య అగ్ర హారం (కథా స్థలం) “ముంగండ్” ప్రతి నిధి. బూర్జువా భావాలకు, యువకుడూ, విద్యావంతుడూ, సమాజ స్థితిగతులపట్ల అవగాహన వున్నవాడూ - అయిన రామ నాథం ప్రతినీధి.

జైలుకు వెళ్ళివచ్చిన రామనాథాన్ని ప్రాయశ్చిత్తం చేసుకోలేదని తలచిందం ద్రులు యింట్లోకి రానివ్వకపోవడమూ, అతను ముట్టుకున్న బిందే-చేదా మెలపడ తాయని కంసాలి పీరయ్యా; వడవనరంగూ అభ్యంతర పెట్టడమూ కరడుగట్టిన మూడాచారాలకు ఉదాహరణ. మొదట శుభ్రతకూ.... క్రమంగా పరమపద ప్రాప్తికి మూలాలగా పుట్టిపెరిగిన ఆచారాలు ఎంతగా వెలిరితలలు వేశాయో శివకామయ్య తల్లి ప్రవ రన ద్వారా సూచిస్తారు రచయిత. ఆమె ఉచ్చారపరాయణత్వం “పరమపద ప్రాప్తి” అనే పర మార్థాన్ని కూడా దాటిపోయింది. “పర లోకం అంటూ ఉండోలేదో! ఎవరు చూడొచ్చారు? దాన్ని నమ్ముకుని అనాచారపు బ్రతుకు గడపమంటావా?” అంటుం దామె. మరి ఆ ఆచారాలకు పరమార్థం ఏమిటో!

రచయిత మరో లక్ష్యం, వ్యక్తు , ప్రవ ర్తనల్లోని అంతర్వైరుధ్యాల్ని విపులీకరించడం.

గాంధీగారి ప్రబోధాల మీద ఎంతో విశ్వాసంగల అబ్బాయి నాయుడు, రామ నాథం కాలేజీ వదలి ఖద్దరు కట్టడాన్ని ఆభినందిస్తూనే, కూతుర్ని మాత్రం

కాలేజీకి పంపాలని తాపత్రయ పడతాడు. అతే, కాంగ్రెస్ సమావేశాల పేరిట ఆస్తినింతా తగలేసుకున్న విశ్వనాథం కూడా, తన కొడుకు మాత్రం కాలేజీ వదిలి రావొద్దనుకుంటాడు.

రామనాథం మరో సహాధ్యాయ మంగ రాజు. అతడి తండ్రి సూపరింటెండింగ్ ఇంజనీరు. రామనాథంతో పాటుగా కాలేజీ వదిలి ఖదరు కటుకుని వచ్చిన కొడుకును మర్నాడే లాక్సెల్ని కాలేజీలో చేర్పించిన యింజనీరుగారు, గాంధీగారి ప్రయోజానికి గాను ప్రభుత్వానికి— చూసేవాళ్ళకూ అర్థం కాకుండా సౌకర్యాల్ని కల్పిస్తాడు. వీళ్ళందరూ ఒకపేపు వ్యక్తి ప్రయోజనాన్ని సామాజిక ప్రయోజనం నుండి విడదీసి తమ వబ్బిం గడుపుకొంటూనే, మరోపేపు సామాజిక ప్రయోజనానికి పాటుబడేవాళ్ళు.

మరోరకం అంతర్వైరుధ్య ప్రవర్తన రామనాథం పెంపుడు తండ్రి విశ్వనాథం, యికా కొందరు ముంగంద బ్రాహ్మణోత్తములది జైలుకు వెళ్ళి వచ్చిన కారణంగా రామనాథాన్ని వెలివేసిన యీ వండితులు, కాశీనాథుని నాగేశ్వర రావుగారు రాగానే వార్ని తమ యిళ్ళ కాహ్లానిస్తారు. పూమాలలు పేసి హారతు లిస్తారు. నాగేశ్వరరావుగారితోపాటు రామ నాథాన్ని సరసన కూర్చుండబెట్టుకొని పంక్తి భోజనం చేస్తారు. గాంధీనీ— ఆయన ఉద్యమాన్ని నిరసించే శంకర శాస్త్రి, గీతా శ్లోకాన్ని తాటాకు మీద రాసి భక్తిగా గాంధీగారికి సమర్పించి “ఒక్కొక్క జాతకం....” అంటూ అదృశ్య శక్తికి నమస్కరిస్తాడు.

గాంధీగారి సిద్ధాంతాల్ని వ్యతిరేకించే సుబ్బావధాను: గాంధీ నిధిలో తన వొంతు పాపలా కూడా చేర్చాలని ఎన్నో తంటాలు పడతాడు. నవలలో ఈ ద్వంద్వ ప్రవృత్తి అసహజంగా తోచదు. ఆ ప్రవర్తన వెనుక హేతువుకందని కారణమేదో తోస్తునే వుంటుంది పారకుడికి.

అయితే, రామనాథం పాత్ర మాత్రం ఎంతకూ కాలేజీ కుట్రాడి స్థాయిని మించి ఎదిగినటు స్ఫురించదు పారకుడికి. ఎంతసేపూ అతనొక అర్చకుడిగానే కనిపిస్తాడు. అతడిని తనదైన వో ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వం మీద స్థిరంగా వుండ నివ్వక, సంఘటనల గొలి వాలులో కొట్టుకుపోయేలా చిత్రించడమే ఇందు క్కారణం కావచ్చు.

మొత్తం మీద పుస్తకం తెరిచింది మొదలు, పారకుడి ఏకఖిగిన చివరంటా లాక్కుపోయే శక్తి ఈ నవలకు వుంది. తెలిలో పటుత్వమూ, శిల్పంలో సన్నివేశా, వస్తువులో సహజత్వమూ— ముఖ్యంగా అవసరానికి సరిపడ్డంత నిడివి మాత్రమే ఉన్న ప్రకరణాలూ ఇందుక్కరణాలు.

ఈ నవలకు అవార్డునిచ్చి, అకాడమీ తనకు తానే సన్మానం చేసుకొందనవచ్చు.

నవల : “మైనా”

రచయిత : శ్రీ శీలా వీరాజు

1969-70 సంవత్సరంలో ఉత్తమ నవలగా అకాడమీ ఎంపిక చేసిన నవల యిది.

సాయిబాబా అనబడే వొక దిగువ మధ్యతరగతికి చెందిన వ్యక్తి జీవితాన్ని యిటుమిటుగా ఆద్యంతమూ చిత్రించిన నవల. అతడి నిత్యజీవితంలోని కార్యక్రమాలు మొదలు, అలవాట్లు, హాబీలు, అధికృతలూ - బలహీనతలూ - విజయాలూ - ఇవన్నీ ఆ జీవిత గమనం మీద చూపిన ప్రభావాలూ, సమగ్రంగా, సమర్థవంతంగా, అతి సహజంగా చిత్రించబడ్డాయి. సభ్య ప్రపంచం, అసభ్యులుగా భావించే విషయాలు కూడా - ఆ సభ్య ప్రపంచమే ఆమోదించేట్లుగా చెప్పగలగడం ఈ నవలలో రచయిత చూపించిన ప్రత్యేకత.

అంతేగాక, యితీవృత్తాన్ని ఎన్నుకోవడంలోనూ, శిల్పంలోనూ, శైలిలోనూ నూతనత్వం నిండి ఉన్నది. "తెలుగులో నీరసమైన బ్రతుకులే తప్ప, ప్రపంచ వ్యాప్తమైన యితీవృత్తంగల జీవితాలే లేవు" - అనే వారికి సాయిబాబా జీవితం వొక సమాధానం" అన్న రచయిత మాట ఒప్పుకుని తీరాల్సిందే. అతి సామాన్యమైన ఒక వ్యక్తి జీవితాన్ని ఇతీవృత్తంగా స్వీకరించి అతని అవస్థల్ని, అనుభవాల్ని, అనుభూతుల్ని, సహజంగా - కథకు అవసరమైన మేరకు, అవసరమైన శైలిలో చిత్రించి పాఠకుణ్ణి ఒప్పించగలగడం నిజంగా వో యజ్ఞమే. అందులో వీరాణగారు కృతకృత్యులయ్యారనే చెప్పవచ్చు.

అయితే ఆక్కడక్కడా అతి దీర్ఘమైన వాక్యాలు, అన్వయ కారిన్యతా పాఠకుడిని కొంచెం యిబ్బంది పెడతాయి.

ఒకోచోట చిత్రకళా పరిభాషగూడా దాన్ని గూర్చి తెలియని పాఠకుల్ని అవస్థ పెడుతోంది.

మొత్తంమీద ఆద్యంతమూ నూతనత్వం కనిపించే ఈ నవలకు అవార్డు నివ్వడంలో అకాడమీ ప్రదర్శించిన విజ్ఞతని అభినందించవలసిందే.

నవల : "చిల్లర దేవుళ్ళు"
రచయిత : శ్రీ దాశంధి రంగాచార్య
1970-71 లో అవార్డు పొందిన రచన యిది.

నిజాం పరిపాలనాకాలం (1940ల లో తెలంగాణా ప్రాంతంలో నెలకొని ఉండిన సాంఘిక పరిస్థితుల్ని విడమర్చి చెప్పే నవల. ఆ కాలంలో ప్రజల తల రాతలకు కర్తృత్వం వహిస్తుండిన దొరలు; అధికారులే యిందులోని చిల్లర దేవుళ్ళు. తమ అధికార ప్రాభవాన్ని నిలబెట్టుకొనే తపనలో వారి కుతంత్రాలు; నిస్సహాయులైన నిరుపేదల జోళ్ళూ, స్త్రీల పట్లా, వారి అమానుష ప్రవర్తన, మత విద్వేష శక్తుల విజృంభణ, సామాన్యుల జీవనం మీద వాటి ప్రభావము; అప్పటి న్యాయసానాల తీరు తెన్నులు, ఆంగ్లో ద్యమము; మొదలైన విషయాలు సమగ్రంగా చిత్రించబడ్డాయి.

ఎన్నుకొన్న యితీవృత్తమూ, ఉపయోగించిన భాషా సంఘటనల వ్యక్తికరణలో క్లుప్తతా, పాత్రల గుణా గుణాల చిత్రీకరణలో సంయమనమూ, ప్రశంస నీయం.

నాటి పరిస్థితులకు అన్ని కోణాల నుండి దర్పణం పట్టిన యీ నవల,

“మాలవలి”. “కొలాయి గట్టితేనేమి?” వంటి ఆత్మ్యత్రమ నవలల శ్రేణిలో చేర్చదగినది. ముఖ్యంగా, ఖిలాఫత్, ఆంధ్రోద్యమము, స్వాతంత్ర్యోద్యమము వంటి ఉద్యమాల్ని, పోరాటాల్ని వస్తువులుగా గలిగిన నవలలు మనకు చాలా స్వల్పంగా వున్నాయి. చారిత్రక సంఘటనలకు సాక్షిభూతంగా నిలువ దగిన యిలాంటి నవలలు ఇంకా విశేషంగా రావలసివుంది. ఇలాంటి నవలలకు అవారుల నివ్వడంలో అకాడమీ ఎంతో ఉచితంగా వ్యవహరించింది.

నవల . “సంసార వృక్షం”

రచన : శ్రీ ఆర్.ఎస్. సుదర్శనం
1976-77 లో అకాడమీ అవార్డు లభించిన నవల ఇది.

“జగం మిథ్య-వలాయనం మిథ్య” అని ముందటి అటమీదా — “హేతు వాదంలో పూర్వ సంస్కారాలు చేదించి, సమదర్శిత్వం అలవర్చుకోవడానికి, ఒక మేధోపజీని చేసిన సాధనను, చిత్రీకృత ఆధునిక భావాలకూ, మన సంస్కృతి లోని మూలతత్వాలకూ యీ నవల పంతెన నిర్మించ బూనిం”దని వెనుక అటమీదా వ్రాసి వుంది. అంతేకాక, “ఒక వ్యక్తి జీవితం, అతని మనస్సు యొక్క ప్రతిబింబమే” అని కూడా వ్రాసివుంది. ఇది ఎంతవరకు నిజమో — ఆ సంగతి వివరించడ లో రచయిత ఎంతవరకు సఫలరయ్యారో — తెలుసుకోవాలంటే నవంబర్ -78 ఆఖ్యదయలో శ్రీ వల్లం పాటి వెంకట సుబ్బయ్య గారి వ్యాసం చూడండి.

నేను చెప్పగలిగిందలా, “యిలాంటి నవల, సుదర్శనంగా వంటి లబ్ధి ప్రతిష్ఠలుగాక, అనామకుడెవరైనా వ్రాసి వుంటే, ఖర్చులు ఎదురిచ్చినా అచ్చు వేసేందుకు ఏ పబ్లిషరూ సిద్ధపడేవాడు కాద”ని మాత్రమే.

నవల: ‘సమత’ (71-72)

రచయిత: వాసిరెడ్డి సీతాదేవి

సమతలోని నాయక ఆరుంధతి అపు రూప సౌందర్యవతి. ఆ అందంతోనే ఆమె విప్లవకారుడు రాజారావు మనసు చెదరగొట్టి అతడిలోని నీతిని చంపి స్వార్థపరుడిగా, పిరికివాడుగా మారుస్తుంది. విప్లవకారుడయిన రాజారావు వ్యక్తిత్వం అతడి ఆదర్శాలు, పీఠత్వంతో ఆరుంధతి ముగ్ధురాలౌతుంది. ఇద్దరు ఒకరిపై ఒకరికి గల ప్రేమ, ఆకరణ, లైంగికాసక్తి కారణంగా వారివారి ధోర్లను త్యజించి ఒకటవుతారు. భర్తను, బిడ్డను వదిలి రాజారావును చేరిన ఆరుంధతి అతడి ఉంపుడుకతెగా వెలుగుతుంది. రాజారావు విప్లవానికి నీళ్ళు వదిలి అధికార పార్టీలో చేరి డబ్బు-హోదా, పేరు-ప్రతిష్ఠ లతో వెలుగుతుంటాడు.

ఇల్లు, భర్త-బిడ్డలు వదిలి తాను ఏం పొందింది, ఎంత సుఖపడింది తెలుసు కుంటుంది అరుంధతి. కాని అప్పటికి చాలా ఏం గడిచిపోతాయి. లేచిపోయిన దాని బిడ్డగా ముద్రపడి అరుంధతి బిడ్డ మాధవి పెళ్ళికాకుండా (ప్రేమలో మోసే గించబడి) బిడ్డను తల్లై అత్యహత్య చేసు కుంటుంది. అంతటా ఓడిపోయిన అరుంధతి శివ జీవితం తన మనసు రాలు

‘సమత’తో గడపాలనుకుని గుంటూరు ఆసుపత్రికి వెళ్ళి అక్కడ ఆ సుపత్రి సిబ్బందికి, పోలీసులకు జరుగుతున్న ఘర్షణలో పాల్గొని దిక్కులేని చావు చూస్తుంది.

కాపురాన్ని, ఇంటిని వదిలిన త్రీకి సమాజం యిచ్చే గౌరవం ఎటువంటిదో చెప్పుంది ఈ నవల. ‘సమత’ పేరులోనే ఉండిపోయింది. ఎలా సాధించాలో చెప్పగలిగితే బాగుండేది.

రచయిత్ర వ్రాసిన అడవి మల్లె, తిరస్కృతి యంతకన్నా బాగుంటాయి.

నవల : నల్లరేగడి (73-74)

రచన : పాలగుమ్మి పద్మరాజు

పల్లెయుల రాగద్వేషాలకు రూపకల్పన నల్లరేగడి. ఇద్దరు భూస్వాములు ఒక వలెల్లో సఖ్యంగా ఉండలేరని, వారి స్వాభిమానాలు, ఆహంకారాలు ఊరిని రెండుగా చీలుస్తాయని, వారి మధ్య గల తగాదాలు, రక్తపాతానికి, హత్యలకు ఎలా దారితీస్తాయో చెప్పే నవల ఇది.

నవల మామూలుగా ఉంది. నవలలో పల్లెటూరి వాతావరణం, తెలుగుతనం చక్కగా పోషింపబడ్డాయి. కాని రచయిత సినిమా లోకంలో ఉండడంతో అక్కడక్కడ సినిమా వాసన కొడుతుంది. ఈ నవలే ఆ మధ్య (మా ఊరి కథ) సినిమాగా కూడ వచ్చినట్లుంది.

నవల : పుణ్యభూమి (72-73)

రచన : బలివాడ కాంతారావు.

నవల దొరకనందున పరిశీలన చేయడానికి పీలులేకపోయింది.

నవల : “ఊబిలో దున్న”

రచయిత : శ్రీ వినుకొండ నాగరాజు

1976-77 సం॥లో ఈ నవల కవారు వచ్చింది. రచయిత దాన్ని తిరస్కరించారు. ఓ దున్నపోతు మొలబంటి ఊబిలో దిగబడిపోయిందెలాగో. రాఘవయ్య చూసాడు దాన్ని. బి. ఏ ప్యాసై ఉద్యోగారం పడరానిపాటు వడి, జ్ఞానోదయం పొందిన వాడై జ్ఞానోద్ధరణకు కంకణం కట్టుకుని, సహకార వ్యవసాయం ప్రారంభించి, పలుకుబడితోపాటు పంచాయతీ సమితి ప్రెసిడెంటు గిరిని కూడా సంపాదించిన వాడు రాఘవయ్య. ప్యాక్టికల్ మనషిగాడా. “వచ్చి చెడి, చాయంగల విన్నపాలె” - ప్రొద్దుగూకులూ తంటాలు వడి, చివరికెలాగైతేనేం, వూబిలోంచి బయటకు లాగుతాడు దున్నపోతును. ఇదీ కథ.

“గూఢార్థ స్ఫురణల సాంకేతిక నవల” అని వ్రాసుకున్నారు అట్టమీద. దున్నపోతు సామాన్య ప్రజానీకానికి, ఊబి ప్రస్తుత వ్యవసకూ, దాన్ని పైకి లాగిన రాఘవయ్య ప్రయత్నం దేశీయుల కర్తవ్యానికి ప్రతీకలు. అయితే ఈ మాట రాఘవయ్య స్వగతం రూపంలో పలు సార్లు వాచ్యమయింది గనుక, ఆ గూఢార్థం గలికే ఎగిరిపోయింది. ఇక “చైతన్య ప్రపంతి”ని అనుకరించడానికి చేసిన విఫలయత్నమో — లేక సహకార వ్యవసాయ పథతో — యీ రెంటిలో ఏది సాంకేతికమో కూడా వాచ్యం చేసే సరిపోయేది రచయిత.

“ఇది ప్రేమ కథకా”దన్నారు రచయిత. నిజమే. కానీ, “ఈ నవలను

నేను మరింత ప్రయోజనం కోసం వ్రాశానని విమర్శకులు అనకా మానరూ-నేను వొప్పుకోకా తప్పదు" అనడంలో, నిజాయితీ-ఆత్మవిశ్వాసాలకన్నా అతిశయమూ స్వోత్కర్షంలా పారే అధికంగా వుంది. "ముందు మాట" చదవడంతో సరిపెట్టుకుని సమీక్షలు వ్రాసే యే కొందరితో తప్ప, నవలని ఆ మూలాగ్రం చదివిన వారెవ్వరూ యీ వాక్యాల్ని నిజాలని నవ్వరు. ఇక కథని నడిపించిన తీరులోనూ సంఘటనలోనూ పొరపాటు చాలానే వున్నాయి. అవన్నీ స్థలాభావ కారణంగా యిక్కడ వ్రాయడం సాధ్యం కాదు గనుక, మరో ప్రత్యేక వ్యాసంలో చర్చిద్దాం.

ఇక రాఘవులు పాత్రనూ, అతడి వ్యక్తిత్వాన్నీ మలవడానికి రచయిత వడ్డ శ్రమ అభినందనీయమే.

నవల : "కీర్తి కరటాలు" (77-78 అవార్డు)

రచయిత : శ్రీమతి యద్దనపూడి సులోచనారాణి

దీన్ని గూర్చి చెప్పేందుకేం లేకపోయినా- చెప్పాలి గనుక తప్పదు. ఇదో అసలు సిసలయిన చచ్చు తెలుగు సినిమా కథ. సినిమాక్కావలసిన సమస్త హంగులూ యిందులో సమృద్ధిగా వున్నాయి. కానీ, ఇవి ఎవరి కీర్తికి ఎలాంటి కీర్తిటాలో ఆ వివరాలు మాత్రం లేవు.

అసలు రచయిత్రీ దీన్ని సినిమా కోసమే ప్రత్యేకంగా రాశారు. అందుకే శ్రీ అక్కినేనికి అంకితం గూడా ఇచ్చి పేయగా- ఉద్దేశ్యాన్ని అర్థం చేసుకున్న

అక్కినేని, అరంటుగా దాన్ని సినిమాగా తీసున్నానని డిక్టేర్ చేసేశారు. ఈ తత్వంగమంతా తెలిసిన అకాడమీ వారు, అందులో ఏదో మహత్వం వుండే వుంటుందని అపార్థం చేసుకున్న వారై- నవలకో అవార్డుని కిరీటంగా పెట్టేసి తమ వొంతు కర్ర వ్యాన్ని పూర్తి చేసు కున్నారు. (ఈ నవలను గూర్చిన విపుల చర్చకు సెప్టెంబరు 79 నెల అభ్యుదయలో నా వ్యాసం చూడవచ్చు.)

1977-78లోనే అవార్డు పొందిన మరో నవల : "ఏది పాం?"

రచయిత : శ్రీ చివుకుల పురుషోత్తం

నదరు తెలుగు సీరియల్ నవలా పారకులు, ఓటరూ ఒక్కలాంటి వాళ్ళే. 1976 సం॥ ఆంధ్రప్రభలో ధారావాహికంగా ప్రచురింప బడిన ఈ నవల పారకులను విశేషంగా ఆకరించినటు తెలుసుంది. "ఏది పాం" ద్వారా చివుకుల వారు ఇటు పారకుల ఆదరణ అటు ప్రభుత్వాదరణ (అకాడమీ) పొందారు. ఏక కాలంలో ఇటు ఇంతమంది పారకులను, అటు అకాడమీని మెప్పించ గలిగిన నవలను చదివి చూస్తే సగటు నవలే అనిపిస్తుంది.

ఇందులో నాయకుడు నారాయణునిమి దేశ్య వయసులో తొమ్మిది రోజులలో తల్లిని, చెల్లెని, తమ్ముడ్ని పోగొట్టుకుంటాడు. తల్లి ద్వారా ఉపదేశింపబడిన "బాలా-త్రిపుర సుందరి" స్తోత్రంతో నారాయణ ఆధ్యాత్మిక జీవితం గడుపుతాడు. తొలి ప్రేమను చని చూపిన సుజాత, శారీరక సుఖాన్నిచ్చిన వనజ,

దాంపత్య జీవనాన్ని పంచుచున్న జూలీ అందరు అతని జీవితంలో మజిలీలు మాత్రమే. ఎవరూ అతణ్ణి శాశ్వత సంసారబంధాలలో బంధించలేరు. అతడికి కూడా జీవితం యెడ పెద్దగా ఆసక్తి వున్నట్లు కనిపించదు.

జీవితం చివరో యిక ఆరునెలలకన్నా ఎక్కువ బ్రతకనని తెలుసుకొని ఆధ్యాత్మిక మార్గంలో సాధన చేస్తూ మంత్ర సిద్ధి పొంది బ్రహ్మానంద స్వామి గారి మారతా. సాధనలో రెండవ డెటను పొంది దేహాన్ని వదిలి సమాధిలోనికి వెళ్ళి భౌతిక దేహాన్ని త్యజిస్తాడు.

నాయకుడు ముప్పైఎనిమిది కత్తి పోట్లకు గురి అయ్యేకాడా బ్రతకడం-లాంటి సంఘటనలు పొరకులను, అకాడమీని ఆకలిగించి వుంటాయి. లేకపోతే ఏం చూసి యిచ్చారు అవార్డునూ అని మనం ప్రశ్నించుకోవాలి ఎనిమిదేళ్ళ వయసు నుంచి నాయకుడికి ఆధ్యాత్మిక వత్తం తొడిగి నవలను నడిపించి పొరకుల వత్తును, ప్రభుత్వ మన్ననలను పొందిన చివుకుల వారు నిజంగా ఆభినందనీయులు.

బాబలను, మంత్రాలను, స్తోత్రాలను ముఖ్యంగా కుప్పించి అకాడమీని ప్రించ వచ్చని లోగడ సుదర్శనంగారు, తరువాత చివుకుల వారు నిరూపించారు.

నవల : "తుఫాన్"

రచయిత : శ్రీమతి సి. ఆనందా

రామం

1974 నుండి 78 సంవత్సరాల మధ్య కాలంలో వెలువడిన నవలల్లో ఉత్తమ

మయిందిగా- 1979లో అవార్డు పొందిన నవల యిది.

సంఘంలోని క్రింది రెండు తరగతులకు చెందిన యదరాధ పిల్లల బాల్య-వైవాహిక జీవితాలలోని అవకతవకలను సమానాంతరంగా విశేషించి సాగి సాగి ఇక ఏం చేయాలో తోచని సీతిలో వో తుఫాన్ని సృష్టించి, వాళ్లనందులో ముంచేసి చేతులులుపుకుంది రచయిత్రి. కొత్త ప్రయోగం చేస్తున్నానంటూ, కథని "మబ్బులు"- "చినుకులు"- "గాలివాన"- "తుఫాను" అంటూ కథని నాలుగు భాగాలుగా విభజించుకొని, మొదటి మూడు భాగాల్ని కొంతవరకు బాగానే నడిపించుకు వచ్చినా- చివరకు తాను చెప్పిన కొత్త దనమేదో తేల్చుకుంటానే కథని తుఫాన్తో ముంచేసింది.

కాలక్షేపానికి చదువుకునేందుకయితే నవల బాగానే ఉండనక తప్పదు గానీ, కథా చిత్రణలోనూ, విషయ విపులీకరణలోనూ చాలా లోపాలున్నాయి. విస్తరణా భయం కారణంగా వాటన్నింటినీ ఇక్కడి పేర్కొనడం సాధ్యం కాదు గానీ, వివరంగా తెలుసుకునేందుకు 26-1-80 "ఆంధ్రభూమి" దిన పత్రికలో శ్రీ సురభి మనోహరరావుగారి వ్యాసం చూడవచ్చు.

ఈ నవలకు అవార్డు నివ్వడంలో అకాడమీ వారి విజ్ఞతను శంకించాల్సి వస్తుందనక తప్పదు.

ఈ దశాబ్దంలో వచ్చిన అకాడమీ నవలలను పరిశీలించాక బహుమతికి ఏది అర్హమయినది, ఏదికాదు చెప్పడం చాలా

ములువు. కారణం నవల సాయి అలా వుండడమే.

మొత్తం బహుమతి పొందిన నవలలు చదివేక అభిప్రాయాలు ఇలా ఏర్పడతాయి.

కొ. కు గారి 'తార' లో ఏం చూసి బహుమతి ఇచ్చారు. అసలు అకాడమీ వారు 'తార' చదివారా అని అనుమానం కలుగుతుంది చునకు. 'తార' కు కాకుండా కుటుంబరావుగారి 'చదువు' కు యిచ్చి ఉంటే బాగుండేది. కుటుంబరావు చక్కటి కథకుడు. ఆ విషయమే ఎవరికీ ఏ పేచీ లేదు కాని ఆయన వ్రాసిన 'తార' ఏ విధంగాను బహుమతి పొందదగినది కాదు.

బహుమతికి అనర ములై ఆర ములై కూచున్న నవలలు మరినాలుగు ఉన్నాయి.

1. సంసార వృక్షం
2. ఏది పాపం,
3. కీరి కిరీటాలు,
4. తుఫాన్.

కుటుంబరావుకు ఈ యదల చిన యేదన పూడికి అవారు నీయాలనిపించి ఉంటుంది. దేనికి ఈయ్యాలి. చదవడం, మరిశీలించడం ఉట్టి దండగ అనుకొని అప్పుడే సీరియల్ గా ముగిసి నవల రూపంలో మార్కెట్ లో కనిపించిన 'కీరి కిరీటాల'కు యిచ్చి తమ పని అయిందనిపించారు. యదన పూడికి ఈయాలను కుంటే ఆమె వ్రాసిన 'ఆరాధన' కు యిచ్చి ఉంటే బాగుండేది.

ఇక 'తుఫాన్' సంగతి. ఏ డాబూ లేకుండా రిచయిత్రి ముందు మాటను తొలగించి ఉంటే ఈ నవల మామూలుగా

నయినా మిగిలేది. ముందు మాటకు నవలకు పొంతన లేదు. బహుశా అకాడమీ వారు 'ముందుమాట' చదివి బోల్తా పడి ఉంటారు. ముందుమాటలు చూసి అవార్డు లీయడం అకాడమీకి ఈ మధ్య అలవాటయింది. కాదంటే చూడుడు: ఊబిలో దున్న, కీరి కిరీటాలు, తుఫాన్ లకు ఆయా రచయి (త్రు)తలు వ్రాసుకున్న ముందుమాటలు.

నల్ల రేగడి, ఊబిలో దున్న, సమత మామూలుగా ఉన్నాయి. అనర్హ ములు అని అనలేము.

ఇక పూరి గా బహుమతికి అర ములు శ్రీ మహీధర్ రామ్మోహనరావుగారి 'కొలాయిగటితేనేమి', శ్రీ శిలాపీఠరాజుగారి 'మైనా', శ్రీ దాశరథి రంగాచార్యగారి 'చిల్లరదేవుళ్ళు'

ఏది ఏమైనా అకాడమీ వరుసగా అనర్హ ములై న నాలుగు నవలలకు అవార్డు లిచ్చి అవకీర్తి పాలయింది. మంచి నవలలు ఎన్నో వస్తున్నతరుణంలో అకాడమీ ఇతర ఒత్తిళ్ళకు లొంగి పనిచేస్తుందని, నవలలను చదవడంలో బద్ధకిస్తుందని స్పష్టంగా తెలుస్తుంది. ఇలాగే అకాడమీ తన సడతను సాగిస్తే బుద్ధున్న ఏ రచయిత తన నవలకు అకాడమీ అవార్డు రావాలని కోరుకోడు. అకాడమీ రికమండేషన్ సంస్థగా, జేబు సంస్థగా కాకుండా ఇక ముందయినా 'సాహిత్య సంస్థ' గా నడుస్తుందని ఆశిద్దాం.

□

చారిత్రక నవలా వికాసంలో

ఈ దశాబ్దం నవలలు

పుల్లభొట్ల వెంకటేశ్వర్లు,

ఎం. ఏ.

'చారిత్రక నవల' అనే పేరు వినటంతోనే అది రెండు విరుద్ధ విషయాల కలయిక అని మనకు అవగాహనౌతుంది. 'చరిత్ర' అంటే గతించిన సంగతి. సూక్ష్మంగా వివరించి చెప్పాలంటే 'గతించిపోయిన కాలపు సత్యం' అన్నమాట. ఇక 'నవల' అంటే కల్పితం. ఈ రెంటికి ముడిపెట్టి వ్రాయటం చారిత్రక నవల. అంతమాత్రం చేత జరిగిపోయిన సత్యంతో దీనికి అంతగా సంబంధం ఉండనక్కరలేదు. అలాగని కేవలం ఊహలోకంలో విహరించటానికి ఇక్కడ ఆస్కారం లేదు. చారిత్రక విషయాన్ని కథలో కొంతవరకు ప్రతిబింబింపజేస్తూ హృదయానికి నచ్చే విధంగా సహజ సుందరంగా తీర్చిదిద్దితే పాఠకుడు ఉల్లాసంగా, ఉత్సాహంగా, చారిత్రక నవలను పఠించి అందలి సత్యాన్ని గ్రహించుతూ. దాని చుట్టూ అలిసే మధురిమను ఆస్వాదించి, ఆనందిస్తాడు. అలాగాక, కేవలం 'చరిత్ర'ను తెలుసుకోవాలనే జిజ్ఞాసగలవారికి చారిత్రక గ్రంథాలు వేరే కోకొల్లలుగా పడివుండనే వున్నాయి. వాటి

ద్వారా కావలసినంత చరిత్రను తెలిసికొనవచ్చు - లేదా సాంఘిక, ఆర్థిక, రాజకీయ, సామాజిక పరమైన విషయాలను తెలుసుకోవాలంటే అలాంటి నవలలు ఎన్నో ఉన్నాయి గనుక చదవవచ్చు - దీనిని బట్టి చారిత్రక నవలలు ఎలా ఉండాలో, వాటి ప్రాముఖ్యత ఏమిటో విశదమౌతుంది.

గనుక గతించిపోయిన పెక్కు సంఘటనలలోనుండి, మనకు నచ్చిన ఒకానొక చారిత్రక సత్యాన్ని తీసికొని దానికి ప్రాణ ప్రతిష్ఠచేసి, విభిన్నమైన కల్పనలతో, వాచవు లూరించే విధంగా, నవలారూపంలో విషయాన్ని సరిక్రొత్త విధంగా తీర్చిదిద్దితే పాఠకుడు ఎంతో ఉత్కంఠతో దాన్ని చదువుతాడు. అందలి చారిత్రక సత్యాన్ని గ్రహిస్తూ మనం చేసిన అద్భుత కల్పనలకు ఆనంద పడుతూ ముందుకు సాగిపోతాడు.

చారిత్రక నవల వ్రాయడం అంటే, ఒకగొప్ప సాముగరిడీ అన్నమాట. చారిత్రక విషయ సేకరణలోగాని, దాని చుట్టూ మనం అల్లే అల్లికలోగాని లోపం

కనవద్దదంటే మన శక్తి సామర్థ్యాల్ని పరిశీలించి వసిగజేస్తాడు. కనుక చారిత్రక నవలా రచన అంటే “కతి మీది సాము” అన్నమాట. ఈ సాము చెయ్యటంలో రచయిత ఎంత నేర్పరి అయితే విజయం అంత సిద్ధిస్తుంది. లేకుంటే అటే పట్టబడిపోయి, నగ్నబాట పాలౌతాడు. కనుక చారిత్రక నవలలు వ్రాయటం చాల కష్టం. వ్రాసి అందర్నీ మెప్పించటం అంతకన్నా కష్టం. చివరగా చెప్పేదేమిటంటే మనం నవలగా మలచదలచుకొన్న చారిత్రక సత్యాన్ని మనం బాగా ఎరిగివుండాలి. ఆ కాలపు ఆచార వ్యవహారాలు, స్థితిగతులు, వేష భాషలు, సంస్కృతీ సభ్యతలు నాగరికతా వైభవాలు కళారీతులు అన్నీ రచయితకు కరతలామలకం అయి వుండాలి. ఇకదాని చుట్టూ రచయిత కల్పించే కల్పన, పాత్రపోషణ, సంభాషణారీతులు, ఎంతో సహజసుందరంగా ఉండాలి దానికి ఎంతో నేర్పు, ఓర్పు అవసరం. పాతకుడికి ఇది ఒక విధమైన వ్యక్తిత్వం నిండిన భ్రమవలె గోచరింప జేయాలి. అప్పుడే ఇందులో విజయం సిద్ధిస్తుంది. కీర్తి లభిస్తుంది. లేకపోతే అది తీర్థానికి తీర్థం ప్రసాదానికి ప్రసాదంగానే వుండిపోతుంది. ఆ రెంటికి పొంతన కుదరదు. కాబట్టి రచయిత చరిత్ర ఎంత తీసికొవాలో, కల్పన ఎంత అవసరమో, గ్రహించి కార్మ్యన్ముఖుడు కావాలి. ఈరెంటికి పరస్పర పరస్పర్యం ఎంత కుదిరితే చారిత్రక నవల అర్థక విజయవంతమౌతుంది.

పై వివరణను దృష్టిలో వుంచుకొని చారిత్రక నవలను ఈ విధంగా నిర్వచించవచ్చు— “జరిగిపోయిన ఒకానొక చారిత్రక సంఘటననుగాని లేదా చారిత్రక వ్యక్తులనుగాని అధారంగా తీసికొని దానిని అత్యగా చేసి దానిచుట్టూ పెక్కు అద్భుత సంఘటనలను, విచిత్ర సన్నివేశాలను కల్పించి కథాకథన దిక్షితతో నిర్వహించిన” రచనే చారిత్రక నవల.

ఈ చారిత్రక నవలను రెండు విధాలుగా విభజించవచ్చు. (1) ఏదేని దేశ చరిత్రనుగాని లేదా అందలి ఒకానొక సంఘటననుగాని గ్రహించి వ్రాయు నవలలు (2) చరిత్రలో తెరమరుగున పడిపోయిన ప్రముఖ వ్యక్తులనుగాని, వారి వీరోచిత కృత్యాలనుగాని సాహస గాథలనుగాని, తీసికొని, విస్తృతి పాలైన ఆయా విషయాలను గ్రహించి అవ్యక్తుల చుట్టూకథన మలచినట్లయితే అవి వీరోచిత జీవితాత్మక నవలలుగా వ్యవహరింపబడతాయి.

ఈరెండు రకాలైన చారిత్రకనవలలు ప్రజలలో జాతీయ భావాల్ని, దేశభక్తిని వీరరసాన్ని పెంపొందింప జేయటానికి, యెంతో ఉపకరిస్తాయి. ఈ విధమైన నవలల వచనంవల్ల ప్రజలకు తమ జాతి యొక్క దేశం యొక్క పూర్వపీఠుల చరిత్రను, వారు ప్రదర్శించిన ఘనకార్యాలను సాధించిన మహతర విజయాలను తెలిసికొని ఉత్సాహంతో ముందుకు పోవటానికి వీలౌతుంది.

చరిత్ర అంటే పెక్కు సంఘటనల “కలగా పులగం” కనుక దాని పరనకు ఎంతో ఓపిక అవసరం. దానిని అర్థం

చేసకొవటం గూడ అంత సులభంగాదు. నీరసంగాను, అస్తవ్యస్తంగాను ఉన్న చరిత్రను పరించటంకన్నా, అదే విషయాన్ని చక్కని, చిక్కనినన్నివేళలతో నవలా రూపంలో వివరించి వ్రాస్తే హాసంగా ఉడుపుకోవచ్చు. ఎంతో విజ్ఞానాన్ని పొందవచ్చు.

తెరమడుగున పడివున్న ముళ్ళపొదల వంటి ఎన్నో నిగూఢాలైన చారిత్రక సత్యాలను నవలారూపంలో తెలిపితే పాఠకులు ఉత్సాహంగా చదవగలరనే సత్యాన్ని పాశ్చాత్య రచయితలు గ్రహించి ఎన్నో గొప్ప చారిత్రక నవలలు వ్రాసి కీర్తి ప్రతిష్ఠల నారిం చారు.

లియోటాట్ సాయ్ “యుద్ధం-శాంతి” అనే ప్రపంచ ప్రఖ్యాతమైన చారిత్రక నవలను వ్రాసి నెపోలియన్ సరిపిన ధండమూత్రలను యెంతో హృద్యం గమంగా వివరించాడు.

ప్రసిద్ధ చిత్రకారుడైన “వాన్ గోగ్” జీనిత చరిత్రను ‘లన్స్ షర్ లె ఫ్’ అనే నవల వల్ల మనం తెలిసికోవచ్చు.

అలాగే ‘మోషే’ వ్రాసిన చారిత్రక నవలలన్నీ యధార్థ చరిత్రను వివరించే ఉత్సాహకాఖండాలే.

మన భారతీయులలో, పాశ్చాత్యుల వలె సరియైన చారిత్రక నవలలుగాని, జీవితాత్మక నవలలుగాని వ్రాయటానికి తగిన చారిత్రక కాధారాలు లేవని ఒక నిధమైన అపోహ ఉంది. అయితే శ్రీ రె యం. మునీ వ్రాసిన “భగవాన్ పరశురాముడు”, మరియు శ్రీ రాహుల్ సాంకృత్యాయన్ వ్రాసిన “సింహ

సేనాపతి” నవలలు చదివితే పరిస్థితి వారికే తెలుస్తుంది.

మన పౌరాణిక నవలలు సైతం మన చారిత్రక నవలలకు సన్నిహితంగావుండే మరో రూపమే. వీటిలో పురాణ సంబంధ మైన ఇతివృత్తాన్ని గ్రహించి, నవలరూపున్న చరిత్రకు అవి యెంతవరకు దోహదం చేస్తాయో వివరిస్తూ గతకాలపు సామాజిక విలువలను మన కన్నులకు కట్టించడమే వీటి ప్రయోజనం. శ్రీ విలక మర్రి వారి సౌందర్య తిలక, శ్రీ విశ్వనాథ వారి పురాణాంతరత నవలలు ఇందుకు ఉదాహరణలుగా గ్రహించవచ్చు.

ఇక మన భారతీయ చారిత్రక నవలలను తీసుకుందాం - ఇతర సాహిత్య ప్రక్రియల వలెనే, భారతీయ చారిత్రక నవలలుగూడ పాశ్చాత్య భాషా సాహ చర్యంతోనే ముందుకు సాగేయి. సర్ వాలర్ స్కాట్, ఛార్లెస్ డికెన్సు, అలె గాండ్లర్ డ్యూమాస్, విక్టరు హ్యూగో, గో లి యో, లి యో టాల్ స్టాయ్ వంటి విశ్వవిఖ్యాత రచయితల చారిత్రకనవలలు పరిచిన తరువాతే మన భారతీయ రచ యితలు నంద, మౌర్య, గుప్త, రాజశత్ర, బానిస ఖిల్జీ మొగల్ మహారాష్ట్ర వంశీయుల చరిత్రలను, వారి సాహస ప్రతాప గాథ లను ఇతి వృత్తాలుచేసి నవలలు వ్రాయ టం ప్రారంభించారు.

అదే విధంగా మన తెలుగు, నవలా రచయితలు శాతవాహనులు, ఇక్ష్వాకులు, ఆనందగోత్రులు, సాలంకాయనులు, కాదంబులు, పల్లవులు, చోళులు చాళు క్యులు, కాకతీయులు, పద్మనాభాయలు, రెడ్డిరాజులు, విజయనగరాధీశులు, తంజా

పూరు, మధుర, రామనాథపురం రాజ్యాలనేలిన నాయక రాజులు, కాళింగులు, బహమనీ సుల్తానులు, కుతుబు షాహి వంశీయులు మున్నగువారి చరిత్రలను, వారి పీఠోచిత కృత్యాలను నవలలుగా మలిచి తెలుగు ప్రజల కందించి మన చారిత్రక ఔన్నత్యాన్ని వివరించసాగేరు.

మనదేశంలో పైదిక, జైన, బౌద్ధ, చార్యక, మహమ్మదీయ, క్రైస్తవమత, సంస్కృతులతోపాటు; మహావీర, బుద్ధ సిద్ధ నాగార్జున, శంకర, రామానుజ, మధ్వాచార్యాది మహాప్రవకల ప్రభావం; ఆశోక, చంద్రగుప్త, శ్రీముఖ, శాతకర్ణి, రాజరాజ నరేంద్ర, కాకతీయ గణపతిదేవ, ప్రతాపరుద్ర, రాజాప్రతాపసింహ, శివాజి, శ్రీకృష్ణదేవరాయ, రఘునాథరాయల వంటి మహా ప్రభువుల ధర్మపాలన; రాణీరుద్రమదేవి, రూస్సీలక్ష్మీబాయివంటి వీరనారీమణుల సాహసకృత్యాలు; రాణీ సంయుక్త, విమలాదేవి, అహల్యాబాయి వంటి పతివ్రతామతలుల మహాత్మ్యం; జిజీబాయి, ఐతాంబవంటి వీరమాతల త్యాగశీలత; చానమ్మ, మాంచాలవంటి వీరవత్సుల ఆదర్శ ధర్మ తత్పరత; చాణక్య, యుగంధర, తిమ్మరుసు, బుద్ధ తిక్కనవంటి మహా మంత్రుల రాజనీతి దురంధరత; తానాజీ గోనగన్నారెడ్డి, బ్రహ్మయరుద్రులవంటి మహావీరుల ప్రభుభక్తి పరాయణత; నన్నయ, తిక్కన, ఎర్రన, శ్రీనాథ, ధూర్జటివంటి మహాకవుల మధురవాగ్ధరి; రామకృష్ణ పరమహంస, వివేకానంద, మహాత్మా

గాంధీవంటి లోకోత్తరపురుషుల దేశభక్తి భారతావనిని పునీతం చేశాయి.

పైన వివరించిన ఎన్నో విషయాలను ఇతివృత్తాలుగాచేసి నవలలు ఎన్నో వెలువడ్డాయి. ఇతర భారతీయ భాషలలోనుండి మన భాషలోకి అనువదించబడ్డ కొన్ని ప్రముఖ నవలలను పేర్కొని ఆ పిమ్మట తెలుగువారి స్వతంత్ర చారిత్రక నవలలను గురించి ముచ్చటపెన్నాను.

వంగభాషలో శ్రీ ధీరేంద్రనాథ్ షాప్రాసిన *Mysteries of the Mughal court* అనే నవలను శ్రీ మొసలి గంటి తిర్మలరావు 'మొగలాయి దర్బార్' అనే పేరుతో నాలుగు భాగాలుగా తెనిగించాడు. ఈ నవలలో మొగలాయి ప్రభువుల నిరంకుశ విధానం, భోగలాలసత స్వార్థపరత్వం, అంతఃకలహాలు కొట్టవచ్చినట్లు కనుపిస్తాయి. అంతేగాక రచయిత నిష్పక్షపాతంగా రసపుత్రుల గుణదోషాలను యెంతో చక్కగా వివరించాడు.

బహు భాషావేత మహా పండితుడు అయిన శ్రీరాహుల్ సాంకృత్యాయన్ రాసిన జయయాదేయ నవలను శ్రీ అలారి భుజంగరావు తెనిగించాడు. క్రీ.శ 350-400 సంవత్సరాల మధ్యన భారతీయ రాజకీయ, సామాజిక, స్థితిగతులను చక్కగా వివరించాడు. ఈయన వ్రాసిన 'దివోదాసు' అనే మరొక నవలను గూడ శ్రీ భుజంగరావు ఆంధ్రీకరించాడు. దీనిలో క్రీ.పూ 1220-1195 సంవత్సరాలనాటి వేదకాలపు ఆచార వ్యవహారాలను యెంతో మనోహరంగా చిత్రించాడు. శ్రీ రాహుల్ జీ మరోనవల 'సింహ

సేనాపతి'. ఇది శ్రీ. పూ ఐదవ శతాబ్దికి సంబంధించింది.

శ్రీ హెచ్. సి. ఛటోపాధ్యాయ పంగ నవలను 'ఉజయిని వతనం' అనే పేరుతో శ్రీ విజయ అండ్రికరించాడు. ఇది శ్రీ. శ. ఆరవ శతాబ్దికి సంబంధించింది. అయినా దీనిలోని కథనేటి పరిసితులకు అన్నివిధాలా పోలివుంది. అందరూ చదవదగిన మంచి నవల.

పంగ నవలా చక్రవర్తి అయిన శ్రీ బంకించంద్రుడు వ్రాసిన చారిత్రక నవలలన్నీ ఎందరెందరిచేతనో అంద్రాను వాదాబాపొందేయి. 'కపాల కుండల' 'సీతారామరాయలు' 'అనంద మరం' ఆ నవలల్లో పేరెన్నికగన్నవి.

అంద్ర చరిత్రలో విజయనగర సామ్రాజ్య చరిత్ర మణిపూస వంటిది. ఈ చరిత్రను కన్నడభాషలో శ్రీ కొరటి శ్రీనివాసరావు 'విద్యానగర చరిత్ర నవలాగుచ్ఛము' అనే నామంతో ఇరువది నవలలలో వివరించాడు. దీనిని శ్రీ శ్రీనివాసపురం సోదరులు ఎంతో రమ్యంగా అండ్రికరించారు. అదే విధంగా శ్రీ కె. వి. అయ్యర్ కన్నడ భాషలో రాసిన నవలను శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర 'శాంతల' అనే పేరుతో భాషాంతరీకరణం చేశాడు. కన్నడ రాష్ట్రంలోని బేలూరు, హాలేబిడులలోగల దేవాలయాల ప్రాచీన చరిత్రను, అపురూప శిల్పకళా ఖండాలను ఎంతో దేదీప్యమానంగా వర్ణించాడు.

శ్రీ యశపాల్ హిందీలో వ్రాసిన 'దివ్యా' అనే బౌద్ధ యుగంనాటి నవలను శ్రీ పోలు శేషగిరిరావు తేనెలోలికించే

మధురమైన భాషలో అండ్రికరించాడు. వైదిక బౌద్ధమతాలకు మధ్య చెలరేగిన సంఘర్షణలు ఇందులో ప్రతిభాపూర్ణంగా వివరింపబడాయి.

శ్రీ రామోరతన్ భట్ నాగర్ బుద్ధదేవుని దివ్యసందేశాన్ని అందిస్తూ వ్రాసిన 'అంబపాలి' నవలను శ్రీ కె. రమేష్ వాచపూరించే తెలుగు భాషలో అనువదించాడు.

ఇక వైదిక సాహిత్యాన్నంతాకరతలామలకం చేసికొన్న శ్రీ కె. యం. మునీ గుజరాతి భాషలో వ్రాసిన 'విశ్వ రథుడు' నవలను శ్రీ కేమూరి అంజనేయ శర్మ అండ్రికరించాడు. ఇది ఋగ్వేద కాలంనాటి అర్చ్యల ప్రారంభ 'జీవితాన్ని అనాటి వారి ఆచార వ్యవహారాలను చిత్రించే చిక్కని రచన.

ఇంతవరకు అన్యభాషల నుండితెలుగు లోకి పరివర్తన పొందిన చారిత్రక నవలలను గురించి తెలుసుకున్నాం. ఇక మన స్వతంత్రతెలుగు చారిత్రకనవలలను పరిశీలిద్దాం.

తెలుగు వారి స్వతంత్ర చారిత్రక నవలా రచన శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులు యుగంలోనే ప్రారంభమైంది. ఆయన నడిపిన, చింతామణి పత్రిక నవలల పోటీలో బహుమతులు పొందిన నవలలో అధికభాగం చారిత్రకాలే. ఈ పోటీలలో అధిక భాగం బహుమతులు గెలుచుకొన్న శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం భారతేతిహాసానికి సంబంధించిన పెక్కు నవలలు వ్రాసి కీ రిగడించాడు. వానిలో పేర్కొనదగిన ప్రథమశ్రేణి చారిత్రక నవలలు

హేమలత, అహల్యాబాయి, కర్పూర మంజరి. తెలుగు చారిత్రక నవలలకు ఇవి నాటికి, నేటికి ఎనలేని కీర్తిని సంపాదించిపెట్టాయి. అయితే శ్రీచలకసురి చారిత్రక నవలలు ఇన్ని వ్రాసినా ఆంధ్రేతిహాసానికి సంబంధించిన ఒక్క నవలయినా వ్రాయకపోవటం ఆంధ్రుల దురదృష్టమని చెప్పాలి.

శ్రీ కొమ్మతూజు లక్ష్మణరావు పంతులు విజ్ఞాన చంద్రికా గ్రంథమాల వజ్రన నవ్వేలా రచనలో శ్రీ కందుకూరివలె పోటీలు నిర్వహించి విజేతలకు బహుమతులు ప్రసాదించాడు. ఈ పోటీలలో శ్రీ భోగరాజు నారాయణమూరి వ్రాసిన 'విమలాదేవి' అలాహా అక్సర్ 'ఆంధ్ర గుప్తు' 'ఆంధ్రరాష్ట్రం' అనే ఉత్తమ శ్రేణి నవలలకు బహుమతులు లభించాయి. ఈ గ్రంథమాల వజ్రన చారిత్రక నవలలు వ్రాసి బహుమతులు పొందిన వారిలో 'పేర్కొనదగిన ప్రముఖులు వారి రచనలు ఇక్కడ పేర్కొనటం ఎంతయినా సమంజసం. శ్రీ వేలాల సుబ్బారావు 'రాజీ సంయుక్త', శ్రీ కేతవరపు వెంకటశాస్త్రి 'రాయచూరు యుద్ధం' 'ఇప్పనీ కుమారి', శ్రీ దుగ్గిరాల రామవచంద్రయ్య చౌదరి 'విజయనగర సామ్రాజ్యం' శ్రీ ఎ. వి. నరసింహం 'పాతాళభైరిని' మున్నగునవి.

శ్రీ వేంకట పార్వతీశ్వర కవులు కేవలం అన్యభాషల నుండి సువాదాలతో, అనునరణలతో తృప్తిచెందిక 'శ్యామల' 'మాతృమందిరం' 'ప్రవాదావనం' వంటి స్వతంత్ర చారిత్రక నవలల నెన్నింటినో వ్రాసి ఈ శాఖాసాహిత్యానికి

మంచి పుష్టిని చేకూర్చారు. వీరితోపాటు అనాడు చారిత్రక నవలలు వ్రాసినవారిలో శ్రీ శివశంకరస్వామి, జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూరి, శ్రీవాద సుబ్బ హృద్య శాస్త్రి పేర్కొనదగిన ప్రముఖులు.

తెలుగు చారిత్రక నవలకు ప్రత్యేక ప్రతిపత్తితోపాటు, స్వర్ణ సంక్రాంతిని ప్రసాదించిన ప్రతిభామూర్తులు శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, శ్రీ ఆదాని బాపిరాజు, శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి ఈ త్రిమూర్తుల చేతిలో తెలుగు చారిత్రక నవల సంపూర్ణత్వాన్ని సంతరించుకొంది.

బహుముఖ ప్రజ్ఞాశాలి అయిన శ్రీ విశ్వనాథ వీరిలో ప్రథమగణ్యుడు తెలుగు చారిత్రక నవల ఈయన చేతిలో చక్కని రూపురేఖలు దిద్దుకొంది.

'ఏకవీర' నవల మన తెలుగుదేశంలో తొలినాడు చెలరేగిన కల్పనికోద్యమ ప్రభావంతో వెలువడ్డ చారిత్రక నవల. మధుర నేలిన నాయక రాజుల కాలానికి చెందిన కథ ఇది. ఆరధ్యానికి, వ్యక్తిగత హృదయ స్పందనకు మధ్య సంఘరణ దీనిలో బీజం. ధర్మానికి ప్రేమకు మధ్య చెలరేగిన సంఘరణ ఇందులో వతాకసాయి నందుకుంది. వీర భూపతి కుట్టానో, మీనాక్షి, ఏకవీరల ప్రేమోదంతాలు, నిరహ వేదనలు, ఇందు చక్కగా వర్ణించబడ్డాయి.

ఇక బద్దన్న 'సేనాని' నవల పేంగీ చాళుక్యులకు సంబంధించింది. టలోతుంగ చోడ దేవుడు దక్షిణావధంలో మోతా మహాలవద్ద ఉంటూ తెలుగు నేలను పాలిస్తున్న కాలంలో పశ్చిమ చాళుక్యులు

ఈ భూభాగాన్ని స్వాధీనం చేసుకోగా, అంత్యకులజాలు ప్రభుభక్తి పరాయణులును అయిన బద్దన్న బాదమ్మలు ప్రదర్శించిన దేశభక్తి ధైర్య సాహసాలు నవలకు పట్టుకొమ్మ. నిస్వార్థ బుద్ధితో వారు సాధించిన ఘనవిజయం నవలకు పతాక. శైవ, వీరశైవ మతావేశాలనుధ్యక్షరిగిన సంఘర్షణలు అనర్థాలు వర్ణింపబడ్డాయి.

'కడిమిచెట్టు' వలన కాదంబరాజులకు చెందిన చారిత్రక నవల. మయూరుని పాత్ర చిత్రణలో శ్రీ విశ్వనాథ కనబరచిన నేర్పు అనన్య సామాన్యమైంది.

'ధర్మచక్రం' విజయపురి నేలిన ఇజ్జెక ప్రభువులకు సంబంధించిన గాధ. ఇది బొద్ద సంబంధమైన కథే అయినా శ్రీ విశ్వనాథ హైందవ నాగరికతా వైభవాలు, సంస్కృతీ నభ్యతలు యెంతో ప్రతిభావంతంగా ఇందులో చొప్పించారు. ఇక ద్వితీయుడైన శ్రీ అడివి బాపిరాజు దృష్టి అంతా కళాత్మకం. ఆయన రచనలన్నీ ఈ దృష్టితో సాగినవే.

'హేమబిందు' ప్రథమాంధ్ర రాజులైన శాతవాహనులకు సంబంధించింది. 'హేమబిందు' రాజీత్యాన్నిగూడ తిరస్కరించి సామాన్య శిల్పి అయిన సువర్ణశ్రీని వివాహమాడటం ఈ నవలలో విశేషం. ఉదాత్తమైన ప్రేమకు అంతస్తులు అడుగొడదు కావని ప్రపంచంలో దీనికి సాటి మరొకటి ఉండబోదని రచయిత ఇందులో ప్రతిపాదించాడు.

'గోనగన్నారెడ్డి' కాకతీయ రుద్రమదేవి కాలాన్ని చిత్రించే అద్వితీయమైన

నవల. మహారాష్ట్రలు కాకతీయ సామ్రాజ్యాన్ని కబళించటానికి యత్నించి నప్పుడు ప్రభుభక్తి పరాయణుడు, మహాసాహసికుడు అయిన గన్నారెడ్డి ధైర్య సాహసాలతో ముందుకు దూకకొనకులను పరాజితుల్ని చేసిన దృశ్యం ఇందులో చక్కగా చిత్రించబడింది.

'అడవి శాంతిశ్రీ' నవల బొద్ద వైదిక పరమైన స్వర్ణలను కన్నులకు కట్టించాడు రచయిత.

శ్రీ బాపిరాజు తన చారిత్రక నవలలో ఆయా కాలాల సాంఘిక పరిస్థితులను, ఆచార వ్యవహారాలను అచ్చుగొద్దినట్లు వర్ణించి చూపటం గొప్ప విశేషం.

తృతీయుడైన శ్రీ నోరి నరసింహ శాస్త్రి తమ చారిత్రక నవలలో ప్రాచీన చరిత్రకు సంబంధించిన ప్రముఖ రాజులు, రాణులు, వారి మంత్రులు, సామంతులు, దండ నాయకులు మున్నగువారిని గురించి కాక, ఆయా కాలాలలో పరిలి న ప్రముఖ సాహిత్యవేత్తలను, కవులను కేంద్రంగా చేసి, వారి చుట్టూ కథను మలిచి చారిత్రక నవలా రచనలో ఒక కొత్త పుంతను త్రొక్కి ఘన విజయం సాధించాడు.

ఈ విశాల దృష్టితో శ్రీ నోరి ఆంధ్రతీహాసంలోని చాళుక్య, కాకతీయ, రెడ్డి సామ్రాజ్యాలలో పరిలి న ప్రముఖ కవి పుంగవులను ఆలంబనంగా చేసి అలి న నవలలే 'నారాయణభట్టు' 'రుద్రమదేవి' 'మల్లారెడ్డి' మొదలైనవి. ఈ నవలా త్రయంలో తెలుగునాట కవిత్వయంగా విఖ్యాతులై ఆంధ్ర మహా భారతాన్ని రచించిన నన్నయ, తిక్కన,

ఎర్రనలకు సంబంధించిన సాహిత్య జీవితం వరించబడింది. ఆయా ప్రభువులు సాహిత్య మూర్తులపట్ల ప్రదర్శించిన ప్రేమాదరాలు, విశేష సన్మానాలు ఇందులో చోటుచేసుకున్నాయి.

ఈ శతాబ్దంలో భారతావనిలోను, ఆంధ్రదేశంలోను నడచిన జాతీయోద్యమాలను, సాంఘిక సంస్కరణోద్యమాలను అలంబనంగా చేసి శ్రీయుతులు ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ 'మాలవలి' విశ్వనాథ 'వేయిపడగలు' కొడవటి గంటి కుటుంబరావు 'చదువు' వట్టి కోట ఆళ్వారుస్వామి 'ప్రజల మనిషి' 'గంగు' మొదలైన నవలలు వ్రాశారు. వీటిని నేడు మనం సాంఘిక నవలల క్రింద తీసుకున్నా ఇవి నడుస్తున్న చరిత్రను వర్ణించినవి గనుక, వీటిని సంఘ చిత్రణ చారిత్రక నవలలుగా పరిగణించటం సమంజసం. ఈ నవలలో చిత్ర విచిత్రమైన చారిత్రక సత్యాలన్నో చోటుచేసుకోవటం గమనార్హం.

ఇక దేశానికి స్వాతంత్ర్యం లభించిన తరువాత, ముఖ్యంగా ఈ దశాబ్దానికి కాస్త ముందూ, వెనుకా వెలువడిన చారిత్రక నవలలను స్థావరాలాక న్యాయంగాపరామర్శిద్దాం ఎందువలనంటే ఏ నవల ఎప్పుడు వెలువడిందో సరిగా చెప్పటం చాలకష్టం. కొన్ని మంచి నవలలు ఈనాటి దిన పత్రికలలో ధారా వాహికంగా వెలువడ్డా ఎప్పుడోగాని అవి గ్రంథరూపంలో రావటంలేదు. ఒకవేళ పుస్తక రూపంలో వచ్చినా అవి ఆయా ప్రాంతాల్లోనే మిగిలిపోతున్నాయి. బహు జనాదరణ లభించటానికి వాల సమయం

వడుతోంది. కనుక కచ్చితంగా సరియైన కొలత బదతో కాలాన్ని కొలిచి నిర్ణయించలేం.

శ్రీ తెన్నేటి సూరి వ్రాసిన 'ఛంఘీజ్ ఖాన్' అనే చారిత్రక నవల ఆంధ్ర పత్రికలో ధారావాహికంగా వెలువడి ఆ పిమ్మట అది గ్రంథ రూపంలో వచ్చింది. మహా వీరుడైన ఈ ఛంఘీజ్ ఖానును పాశ్చాత్య చరిత్రకారులు తప్పుగా చిత్రించటంచేత అందరూ అతనిని ఒక నర హంతకుడుగా భావించి నిరసించారు. అయితే శ్రీ సూరి యెంతో శ్రమతో ఫరిశోధనచేసి తెరమరుగున పడిపోయిన సరియైన చరిత్రకు వెలుగును ప్రసాదించాడు. దీనివల్ల 12, 13 శతాబ్దాల ఆసియా ఖండపు చరిత్ర యెంతో తెలుస్తుంది.

ప్రముఖ నాటకకర్త శ్రీ కాళ్ళకూరి నారాయణరావు వ్రాసిన 'ప్రతాపరుద్రుడు దేవి' నవలవల్ల కాకతియుల కాలం నాటి చారిత్రక సాంఘిక విషయాలన్నీ ఆవగతమౌతాయి.

శ్రీ కొండూరు వీరరాఘవాచార్యులు వ్రాసిన 'కళారాధన' 'మోహనాంగి' రెండూ గొప్ప చరిత్రాత్మక నవలలు. మొదటి నవలవల్ల దక్షిణాపథ శిల్ప చరిత్ర, రెండవదానివల్ల తళ్ళికోట యుద్ధానంతరం విజయనగర సామ్రాజ్య స్థితిగతులు తెలుస్తాయి.

'రామానుజుని ప్రతిజ్ఞ' అనే నవలలో శ్రీ పి. రాజగోపాలాచార్యుడు, విశిష్టా ద్వైత స్థాపనకు పతిత జనోద్ధరణకు శ్రీ రామానుజాచార్యులు పడ్డ శ్రమ వివరించబడింది.

శ్రీ యన్. రామచంద్ర 'నూరహన్' నవలలో జహంగీర్ నూరహన్ ల పవిత్ర ప్రేమోదంతాలు చక్కగా వర్ణించాడు.

ఉభయ కవి మిత్రుడు కవి బ్రహ్మ బిరుదాంకితుడు అయిన శ్రీ తిక్కన సోమయాజి చరిత్రను ఎంతో హృద్యంగా శ్రీ తుమ్మల వల్లి రామలింగేశ్వరరావు 'తిక్కన సోమయాజి' అనే నవలలో వివరించాడు.

'మధురా విజయంతనే' నామాంతరం గల 'వీరకంపరాయలు' నవలలో శ్రీ వేమూరి ప్రసాదరావు విజయనగర ప్రభువైన కుమార వీరకంపరాయలు తన మిత్రులతో మధురను జయించిన గాథను వివరించాడు. ఈ నవలవల్ల విజయనగర మధుర రాజ్యాలకు సంబంధించిన చరిత్ర మనకు విశదమౌతుంది.

ఆచార్య కె. వి. నరసింహం వ్రాసిన 'కనకాభిషేకం' నవల వల్ల శ్రీనాథ కవిసార్వభౌముడు దేవరాయల సభలో డిండిమభట్టును తన కవితాశక్తితో ఓడించి కంచుధక్కాను పగులకొట్టించి కనకాభిషేకం జరిపించుకున్న విషయం అవగతమౌతుంది.

కుమారి మలాది వసుంధర వ్రాసిన 'రామప్పగుడి' తంజావూరు సతనం నవలలో నవలలు విద్యార్థులకు పాఠ్య గ్రంథాలుగా నిర్ణయింపబడ్డాయి. ఇవి మధుర, తంజావూరు, ఓరుగల్లుల నేలిన ప్రభువుల కాలాన్ని, ఆ కాలంలో వారు చేసిన మనకార్యాలను గుర్తుచేస్తాయి. శ్రీ పాటిబండ్ల మాధవశర్మ 'రాజశిల్పి' నవల కొంటిపేటి రెడ్డి రాజుల ధర్మ

తత్పరతకు ప్రతిబింబం. 'గృహరాజు మేడ' 'భువనవిజయం' నవలలను శ్రీ ధూళిపాళ శ్రీరామమూర్తి వ్రాశాడు. ఈ నవలాద్యయం శ్రీకృష్ణదేవరాయలు రాజ్యపాలన చేసిన స్వర్ణయుగాన్ని గుర్తుచేసే మంచి నవలలు. శ్రీ పిలకా గణపతిశాస్త్రి వ్రాసిన 'మీనాంబిక' నాయకరాజుల కాల పరిస్థితులను వివరించే ఉత్తమ కళాఖండం. శ్రీ శాస్త్రి ఇటీవలి కాలంలో వ్రాసిన 'కాశ్మీరపట్ట మహిషి' వికాలనేత్రాలు' రెండూ ఉత్తమ శ్రేణి చారిత్రక నవలలు.

పాత తరానికి చెందిన శ్రీ విశ్వనాథ, శ్రీ నోరి ఇరువురూ ఇటీవల తమ ఇహ యాత్ర ముగించేంతవరకు చారిత్రక నవలల నెన్నింటినో వ్రాశారు.

శ్రీ విశ్వనాథ గతంలోవలె కేవలం ఆంధ్రేతిహాసంతో తృప్తి నొందక ఇటీవలి కాలంలో కాశ్మీర నేపాల దేశాలకు సంబంధించిన చరిత్రనంతా తవ్వి తన నవలలో గుప్పించాడు. 'మిహిరకులుడు' నవల అట్టివానిలో ఒకటి. ఈతనిచరిత్రను పాశ్చాత్య చరిత్రకారులు పెడదారిని పట్టించి అతడు హూణుడని తెలిపిరి. శ్రీ విశ్వనాథ తన మేధాసంపత్తితో అతనిని కాశ్మీర దేశపు రాజుగా నిరూపించాడు. ఆ మహారాజు పరాక్రమ సంపదను వివరించే నవలే 'మిహిరకులుడు'.

'దిండు క్రింద పోకచెక్క' నేపాలు దేశ చరిత్రకు సంబంధించింది ఈ నవలలో ఆయన నేపాలు దేశీయుల ఆచార వ్యవహారాలను, సంప్రదాయాలను వివరించాడు పురాణ వైర గ్రంథమాల పఞ్చన 'ధూమరేఖ' 'నందోరాజు భవిష్యతి'

అమృతవల్లి 'పుల్లిముగ్గు' మొదలైన నవలలెన్నో వ్రాసి, చరిత్రను తాను విశ్వసించిన మార్గంలో తీర్చిదిద్దాడు.

ఇక శ్రీ నోరీ తనకు ప్రాజెక్టడమైన ఆంధ్రేతిహాసాన్ని విడిచిపెట్టక 'కవి సార్వభౌముడు' 'ధూరటి' 'కవిద్వయం' మున్నగు ప్రథమ శ్రేణి నవలలు వ్రాసి, చారిత్రక నవలాకారుడుగా శాశ్వత యశస్సును సంపాదించుకొన్నాడు.

సరిక్రొత్త రీతిలో చారిత్రక విషయాలు విసిగుజనించకుండా, కథాకథనం కుంటుపడకుండా వుండే రీతిలో 'అవాహన' నవల రెండు భాగాలుగా శ్రీ ముదిగొండ శివప్రసాద్ వ్రాశాడు. ఇందులో కాకతీయుల చరిత్రను, ఆ కాలపు స్త్రీ పురుషులను, చారిత్రక స్థలాలను, శిల్ప కళాఖండాలను ఎంతో సహజ రీతిలో తీర్చిదిద్ది, పరితలకు ఆసక్తి గొలిపే విధంగా రచన చేశాడు.

ఈ దశాబ్దంలో చారిత్రక నవలా సాహిత్యం గతంలోవలె కొంత అభివృద్ధిని సాధించినా, ఇంకా యెంతో ప్రగతిని సాధించవలసి ఉంది. మన రచయితలు చరిత్రను కేవలం పాత పద్ధతితో చూచి నవలలు వ్రాయక శాస్త్రీయ దృక్పథంతో, సరియైన అవగాహనతో, ముందుమాపుతో, మానవతా మమతలు ఉట్టిపడే విధంగా చైతన్యవంతమైన చారిత్రక నవలలు ఇంకా ఇంకా విరివిగా వ్రాయాలి. గత చరిత్రనే కొత్త కోణాలనుంచి పరిశీలించి, సరిక్రొత్తరీతిలో చారిత్రకనవలలు వ్రాయాలి.

చారిత్రక నవలావరణం అంటే పరితకు భయం, నిషంగు జనించగూడదు. భాషలో, భావ విశదీకరణలో, కథాకథనంలో, పాత్రోన్మీలనంలో, అచార

వ్యవహారాలను వేషభాషలను వివరించి చూపటంలో పరితకు ఎంతో ఆసక్తిని కలిగించాలి. అంతేగాక రచయిత మారుతున్న కాలాన్ని, నిత్య నూతనంగా మారుతున్న పరిస్థితులను గ్రహించి, దానిని గత చరిత్రతో సమన్వయం చేస్తూ తులనాత్మక దృష్టితో, మెలకువతో చారిత్రక నవల వ్రాయాలి; ఆ పాత్రో చరిత్రలోనే నవ్యత్వం తొణికిసలాడేట్లు చెయ్యాలి.

చారిత్రక నవలైనా, సాంఘిక నవలైనా, మరేదైనా పరితకు హాయిని గొలిపేదిగా వుండాలి. నందాన్ని ప్రసాదించేదిగా వుండాలి. తన మనోవేదనను, బాహ్యప్రపంచంలో తాను అనుభవిస్తున్న కష్టసభాలనుంచి తాత్కాలికంగా నైనా కొంత విశ్రాంతిని ప్రసాదించేదిగా వుండాలి. అంతేగాని అది అమృతాంజనం కొరకు వెదుక్కోనే విధంగా చేయకూడదు. అలాంటప్పుడే రచయిత కృషిఫలించి పరితకు చిత్తశాంతిలభిస్తుంది.

రచయిత తన రచన వ్యాపారదృష్టితోగాక, తన సర్వశక్తులను తన రచనపై కేంద్రీకరించాలి. అప్పుడే అతని కలం నుండి పదికాలాలపాటు నిలిచే ఉత్తమ కళాఖండం బయటపడుతుంది.

నా యీ పరిశీలనలో కాశ్మీరం నుండి కన్యాకుమారి వరకు, బంగళాభాతం నుండి అరేబియా సముద్రం వరకు గల యీ సువిశాల భూభాగంలో, వేద కాలం నుండి నేటివరకు నడిచిన చరిత్రను ఓషిలో పెట్టుకొని మన నవలా రచయితలు విభిన్న భాషలలో వెలువరించిన చారిత్రక నవలలను గురించి చంద్రునికో నూలుపోగన్నట్లు మీ ముందుంచాను.

గొలుసు నవల - విశిష్ట ప్రయోగం

శ్రీమతి పరిమళాసోమేశ్వర్

ఒకరికన్నా ఎక్కువమంది రచయితలు ఒక్కొక్కరు ఒక్కొక్క భాగం రాసే బాధ్యతను స్వీకరించి అందరూ కలిసి ఒక నవలను పూర్తిచేసే పద్ధతిని గొలుసు నవల అంటున్నారు.

గొలుసు నవల ప్రయోగంతెలుగులో “షణ్ముఖ ప్రియ” అనే నవలతో ఆరంభమైందని చెప్పవచ్చు. అరుగురు రచయితలు ఆ నవల అరు ముఖాలను తీర్చిదిద్దారు. బహుళ సంఖ్యలో తమ అభిమాన రచయితలు రాసింది ఒకే నవలగా చదవగలుతున్నామన్న సంతృప్తి పాఠకులకు కలగడమే ఈ పద్ధతి మొదటి ప్రయోజనం.... ఇది సఫలం కావడం మాత్రం చాలా కష్టతరమైన విషయం.

ఇప్పటివరకూ తెలుగులో అయిదారు ప్రయత్నాలు అందులో కొన్ని చెయ్యి తిరిగిన రచయితల ఉమ్మడి కృషిగా లేదా “రిలే” కృషిగా జరిగినప్పటికీ అధికాధికం సఫలం కాలేదని చాలమంది అభిప్రాయం. ఈ వైఫల్యానికి కారణాలేమిటని పరిశీలిస్తే శైలిలోగాని, కథాకథనంలో ఇతివృత్తంలో, శిల్పంలోగాని ఏకత్వం లేదా యూనిఫార్మిటీని సాధించలేకపోవడమే ముఖ్యకారణంగా కన్పిస్తుంది అందువలనే వీటిని “కివిడీ” నవలలని శేలిగొ కొట్టిపారేయడానికి కూడా కొందరికి అవకాశం కలిగింది.

అయితే యూనిఫార్మిటీ లేనితనాన్ని ఒక ప్రత్యేక లక్షణంగా పాఠకులు

సానుభూతితో స్వీకరించ గలిగితేనే ఈ ప్రయోగం జయప్రదమౌతుంది.

కవిత్వాలుజంటకవులురాయడంప్రసిద్ధికదలు కూడా అనేక జంటలుగా రచయితలురాసి ఔననిపించుకున్నారు. జంట రచయితలు నవలలు రాయడంకూడా తెలుగులో జరిగింది. ఇద్దరు రచయితలు భార్యభర్తలుగాని, మిత్రులుగాని ఇతివృత్తాన్ని పాత్రల్ని చర్చించుకుని ఏకాభిప్రాయానికి వచ్చి నవలా రచన చేసే అది ఒకరు రాసినట్లే కన్పిస్తున్నది. అదే విధంగా అంతకన్న ఎక్కువ సంఖ్యగల రచయితలుకూడా పరస్పర సహకారంతో ముందుగానే కథసంతటినీ పాత్రలు సన్నివేశాలతో మొదటినుండి ముగింపు వరకూ చర్చించుకుని ఉమ్మడిగా ఆలోచించి - భాగాలుగా విభజించుకుని రాసే తప్పక మంచి ఫలితాలు లభించగలవు.

శృతి - తాళం మారకుండా సాగుతే బహుళ రచయితల సృష్టి రాగమాలికలాగా శోభిస్తుంది. నలుగురి గొంతు. కలిస్తే కోరనో అవుతుంది.

ఒకవేళ ‘బహుళ శృతి’ కూడా ఒక సగుణమై పాశ్చాత్య సంగీతంవలె శ్రావ్యంఅవుతుందనుకుంటే ఇబ్బందేలేదు ఏమైనా భావాలలో అదర్బాలలో ఏకత్వంగల రచయితలు ఇదొక సవాలుగా తీసుకుని శ్రద్ధగా కృషిచేసే తెలుగులో కూడా మంచి గొలుసు నవలలు రాయగల వారున్నారని రుజువు చేయవచ్చు. □

తెలుగు సాంఘిక నవల -

రచయిత - పాఠకుడు

ఎల్లోరా

నవలను గురించి ఎందరో చెప్పారు. వ్రాతకలతో నాకు ఉన్న మూడు దశాబ్దాల అనుభవాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకుని నవలలు - వ్రాతకలు - పాఠకులు అన్న ఆంశాన్ని ఒకటి రెండు ముక్కల్లో చెప్పడానికి ప్రయత్నిస్తాను.

సమాజం మారుతూంటుంది. మరి సమాజంతోపాటు రచయితా - రచనలూ మారడం అవసరమూ, అగత్యమూ కూడా.

1845 లేదా 1847 ఆస్ట్రేలియా నుంచే నవలలకు ప్రచారం బాగా లభించిందని నా అంచనా.

పాఠకులూ పెరిగారు - వ్రాతకలూ పెరిగాయి.

మాన, వారవ్రాతకలకు వారం వారం తగినంత పోపు సామాను - కథలూ, నవలలూ - అందించాలి.

ఇలా ఇలా వ్రాతకలు ఎక్కువయినందు వల పాఠకులూ ఎక్కువయారు. పాఠక లోకం ఆదరణతో వ్రాతకల సర్క్యులేషన్ పెరిగింది.

అంటే - పెరిగిన సర్క్యులేషన్ను నిలుపుకోవాలి అంటే వారం వారం నవలలూ, కథలూ ద్వారా పాఠకుడిని ఆకట్టుకోవాలి - ఆకరించగలగాలి.

వచ్చే సంచికలో ఏవిధంగా కథ

మలుపు తిరుగుతుందో అన్న ఉత్సుకత కలిగించడం వ్రాతకల ఆశయం.

వ్రాతక నేలా సుమారుగా ఓ పాఠిక నవలలయినా వెలుగులోకి వస్తూన్నాయని అనుకొంటాను. ఈ నవలలు ఎక్కువ అనుబంధ నవలలుగానే వెలువడుతున్నాయి.

సుమారుగా వ్రాతక మానవ వ్రాతక ఒక అనుబంధ నవలను అందిస్తూంది. ఇదే గాక ప్రచురణ కర్తలద్వారా వస్తూన్న వందలాది నవలలూ ఉన్నాయి.

ప్రధానంగా ఈ దశాబ్దంలో ఇంత పెద్ద ఎత్తున ఇన్ని నవలలు వెలువడడానికి పాఠకులే కారణం.

మధ్య తరగతివారు చదువుకొనే కాలక్షేపం నవలలు చాలా అవసరం అయ్యాయి.

మధ్య తరగతి కుటుంబాలలోని వీషయాలే ప్రధానంగా సాంఘిక నవలలో ప్రధాన కథ వస్తువు అయింది.

ఒకనాడు ఇంటి పెదను గౌరవించడం ఒదినగారి మాటను కొదనడం నేరం, తోటికోడళ్ళ త్యాగాలు - ఇలాంటి కథలతో నడిచిన సాంఘిక నవలలో సమాజం, సంఘ సంస్కరణ, కుల మతాతీత సమాజ అవగాహన నవలలో చోటుచేసుకుంది.

ఇదే పాఠకులు కోరుతున్నారా? కోరేరా?

అసలు పాతకులందరూ ఒకే రకం వారా; అని ఆలోచిస్తే కాదనే చెప్పవలసి వస్తుంది.

ఈనాటి పత్రికలకి, నవలలకి ప్రధానంగా పాతకులు శ్రీలనే అనుకోవలసి ఉంది.

క్షమిస్తే ఒక్కమాట- వీరందరినీ- కొందరిని మినహాయితే- కేవలం కాలక్షేపం కోసం చదివే పాతకుల కింద జమ కట్టవచ్చు.

వీరికి నవల బాగోగులతో నిమిత్తం లేదు- వట్టిండుకోరు. ఎక్కువమందికి తెలియదు కూడా.

వారం వారం చదువుకుపోడంతో సరి- హాయిగా కథ నడిస్తే- ఆ పాత్రల అనుభూతులను జీవితాలకు దగ్గరగా వుంచే- అబ్బో! నవల ఎంతబాగుందో అనితలచు కొని సంతృప్తిపడటంతో సరి.

మరోరకం పాతకులూ ఉన్నారు. అప్పుయిన ప్రతి రచనా చదవరు. వీరికి కొన్ని నీయమాలు ఉన్నాయి. ఏమిటంటే వీరి దృష్టిలో బాగా రాయగలరు అనుకొన్నవారి రచనలు మాత్రమే చదువుతారు. లేదా ఒకరో యిద్దరో ఈ నవల చాలా బాగుంది అని చెబితే చదివేవారు.

వీరిని మనం నవలనుగురించి తెలిసిన పాతకులుగా జమకట్టవలసి వుంటుంది.

వీరు కాస్త ఎదిగిన- రచనలంటే ఎరిగిన-పాతకుల కోవలో లెక్కకట్టడం అవసరం.

వీరికి నవలయొక్క ఇతివృత్తం, కై లి, శిల్పం గురించి తెలిసి వుంటుందనే అనుకోవలసి వుంటుంది.

అయితే ఇక్కడో చిక్కు వుంది.

ఈ రకం నవలా పాతకుడిని పిలిచి నవల లోని మంచిచెడలను వివరించమంటే చెప్పలేకపోనూ వచ్చు.

ఈ విధంగా పాతకులలోనూ పాతకులలో రకాలు ఉన్నాయి.

శ్రీ పాతకులకు ఎక్కువగా నెంటి మెంటు గల నవలలు నచ్చుతున్నాయి.

సామాజిక వా సమీక్షను ప్రతిబింబించే నవలలు, మానసిక విశ్లేషణ. సంఘరణ. మానవ హృదయ రహస్యాలను వెల్లడి చేసే నవలలు మామూలు పాతకులను ఆకరించడంలేదనే అనిపిస్తుంది.

వీరు ఒకే విధమైన కేస్తుకు అలవాటు పడిపోయారు.

నేడు యద్దనపూడి, జొన్నలగడ్డ ఇత్యాదుల రచనలకు అలవాటు పడిపోయారు. వీరు- అంటే ఈ తరహా పాతకులు గోపీచంద్ "అనమరుని జీవయాత్ర", రాచకొండ "అల్పిజీవి", కాళివట్నం "యజ్ఞం", వీనాదేవి "పుణ్యభూమి", శీలా వీర్రాజు "మైనా" లాంటి నవలలను చదవలేరు.

వీరికి ఎంతసేపూ అందంగా వినిపించే కథ, అందంగా కనిపించే జీవితాల కథ కావాలి.

విచిత్రం ఏమిటీ అంటే తమ తమ జీవితాలలో కనిపించని, కనిపించడానికి అస్సారంలేని- తమ జాతకాలలో కరువయిన సుఖాలు, కలలు, వాంఛలు నవలలోని పాత్రలు అనుభవిస్తూంటే చదివి ముతుగా- గమ్మతుగా- మెమరచిపోతారు.

పాపం! ఈ రకం పాతకులో మరీ అర్చకులు ఉన్నారు. కొంతో, కూస్తో కష్టాలు వచ్చినా బోరున

కన్నీళ్ళు కార్చి ఫీలవడం చూస్తుంటాం. తాము జీవితాలలో ఎండమావులు అనుకున్న ఆదర్శాలను, అనుభవాలను రచయితలు రంగులో చిత్రించి అందిస్తే హాయిగా అస్వాదించగలరు.

అదే సినిమాలోనూ ప్రణయ దృశ్యా లకు ముగ్ధులవగలరు పేరే నిజజీవితంలో ఓ అబ్బాయి ఎదురుపడితే పిడచకట్టుకు పోయి- భయపడిపోతారు.

పాత్రాగతంగా పొందుతున్న ఆనందాన్ని మనిషి వాస వంలో పొందడు. ఇక్కడ అదే జరుగుతుంది- ఈమూలు పాఠకులలో.

అందుచేతనే-పాఠకుల మనస్ త్యాన్ని బాగా అర్థం చేసుకున్న రచయిత (ఈ తరహా రచయిత) పలాయన వాదాన్ని ఇద్దరు భార్యల కథలతో. నెంటిమెంటుతో, సందు తిరగని కారితో, అరడుగుల అందమయిన హీరోలతో కథలు మనకీడుద్య ఎక్కువయిపోయాయి.

ఇటువంటి కథలను చదివి ఆనందించడం అలవాటు చేసుకొన్న పాఠకులకు, ప్రయోజనాత్మక, పరిశీలనాత్మక, సామాజిక స్పృహతో కొత్త తరహా నవల చదవాలంటే బాధే మరి.

అందుకే - పత్రికలవారు ఇటువంటి నవలలను ప్రచురించి పాఠకులను విసిగించే ప్రయత్నం చేయడానికి సాహసించడం లేదేమో అనిపిస్తుంది.

పాఠకులను బాగా అర్థం చేసుకునే రచయితలు రచనలు వెలువరిస్తుంటే- పాఠకులను అర్థం చేసుకొనే ప్రచురణకర్తలు నవలలు ప్రచురిస్తూన్నారు.

ఈ విషయం ప్రధానంగా పత్రికలు

ప్రచురించే సీరియల్ నవలల్లో బాగా కనిపిస్తుంది.

పేరూ అవీ ఎందుకుగాని ఈ మధ్యన ఓ పత్రికలో ఓ ప్రముఖ రచయిత్రి నవల 34 నెలల పాటు ధారావాహికింగా వచ్చింది. దానికి తగిన పాఠకులూ ఆ పత్రికనీ, ఆ నవలనీ ఆదరించారు.

తీరా ఆ నవల పుస్తకంగా చదవడం ప్రారంభిస్తే ఓమూడు గంటలు పట్టలేదు.

మరి- ఆ నవల వాహినిలో మునిగి పోయి ఉబ్బి తబ్బిబ్బయిన పాఠకుని అమాయకత్వం అంటామా? ప్రచురణకర్త తెలివితేటలు అనుకొందామా?

రచయిత్రుల నవలలు సీరియల్ గా ప్రచురించక పోతే తమ పత్రిక సర్క్యులేషన్ తగ్గిపోతుందేమోనన్న భయం, పేరు పొందిన ప్రఖ్యాత రచయిత్రుల కథలూ, నవలలూ పాఠకులు ఆదరించరనుకోవడం నా దృష్టిలో భ్రమ.

ఆడపేరతో రాసే మొగవారూ. వెర్రెత్తించే నవలలు రాసే మహిళా రచయిత్రులూ సర్క్యులేషన్ పెంచుతారంటే నేను నమ్మను.

పేరున్న రచయితలూ, రచయిత్రులూ ఈనాడు వ్యాపార దృష్టితో నవలలు రాయడం కూడా జరుగుతుంది.

ఏది ఏమయినా, ప్రచురణకర్త ద్వేయం సాహిత్య స్పృహ- సాహితీసేవాకాదు. నాలుగు డబ్బులు సంపాదించడం.

రచయితలూ నేటి పాఠకుని బలహీనతను అసరాగా తీసుకుని కథకు ఊహకల్పనలు, రంగులూ అద్ది డబ్బు సంపాదించడంతో తృప్తిపడుతున్నారు.

క్షమిస్తే — ఒక్కమాట!

బుజులు తడుముకొని లాభం లేదు. విరుచుకునిపడ్డా ఫలితం రాదు.

మంచి నవలలూ మంచి రచయితలూ రచయిత్రులూ మనలోకొందరు వున్నారు.

కాని పీరి చౌకబారు నవలల మధ్య ఆ మంచి నలిగిపోతూంది. నవలల ఎదగలేక పోతూంది.

ఉత్తమ రచయితలను ప్రోత్సహించి మంచి నవలలు వ్రాయించి, వాటిని ప్రచురించి వక్రమార్గంలో, చౌకబారు మతులో వున్న సగటు తెలుగు పాఠకుడి అభిరుచిని దిద్దాల్సిన బాధ్యత మన తెలుగు పత్రికల పైన ఎంతయినా వుంది.

అలా జరగాలి:

అందుకు కృషి జరగాలి! కొంత ప్రతికర వారు, కాస్తంత ప్రచురణ కర్తలూ ఆలోచించి, సాహసించి — ముందడుగు వేయాలి.

అలా చేయగలిగిన నాడు ఆ పని జరిగిననాడు ఉత్తమ నవలలు రాకేం చేస్తాయి రాయకేం చేస్తారు. ప్రచురించకేం చేస్తారు?

ఆ విషయం మనం ఆలోచించాలి— అందుకు మార్గాలు అన్వేషించాలి.

తెలుగు నవలాకారుల ఆలోచన పెద్దదే — అనుసరిస్తున్న వద్దతులూ మరి.....!!

□

“Novel is a summary of actual life” —Meridith

నవలా రచయిత ద్వేయం కథ చెప్పటంగానీ, మనల్ని ఆనంద పరచుకున్న చెయ్యడంగానీ కానేకాదు. అజ్ఞానంగా దాగివున్న సంఘటనల ప్రాధాన్యతను మనం అర్థం చేసుకొని ఆలోచించేటట్లు అతను చెయ్యగలగాలి.

—మొహానా.

ఒకే ఒక సంఘటనను చిత్రించేది చిన్నకథ. ఒక జీవిత భాగాన్ని చిత్రించేది నవల. కథకు వాతావరణం పాత్రల మనస్తత్వం, నవలకు వాతావరణం సంఘం.

—కొడవటిగంటి కుటుంబరావు.

విద్యను గురించి అందోళన ఏల ?

గుర్తుంచుకోండి



రవి కళాశాల

బ్రాడీపేట :: గుంటూరు

స్థాపితం : 1957



C. V. N. ధన్, M. A.

డైరెక్టర్

C. రుహాన్ నిలక్ష్మి, M.A., M.Ed.

ప్రిన్సిపాల్

Phones : 20917 ; 21192 ; 21545 ; 24663 ; 24465

With Best Compliments from :

Grams : NABFAL

Phone : 15 to 18

Nava Bharat Ferro Alloys Limited

Regd. Office :

6-3-654, SOMAJIGUDA, HYDERABAD-500 004

Factory :

PALONCHA-507 154

Khammam District (A. P.)

MANUFACTURERS OF ALL GRADES OF FERRO-SILICON

INSTALLED CAPACITY : 20,000 TONS/ANNUM

SUPPLIERS TO ALL STEEL PLANTS OF HINDUSTAN STEEL LTD.,

Having Sales Offices at :

**CALCUTTA, BOMBAY, MADRAS, VIJAYAWADA, HYDERABAD,
FARIDABAD, GHAZIABAD, DELHI AND LUDHIANA**

BOARD OF DIRECTORS

Chairman : Sri T. N. Viswanatha Reddy

Managing Director : Dr. D. Subba Rao

Resident Director : Sri P. Punnaiah

Other Directors : Sri A. Venkateswara Rao

Sri A. S. Chowdhri

Sri P. Lakshmaiah

Dr. P. Chandrasekhar Reddy

Dr. G. Shreeramjee

Sri M. Sitharama Rao

Sri K. Suryanarayana

A.P.S.F.C. (Nominee)

With Best Compliments from:



M/s. K. R. Shankar and Others

EXCISE CONTRACTORS

K T D M

శుభాకాంక్షలతో

నరేంద్రుల శంకరయ్య & సన్స్

SUCCESSORS

జగన్నాథం మందులపావు

Phone : 132

SRI LAKSHMI CLOTH STORES

Prop : CH. MUTHILINGAM & CO

Authorised Dealers : BINNY & METTUR CALICO MILLS FABRICS

Station Road, KOTHAGUDEM - 507101

(Stn. BHADRACHALAM ROAD)

శ్రీ లక్ష్మీ క్లాత్ స్టోర్సు, కొత్తగూడెం.

శుభాకాంక్షలతో

సింగరేణి కాలరీస్ వర్కర్స్ యూనియన్

Affiliated to AITUC

సెంట్రల్ కౌన్సిల్

కొత్తగూడెం

చ ద వ ం డి !

యజ్ఞశక్తి

యువతరం మాసప్రతిక

With Best Compliments from :

THE BARIUM CHEMICALS LTD.

Registered Office & Factory

RAMAVARAM (PO.)

Dist. Khammam

Bhadrachalam Road – Rly. Station .

Andhra Pradesh – Pin. 507118

Phone : 75

SREE RAJESWARA MEDICAL STORES

CHEMISTS & DRUGGISTS



Mahatma Gandhi Road

KOTHAGUDEM - 507 101

Khammam Dist. (A. P.)



యువచిత్రవారి “గోరింటాకు”

నిర్మాత : కె. మురారి

దర్శకుడు : దాసరి నారాయణరావు

మా ప్రచురణలు

జనపదం (1 భాగము)

—దాశరథి రంగచార్య 12-00

జనపదం (2 భాగము)

—దాశరథి రంగచార్య 10-00

చారుమూడి బతుకులు

—సియన్. రావు 3-25

అలబడి

—డా॥ మిత్రా 2-50

చలిచీమలు

—M. వెంకటరమణరావు 5-00

ఇది స్ప్రింగ్ కాదు

—కె. కె. మీనన్ 8-00

మా డిస్ట్రిబ్యూషన్ :

కమల నయన్

—కంఠంనేని రాధాకృష్ణమూర్తి 5-00

కళ్యాణ కల్పవల్లి

—శ్రీమతి ఇల్లందల సరస్వతీదేవి 5-00

తేజోమూర్తులు

10-00

అంధ్రప్రదేశ్ చరిత్రలో ప్రధాన ఘట్టాలు

—జి. వి. రామారావు 12-00

స్కూలు, కాలేజీ ఇతర జనరల్ పుస్తకాలన్నీ మా దగ్గర లభిస్తాయి

నవ యుగ బుక్ హౌస్

సుల్తాన్ బజార్

హైదరాబాద్ - 500001

ఫోన్ : 44688

With Best Compliments from :

DESI BOOK HOUSE

PUBLISHERS, BOOK-SELLERS & STATIONERS

3-5-1089/3 Narayanguda

HYDERABAD - 500 029



— పుస్తకాలు —

చివరకు మిగిలేది (బుద్ధిబాబు) రూ॥ 18-00

నిధిలాలయం (కోశీచంద్) రూ॥ 5-00

అడవి మల్లె (నాగరెడ్డి సీతావేది) రూ॥ 12-00

కేవలగొళ్ళి (కాశీనాథుని సుపర్వలాదేవి) రూ॥ 12-00

ఆహ్వాన సంఘం

అధ్యక్షులు :

డా॥ పి. గోర్కి

అధ్యక్ష వర్గం :

డా॥ జయచంద్రారెడ్డి

డా॥ అప్పారావు

డా॥ యన్. భాస్కరరావు

డా॥ పి. రామనాథం

డా॥ కె. రాధాక్రిష్ణారావు

శ్రీ హీరాబాద్ మోరియా

శ్రీ రావెళ్ళ వేంకటరామరావు

శ్రీ కౌముది

శ్రీ సి. హెచ్. రోశయ్య

ప్రధాన కార్యదర్శి :

శ్రీ జాతశ్రీ

కార్యదర్శులు :

శ్రీ యన్. వెంకటేశ్వర్లు

శ్రీ పి. పట్టాభి

కుమారి కె. శోభారాణి

కోశాధికారి :

శ్రీ సి. హెచ్. ఎల్లయ్య